

A modern, blue and black steam iron with a digital display and buttons on the handle. The brand name "avenido" is visible on the soleplate.

1



User Manual (EN)

GENERAL SAFETY CONDITIONS IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the instruction manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for domestic use only. Do not use for other purposes, incompatible with its purpose.
3. WARNING: The device should be connected only to a grounded outlet 220-240V ~50/60Hz, in order to increase the safety of use, multiple electrical appliances should not be connected to a single circuit at the same time.
4. Be especially careful when using the device when children are around. Do not allow children to play with the appliance do not allow children or people who are not familiar with the appliance to use it.
5. WARNING: This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental ability, or persons without experience or familiarity with the equipment, if it is done under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the equipment and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not be performed by children unless they are over 8 years of age and these activities are performed under supervision.
6. Always remove the plug from the power outlet after use by

holding the outlet with your hand. DO NOT pull on the power cord.

7. Do not immerse the cord, plug and the entire device in water or other liquid. Do not expose the unit to weather conditions (rain, sun, etc.) or use in high humidity conditions (bathrooms, damp camping houses).

8. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialized repair facility to avoid danger.

9. Do not use the device with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or is not working properly. Do not repair the device yourself, as there is a risk of electrocution. Return a damaged device to a competent service center for inspection or repair. All repairs may be made only by authorized service centers. Improper repair may cause serious danger to the user.

10. Place the appliance on a cool stable, level surface, away from hot kitchen appliances such as an electric stove, gas burner, etc.

11. Do not use the device near flammable materials.

12. The power cord must not hang over the edge of the table or touch hot surfaces.

13. Do not leave the device plugged into an outlet unattended.

14. To provide additional protection, it is advisable to install in the electrical circuit, a residual current device (RCD) with a rated residual current of not more than 30 mA. In this regard, consult a specialist electrician.

15. If it is necessary to use an extension cord, use only one with a grounding pin and suitable for the loaded power, not less than the iron connected to it. Other ("weaker") extension cords may overheat. Arrange the cable so as to avoid accidental pulls or tripping over it.

16. Always, before filling the iron with water or when the iron is not in use, disconnect it from the power supply.
17. Touching the hot foot, contact with hot steam or water risks burns. Be careful when you turn the iron upside down with the foot, as there may still be hot water in the reservoir, even when the iron is unplugged.
18. DO NOT allow the hot iron to come into contact with fabrics or flammable materials for too long.
19. Be careful that the power cord does not come into contact with the hot iron foot. Allow the iron to cool completely before putting it away.
20. If you do not use the iron even for a short time, turn off the steam options.
21. Do not, under any circumstances, iron clothes or materials on people or animals.
22. Never direct the steam onto people or animals.
23. Use the iron on a stable level surface and only put it down on such a surface.
24. Do not pour water with chemical additives, fragrances or descaling preparations into the tank.
25. Do not fill the water tank above the MAX level.
26. The power plug must be unplugged from the plug socket before filling the tank with water (for irons with steam humidification and irons with a washer).
27. The opening for filling the water tank must not be opened during ironing.

DEVICE DESCRIPTION

- A. Washer discharge nozzle
- B. Water inlet opening
- C. Steam control switch
- D. Spray button
- E. Steam ejection button
- F. Power cord
- G. Rotary cable choke
- H. Heating / thermostat indicator light
- I. Temperature control knob - thermostat

- J. Self-cleaning button
- K. Water tank
- L. Coated ceramic foot
- M. Power indicator light
- N. Synthetic fabric - one drop
- O. Silk - wool fabric - two drops

OPERATION OF INDICATOR LIGHTS

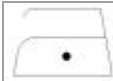
Connect the iron, the power indicator light (M) turns on (always) when the thermostat is working, the heating indicator light (H) will turn on, when the thermostat is turned off, the heating indicator light (H) will turn off.

FILLING WITH WATER

- Set the steam control (C) to "0" (= no steam).
- Open the water fill cover and turn the iron at an angle of 45 ° to a flat, dry surface.
- Fill the water tank with water to "MAX".
- Close the water tank lid.

PREPARATION:

Sort the laundry to be ironed according to the international symbols on the garment label or, if missing, according to the type of fabric. Table:

MARKINGS ON LABELS	TYPE OF FABRIC	THERMOSTAT CONTROL
	Silk - wool	Low temperature -
	Synthetic fiber	Medium temperature - -
	Cotton	High temperature - - -
	DO NOT PRAISE	

Note: If the fabric consists of different types of fibers, always choose the lowest ironing temperature of the composition of these fibers. Start ironing clothes that require a low temperature, it reduces the waiting time (the iron needs less time to heat up than to cool down) and eliminates the risk of burning the fabric.

FIRST USE

When using the iron for the first time, you may notice a slight emission of smoke and hear sounds coming from the plastic. This is quite normal and stops after a short time. We also recommend wiping the iron with an ordinary cloth when using it for the first time. A small amount of water may remain in a brand new iron after a routine check for product leaks

Dry ironing function (no steam)

- Plug the power cord of the appliance into a wall outlet.
- Turn the temperature control knob (I) to the desired temperature depending on the type of fabric you want to iron. Make sure the steam control switch (C) is in the "0" position.
- When the iron reaches the desired temperature, the heating indicator light (H) will turn off.
- After use, turn the temperature control knob (I) to the "OFF" position.
- Remove the plug from the wall outlet.

WASHER FUNCTION

1. Fill the tank with water as described in "Filling with water".
2. Press the water spray button (D).
3. Note: Regardless of the type of ironing: steam or dry ironing, the spray will always work in any case.

STEAM IRONING FUNCTION

1. Fill the tank with water as described in "Filling with water".
2. Connect. The power / heating lights (M / H) will light up.
3. Turn the temperature control knob (I) clockwise to the "MAX" position. Do not turn the switch to the "N" or "O" position for steam ironing.
4. When the iron reaches the desired temperature, the heating indicator light (H) will turn off.
5. Adjust the steam degree by moving the steam control switch (C).
6. After use, turn the temperature control knob (I) to the "OFF" position.
7. Remove the plug from the wall outlet.
8. Make sure the water tank is empty after each use.

Note: Do not steam iron synthetic fabrics, nylon, synthetic silk or silk fabrics. Steam can damage the texture of the fabric.

STEAM EJECTION FUNCTION

This function will be able to provide more steam to remove stubborn creases.

1. Set the temperature control knob (I) to MAX, wait until the indicator light (H) goes out.
2. Release the steam by pressing the steam ejection button (E).
3. Wait a few minutes and let the steam penetrate the fabric, then release more steam by pressing this button again.

Notes:

1. There should be a gap of 3-5 seconds between two presses of the steam ejection button (E) to get the best steam ironing result.
2. Fill the water to the MAX position before using this function.
3. To prevent water leakage from the iron foot, do not press the steam ejection button (E) continuously for more than 5 seconds.

VERTICAL STEAM IRONING FUNCTION

The vertical steam ironing system allows you to use the iron to iron vertically. This is especially useful for removing creases from hanging clothes, curtains.

1. Fill the tank with water as described in "Filling with water".
2. Connect. The power / heating lights (M / H) will light up.
3. Turn the temperature control knob (I) to the "MAX" position. Do not turn the switch to the "N" or "O" position for steam ironing.
4. When the iron reaches the desired temperature, the heating indicator light (H) will turn off.
5. Adjust the steam degree by moving the steam control switch (C).
6. Hang your clothes on the clothes rack and tighten them with one hand.
7. Hold the iron upright with the other hand and press the steam ejection button (E) to iron the clothes. Tap the garment lightly with the iron to remove creases.
8. After use, turn the temperature control knob (I) to the "OFF" position.
9. Remove the plug from the wall outlet.
10. Make sure the water tank is empty after each use.
11. Note: Do not use the steam ironing function on clothes or fabrics worn by people or animals. The temperature is too high.

SELF-CLEANING FUNCTION

Note: Before starting the self-cleaning procedure, make sure the iron is not plugged in and the steam regulator (C) is in the "O" position.

1. Fill the tank with water to "MAX". Do not use vinegar or other descaling liquids in the water tank.
2. Plug in and set the temperature control knob (I) to the "MAX" position. The power / heating indicator light (M / H) will come on.
3. When the heating indicator light (H) goes out, disconnect the power.
4. Hold the iron in a horizontal position over the sink. Press and hold the Self-Clean button (J).
5. Steam and boiling water containing salts and minerals that have accumulated in the steam chamber from

previous uses will begin to flow out of the holes in the ironing plate.

6. Gently rock the iron back and forth until the water reservoir is empty.

Note: The water flowing out during self-cleaning is very hot. Be very careful that it does not fall on you.

7. When the water tank is empty, release the self-cleaning button.

8. Wait until the iron has cooled completely.

9. Wipe the ironing foot with a cold damp cloth.

ANTI-LIMESCALE SYSTEM

A special filter inside the water tank softens the water and prevents scale buildup in the foot. The filter is durable and does not need to be replaced.

1. Use only tap water.

2. Distilled and demineralized water renders the anti-limescale system ineffective by changing its physicochemical properties.

ANTI-DRIP SYSTEM

The iron is equipped with a drip stop function: the iron automatically stops steaming when the temperature is too low to prevent water from dripping from the iron foot.

Thanks to the anti-drip system, you can perfectly iron even the most delicate fabrics.

AUTO SHUT-OFF SYSTEM

1. The electronic safety device will automatically turn off the heating element if the iron has not been moved more than 30 seconds in the horizontal position. If the iron is left in the vertical position, this will happen after 8 minutes.

To indicate that the heating element has been turned off, the heating indicator light (H) will turn off and the power indicator light (M) will flash, and you will hear an alarm tone 6 times.

2. When you pick up the iron again, the power indicator light (M) and the heating indicator light (H) will light up. This means that the iron is heating up again. Wait until the heating indicator light (H) goes out. Then the iron is ready for use.

AFTER PRESSING:

To prolong the life of the iron, it is recommended to empty the tank as follows after ironing:

Unplug the iron from the power outlet. Empty the iron by opening the water tank lid and holding it with the tip facing down. Shake it lightly over the sink, then close the lid. To dry the remaining moisture, turn the iron on again with the thermostat control knob (I) in the MAX position and the steam control switch (C) in the MAX position until the power indicator light (M.) goes out. Unplug from the power outlet and wait for it to cool down. Clean the iron foot with a dry cloth from traces of moisture.

CLEANING AND MAINTENANCE

Unplug the iron from the power outlet and wait for the iron to cool sufficiently before cleaning.

1. Wipe the iron foot with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaner.

2. If the fiber is stuck to the iron foot, use a damp cloth with vinegar to wipe the iron foot.

3. Never use strong acid or alkali to avoid damaging the iron foot.

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Voltage: 220-240V ~ 50/60Hz

Nominal Power: 2400W

Maximum power: 3000W

Note hot surface:



The temperature of the accessible surfaces of the operating device may be high. Do not touch the hot surfaces of the unit

For the sake of the environment.

Information about waste electrical and electronic equipment

In accordance with Article 13(1) and (2) of the Law of September 11, 2015 on waste electrical and electronic equipment, we inform you about the proper handling of waste electrical and electronic equipment:

1. It is forbidden to place waste electrical and electronic equipment together with other waste - this is confirmed by marking in the form of a "crossed out basket", ordering selective collection of this type of waste.

2. Electrical and electronic equipment may contain hazardous substances, mixtures and components that, when released into the environment, can cause serious danger to the health and life of humans and living organisms. They can lead to numerous health ailments, such as vision, hearing and speech disorders, and can also damage the kidneys, liver and heart, and cause skin diseases. Harmful substances, can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on contaminated soils, and products made from them, can risk the aforementioned health effects.



3. Waste electrical and electronic equipment should be handed over only to authorized collection points, a list of which should be included on each Municipality's website.

4. The household plays an important role, in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. It also plays a key role in the waste electrical and electronic equipment management system due to the possibility of direct delivery to authorized collection points and the elimination of undesirable social habits resulting in leaving waste equipment in places not intended for it.



In addition,

Donate waste electrical and electronic equipment at the point of delivery. A distributor, when supplying equipment intended for households to a purchaser, is obliged to take back used household equipment free of charge at the place of delivery of such equipment, provided the used equipment is of the same type and performed the same functions as the supplied equipment.

Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be placed in the appropriate containers for separate collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the equipment, remove them and separately dispose of them at a collection and storage facility.

Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!

Service

If you wish to purchase spare parts or report any complaints, please contact directly with the seller who issued the receipt.

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN
GEBRAUCH
SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE
VERWENDUNG AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht

bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Geräts entstehen.

2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.

Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht mit seiner Bestimmung vereinbar sind.

3. WARNUNG: Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete 220-240V ~50/60Hz Steckdose an. Schließen Sie nicht mehrere elektrische Geräte gleichzeitig an einen Stromkreis an, um die Sicherheit zu erhöhen.

4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in Anwesenheit von Kindern benutzen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder Personen, die nicht mit dem Gerät vertraut sind, es nicht zu benutzen.

5. WARNUNG: Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts benutzt werden, wenn dies unter der Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder wenn sie Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und sich der mit dem Gebrauch verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und die Tätigkeit wird unter Aufsicht durchgeführt.

6. Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.

7. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät NICHT in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein. Setzen Sie das Gerät nicht den Witterungsbedingungen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht in

feuchten Räumen (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).

8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem Fachmann ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

9. Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht richtig funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einer kompetenten Kundendienststelle. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Reparatur kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

10. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile und ebene Fläche, entfernt von heißen Kochgeräten wie Elektroherd, Gasbrenner usw.

11. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

12. Das Netzkabel darf nicht über die Tischkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.

13. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt an einer Steckdose angeschlossen.

14. Für zusätzlichen Schutz ist es ratsam, im Stromkreis einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA zu installieren. Ziehen Sie dazu einen Elektrofachmann zu Rate.

15. Wenn ein Verlängerungskabel verwendet werden muss, darf nur ein Kabel mit einem Erdungsstift verwendet werden, das für eine Last ausgelegt ist, die nicht geringer ist als die des angeschlossenen Bügeleisens. Andere ("schwächere") Verlängerungskabel können sich überhitzen. Verlegen Sie

- das Kabel so, dass Sie nicht versehentlich daran ziehen oder darüber stolpern.
16. Trennen Sie das Bügeleisen immer vom Stromnetz, bevor Sie es mit Wasser füllen oder wenn es nicht in Gebrauch ist.
17. Beim Berühren des heißen Fußes, beim Kontakt mit heißem Dampf oder Wasser besteht Verbrennungsgefahr. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Bügeleisen mit dem Fuß auf den Kopf stellen, denn es kann sich noch heißes Wasser im Behälter befinden, auch wenn das Bügeleisen vom Stromnetz getrennt ist.
18. Lassen Sie das heiße Bügeleisen NICHT zu lange mit Stoffen oder brennbaren Materialien in Berührung kommen.
19. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit dem heißen Bügeleisenfuß in Berührung kommt. Lassen Sie das Bügeleisen vollständig abkühlen, bevor Sie es wegstellen.
20. Wenn Sie das Bügeleisen auch nur für kurze Zeit nicht benutzen, schalten Sie die Dampfoptionen aus.
21. Bügeln Sie unter keinen Umständen Kleidung oder Stoffe auf Menschen oder Tiere.
22. Richten Sie den Dampf niemals auf Menschen oder Tiere.
23. Verwenden Sie das Bügeleisen auf einer stabilen, ebenen Fläche und stellen Sie es nur auf eine solche Fläche.
24. Gießen Sie kein Wasser mit chemischen Zusätzen, Duftstoffen oder Entkalkungsmitteln in den Tank.
25. Füllen Sie den Wassertank nicht über den MAX-Füllstand hinaus.
26. Vor dem Befüllen des Tanks mit Wasser muss der Netzstecker gezogen werden (bei Dampfbefeuchtern und Bügeleisen mit Waschmaschine).
27. Die Öffnung zum Befüllen des Wassertanks darf während des Bügelns nicht geöffnet werden.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

- A. Auslaufdüse der Waschmaschine
- B. Wassereinflussöffnung
- C. Dampfkontrollschalter
- D. Sprühknopf
- E. Taste für den Dampfausstoß
- F. Netzkabel
- G. Drehbare Kabelverschraubung
- H. Kontrollleuchte Heizung/Thermostat
- I. Temperaturregelknopf - Thermostat
- J. Selbstreinigungsknopf
- K. Wassertank
- L. Keramisch beschichteter Fuß
- M. Betriebskontrollleuchte
- N. Synthetisches Gewebe - ein Tropfen
- O. Gewebe aus Seide und Wolle - zwei Tropfen

BETRIEB DER ANZEIGELAMPEN

Schließen Sie das Bügeleisen an, die Betriebskontrollleuchte (M) leuchtet (immer), wenn der Thermostat in Betrieb ist, die Heizkontrollleuchte (H) leuchtet auf, die Heizkontrollleuchte (H) erlischt, wenn der Thermostat ausgeschaltet wird.

BEFÜLLEN MIT WASSER

1. Stellen Sie den Dampfgregler (C) auf "0" (= kein Dampf).
2. Öffnen Sie den Wassereinflussdeckel und drehen Sie das Bügeleisen um 45° auf eine ebene, trockene Fläche.
3. Füllen Sie den Wassertank mit Wasser auf "MAX".
4. Schließen Sie den Wassertankdeckel.

VORBEREITUNG:

Sortieren Sie die zu bügelnde Wäsche nach den internationalen Symbolen auf dem Kleidungsetikett oder, falls nicht vorhanden, nach der Art des Stoffes. Tabelle:

ANGABEN AUF DEN ETIKETTEN	GEWEBEART	THERMOSTAT-EINSTELLUNG
	Seide - Wolle	Niedrige Temperatur -
	Synthetische Faser	Mittlere Temperatur - -
	Baumwolle	Hohe Temperatur - - -
	NICHT LOBEND ERWÄHNEN	

Hinweis: Wenn der Stoff aus verschiedenen Faserarten besteht, wählen Sie immer die niedrigste Bügeltemperatur für die Zusammensetzung dieser Fasern. Beginnen Sie mit dem Bügeln von Kleidungsstücken, für die eine niedrige Temperatur erforderlich ist. Dies verkürzt die Wartezeit (das Bügeleisen braucht weniger Zeit zum Aufheizen als zum Abkühlen) und schließt das Risiko aus, den Stoff zu verbrennen.

ERSTE BENUTZUNG

Wenn Sie das Bügeleisen zum ersten Mal benutzen, können Sie eine leichte Rauchentwicklung feststellen und ein Geräusch aus dem Kunststoff hören. Das ist ganz normal und hört nach kurzer Zeit auf. Wir empfehlen Ihnen außerdem, das Bügeleisen bei der ersten Benutzung mit einem normalen Tuch abzuwischen. Nach einer routinemäßigen Dichtigkeitsprüfung des Produkts kann eine kleine Menge Wasser in einem brandneuen Bügeleisen zurückbleiben

Trockenbügelfunktion (kein Dampf)

1. Stecken Sie das Netzkabel des Geräts in eine Steckdose.
2. Drehen Sie den Temperaturregler (I) auf die gewünschte Temperatur, je nachdem, welche Art von Stoff Sie bügeln möchten. Vergewissern Sie sich, dass der Dampfregler (C) in der Position "0" steht.
3. Wenn das Bügeleisen die gewünschte Temperatur erreicht hat, erlischt die Heizkontrollleuchte (H).
4. Drehen Sie nach dem Gebrauch den Temperaturregler (I) in die Position "OFF".
5. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

FUNKTION DER WASCHMASCHINE

1. Füllen Sie den Tank mit Wasser, wie unter "Wasser einfüllen" beschrieben.
2. Drücken Sie die Taste für den Wasserstrahl (D).
3. Hinweis: Unabhängig von der Art des Bügelns: Dampf- oder Trockenbügeln, funktioniert die Sprühfunktion in jedem Fall.

DAMPFBÜGELFUNKTION

1. Füllen Sie den Tank mit Wasser, wie unter "Wasser einfüllen" beschrieben.
2. Anschließen. Die Betriebs-/Heizungsanzeige (M/H) leuchtet auf.
3. Drehen Sie den Temperaturregler (I) im Uhrzeigersinn auf die Position "MAX". Drehen Sie den Schalter zum Dampf bügeln nicht in die Position "N" oder "O".
4. Wenn das Bügeleisen die gewünschte Temperatur erreicht hat, erlischt die Heizkontrollleuchte (H).
5. Stellen Sie die Dampfstufe ein, indem Sie den Dampfregler (C) bewegen.
6. Drehen Sie nach dem Gebrauch den Temperaturregler (I) in die Position "OFF".
7. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
8. Stellen Sie sicher, dass der Wassertank nach jedem Gebrauch leer ist.

Hinweis: Bügeln Sie keine synthetischen Stoffe, Nylon, Kunstseide oder Seidenstoffe mit Dampf. Der Dampf kann die Textur des Stoffes beschädigen.

DAMPFAUSSTOSSFUNKTION

Mit dieser Funktion können Sie mehr Dampf zum Entfernen hartnäckiger Falten einsetzen.

1. Stellen Sie den Temperaturregler (I) auf MAX und warten Sie, bis die Kontrollleuchte (H) erlischt.
2. Lassen Sie den Dampf ab, indem Sie die Dampfausstoßtaste (E) drücken.
3. Warten Sie einige Minuten, bis der Dampf in das Gewebe eingedrungen ist, und lassen Sie dann durch erneutes Drücken dieser Taste mehr Dampf ab.

Hinweise:

1. Zwischen zwei Drücken der Dampfausstoßtaste (E) sollte ein Abstand von 3-5 Sekunden liegen, um ein optimales Bügelergebnis zu erzielen.
2. Füllen Sie das Wasser bis zur MAX-Position auf, bevor Sie diese Funktion verwenden.
3. Um zu verhindern, dass Wasser aus dem Bügelfuß austritt, drücken Sie die Dampfausstoßtaste (E) nicht länger als 5 Sekunden ununterbrochen.

VERTIKALE DAMPFBÜGELFUNKTION

Mit dem vertikalen Dampf bügelsystem können Sie das Bügeleisen zum Bügeln in einer vertikalen Position verwenden. Dies ist besonders nützlich, um Falten von hängenden Kleidungsstücken und Vorhängen zu entfernen.

1. Füllen Sie den Tank mit Wasser, wie unter "Wasser einfüllen" beschrieben.
2. Anschließen. Die Strom-/Heizungsleuchten (M / H) leuchten auf.
3. Drehen Sie den Temperaturregler (I) auf die Position "MAX". Drehen Sie den Schalter zum Dampf bügeln nicht in die Position "N" oder "O".
4. Wenn das Bügeleisen die gewünschte Temperatur erreicht hat, erlischt die Heizkontrollleuchte (H).
5. Stellen Sie die Dampfstufe ein, indem Sie den Dampfregler (C) bewegen.
6. Hängen Sie Ihre Wäsche auf den Wäscheständer und spannen Sie sie mit einer Hand.

7. Halten Sie das Bügeleisen mit der anderen Hand aufrecht und drücken Sie die Dampfausstoßtaste (E), um das Kleidungsstück zu bügeln. Klopfen Sie leicht mit dem Bügeleisen auf das Kleidungsstück, um Falten zu entfernen.
8. Drehen Sie nach dem Gebrauch den Temperaturregler (I) in die Position "OFF".
9. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
10. Stellen Sie sicher, dass der Wassertank nach jedem Gebrauch leer ist.
11. Hinweis: Verwenden Sie die Dampfbügefunktion nicht für Kleidungsstücke oder Stoffe, die an Menschen oder Tieren getragen werden. Die Temperatur ist zu hoch.

SELBSTREINIGUNGSFUNKTION

Hinweis: Vergewissern Sie sich vor dem Start des Selbstreinigungsverfahrens, dass das Bügeleisen nicht eingesteckt ist und der Dampfregler (C) in der Position "0" steht.

1. Füllen Sie den Tank bis zur Position "MAX" mit Wasser auf. Verwenden Sie keinen Essig oder andere Entkalkungsflüssigkeiten im Wassertank.
2. Schließen Sie das Gerät an und stellen Sie den Temperaturregler (I) auf die Position "MAX". Die Betriebs-/Heizungsanzeige (M / H) leuchtet auf.
3. Wenn die Heizungs-Kontrollleuchte (H) erlischt, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
4. Halten Sie das Bügeleisen in waagerechter Position über das Waschbecken. Drücken und halten Sie die Selbstreinigungstaste (J).
5. Dampf und kochendes Wasser, das Salze und Mineralien enthält, die sich bei früheren Benutzungen in der Dampfkammer angesammelt haben, beginnen aus den Löchern in der Bügelplatte auszutreten.
6. Schütteln Sie das Bügeleisen sanft hin und her, bis der Wassertank leer ist.

Hinweis: Das Wasser, das während der Selbstreinigung ausfließt, ist sehr heiß. Seien Sie sehr vorsichtig, damit es nicht auf Sie fällt.

7. Wenn der Wassertank leer ist, lassen Sie den Selbstreinigungsknopf los.
8. Warten Sie, bis sich das Bügeleisen vollständig abgekühlt hat.
9. Wischen Sie die Bügelsohle mit einem kalten, feuchten Tuch ab.

ANTI-KALK-SYSTEM

Ein spezieller Filter im Wassertank enthärtet das Wasser und verhindert Kalkablagerungen im Fuß. Der Filter ist langlebig und muss nicht ausgetauscht werden.

1. Verwenden Sie nur Leitungswasser.
2. Destilliertes und demineralisiertes Wasser macht das Anti-Kalk-System unwirksam, da es seine physikalisch-chemischen Eigenschaften verändert.

ANTI-TROPF-SYSTEM

Das Bügeleisen ist mit einer Tropfstopp-Funktion ausgestattet: Das Bügeleisen unterbricht den Dampfvorgang automatisch, wenn die Temperatur zu niedrig ist, um zu verhindern, dass Wasser aus dem Bügelfuß tropft.

Dank des Anti-Tropf-Systems können Sie selbst die empfindlichsten Stoffe perfekt bügeln.

ABSCHALTAUTOMATIK

1. Die elektronische Sicherheitsvorrichtung schaltet das Heizelement automatisch ab, wenn das Bügeleisen länger als 30 Sekunden nicht in der horizontalen Position bewegt wurde. Wird das Bügeleisen in der vertikalen Position belassen, geschieht dies nach 8 Minuten. Die Abschaltung des Heizelements wird durch das Erlöschen der Heizungsanzeige (H), das Blinken der Netzkontrollleuchte (M) und einen 6-maligen Alarmton angezeigt.
2. Wenn Sie das Bügeleisen wieder in die Hand nehmen, leuchten die Netzkontrollleuchte (M) und die Heizkontrollleuchte (H) auf. Dies zeigt an, dass sich das Bügeleisen wieder aufheizt. Warten Sie, bis die Heizkontrollleuchte (H) erlischt. Dann ist das Bügeleisen einsatzbereit.

NACH DEM DRÜCKEN:

Um die Lebensdauer des Bügeleisens zu verlängern, empfiehlt es sich, den Behälter nach dem Bügeln wie folgt zu entleeren:

Ziehen Sie den Stecker des Bügeleisens aus der Steckdose. Entleeren Sie das Bügeleisen, indem Sie den Deckel des Wassertanks öffnen und ihn mit der Spitze nach unten halten. Schütteln Sie ihn leicht über dem Waschbecken und schließen Sie dann den Deckel. Um die Restfeuchtigkeit zu trocknen, schalten Sie das Bügeleisen wieder ein, indem Sie den Thermostatreger (I) auf die Position MAX und den Dampfregler (C)

auf die Position MAX stellen, bis die Betriebskontrollleuchte (M.) erlischt. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist. Reinigen Sie den Bügelfuß mit einem trockenen Tuch von Feuchtigkeitsspuren.

REINIGUNG UND PFLEGE

Ziehen Sie den Netzstecker des Bügeleisens aus der Steckdose und warten Sie, bis das Bügeleisen ausreichend abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.

1. Wischen Sie den Fuß des Bügeleisens mit einem feuchten Tuch und einem nicht scheuernden (flüssigen) Reinigungsmittel ab.
2. Wenn die Fasern am Fuß des Bügeleisens festsitzen, verwenden Sie ein feuchtes Tuch mit Essig, um den Fuß des Bügeleisens abzuwischen.
3. Verwenden Sie niemals starke Säuren oder Laugen, um den Bügelfuß nicht zu beschädigen.

TECHNISCHE DATEN:

Spannung: 220-240V ~ 50/60Hz

Nennleistung: 2400W

Maximale Leistung: 3000W

Vorsicht heiße Oberfläche:



Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen eines in Betrieb befindlichen Geräts kann hoch sein. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Geräts

Der Umwelt zuliebe.

Informationen über Elektro- und Elektronikaltgeräte

Gemäß Artikel 13 Absatz 1 und 2 des Elektro- und Elektronikaltgerätegesetzes vom 11. September 2015 möchten wir Sie über den ordnungsgemäßen Umgang mit Elektro- und Elektronikaltgeräten informieren:

1. Es ist verboten, Elektro- und Elektronikaltgeräte zusammen mit anderen Abfällen abzugeben - dies wird durch eine Kennzeichnung in Form einer "durchgestrichenen Tonne" bestätigt, die die getrennte Sammlung dieser Art von Abfällen anordnet.
2. Elektro- und Elektronikgeräte können gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die, wenn sie in die Umwelt gelangen, eine ernsthafte Bedrohung für die Gesundheit und das Leben von Menschen und lebenden Organismen darstellen können. Sie können zu einer Reihe von Gesundheitsproblemen wie Seh-, Hör- und Sprachstörungen führen, Nieren, Leber und Herz schädigen und Hautkrankheiten verursachen. Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und die Fortpflanzungsorgane auswirken und zu Krebserkrankungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf kontaminierten Böden wachsen, und von daraus hergestellten Produkten kann die oben genannten gesundheitlichen Auswirkungen haben.
3. Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nur bei den zugelassenen Sammelstellen abgegeben werden, deren Liste auf der Website der jeweiligen Gemeinde veröffentlicht ist.
4. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten. Er spielt auch eine Schlüsselrolle im System der Bewirtschaftung von Elektro- und Elektronikaltgeräten, da er die Möglichkeit hat, die Geräte direkt bei den zugelassenen Sammelstellen abzugeben und unerwünschte soziale Gewohnheiten zu unterbinden, die dazu führen, dass Altgeräte an Orten zurückgelassen werden, die nicht für solche Zwecke vorgesehen sind.

Außerdem,

Geben Sie Elektro- und Elektronik-Altgeräte am Ort der Lieferung zurück. Ein Vertreter, der einem Käufer für Haushalte bestimmte Geräte liefert, ist verpflichtet, Altgeräte aus Haushalten am Ort der Lieferung dieser Geräte kostenlos zurückzunehmen, sofern die Altgeräte vom gleichen Typ sind und die gleichen Funktionen erfüllen wie die gelieferten Geräte.

Kartonverpackungen und Polyethylen (PE)-Säcke sind entsprechend ihrer Beschreibung in die entsprechenden Behälter für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen zu geben. Wenn das Gerät Batterien enthält, müssen diese entfernt und separat in einer Sammel- und Lagereinrichtung entsorgt werden.

Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!!!

Service

Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder eine Reklamation einreichen möchten, wenden Sie sich bitte an wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, der den Kassenbon ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION

LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR
RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil non conforme à sa destination ou par une mauvaise manipulation.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.
3. **AVERTISSEMENT** : Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant 220-240V ~50/60Hz avec mise à la terre. Pour augmenter la sécurité d'utilisation, ne branchez pas plusieurs appareils électriques en même temps sur un même circuit.
4. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants ou toute personne ne connaissant pas l'appareil l'utiliser.
5. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou des personnes sans expérience ni connaissance de l'appareil, si cela se fait sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec

l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et que l'activité est effectuée sous surveillance.

6. Après utilisation, retirez toujours la fiche de la prise de courant en la tenant avec la main. Ne tirez PAS sur le cordon d'alimentation.

7. NE PAS immerger le cordon, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions humides (salles de bains, camping-cars humides).

8. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un réparateur spécialisé afin d'éviter tout danger.

9. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé, s'il a été endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car il y a un risque d'électrocution. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service compétent pour qu'il soit inspecté ou réparé. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés. Une réparation incorrecte peut présenter un risque grave pour l'utilisateur.

10. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et froide, à l'écart d'appareils de cuisson chauds tels qu'une cuisinière électrique, un brûleur à gaz, etc.

11. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

12. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre du bord de la table ni toucher des surfaces chaudes.

13. Ne laissez pas l'appareil branché sur une prise de courant sans surveillance.

14. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) dont le courant résiduel nominal ne dépasse pas 30 mA. Un électricien spécialisé doit être consulté à cet égard.
15. S'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, n'en utilisez qu'une avec une broche de mise à la terre et dont la charge nominale n'est pas inférieure à celle du fer à repasser qui y est branché. D'autres rallonges ("plus faibles") risquent de surchauffer. Disposez le câble de manière à éviter de le tirer accidentellement ou de trébucher dessus.
16. Avant de remplir le fer à repasser d'eau ou lorsqu'il n'est pas utilisé, débranchez toujours le fer à repasser du réseau électrique.
17. Le contact avec le pied chaud, la vapeur ou l'eau chaude peut provoquer des brûlures. Faites attention lorsque vous retournez le fer avec le pied, car il peut rester de l'eau chaude dans le réservoir même lorsque le fer est débranché.
18. Ne laissez pas le fer chaud entrer en contact avec des tissus ou des matériaux inflammables pendant trop longtemps.
19. Veillez à ce que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec le pied du fer chaud. Laissez le fer refroidir complètement avant de le ranger.
20. Si vous n'utilisez pas le fer à repasser, même pendant une courte période, désactivez les options de vapeur.
21. Ne repassez en aucun cas des vêtements ou des matériaux sur des personnes ou des animaux.
22. Ne dirigez jamais la vapeur sur des personnes ou des animaux.
23. Utilisez le fer à repasser sur une surface stable et plane et ne le placez que sur une telle surface.
24. Ne versez pas d'eau contenant des additifs chimiques,

des parfums ou des produits de détartage dans le réservoir.

25. Ne remplissez pas le réservoir d'eau au-delà du niveau MAX.

26. La fiche d'alimentation doit être débranchée avant de remplir le réservoir d'eau (pour les fers à humidifier à la vapeur et les fers à laver).

27. L'ouverture pour le remplissage du réservoir d'eau ne doit pas être ouverte pendant le repassage.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

- A. Buse de sortie du lave-linge
- B. Orifice d'entrée d'eau
- C. Interrupteur de contrôle de la vapeur
- D. Bouton de pulvérisation
- E. Bouton d'éjection de la vapeur
- F. Cordon d'alimentation
- G. Presse-étoupe rotatif
- H. Témoin lumineux chauffage / thermostat
- I. Bouton de réglage de la température - thermostat
- J. Bouton d'autonettoyage
- K. Réservoir d'eau
- L. Semelle à revêtement céramique
- M. Voyant d'alimentation
- N. Tissu synthétique - une goutte
- O. Tissu de soie ou de laine - deux gouttes

FONCTIONNEMENT DES VOYANTS LUMINEUX

Brancher le fer à repasser, le voyant d'alimentation (M) s'allume (toujours) lorsque le thermostat fonctionne, le voyant de chauffage (H) s'allume, le voyant de chauffage (H) s'éteint lorsque le thermostat est éteint.

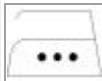
REMPLISSAGE D'EAU

1. Réglez la commande de vapeur (C) sur "0" (= pas de vapeur).
2. Ouvrez le bouchon de remplissage d'eau et tournez le fer à 45° sur une surface plane et sèche.
3. Remplissez le réservoir d'eau jusqu'à "MAX".
4. Fermez le couvercle du réservoir d'eau.

PRÉPARATION :

Triez le linge à repasser en fonction des symboles internationaux figurant sur l'étiquette du vêtement ou, à défaut, en fonction du type de tissu. Table de repassage :

INDICATIONS SUR LES ÉTIQUETTES	TYPE DE TISSU	RÉGLAGE DU THERMOSTAT
	Soie - laine	Basse température -
	Fibre synthétique	Température moyenne - - -

	Coton	Température élevée - - -
	NE PAS FAIRE D'EXAMEN	

Remarque : si le tissu est composé de différents types de fibres, choisissez toujours la température de repassage la plus basse en fonction de la composition de ces fibres. Commencez à repasser les vêtements qui nécessitent une température basse, cela réduit le temps d'attente (le fer a besoin de moins de temps pour chauffer que pour refroidir) et élimine le risque de brûler le tissu.

PREMIÈRE UTILISATION

Lorsque vous utilisez le fer pour la première fois, vous pouvez remarquer une légère émission de fumée et entendre un bruit provenant du plastique. Ce phénomène est tout à fait normal et s'arrête après un court laps de temps. Nous vous recommandons également d'essuyer le fer à repasser avec un chiffon normal lors de la première utilisation. Une petite quantité d'eau peut subsister dans un fer à repasser neuf après une vérification de routine de l'étanchéité du produit

Fonction repassage à sec (sans vapeur)

1. Branchez le cordon d'alimentation de l'appareil dans une prise murale.
2. Tournez le bouton de réglage de la température (I) sur la température souhaitée en fonction du type de tissu que vous souhaitez repasser. Assurez-vous que le commutateur de contrôle de la vapeur (C) est en position "0".
3. Lorsque le fer atteint la température souhaitée, le témoin de chauffe (H) s'éteint.
4. Après utilisation, tournez le bouton de réglage de la température (I) en position "OFF".
5. Retirez la fiche de la prise murale.

FONCTION LAVEUSE

1. Remplissez le réservoir d'eau comme indiqué dans la section "Remplissage d'eau".
2. Appuyez sur la touche de pulvérisation d'eau (D).
3. Remarque : Quel que soit le type de repassage : à la vapeur ou à sec, la vaporisation fonctionnera toujours dans tous les cas.

FONCTION REPASSAGE VAPEUR

1. Remplissez le réservoir d'eau comme indiqué dans la section "Remplissage d'eau".
2. Branchez. Les voyants d'alimentation / de chauffage (M / H) s'allument.
3. Tournez le bouton de réglage de la température (I) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position "MAX". Ne mettez pas l'interrupteur en position "N" ou "O" pour le repassage à la vapeur.
4. Lorsque le fer atteint la température souhaitée, le témoin de chauffe (H) s'éteint.
5. Réglez le niveau de vapeur en déplaçant le commutateur de contrôle de la vapeur (C).
6. Après utilisation, tournez le bouton de réglage de la température (I) sur la position "OFF".
7. Retirez la fiche de la prise murale.
8. Assurez-vous que le réservoir d'eau est vide après chaque utilisation.

Remarque : Ne repassez pas à la vapeur les tissus synthétiques, le nylon, la soie synthétique ou les tissus en soie. La vapeur peut endommager la texture du tissu.

FONCTION D'ÉJECTION DE LA VAPEUR

Cette fonction permet de fournir plus de vapeur pour éliminer les plis tenaces.

1. Réglez le bouton de réglage de la température (I) sur MAX, attendez que le témoin lumineux (H) s'éteigne.
2. Relâchez la vapeur en appuyant sur le bouton d'éjection de la vapeur (E).
3. Attendez quelques minutes et laissez la vapeur pénétrer dans le tissu, puis relâchez la vapeur en appuyant à nouveau sur ce bouton.

Remarques :

1. Pour un repassage à la vapeur optimal, il convient de respecter un intervalle de 3 à 5 secondes entre

deux pressions sur le bouton d'éjection de la vapeur (E).

2. Remplissez l'eau jusqu'à la position MAX avant d'utiliser cette fonction.

3. Pour éviter que de l'eau ne s'écoule du pied du fer, n'appuyez pas sur le bouton d'éjection de la vapeur (E) de manière continue pendant plus de 5 secondes.

FONCTION DE REPASSAGE VAPEUR VERTICAL

Le système de repassage vapeur vertical vous permet d'utiliser le fer pour repasser en position verticale.

Cette fonction est particulièrement utile pour défroisser les vêtements suspendus et les rideaux.

1. Remplissez le réservoir d'eau comme indiqué dans la section "Remplissage d'eau".

2. Branchez. Les voyants d'alimentation / de chauffage (M / H) s'allument.

3. Tournez le bouton de réglage de la température (I) sur la position "MAX". Ne mettez pas l'interrupteur en position "N" ou "O" pour le repassage à la vapeur.

4. Lorsque le fer atteint la température requise, le témoin de chauffe (H) s'éteint.

5. Réglez le niveau de vapeur en déplaçant le commutateur de contrôle de la vapeur (C).

6. Accrochez vos vêtements à l'étendoir et serrez-les d'une main.

7. Tenez le fer à la verticale avec l'autre main et appuyez sur le bouton d'éjection de la vapeur (E) pour repasser le vêtement. Tapotez légèrement le vêtement avec le fer pour éliminer les plis.

8. Après utilisation, tournez le bouton de réglage de la température (I) sur la position "OFF".

9. Retirez la fiche de la prise murale.

10. Assurez-vous que le réservoir d'eau est vide après chaque utilisation.

11. Remarque : N'utilisez pas la fonction de repassage à la vapeur sur des vêtements ou des tissus portés par des personnes ou des animaux. La température est trop élevée.

FONCTION AUTONETTOYANTE

Remarque : Avant de commencer la procédure d'auto-nettoyage, assurez-vous que le fer n'est pas branché et que le régulateur de vapeur (C) est en position "0".

1. Remplissez le réservoir d'eau jusqu'à la position "MAX". N'utilisez pas de vinaigre ou d'autres liquides détartrants dans le réservoir d'eau.

2. Branchez l'appareil et réglez le bouton de réglage de la température (I) sur la position "MAX". Le voyant d'alimentation / de chauffage (M / H) s'allume.

3. Lorsque le témoin de chauffe (H) s'éteint, débranchez l'appareil.

4. Tenez le fer à repasser en position horizontale au-dessus de l'évier. Appuyez sur le bouton d'auto-nettoyage (J) et maintenez-le enfoncé.

5. La vapeur et l'eau bouillante contenant les sels et les minéraux qui se sont accumulés dans la chambre à vapeur lors des utilisations précédentes commencent à s'écouler par les trous de la plaque de repassage.

6. Basculez doucement le fer d'avant en arrière jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide.

Remarque : L'eau qui s'écoule pendant l'autonettoyage est très chaude. Veillez à ce qu'elle ne vous tombe pas dessus.

7. Lorsque le réservoir d'eau est vide, relâchez le bouton d'autonettoyage.

8. Attendez que le fer ait complètement refroidi.

9. Essayez le pied de repassage avec un chiffon froid et humide.

SYSTÈME ANTI-CALCAIRE

Un filtre spécial situé à l'intérieur du réservoir d'eau adoucit l'eau et empêche l'accumulation de calcaire dans le pied. Le filtre est durable et n'a pas besoin d'être remplacé.

1. N'utilisez que de l'eau du robinet.

2. L'eau distillée et déminéralisée rend le système anti-calcaire inefficace en altérant ses propriétés physico-chimiques.

SYSTÈME ANTI-GOUTTE

Le fer est équipé d'une fonction anti-goutte : le fer arrête automatiquement la vapeur lorsque la température est trop basse afin d'éviter que l'eau ne coule de la semelle du fer.

Grâce au système anti-gouttes, vous pouvez repasser parfaitement les tissus les plus délicats.

SYSTÈME D'ARRÊT AUTOMATIQUE

1. Le dispositif de sécurité électronique éteint automatiquement l'élément chauffant si le fer n'a pas été déplacé pendant plus de 30 secondes en position horizontale. Si le fer est laissé en position verticale, il s'éteint au bout de 8 minutes.

Pour indiquer que l'élément chauffant a été éteint, le voyant de chauffage (H) s'éteint, le voyant d'alimentation (M) clignote et vous entendez un signal sonore 6 fois.

2. Lorsque vous reprenez le fer, le témoin d'alimentation (M) et le témoin de chauffe (H) s'allument. Cela indique que le fer chauffe à nouveau. Attendez que le témoin de chauffe (H) s'éteigne. Le fer est alors prêt à être utilisé.

APRÈS AVOIR APPUYÉ SUR :

Pour prolonger la durée de vie du fer, il est recommandé de vider le réservoir comme suit après le repassage :

Débranchez le fer de la prise de courant. Videz le fer en ouvrant le couvercle du réservoir d'eau et en le tenant avec la pointe vers le bas. Secouez-le légèrement au-dessus de l'évier, puis refermez le couvercle. Pour sécher l'humidité résiduelle, remettez le fer en marche en plaçant le bouton de réglage du thermostat (I) sur la position MAX et le commutateur de réglage de la vapeur (C) sur la position MAX jusqu'à ce que le voyant d'alimentation (M.) s'éteigne. Débranchez le fer de la prise de courant et attendez qu'il refroidisse. Nettoyez le pied du fer à l'aide d'un chiffon sec pour éliminer les traces d'humidité.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez le fer de la prise de courant et attendez qu'il ait suffisamment refroidi avant de le nettoyer.

1. Essuyez le pied du fer à l'aide d'un chiffon humide et d'un nettoyant non abrasif (liquide).

2. Si la fibre est collée à la semelle du fer, utilisez un chiffon humide avec du vinaigre pour essuyer la semelle du fer.

3. N'utilisez jamais d'acide ou d'alcali fort pour éviter d'endommager la semelle du fer à repasser.

DONNÉES TECHNIQUES :

Tension : 220-240V ~ 50/60Hz

Puissance nominale : 2400W

Puissance maximale : 3000W

Attention aux surfaces chaudes :



La température des surfaces accessibles d'un appareil en fonctionnement peut être élevée. Ne touchez pas les surfaces chaudes de l'appareil

Pour le bien de l'environnement.

Informations sur les déchets d'équipements électriques et électroniques

Conformément à l'article 13, paragraphes 1 et 2, de la loi du 11 septembre 2015 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, nous souhaitons vous informer sur le traitement approprié des déchets d'équipements électriques et électroniques :

1. Il est interdit de placer les déchets d'équipements électriques et électroniques avec d'autres déchets - ceci est confirmé par un marquage sous la forme d'une "poubelle barrée", ordonnant la collecte sélective de ce type de déchets.
2. Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances, des mélanges et des composants dangereux qui, lorsqu'ils sont libérés dans l'environnement, peuvent constituer une menace sérieuse pour la santé et la vie de l'homme et des organismes vivants. Ils peuvent entraîner un certain nombre de problèmes de santé, tels que des troubles de la vue, de l'audition et de l'élocution, peuvent également endommager les reins, le foie et le cœur, et provoquer des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des lésions cancéreuses. La consommation de plantes poussant sur des sols contaminés et des produits qui en sont dérivés peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé.
3. Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent être remis qu'aux points de collecte agréés, dont la liste doit figurer sur le site web de chaque municipalité.
4. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la récupération, y compris le recyclage, des déchets d'équipements. Il joue également un rôle clé dans le système de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques en raison de la possibilité de remise directe aux points de collecte agréés et de l'élimination des habitudes sociales indésirables qui consistent à laisser les déchets d'équipements dans des endroits non prévus à cet effet.



En outre,

Restituer les déchets d'équipements électriques et électroniques à l'endroit où ils ont été livrés. Un distributeur, lorsqu'il fournit à un acheteur des équipements destinés aux ménages, est tenu de reprendre gratuitement les déchets d'équipements des ménages sur le lieu de livraison de ces équipements, à condition que les équipements usagés soient du même type et remplissent les mêmes fonctions que les équipements fournis.

Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être placés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage.

Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !!!

Service après-vente

Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou si vous avez des réclamations à formuler, veuillez vous adresser à contacter directement le revendeur qui a délivré le ticket de caisse.

Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES DE USO IMPORTANTES LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato no conforme con su destino o por una manipulación inadecuada.
2. El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. No lo utilice para ningún otro fin incompatible con su uso previsto.
3. ADVERTENCIA: Conecte el aparato sólo a una toma de corriente con toma de tierra de 220-240V ~50/60Hz, para aumentar la seguridad de uso, no conecte varios aparatos eléctricos a un mismo circuito al mismo tiempo.
4. Tenga especial cuidado cuando utilice el aparato en presencia de niños. No permita que los niños jueguen con el aparato. No permita que los niños o cualquier persona no familiarizada con el aparato lo utilicen.
5. ADVERTENCIA: Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidad física,

sensorial o mental reducida, o personas sin experiencia o conocimiento del aparato, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del equipo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y la actividad se lleve a cabo bajo supervisión.

6. Retire siempre el enchufe de la toma de corriente después de su uso, sujetando la toma con la mano. NO tire del cable de alimentación.

7. NO sumerja el cable, el enchufe ni todo el aparato en agua ni en ningún otro líquido. No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en lugares húmedos (cuartos de baño, autocaravanas húmedas).

8. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un reparador especializado para evitar peligros.

9. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repare el aparato usted mismo, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Lleve el aparato dañado a un centro de servicio competente para su inspección o reparación. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por centros de servicio autorizados. Una reparación inadecuada puede suponer un grave riesgo para el usuario.

10. Coloque el aparato sobre una superficie fresca, estable y nivelada, lejos de aparatos de cocción calientes, como una cocina eléctrica, un quemador de gas, etc.

11. No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.

12. El cable de alimentación no debe colgar del borde de la mesa ni tocar superficies calientes.
13. No deje el aparato enchufado a una toma de corriente sin vigilancia.
14. Para una protección adicional, es aconsejable instalar en el circuito eléctrico un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal no superior a 30 mA. Para ello, consulte a un electricista especializado.
15. Si es necesario utilizar un cable alargador, utilice sólo uno con clavija de toma de tierra y que esté dimensionado para una carga no inferior a la de la plancha conectada a él. Otros alargadores ("más débiles") pueden sobrecalentarse. Disponga el cable de forma que se eviten tirones o tropiezos accidentales.
16. Desconecte siempre la plancha de la red eléctrica antes de llenarla de agua o cuando no esté en uso.
17. El contacto con el pie caliente, el vapor caliente o el agua puede provocar quemaduras. Tenga cuidado al dar la vuelta a la plancha con el pie, ya que puede seguir habiendo agua caliente en el depósito, aunque la plancha esté desconectada de la red eléctrica.
18. NO permita que la plancha caliente entre en contacto con tejidos o materiales inflamables durante demasiado tiempo.
19. Tenga cuidado de que el cable de alimentación no entre en contacto con el pie de la plancha caliente. Deje que la plancha se enfríe completamente antes de guardarla.
20. Si no utiliza la plancha aunque sea por poco tiempo, desconecte las opciones de vapor.
21. En ningún caso planche ropa o materiales sobre personas o animales.
22. No dirija nunca el vapor sobre personas o animales.
23. Utilice la plancha sobre una superficie estable y nivelada y colóquela únicamente sobre dicha superficie.

- 24. No vierta agua con aditivos químicos, fragancias o preparados desincrustantes en el depósito.
- 25. No llene el depósito de agua por encima del nivel MAX.
- 26. Antes de llenar el depósito de agua, desenchufe la clavija de alimentación (para planchas de humidificación por vapor y planchas con arandela.
- 27. La abertura para llenar el depósito de agua no debe abrirse durante el planchado.

- DESCRIPCIÓN DEL APARATO
- A. Boquilla de salida de la lavadora
 - B. Boca de entrada de agua
 - C. Interruptor de control de vapor
 - D. Botón de pulverización
 - E. Botón de expulsión de vapor
 - F. Cable de alimentación
 - G. Prensaestopas giratorio
 - H. Indicador luminoso de calefacción / termostato
 - I. Mando de control de la temperatura - termostato
 - J. Botón de autolimpieza
 - K. Depósito de agua
 - L. Suela con revestimiento cerámico
 - M. Indicador luminoso de encendido
 - N. Tejido sintético - una gota
 - O. Seda - tejido de lana - dos gotas

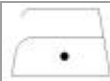
FUNCIONAMIENTO DE LAS LUCES INDICADORAS

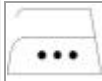
Conecte la plancha, la luz indicadora de encendido (M) se enciende (siempre) cuando el termostato está funcionando, la luz indicadora de calentamiento (H) se enciende, la luz indicadora de calentamiento (H) se apaga cuando el termostato está apagado.

- LLENADO CON AGUA
- 1. Ponga el control de vapor (C) en "0" (= sin vapor).
 - 2. Abra el tapón de llenado de agua y gire la plancha a 45 ° sobre una superficie plana y seca.
 - 3. Llene el depósito de agua con agua a "MAX".
 - 4. Cierre la tapa del depósito de agua.

PREPARACIÓN:

Clasifique la ropa a planchar según los símbolos internacionales de la etiqueta de la prenda o, en su defecto, según el tipo de tejido. Tabla:

INDICACIONES EN LAS ETIQUETAS	TIPO DE TEJIDO	AJUSTE DEL TERMOSTATO
	Seda - lana	Baja temperatura -
	Fibra sintética	Temperatura media - -

	Algodón	Alta temperatura - - -
	NO ALABAR	

Nota: Si el tejido está compuesto por diferentes tipos de fibras, elija siempre la temperatura de planchado más baja de la composición de estas fibras. Empiece a planchar la ropa que requiera una temperatura baja, esto reduce el tiempo de espera (la plancha necesita menos tiempo para calentarse que para enfriarse) y elimina el riesgo de quemar el tejido.

PRIMER USO

Al utilizar la plancha por primera vez, puede notar una ligera emisión de humo y oír un sonido procedente del plástico. Esto es bastante normal y cesa al cabo de poco tiempo. También le recomendamos que limpie la plancha con un paño normal cuando la utilice por primera vez. Es posible que quede una pequeña cantidad de agua en una plancha nueva después de una comprobación rutinaria de fugas del producto

Función de planchado en seco (sin vapor)

1. Enchufe el cable de alimentación del aparato a una toma de corriente.
2. Gire el mando de control de temperatura (I) a la temperatura deseada en función del tipo de tejido que desee planchar. Asegúrese de que el interruptor de control de vapor (C) está en la posición "0".
3. Cuando la plancha alcance la temperatura deseada, el piloto de calentamiento (H) se apagará.
4. Después del uso, gire el botón de control de temperatura (I) a la posición "OFF".
5. Retire el enchufe de la toma de corriente.

FUNCIÓN LAVADORA

1. Llene el depósito de agua como se describe en "Llenado de agua".
2. Pulse el botón de rociado de agua (D).
3. Nota: Independientemente del tipo de planchado: vapor o planchado en seco, el rociado siempre funcionará en cualquier caso.

FUNCIÓN DE PLANCHADO A VAPOR

1. Llene el depósito de agua como se describe en "Llenado de agua".
2. Conecte. Se encenderán los pilotos de encendido/calentamiento (M / H).
3. Gire el mando de control de la temperatura (I) en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición "MAX". No gire el interruptor a la posición "N" u "O" para planchar con vapor.
4. Cuando la plancha alcance la temperatura deseada, se apagará el piloto de calentamiento (H).
5. Ajuste la etapa de vapor moviendo el interruptor de control de vapor (C).
6. Después del uso, gire el mando de control de temperatura (I) a la posición "OFF".
7. Retire el enchufe de la toma de corriente.
8. Asegúrese de que el depósito de agua esté vacío después de cada uso.

Nota: No planche con vapor tejidos sintéticos, nailon, seda sintética o tejidos de seda. El vapor puede dañar la textura del tejido.

FUNCIÓN DE EXPULSIÓN DE VAPOR

Esta función podrá proporcionar más vapor para eliminar las arrugas más rebeldes.

1. Coloque el mando de control de temperatura (I) en la posición MAX, espere hasta que se apague la luz indicadora (H).
2. Libere el vapor pulsando el botón de expulsión de vapor (E).
3. Espere unos minutos y deje que el vapor penetre en el tejido, luego libere más vapor pulsando de nuevo este botón.

Notas:

1. Debe haber un intervalo de 3 a 5 segundos entre dos pulsaciones del botón de expulsión de vapor (E) para obtener el mejor resultado de planchado con vapor.
2. Llene el agua hasta la posición MAX antes de utilizar esta función.

3. Para evitar fugas de agua del pie de la plancha, no pulse el botón de expulsión de vapor (E) de forma continuada durante más de 5 segundos.

FUNCIÓN DE PLANCHADO CON VAPOR VERTICAL

El sistema de planchado con vapor vertical le permite utilizar la plancha para planchar en posición vertical. Esto es especialmente útil para eliminar las arrugas de la ropa colgada, cortinas.

1. Llene el depósito de agua como se describe en "Llenado de agua".
2. Conecte. Se encenderán los pilotos de encendido / calefacción (M / H).
3. Gire el mando de control de la temperatura (I) a la posición "MAX". No gire el interruptor a la posición "N" u "O" para planchar con vapor.
4. Cuando la plancha alcance la temperatura deseada, el piloto de calentamiento (H) se apagará.
5. Ajuste la etapa de vapor moviendo el interruptor de control de vapor (C).
6. Cuelgue la ropa en el perchero y apriétela con una mano.
7. Sujete la plancha en posición vertical con la otra mano y pulse el botón de expulsión de vapor (E) para planchar la prenda. Golpee ligeramente la prenda con la plancha para eliminar las arrugas.
8. Después del uso, gire el botón de control de temperatura (I) a la posición "OFF".
9. Retire el enchufe de la toma de corriente.
10. Asegúrese de que el depósito de agua esté vacío después de cada uso.
11. Nota: No utilice la función de planchado con vapor en prendas o tejidos que lleven personas o animales. La temperatura es demasiado alta.

FUNCIÓN DE AUTOLIMPIEZA

Nota: Antes de iniciar el procedimiento de autolimpieza, asegúrese de que la plancha no está enchufada y de que el regulador de vapor (C) está en la posición "0".

1. Llene el depósito con agua hasta "MAX". No utilice vinagre ni otros líquidos desincrustantes en el depósito de agua.
 2. Enchufe y coloque el regulador de temperatura (I) en la posición "MAX". Se encenderá el piloto de encendido / calentamiento (M / H).
 3. Cuando se apague el piloto de calentamiento (H), desconecte la alimentación eléctrica.
 4. Mantenga la plancha en posición horizontal sobre el fregadero. Mantenga pulsado el botón de autolimpieza (J).
 5. El vapor y el agua hirviendo que contiene sales y minerales que se han acumulado en la cámara de vapor por usos anteriores comenzarán a salir por los orificios de la placa de planchado.
 6. Mueva suavemente la plancha hacia delante y hacia atrás hasta que se vacíe el depósito de agua.
- Nota: El agua que sale durante la autolimpieza está muy caliente. Tenga mucho cuidado de que no le caiga encima.
7. Cuando el depósito de agua esté vacío, suelte el botón de autolimpieza.
 8. Espere hasta que la plancha se haya enfriado completamente.
 9. Limpie el pie de planchado con un paño húmedo y frío.

SISTEMA ANTICAL

Un filtro especial dentro del depósito de agua ablanda el agua y evita la acumulación de cal en el pie. El filtro es duradero y no es necesario sustituirlo.

1. Utilice sólo agua del grifo.
2. El agua destilada y desmineralizada hace ineficaz el sistema antical al alterar sus propiedades fisicoquímicas.

SISTEMA ANTIGOTEO

La plancha está equipada con una función antigoteo: la plancha deja de vaporizar automáticamente cuando la temperatura es demasiado baja para evitar que gotee agua del pie de la plancha. Gracias al sistema antigoteo, podrá planchar perfectamente incluso los tejidos más delicados.

SISTEMA DE APAGADO AUTOMÁTICO

1. El dispositivo electrónico de seguridad apagará automáticamente la resistencia si la plancha no se ha movido más de 30 segundos en posición horizontal. Si la plancha se deja en posición vertical, esto ocurrirá pasados 8 minutos.
- Para indicar que la resistencia se ha apagado, el piloto de calentamiento (H) se apagará y el piloto de encendido (M) parpadeará, y oírás un tono de alarma 6 veces.

2. Cuando vuelva a coger la plancha, se encenderán el piloto de encendido (M) y el piloto de calentamiento (H). Esto indica que la plancha se está calentando de nuevo. Espere hasta que el piloto de calentamiento (H) se apague. Entonces la plancha estará lista para su uso.

DESPUÉS DE PULSAR:

Para prolongar la vida útil de la plancha, se recomienda vaciar el depósito de la siguiente manera después del planchado:

Desenchufe la plancha de la toma de corriente. Vacíe la plancha abriendo la tapa del depósito de agua y sujetándola con la punta hacia abajo. Sacúdala ligeramente sobre el fregadero y luego cierre la tapa. Para secar los restos de humedad, vuelva a encender la plancha con el mando de control del termostato (I) en la posición MAX y el interruptor de control del vapor (C) en la posición MAX hasta que se apague el piloto de encendido (M.). Desenchúfela de la toma de corriente y espere a que se enfríe. Limpie el pie de la plancha con un paño seco de restos de humedad.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desenchufe la plancha de la toma de corriente y espere a que se enfríe lo suficiente antes de limpiarla.

1. Limpie el pie de la plancha con un paño húmedo y un limpiador no abrasivo (líquido).
2. Si la fibra está pegada al pie de la plancha, utilice un paño húmedo con vinagre para limpiar el pie de la plancha.
3. No utilice nunca ácidos o álcalis fuertes para no dañar el pie de la plancha.

DATOS TÉCNICOS:

Voltaje: 220-240V ~ 50/60Hz

Potencia nominal: 2400W

Potencia máxima: 3000W

Precaución superficie caliente:



La temperatura de las superficies accesibles de un aparato en funcionamiento puede ser elevada. No toque las superficies calientes del aparato

Por el bien del medio ambiente.

Información sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

De conformidad con los apartados 1 y 2 del artículo 13 de la Ley de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de 11 de septiembre de 2015, nos gustaría informarle sobre la correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos:

1. Está prohibido depositar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos junto con otros residuos - esto se confirma mediante el marcado en forma de "papelera tachada", ordenando la recogida selectiva de este tipo de residuos.



2. Los aparatos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que, cuando se liberan en el medio ambiente, pueden suponer una grave amenaza para la salud y la vida de las personas y los organismos vivos. Pueden provocar numerosos problemas de salud, como trastornos de la vista, el oído y el habla, y también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar lesiones cancerosas. El consumo de plantas que crecen en suelos contaminados, y de los productos derivados de ellas, puede provocar los efectos sobre la salud antes mencionados.



3. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos sólo deben entregarse en los puntos de recogida autorizados, cuya lista debe figurar en la página web de cada Ayuntamiento.

4. El hogar desempeña un papel importante a la hora de contribuir a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado, de los residuos de aparatos. También desempeña un papel clave en el sistema de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, debido a la posibilidad de entrega directa a los puntos de recogida autorizados y a la eliminación de hábitos sociales indeseables que dan lugar a dejar los residuos de aparatos en lugares no destinados a tal fin.

Además,

Devolver los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en el lugar de entrega. Un distribuidor, cuando suministre a un comprador un aparato destinado a los hogares, está obligado a recoger gratuitamente los residuos de aparatos de los hogares en el lugar de entrega de dicho aparato, siempre que el aparato usado sea del mismo tipo y realice las mismas funciones que el

aparato suministrado.

Los envases de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben depositarse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos según su descripción. Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento.

No deseches el aparato en el contenedor de residuos urbanos

Servicio

Si desea adquirir piezas de repuesto o hacer una reclamación, por favor póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo.

Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA UTILIZAÇÃO LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA

1. Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização do aparelho que não esteja de acordo com a sua finalidade ou por um manuseamento incorreto.
2. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não utilizar para qualquer outro fim incompatível com a sua utilização prevista.
3. AVISO: Ligue o aparelho apenas a uma tomada com ligação à terra de 220-240V ~50/60Hz. Para maior segurança de utilização, não ligue vários aparelhos eléctricos a um único circuito ao mesmo tempo.
4. Tenha especial cuidado quando utilizar o aparelho na presença de crianças. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho. Não permitir que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.
5. AVISO: Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades

físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do aparelho, desde que o façam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização segura do aparelho e se tiverem conhecimento dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do equipamento não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e que a atividade seja realizada sob supervisão.

6. Retire sempre a ficha da tomada eléctrica depois de a utilizar, segurando-a com a mão. NÃO puxar pelo cabo de alimentação.

7. NÃO mergulhar o cabo, a ficha ou todo o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. Não exponha o aparelho às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de humidade (casas de banho, autocaravanas húmidas).

8. Verificar periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um reparador especializado para evitar qualquer perigo.

9. Não utilize o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se este tiver caído ou sido danificado de qualquer outra forma ou se não estiver a funcionar corretamente. Não repare o aparelho por si próprio, pois existe o risco de choque eléctrico. Leve o aparelho danificado a um centro de assistência técnica competente para inspeção ou reparação. As reparações só podem ser efectuadas por centros de assistência autorizados. Uma reparação incorrecta pode representar um risco grave para o utilizador.

10. Coloque o aparelho sobre uma superfície fria, estável e

nivelada, longe de aparelhos de cozinha quentes, tais como um fogão elétrico, um fogão a gás, etc.

11. Não utilizar o aparelho perto de materiais inflamáveis.

12. O cabo de alimentação não deve ficar pendurado na borda da mesa ou tocar em superfícies quentes.

13. Não deixar o aparelho ligado a uma tomada sem vigilância.

14. Para proteção adicional, é aconselhável instalar no circuito elétrico um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Para este efeito, deve ser consultado um eletricista especializado.

15. Se for necessário utilizar uma extensão, utilize apenas uma que tenha um pino de ligação à terra e que esteja classificada para uma carga não inferior à do ferro a ela ligado. Outros cabos de extensão ("mais fracos") podem sobreaquecer. Dispor o cabo de modo a evitar puxá-lo acidentalmente ou tropeçar nele.

16. Sempre, antes de encher o ferro com água ou quando o ferro não estiver a ser utilizado, desligue-o da rede eléctrica.

17. O contacto com o pé quente, com o vapor quente ou com a água pode provocar queimaduras. Tenha cuidado ao virar o ferro de cabeça para baixo com o pé, pois ainda pode haver água quente no reservatório, mesmo quando o ferro estiver desligado da corrente eléctrica.

18. NÃO permitir que o ferro quente entre em contacto com tecidos ou materiais inflamáveis durante muito tempo.

19. Tenha cuidado para que o cabo de alimentação não entre em contacto com o pé do ferro quente. Deixe o ferro arrefecer completamente antes de o guardar.

20. Se não utilizar o ferro durante um curto período de tempo, desligue as opções de vapor.

21. Não passe, em circunstância alguma, roupas ou

- materiais sobre pessoas ou animais.
- 22. Nunca direcionar o vapor para pessoas ou animais.
 - 23. Utilizar o ferro sobre uma superfície estável e plana e colocá-lo apenas sobre essa superfície.
 - 24. Não deitar água com aditivos químicos, fragrâncias ou preparações de descalcificação no depósito.
 - 25. Não encher o depósito de água acima do nível MAX.
 - 26. A ficha de alimentação deve ser desligada antes de encher o reservatório de água (para os ferros de humidificação a vapor e os ferros com máquina de lavar.
 - 27. A abertura para encher o reservatório de água não deve ser aberta durante a passagem a ferro.

DESCRIÇÃO DO APARELHO

- A. Bocal de saída da máquina de lavar
- B. Abertura de entrada de água
- C. Interruptor de controlo do vapor
- D. Botão de pulverização
- E. Botão de ejeção de vapor
- F. Cabo de alimentação
- G. Prensa-cabos rotativo
- H. Luz indicadora de aquecimento / termóstato
- I. Botão de controlo da temperatura - termóstato
- J. Botão de auto-limpeza
- K. Depósito de água
- L. Placa de base com revestimento cerâmico
- M. Luz indicadora de potência
- N. Tecido sintético - uma gota
- O. Seda - tecido de lã - duas gotas

FUNCIONAMENTO DAS LUZES INDICADORAS

Ligar o ferro, o indicador luminoso de potência (M) acende-se (sempre) quando o termóstato está em funcionamento, o indicador luminoso de aquecimento (H) acende-se, o indicador luminoso de aquecimento (H) apaga-se quando o termóstato é desligado.

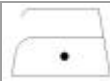
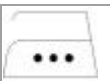
ENCHIMENTO COM ÁGUA

- 1. Colocar o regulador de vapor (C) em "0" (= sem vapor).
- 2. Abrir a tampa de enchimento de água e virar o ferro a 45° para uma superfície plana e seca.
- 3. Encher o depósito de água até "MAX".
- 4. Fechar a tampa do depósito de água.

PREPARAÇÃO:

Classificar a roupa a engomar de acordo com os símbolos internacionais que figuram na etiqueta da peça ou, na sua falta, de acordo com o tipo de tecido. Tabela:

INDICAÇÕES NAS ETIQUETAS	TIPO DE TECIDO	REGULAÇÃO DO TERMÓSTATO
--------------------------	----------------	-------------------------

	Seda - lã	Baixa temperatura
	Fibra sintética	Temperatura média - - Algodão
	Algodão	Alta temperatura - - -
	NÃO ELOGIAR	

Nota: Se o tecido for composto por diferentes tipos de fibras, escolha sempre a temperatura de engomar mais baixa da composição dessas fibras. Comece a engomar as roupas que requerem uma temperatura baixa, isto reduz o tempo de espera (o ferro precisa de menos tempo para aquecer do que para arrefecer) e elimina o risco de queimar o tecido.

PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Ao utilizar o ferro pela primeira vez, pode notar uma ligeira emissão de fumo e ouvir um som proveniente do plástico. Isto é normal e pára passado pouco tempo. Recomendamos também que limpe o ferro com um pano normal quando o utilizar pela primeira vez. Uma pequena quantidade de água pode permanecer num ferro novo após uma verificação de rotina de fugas do produto

Função de engomar a seco (sem vapor)

1. Ligue o cabo de alimentação do aparelho a uma tomada de parede.
2. Rode o botão de regulação da temperatura (I) para a temperatura desejada em função do tipo de tecido que pretende engomar. Certifique-se de que o interruptor de controlo do vapor (C) está na posição "0".
3. Quando o ferro atinge a temperatura desejada, o indicador luminoso de aquecimento (H) apaga-se.
4. Após a utilização, rode o botão de controlo da temperatura (I) para a posição "OFF".
5. Retirar a ficha da tomada de parede.

FUNÇÃO DA MÁQUINA DE LAVAR

1. Encher o depósito de água como descrito em "Enchimento de água".
2. Prima o botão de pulverização de água (D).
3. Nota: Independentemente do tipo de engomar: a vapor ou a seco, a pulverização funciona sempre em qualquer caso.

FUNÇÃO DE ENGOMAR A VAPOR

1. Encher o reservatório de água como descrito em "Enchimento de água".
2. Ligar. As luzes de alimentação / aquecimento (M / H) acendem-se.
3. Rode o botão de controlo da temperatura (I) no sentido dos ponteiros do relógio para a posição "MAX". Não coloque o interruptor na posição "N" ou "O" para engomar a vapor.
4. Quando o ferro atinge a temperatura desejada, a luz indicadora de aquecimento (H) apaga-se.
5. Ajuste o nível de vapor movendo o interruptor de controlo do vapor (C).
6. Após a utilização, rode o botão de controlo da temperatura (I) para a posição "OFF".
7. Retirar a ficha da tomada de parede.
8. Verificar se o reservatório de água está vazio após cada utilização.

Nota: Não passe a vapor tecidos sintéticos, nylon, seda sintética ou tecidos de seda. O vapor pode danificar a textura do tecido.

FUNÇÃO DE EJECCÃO DE VAPOR

Esta função pode fornecer mais vapor para eliminar os vincos mais difíceis.

1. Colocar o botão de regulação da temperatura (I) em MAX, esperar que o indicador luminoso (H) se

apague.

2. Libertar o vapor premindo o botão de ejeção de vapor (E).

3. Aguarde alguns minutos e deixe o vapor penetrar no tecido, depois liberte mais vapor premindo novamente este botão.

Notas:

1. Deve haver um intervalo de 3-5 segundos entre duas pressões do botão de ejeção de vapor (E) para obter o melhor resultado de engomar a vapor.

2. Encha a água até à posição MAX antes de utilizar esta função.

3. Para evitar fugas de água do pé do ferro, não prima o botão de ejeção de vapor (E) continuamente durante mais de 5 segundos.

FUNÇÃO DE ENGOMAR A VAPOR VERTICAL

O sistema de engomar a vapor vertical permite-lhe utilizar o ferro para engomar na posição vertical. Esta função é particularmente útil para eliminar os vincos das roupas penduradas e dos cortinados.

1. Encher o depósito de água como descrito em "Enchimento de água".

2. Ligar. As luzes de alimentação / aquecimento (M / H) acendem-se.

3. Rode o botão de controlo da temperatura (I) para a posição "MAX". Não coloque o interruptor na posição "N" ou "O" para engomar a vapor.

4. Quando o ferro atinge a temperatura desejada, a luz indicadora de aquecimento (H) apaga-se.

5. Ajuste o nível de vapor movendo o interruptor de controlo do vapor (C).

6. Pendure a roupa no suporte e aperte-a com uma mão.

7. Segure o ferro na vertical com a outra mão e prima o botão de ejeção de vapor (E) para passar a roupa. Bata ligeiramente na peça de roupa com o ferro para eliminar os vincos.

8. Após a utilização, coloque o botão de controlo da temperatura (I) na posição "OFF".

9. Retirar a ficha da tomada de parede.

10. Verificar se o reservatório de água está vazio após cada utilização.

11. Nota: Não utilize a função de engomar a vapor em roupas ou tecidos usados por pessoas ou animais.

A temperatura é demasiado elevada.

FUNÇÃO DE AUTO-LIMPEZA

Nota: Antes de iniciar o procedimento de auto-limpeza, certifique-se de que o ferro não está ligado à tomada e que o regulador de vapor (C) está na posição "O".

1. Encher o depósito com água até "MAX". Não utilizar vinagre ou outros líquidos descalcificantes no depósito de água.

2. Ligue a ficha e coloque o botão de controlo da temperatura (I) na posição "MAX". A luz indicadora de potência / aquecimento (M / H) acende-se.

3. Quando a luz indicadora de aquecimento (H) se apagar, desligue a alimentação eléctrica.

4. Segure o ferro na posição horizontal sobre o lava-loiça. Prima e mantenha premido o botão de auto-limpeza (J).

5. O vapor e a água a ferver contendo sais e minerais que se acumularam na câmara de vapor devido a utilizações anteriores começarão a sair pelos orifícios da placa de engomar.

6. Balance suavemente o ferro para a frente e para trás até que o reservatório de água esteja vazio.

Nota: A água que sai durante a auto-limpeza está muito quente. Tenha muito cuidado para que não lhe caia em cima.

7. Quando o reservatório de água estiver vazio, solte o botão de auto-limpeza.

8. Aguarde até o ferro arrefecer completamente.

9. Limpar o pé de engomar com um pano húmido e frio.

SISTEMA ANTI-CALCÁRIO

Um filtro especial no interior do depósito de água suaviza a água e evita a acumulação de calcário no calcador. O filtro é duradouro e não precisa de ser substituído.

1. Utilizar apenas água da torneira.

2. A água destilada e desmineralizada torna o sistema anti-calcário ineficaz ao alterar as suas propriedades físico-químicas.

SISTEMA ANTI-GOTEJAMENTO

O ferro está equipado com uma função anti-gotejamento: o ferro pára automaticamente a vaporização quando a temperatura é demasiado baixa para evitar que a água pingue do pé do ferro.

Graças ao sistema anti-gotejamento, pode engomar perfeitamente até os tecidos mais delicados.

SISTEMA DE DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO

1. O dispositivo eletrónico de segurança desliga automaticamente o elemento de aquecimento se o ferro não tiver sido movido durante mais de 30 segundos na posição horizontal. Se o ferro for deixado na posição vertical, isso acontecerá após 8 minutos.

Para indicar que o elemento de aquecimento foi desligado, a luz indicadora de aquecimento (H) apaga-se e a luz indicadora de alimentação (M) pisca, e ouve-se um som de alarme 6 vezes.

2. Quando voltar a pegar no ferro, a luz indicadora de alimentação (M) e a luz indicadora de aquecimento (H) acendem-se. Isto indica que o ferro está a aquecer novamente. Aguarde até que a luz indicadora de aquecimento (H) se apague. O ferro está então pronto a ser utilizado.

DEPOIS DE PREMIR:

Para prolongar a vida útil do ferro, recomenda-se esvaziar o reservatório depois de passar a ferro da seguinte forma:

Desligar o ferro da tomada eléctrica. Esvaziar o ferro abrindo a tampa do reservatório de água e segurando-o com a ponta virada para baixo. Agite-o ligeiramente sobre o lava-loiça e feche a tampa. Para secar a humidade remanescente, ligue novamente o ferro com o botão de controlo do termostato (I) na posição MAX e o interruptor de controlo do vapor (C) na posição MAX até que a luz indicadora de alimentação (M.) se apague. Desligue o ferro da tomada eléctrica e espere que arrefeça. Limpar o pé do ferro com um pano seco para eliminar os vestígios de humidade.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desligue o ferro da tomada eléctrica e aguarde que o ferro arrefeça o suficiente antes de o limpar.

1. Limpar o pé do ferro com um pano húmido e um produto de limpeza não abrasivo (líquido).

2. Se a fibra estiver colada ao pé do ferro, utilize um pano húmido com vinagre para limpar o pé do ferro.

3. Nunca utilizar ácidos ou álcalis fortes para não danificar o pé de ferro.

DADOS TÉCNICOS:

Tensão: 220-240V ~ 50/60Hz

Potência nominal: 2400W

Potência máxima: 3000W

Cuidado com a superfície quente:



A temperatura das superfícies acessíveis de um aparelho em funcionamento pode ser elevada. Não tocar nas superfícies quentes do aparelho

Para proteção do ambiente.

Informações sobre resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos

Em conformidade com o artigo 13.º, n.ºs 1 e 2, da Lei relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, de 11 de setembro de 2015, gostaríamos de o informar sobre o tratamento adequado dos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos:



1. É proibido colocar resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos juntamente com outros resíduos - o que é confirmado pela marcação sob a forma de um "caixote de lixo riscado", ordenando a recolha selectiva deste tipo de resíduos.

2. Os equipamentos eléctricos e electrónicos podem conter substâncias, misturas e componentes perigosos que, quando libertados no ambiente, podem constituir uma séria ameaça para a saúde e a vida das pessoas e dos organismos vivos. Estas substâncias podem provocar numerosos problemas de saúde, como perturbações da visão, da audição e da fala, e podem também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar lesões cancerígenas. O consumo de plantas que crescem em solos contaminados, e dos produtos deles derivados, pode resultar nos efeitos de saúde acima mencionados.

3. Os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos só devem ser entregues nos pontos de recolha autorizados, cuja lista deve ser incluída no sítio Web de cada município.

4. O agregado familiar desempenha um papel importante na contribuição para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem, dos resíduos de equipamentos. Desempenha também um papel fundamental no sistema de gestão de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos devido à possibilidade de entrega direta nos pontos de recolha autorizados e à eliminação de hábitos sociais indesejáveis que resultam no abandono de resíduos de equipamentos em locais não destinados a esse fim.

Para além disso,

Devolver os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos no local de entrega. Um distribuidor, ao fornecer a um comprador equipamentos destinados a uso doméstico, é obrigado a aceitar gratuitamente os resíduos de equipamentos domésticos no local de entrega desses equipamentos, desde que os equipamentos usados sejam do mesmo tipo e desempenhem as mesmas funções que os equipamentos fornecidos.

As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser colocados nos contentores adequados para a recolha selectiva de resíduos urbanos, de acordo com a sua descrição. Se o aparelho contiver pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente num centro de recolha e armazenamento.

Não deitar o aparelho no contentor do lixo municipal!!!

Assistência técnica

Se desejar adquirir peças sobressalentes ou efetuar uma reclamação, por favor contactar diretamente o revendedor que emitiu o recibo.

Naudojimo instrukcija (LT)

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS SVARBŪS NAUDOJIMO SAUGOS NURODYMAI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE, KAD GALĖTUMĖTE SU JAIS SUSIPAŽINTI ATEITYJE

1. Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai su juo elgiantis.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais, nesuderinamais su jo paskirtimi.
3. ĮSPĖJIMAS: prietaisą prijunkite tik prie 220-240 V ~50/60 Hz įžeminto kištukinio lizdo, dėl didesnio naudojimo saugumo prie vienos grandinės vienu metu neprijunkite kelių elektros prietaisų.
4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu neleiskite juo naudotis vaikams ar kitiems asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu.
5. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų

vaikai ir ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų asmenys arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugą, arba jei jiems buvo pateiktos instrukcijos dėl saugaus prietaiso naudojimo ir jie žino su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Valyti ir prižiūrėti įrangos neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.

6. Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, laikydami jį ranka. NEBANDYKITE traukti už elektros tinklo laido.

7. NEMERKITE laido, kištuko ar viso įrenginio į vandenį ar bet kokią kitą skystį. Nelaikykite prietaiso oro sąlygose (lietuje, saulėje ir pan.) ir nenaudokite jo drėgnose patalpose (vonios kambariuose, drėgnuose nameliuose ant ratų).

8. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti specializuotas remontininkas, kad būtų išvengta pavojaus.

9. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas, kitaip pažeistas ar netinkamai veikia.

Neremontuokite prietaiso patys, nes kyla elektros smūgio pavojus. Pažeistą prietaisą nuneškite į kompetentingą aptarnavimo centrą, kad jis būtų patikrintas arba suremontuotas. Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Netinkamas remontas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.

10. Pastatykite prietaisą ant vėsaus stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo karštų maisto ruošimo prietaisų, tokių kaip elektrinė viryklė, dujinis degiklis ir pan.

11. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.

12. Maitinimo laidas neturi kaboti ant stalo krašto ir liesti karštų paviršių.

13. Nepalikite prietaiso įjungto į elektros lizdą be priežiūros.

14. Papildomai apsaugai elektros grandinėje patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė neviršija 30 mA. Šiuo klausimu reikėtų kreiptis į specialistą elektriką.

15. Jei būtina naudoti ilgintuvą, naudokite tik tokį, kuris turi įžeminimo kaištį ir kurio vardinė apkrova yra ne mažesnė už prie jo prijungto lygintuvo apkrovą. Kiti ("silpnėsni") ilgintuvai gali perkaisti. Laidą išdėstykite taip, kad išvengtumėte atsitiktinio ištraukimo ar užkliuvimo už jo.

16. Visada, prieš pripildami lygintuvą vandeniu arba kai lygintuvas nenaudojamas, atjunkite jį nuo elektros tinklo.

17. Palietus įkaitusią kojelę, prisilietus prie karštų garų ar vandens kyla pavojus nudegti. Būkite atsargūs apversdami lygintuvą koja žemyn, nes rezervuare vis dar gali būti karšto vandens, net ir atjungus lygintuvą nuo maitinimo šaltinio.

18. NEleiskite karštam lygintuvui per ilgai liestis su audiniais ar degiomis medžiagomis.

19. Pasirūpinkite, kad maitinimo laidas nesiliestų su karšta lygintuvo koja. Prieš padėdami lygintuvą į šalį, leiskite jam visiškai atvėsti.

20. Jei lygintuvo nenaudosite net trumpą laiką, išjunkite garų parinktį.

21. Jokiu būdu nelyginkite drabužių ar medžiagų ant žmonių ar gyvūnų.

22. Niekada nenukreipkite garų į žmones ar gyvūnus.

23. Naudokite lygintuvą ant stabilaus, lygaus paviršiaus ir statykite jį tik ant tokio paviršiaus.

24. Nepilkite į talpyklą vandens su cheminiais priedais, kvapiosiomis medžiagomis ar kalkių šalinimo preparatais.

25. Nepripildykite vandens bako aukščiau MAX lygio.

26. Prieš pripildant bakelį vandens, reikia ištraukti maitinimo kištuką iš elektros tinklo (garais drėkinamiems lygintuvams ir lygintuvams su skalbykle).

27. Vandens bakelio pripildymo angos negalima atidaryti lyginimo metu.

PRIETAISO APRAŠYMAS

- A. Skalavimo mašinos išleidimo antgalis
- B. Vandens įleidimo anga
- C. Garo valdymo jungiklis
- D. Purškimo mygtukas
- E. Garų išmetimo mygtukas
- F. Maitinimo laidas
- G. Pasukamas kabelio įvorė
- H. Šildymo / termostato kontrolinė lemputė
- I. Temperatūros reguliavimo rankenėlė - termostatas
- J. Savaiminio valymo mygtukas
- K. Vandens rezervuaras
- L. Keramika dengtas padas
- M. Maitinimo indikatoriaus lemputė
- N. Sintetinis audinys - vienas lašas
- O. Šilko ir vilnos audinys - du lašai

KONTROLINIŲ ŽIBINTŲ VEIKIMAS

Prijungus lygintuvą, įjungus termostatą įsižiebia (visada) maitinimo kontrolinė lemputė (M), įsižiebia šildymo kontrolinė lemputė (H), išjungus termostatą šildymo kontrolinė lemputė (H) užgesa.

PILDYMAS VANDENIU

1. Nustatykite garų reguliatorių (C) į "0" (= nėra garų).
2. Atidarykite vandens pripildymo dangtelį ir pasukite lygintuvą 45° kampu ant lygaus, sauso paviršiaus.
3. Pripildykite vandens talpyklą vandens iki "MAX".
4. Uždarykite vandens rezervuaro dangtelį.

PARUOŠIMAS:

Rūšiokite lyginamus skalbinius pagal tarptautinius simbolius ant drabužių etiketės arba, jei jų nėra, pagal audinio rūšį. Lentelė:

ETIKETĖSE ESANTYS ŽENKLAI	TINKLO TIPAS	TERMOSTATO REGULIAVIMAS
	Šilkas - vilna	Žema temperatūra -
	Sintetinis pluoštas	Vidutinė temperatūra - -
	Medvilnė	Aukšta temperatūra - - -
	NEPRIKLAUSOMYBĖ	

Pastaba: Jei audinys sudarytas iš skirtingų rūšių pluoštų, visada pasirinkite žemiausią lyginimo temperatūrą, atitinkančią šių pluoštų sudėtį. Pradėkite lyginti drabužius, kuriems reikia žemos temperatūros, taip sutrumpinsite laukimo laiką (lygintuvui reikia mažiau laiko įkaisti nei atvėsti) ir pašalinsite audinių nudegimo

riziką.

PIRMAS NAUDOJIMAS

Pirmą kartą naudodami lygintuvą galite pastebėti nedidelį dūmų išsiskyrimą ir išgirsti iš plastiko sklindantį garsą. Tai visiškai normalu ir po kurio laiko liaujasi. Taip pat rekomenduojame pirmą kartą naudojant lygintuvą nuvalyti jį įprasta šluoste. Po įprastinio gaminio sandarumo patikrinimo visiškai naujame lygintuve gali likti nedidelis kiekis vandens.

Sauso lyginimo funkcija (be garų)

1. Įjunkite prietaiso maitinimo laidą į sieninį elektros lizdą.
2. Pasukite temperatūros reguliavimo rankenėlę (I) į norimą temperatūrą, priklausomai nuo audinio, kurį norite lyginti, tipo. Įsitikinkite, kad garų valdymo jungiklis (C) yra "0" padėtyje.
3. Lygintuvui pasiekus norimą temperatūrą, kaitinimo indikatorius lemputė (H) užges.
4. Po naudojimo pasukite temperatūros reguliavimo rankenėlę (I) į padėtį "OFF" (išjungta).
5. Ištraukite kištuką iš sieninio elektros lizdo.

SKALBYKLĖS FUNKCIJA

1. Pripildykite talpyklą vandens, kaip aprašyta skyriuje "Pripildymas vandeniu".
2. Paspauskite vandens purškimo mygtuką (D).
3. Pastaba: Nepriklausomai nuo lyginimo tipo: lyginimas garais ar sausas lyginimas, purškimas visada veiks bet kuriuo atveju.

LYGINIMO GARAIS FUNKCIJA

1. Pripildykite talpyklą vandens, kaip aprašyta skyriuje "Pripildymas vandeniu".
 2. Prijunkite. Užsiedgs maitinimo / kaitinimo lemputės (M / H).
 3. Pasukite temperatūros reguliavimo rankenėlę (I) pagal laikrodžio rodyklę į padėtį "MAX". Nepasukite jungiklio į "N" arba "O" padėtį, kad galėtumėte lyginti garais.
 4. Lygintuvui pasiekus reikiamą temperatūrą, šildymo indikatorius lemputė (H) užges.
 5. Reguliuokite garų pakopą judindami garų valdymo jungiklį (C).
 6. Po naudojimo pasukite temperatūros reguliavimo rankenėlę (I) į padėtį "OFF" (išjungta).
 7. Ištraukite kištuką iš sieninio lizdo.
 8. Po kiekvieno naudojimo įsitikinkite, kad vandens bakelis yra tuščias.
- Pastaba: nelyginkite garais sintetinių audinių, nailono, sintetinio šilko ar šilko audinių. Garai gali pažeisti audinio tekstūrą.

GARŲ IŠSTŪMIMO FUNKCIJA

Ši funkcija galės suteikti daugiau garų, kad būtų pašalintos įsisenėjusios raukšlės.

1. Nustatykite temperatūros reguliavimo rankenėlę (I) į padėtį MAX, palaukite, kol užges indikatorius lemputė (H).
2. Išleiskite garus paspausdami garų išleidimo mygtuką (E).
3. Palaukite kelias minutes ir leiskite garams prasiskverbti į audinį, tada vėl išleiskite daugiau garų paspausdami šį mygtuką.

Pastabos:

1. Tarp dviejų garų išleidimo mygtuko (E) paspaudimų turi būti 3-5 sekundžių tarpas, kad lyginimo garais rezultatas būtų geriausias.
2. Prieš naudodamiesi šia funkcija, pripildykite vandens iki MAX padėties.
3. Kad iš lygintuvo kojelės nenutekėtų vanduo, nespauskite garų išstūmimo mygtuko (E) nepertraukiamai ilgiau nei 5 sekundes.

VERTIKALIAUS LYGINIMO GARAIS FUNKCIJA

Vertikali lyginimo garais sistema leidžia naudoti lygintuvą lyginimui vertikaloje padėtyje. Tai ypač naudinga norint pašalinti raukšles nuo kabančių drabužių, užuolaidų.

1. Pripildykite bakelį vandens, kaip aprašyta skyriuje "Pripildymas vandeniu".
2. Prijunkite. Užsiedgs maitinimo / šildymo lemputės (M / H).
3. Pasukite temperatūros reguliavimo rankenėlę (I) į padėtį "MAX". Lyginimui garais jungiklio nepersukite į padėtį "N" arba "O".
4. Lygintuvui pasiekus reikiamą temperatūrą, šildymo indikatorius lemputė (H) užges.
5. Reguliuokite garų pakopą judindami garų valdymo jungiklį (C).

6. Pakabinkite drabužius ant drabužių lentynos ir įtempkite juos viena ranka.
7. Kita ranka laikykite lygintuvą vertikaliai ir paspauskite garų išstūmimo mygtuką (E), kad išlygintumėte drabužį. Lengvai palieskite drabužį lygintuvu, kad pašalintumėte raukšles.
8. Po naudojimo pasukite temperatūros reguliavimo rankenėlę (I) į padėtį "OFF" (išjungta).
9. Ištraukite kištuką iš sieninio lizdo.
10. Po kiekvieno naudojimo įsitikinkite, kad vandens bakelis yra tuščias.
11. Pastaba: nenaudokite lyginimo garais funkcijos drabužiams ar audiniams, kuriuos dėvi žmonės ar gyvūnai. Temperatūra yra per aukšta.

SAVAIMINIO IŠSIVALYMO FUNKCIJA

Pastaba: Prieš pradėdami savaiminio valymo procedūrą, įsitikinkite, kad lygintuvas neįjungtas į elektros tinklą ir garų regulatorius (C) yra "0" padėtyje.

1. Pripildykite talpyklą vandens iki "MAX". Į vandens rezervuarą nenaudokite acto ar kitų kalkių šalinimo skysčių.
 2. Įjunkite ir nustatykite temperatūros reguliavimo rankenėlę (I) į "MAX" padėtį. Užsidegs maitinimo / kaitinimo indikatorius lemputė (M / H).
 3. Kai šildymo indikatorius lemputė (H) užges, atjunkite maitinimo šaltinį.
 4. Laikykite lygintuvą horizontalioje padėtyje virš kriauklės. Paspauskite ir palaikykite nuspaudę savaiminio valymo mygtuką (J).
 5. Garai ir verdantis vanduo su druskomis ir mineralais, susikaupusiais garų kameroje nuo ankstesnio naudojimo, pradės tekėti pro lygintuvo plokštėje esančias skylutes.
 6. Švelniai kilstelėkite lygintuvą pirmyn ir atgal, kol vandens rezervuaras ištuštės.
- Pastaba: savaiminio valymo metu ištekanis vanduo yra labai karštas. Būkite labai atsargūs, kad jis nepatektų ant jūsų.
7. Kai vandens rezervuaras ištuštės, atleiskite savaiminio valymo mygtuką.
 8. Palaukite, kol lygintuvas visiškai atvės.
 9. Lygintuvo kojelę nuvalykite šalta drėgna šluoste.

SISTEMA NUO KALKIŲ

Vandens bake esantis specialus filtras minkština vandenį ir neleidžia kojelei kauptis kalkėms. Filtras yra patvarus ir jo nereikia keisti.

1. Naudokite tik vandentiekio vandenį.
2. Dėl distiliuoto ir demineralizuoto vandens sistema nuo kalkių susidarymo tampa neveiksminga, nes pasikeičia jo fizikinės ir cheminės savybės.

SISTEMA NUO LAŠĖJIMO

Lygintuve įrengta lašėjimo stabdymo funkcija: lygintuvas automatiškai sustabdo garinimą, kai temperatūra yra per žema, kad nuo lygintuvo kojelės nelašėtų vanduo.

Dėl apsaugos nuo lašėjimo sistemos galėsite puikiai lyginti net pačius švelniausius audinius.

AUTOMATINIO IŠSIJUNGIMO SISTEMA

1. Elektroninis saugos įtaisas automatiškai išjungia kaitinimo elementą, jei lygintuvas ilgiau nei 30 sekundžių nejuda horizontalioje padėtyje. Jei lygintuvas bus paliktas vertikalioje padėtyje, tai įvyks po 8 minučių.

Kad kaitinimo elementas išsijungė, užges kaitinimo indikatorius lemputė (H), mirksės maitinimo indikatorius lemputė (M) ir 6 kartus išgirsite pavojaus signalą.

2. Vėl paėmus lygintuvą į rankas, užsidegs maitinimo indikatorius lemputė (M) ir kaitinimo indikatorius lemputė (H). Tai rodo, kad lygintuvas vėl įkaista. Palaukite, kol kaitinimo indikatorius lemputė (H) užges. Tada lygintuvas yra paruoštas naudoti.

PO PASPAUDIMO:

Kad lygintuvas ilgiau tarnautų, po lyginimo rekomenduojama ištuštinti talpyklą taip:

Išjunkite lygintuvą iš elektros lizdo. Ištuštinkite lygintuvą atidarydami vandens rezervuaro dangtelį ir laikydami jį antgaliu žemyn. Lengvai pakratykite jį virš kriauklės ir uždarykite dangtelį. Norėdami išdžiovinti likusią drėgmę, dar kartą įjunkite lygintuvą termostato valdymo rankenėle (I) MAX padėtyje ir garų valdymo jungikliu (C) MAX padėtyje, kol užges maitinimo indikatorius lemputė (M.). Ištraukite iš elektros lizdo ir palaukite, kol atvės. Išvalykite lygintuvo kojelę sausa šluoste nuo drėgmės pėdsakų.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Prieš valydami atjunkite lygintuvą nuo elektros lizdo ir palaukite, kol lygintuvas pakankamai atvės.

1. Nuvalykite lygintuvo kojelę drėgna šluoste ir neabrazyviniu (skystu) valikliu.

2. Jei pluoštas prilipo prie lygintuvo kojelės, drėgna šluoste su actu nuvalykite lygintuvo kojelę.

3. Niekada nenaudokite stiprios rūgšties ar šarmo, kad nepažeistumėte lygintuvo kojelės.

TECHNINIAI DUOMENYS:

Įtampa: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Nominali galia: 2400 W

Didžiausia galia: 3000W

Atsargiai karštas paviršius:



Prieinamų veikiančio prietaiso paviršių temperatūra gali būti aukšta. Nelieskite karštų prietaiso paviršių

Dėl aplinkos apsaugos.

Informacija apie elektros ir elektroninės įrangos atliekas

Vadovaudamiesi 2015 m. rugsėjo 11 d. Elektros ir elektroninės įrangos atliekų įstatymo 13 straipsnio 1 ir 2 dalimis, norėtume jus informuoti apie tinkamą elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymą:

1. Elektros ir elektroninės įrangos atliekas draudžiama dėti kartu su kitomis atliekomis - tai patvirtina "perbrauktos šiukšliadėžės" formos ženklas, nurodantis rūšiuojamą šios rūšies atliekų surinkimą.

2. Elektros ir elektroninės įrangos atliekose gali būti pavojingų medžiagų, mišinių ir komponentų, kurie, patekę į aplinką, gali kelti rimtą grėsmę žmonių ir gyvų organizmų sveikatai ir gyvybei. Jos gali sukelti daugybę sveikatos problemų, pavyzdžiui, regos, klausos ir kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali daryti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms ir sukelti vėžinių pakitimus. Užterštame dirvožemyje augančių augalų ir iš jų gautų produktų vartojimas gali sukelti minėtą poveikį sveikatai.

3. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos turėtų būti perduodamos tik įgaliotoms surinkimo vietoms, kurių sąrašas turėtų būti pateiktas kiekvienos savivaldybės interneto svetainėje.

4. Namų ūkiai atlieka svarbų vaidmenį prisidedami prie pakartotinio naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą, įrangos atliekų. Jis taip pat atlieka svarbų vaidmenį elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymo sistemoje dėl galimybės tiesiogiai pristatyti įrangą į patvirtintas surinkimo vietas ir nepageidaujamų socialinių įpročių, dėl kurių įrangos atliekos paliekamos tam neskirtose vietose, panaikinimo.

Be to,

Gražinkite elektros ir elektroninės įrangos atliekas į pristatymo vietą. Platintojas, tiekdamas pirkėjui namų ūkiams skirtą įrangą, privalo nemokamai priimti iš namų ūkių įrangos atliekas tos įrangos pristatymo vietoje, jeigu naudota įranga yra tos pačios rūšies ir atlieka tas pačias funkcijas kaip ir tiekiamą įrangą.

Kartoninės pakuotės ir polietileno (PE) maišeliai pagal jų aprašymą turi būti metami į atitinkamus atskiro komunalinių atliekų surinkimo konteinerius. Jei įrenginyje yra baterijų, jas reikia išimti ir išmesti atskirai į atliekų surinkimo ir saugojimo vietą.

Neišmeskite prietaiso į komunalinių atliekų konteinerį!!!

Paslaugų tarnyba

Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba pareikšti pretenziją, prašome kreiptis tiesiogiai į kvitą išdavusį pardavėją.

Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI SVARĪGI LIETOŠANAS DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci neatbilstoši paredzētajam lietošanas veidam vai nepareizi lietojot to.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tās paredzēto lietojumu.
3. BRĪDINĀJUMS: Savienojiet ierīci tikai ar 220-240 V ~ 50/60 Hz iezemētu kontaktlīdzi, lai palielinātu lietošanas drošību, nepievienojiet vienlaicīgi vairākas elektroierīces vienā ķēdē.
4. Īpaši uzmanīgi lietojiet ierīci, ja tās klātbūtnē ir bērni. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci neļaujiet bērniem vai personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot.
5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām par ierīci, ja to dara par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ja šīs personas ir saņēmušas norādījumus par ierīces drošu lietošanu un ir informētas par bīstamību, kas saistīta ar ierīces lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēties ar šo aprīkojumu. Iekārtas tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un darbība tiek veikta uzraudzībā.
6. Pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no elektriskās rozetes, turot to ar roku. NEPAŅEMIET elektrotīkla vadu.
7. NEPIEMĒRTĪT vadu, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai jebkādā citā šķīdumā. Nepakļaujiet ierīci laikapstākļu iedarbībai (lietus, saule u. c.) un nelietojiet to mitros

apstākļos (vannas istabās, mitros dzīvojamo māju apstākļos).

8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, tas jānomaina specializētā remontā.

9. Neizmantojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai nedarbojas pareizi.

Neremontējiet ierīci paši, jo pastāv elektrošoka risks. Bojāto ierīci nogādājiēt kompetentā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Visus remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri. Neatbilstoši veikts remonts var radīt nopietnu risku lietotājam.

10. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no karstām gatavošanas ierīcēm, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degļa u. c.

11. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

12. Strāvas vads nedrīkst karāties pāri galda malai vai pieskarties karstām virsmām.

13. Neatstājiēt ierīci pieslēgtu kontaktligzdā bez uzraudzības.

14. Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, ieteicams elektrības ķēdē uzstādīt atdalītās strāvas ierīci (RCD), kuras nominālā atdalītā strāva nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā jākonsultējas ar speciālistu elektriķi.

15. Ja ir nepieciešams izmantot pagarinātāju, izmantojiēt tikai tādu, kas ir aprīkots ar zemējuma tapu un kas ir paredzēts slodzei, kas nav mazāka par tam pieslēgtā gludekļa slodzi. Citi ("vājāki") pagarinātāji var pārkarst. Izvietojiēt kabeli tā, lai izvairītos no nejaušas vilkšanas vai paklupšanas uz tā.

16. Pirms gludekļa uzpildīšanas ar ūdeni vai tad, kad gludeklis netiek lietots, vienmēr atvienojiēt to no elektrotīkla.

17. Pieskaroties karstai kājai, saskaroties ar karstiem tvaikiem vai ūdeni, pastāv apdegumu risks. Esiet uzmanīgi, kad ar kājiņu apgriežat gludekli otrādi, jo pat tad, kad gludeklis ir atvienots no elektrotīkla, rezervuārā joprojām var

būt karsts ūdens.

18. Neļaujiet karstajam gludeklim pārāk ilgi saskarties ar audumiem vai uzliesmojošiem materiāliem.

19. Uzmanieties, lai strāvas vads nesaskartos ar karsto gludekļa kājiņu. Pirms gludekļa novietošanas ļaujiet tam pilnībā atdzist.

20. Ja gludekli nelietojat pat īsu brīdi, izslēdziet tvaika iespējas.

21. Nekādā gadījumā nelīdziniet apgērbu vai materiālus uz cilvēkiem vai dzīvniekiem.

22. Nekad nenovirziet tvaiku uz cilvēkiem vai dzīvniekiem.

23. Lietojiet gludekli uz stabilas, līdzenas virsmas un novietojiet to tikai uz šādas virsmas.

24. Nelejiet tvertnē ūdeni ar ķīmiskām piedevām, smaržvielām vai atkaļķošanas līdzekļiem.

25. Nepiepildiet ūdens tvertni virs MAX līmeņa.

26. Pirms tvertnes piepildīšanas ar ūdeni ir jāatvieno strāvas kontaktdakša (tvaika mitrināšanas gludekļiem un gludekļiem ar mazgāšanas ierīci).

27. Ūdens tvertnes piepildīšanas atveri gludināšanas laikā nedrīkst atvērt.

IERĪCES APRAKSTS

A. Veļas mazgājamās mašīnas izplūdes sprausla

B. Ūdens ieplūdes atvere

C. Tvaika kontroles slēdzis

D. Izsmidzināšanas poga

E. Tvaika izmešanas poga

F. Barošanas vads

G. Rotējošais kabeļa ieliktnis

H. Apkures / termostata indikators

I. Temperatūras regulēšanas poga - termostats

J. Pašattīrīšanās poga

K. Ūdens tvertne

L. Ar keramiku pārklāta zoles plāksne

M. Enerģijas indikatora gaisma

N. Sintētisks audums - viens piliens

O. Zīda - vilnas audums - divi pilieni

INDIKĀCIJAS LUKTURU DARBĪBA

Pievienojiet gludekli, jaudas indikatora lampiņa (M) iedegas (vienmēr), kad darbojas termostats, ieslēdzas

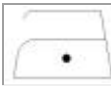
sildīšanas indikatora lampiņa (H), sildīšanas indikatora lampiņa (H) izslēdzas, kad termostats ir izslēgts.

PIEPILDĪŠANA AR ŪDENI

- 1. Iestatiet tvaika regulatoru (C) pozīcijā "0" (= nav tvaika).
- 2. Atveriet ūdens uzpildes vāciņu un pagrieziet gludekli 45 ° leņķī uz līdzenas, sausas virsmas.
- 3. Piepildiet ūdens tvertni ar ūdeni līdz "MAX".
- 4. Aizveriet ūdens tvertnes vāciņu.

PREPARATŪRA:

Veļu, ko paredzēts gludināt, sašķirojiet atbilstoši starptautiskajiem simboliem uz apģērba etiķetes vai, ja tādu nav, atbilstoši auduma tipam. Tabula:

NORĀDES UZ ETIĶETĒM	AUDĪJA VEIDS	TERMOSTATA REGULĒŠANA
	Zīds - vilna	Zema temperatūra -
	Sintētiskā šķiedra	Vidēja temperatūra - - -
	Kokvilna	Augsta temperatūra - - - -
	NEPIEMĒRO	

Piezīme: Ja audums sastāv no dažāda veida šķiedrām, vienmēr izvēlieties zemāko gludināšanas temperatūru, kas atbilst šo šķiedru sastāvam. Sāciet gludināt apģērbu, kam nepieciešama zema temperatūra, tas saīsina gaidīšanas laiku (gludeklim nepieciešams mazāk laika, lai uzsildītos, nekā lai atdzistu) un novērš auduma apdegšanas risku.

PIRMĀ LIETOŠANA

Lietojot gludekli pirmo reizi, jūs varat pamanīt nelielu dūmu izplūdi un dzirdēt skaņu, kas nāk no plastmasas. Tas ir pilnīgi normāli un pēc neilga laika pārtraucas. Mēs arī iesakām pirmo reizi lietojot gludekli, noslaucīt to ar parastu drānu. Pavisam jaunā gludeklī pēc kārtējās ražojuma noplūdes pārbaudes var palikt neliels ūdens daudzums

Sausās gludināšanas funkcija (bez tvaika)

- 1. Iespraudiet ierīces strāvas vadu sienas kontaktligzdā.
- 2. Pagrieziet temperatūras regulēšanas pogu (I) uz vēlamo temperatūru atkarībā no gludināmā auduma veida. Pārļiecinieties, ka tvaika kontroles slēdzis (C) ir pozīcijā "0".
- 3. Kad gludeklis būs sasniedzis vēlamo temperatūru, sildīšanas indikatora indikators (H) nodziest.
- 4. Pēc lietošanas pagrieziet temperatūras regulēšanas pogu (I) pozīcijā "OFF".
- 5. Izvelciet kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas.

MAZGĀTĀJA FUNKCIJA

- 1. Piepildiet tvertni ar ūdeni, kā aprakstīts sadaļā "Uzpildīšana ar ūdeni".
- 2. Nospiediet ūdens izsmidzināšanas pogu (D).
- 3. Piezīme: Neatkarīgi no gludināšanas veida: ar tvaiku vai sausā gludināšana, smidzināšana vienmēr darbosies jebkurā gadījumā.

TVAIKA GLUDINĀŠANAS FUNKCIJA

- 1. Piepildiet tvertni ar ūdeni, kā aprakstīts sadaļā "Uzpildīšana ar ūdeni".

2. Pievienojiet. Aizdegas strāvas/karsēšanas indikatori (M / H).
 3. Pagrieziet temperatūras regulēšanas pogu (I) pulksteņrādītāja kustības virzienā līdz stāvoklim "MAX". Lai gludinātu ar tvaiku, neieslēdziet slēdzi pozīcijā "N" vai "O".
 4. Kad gludeklis būs sasniedzis vajadzīgo temperatūru, sildīšanas indikatora lampiņa (H) nodziest.
 5. Noregulējiet tvaika pakāpi, pārvietojot tvaika regulēšanas slēdzi (C).
 6. Pēc lietošanas pagrieziet temperatūras regulēšanas pogu (I) pozīcijā "OFF".
 7. Izvelciet kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas.
 8. Pēc katras lietošanas reizes pārliecinieties, ka ūdens tvertne ir tukša.
- Piezīme: Negludiniet ar tvaiku sintētiskus audumus, neilonu, sintētisko zīdu vai zīda audumus. Tvaiks var sabojāt auduma tekstūru.

TVAIKA IZVADĪŠANAS FUNKCIJA

Šī funkcija spēs nodrošināt vairāk tvaika, lai noņemtu noturīgus krokējumus.

1. Iestatiet temperatūras regulēšanas pogu (I) pozīcijā MAX, pagaidiet, līdz indikatora indikators (H) nodziest.
2. Atlaidiet tvaiku, nospiežot tvaika izvadīšanas pogu (E).
3. Pagaidiet dažas minūtes un ļaujiet tvaikam iesūkties audumā, pēc tam atbrīvojiet vairāk tvaika, vēlreiz nospiežot šo pogu.

Piezīmes:

1. Lai gludināšanas ar tvaiku rezultāts būtu vislabākais, starp diviem tvaika izlaišanas pogas (E) nospiedumiem jābūt 3-5 sekunžu intervālam.
2. Pirms šīs funkcijas izmantošanas piepildiet ūdens tvertni līdz MAX pozīcijai.
3. Lai novērstu ūdens noplūdi no gludekļa kājas, nespiediet tvaika izmešanas pogu (E) nepārtraukti ilgāk par 5 sekundēm.

VERTIKĀLĀS GLUDINĀŠANAS AR TVAIKU FUNKCIJA

Vertikālās gludināšanas ar tvaiku sistēma ļauj izmantot gludekli gludināšanai vertikālā stāvoklī. Tas ir īpaši noderīgi, lai noņemtu krokas no piekārtām drēbēm, aizkariem.

1. Piepildiet tvertni ar ūdeni, kā aprakstīts sadaļā "Uzpildīšana ar ūdeni".
2. Pievienojiet. Slēgsies strāvas / sildīšanas indikatori (M / H).
3. Pagrieziet temperatūras regulēšanas pogu (I) pozīcijā "MAX". Tvaika gludināšanai neizgrieziet slēdzi pozīcijā "N" vai "O".
4. Kad gludeklis būs sasniedzis vajadzīgo temperatūru, sildīšanas indikatora lampiņa (H) nodziest.
5. Noregulējiet tvaika pakāpi, pārvietojot tvaika regulēšanas slēdzi (C).
6. Uzkariniet drēbes uz drēbju statīva un savelciet tās ar vienu roku.
7. Ar otru roku turiet gludekli vertikāli un nospiediet tvaika izmešanas pogu (E), lai gludinātu apģērbu. Viegli piesitiet apģērbam ar gludekli, lai likvidētu krokas.
8. Pēc lietošanas pagrieziet temperatūras regulēšanas pogu (I) pozīcijā "OFF".
9. Izvelciet kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas.
10. Pēc katras lietošanas reizes pārliecinieties, ka ūdens tvertne ir tukša.
11. Piezīme: Neizmantojiet tvaika gludināšanas funkciju apģērbiem vai audumiem, ko valkā cilvēki vai dzīvnieki. Temperatūra ir pārāk augsta.

PAŠATTĪRĪŠANĀS FUNKCIJA

Piezīme: Pirms sākt pašattīrīšanas procedūru, pārliecinieties, ka gludeklis nav pievienots elektrotīklam un tvaika regulators (C) ir pozīcijā "0".

1. Piepildiet tvertni ar ūdeni līdz "MAX". Ūdens tvertnē nelietojiet etiķi vai citus šķidrumus kaļķakmens noņemšanai.
 2. Pievienojiet un iestatiet temperatūras regulēšanas pogu (I) pozīcijā "MAX". Ieslēgsies strāvas / sildīšanas indikatora indikators (M / H).
 3. Kad sildīšanas indikatora lampiņa (H) nodziest, atvienojiet strāvas padevi.
 4. Turiet gludekli horizontālā stāvoklī virs izlietnes. Nospiediet un turiet nospiestu pašattīrīšanās pogu (J).
 5. No gludināmās plāksnes atverēm sāks izplūst tvaiks un verdošs ūdens, kas satur sāļus un minerālvielas, kuras ir sakrājušās tvaika kamerā no iepriekšējās lietošanas.
 6. Viegli šūpoji gludekli uz priekšu un atpakaļ, līdz ūdens rezervuārs ir tukšs.
- Piezīme: pašattīrīšanās laikā izplūstošais ūdens ir ļoti karsts. Esiet ļoti uzmanīgi, lai tas nenokristu uz jums.
7. Kad ūdens tvertne ir tukša, atlaidiet pašattīrīšanās pogu.
 8. Pagaidiet, līdz gludeklis ir pilnībā atdzisis.

9. Noslaukiet gludināmo kāju ar aukstu mitru drānu.

SISTĒMA PRET KAĻĶAKMENS VEIDOŠANOS

Īpašs filtrs ūdens tvertnē mīkstina ūdeni un novērš kaļķakmens veidošanos kājā. Filtrs ir izturīgs, un tas nav jāmaina.

1. Izmantojiet tikai krāna ūdeni.

2. Destilēts un demineralizēts ūdens padara sistēmu pret kaļķakmens veidošanos neefektīvu, mainot tā fizikāli ķīmiskās īpašības.

SISTĒMA PRET PILIENU VEIDOŠANOS

Gludeklis ir aprīkots ar pilienu apturēšanas funkciju: gludeklis automātiski pārtrauc tvaicēšanu, kad temperatūra ir pārāk zema, lai novērstu ūdens pilēšanu no gludekļa pamatnes.

Pateicoties sistēmai pret pilēšanu, jūs varat lieliski gludināt pat vissmalkāko audumu.

AUTOMĀTISKĀ IZSLĒGŠANĀS SISTĒMA

1. Elektroniskā drošības ierīce automātiski izslēgs sildelementu, ja gludeklis horizontālā stāvoklī nebūs atradies ilgāk par 30 sekundēm. Ja gludeklis būs atstāts vertikālā stāvoklī, tas notiks pēc 8 minūtēm. Lai norādītu, ka sildelements ir izslēgts, sildīšanas indikatora indikators (H) nodziest, un mirgo strāvas indikatora indikators (M), kā arī 6 reizes atskan trauksmes signāls.

2. Atkārtoti paņemot gludekli rokās, iedegsies strāvas indikatora lampiņa (M) un sildīšanas indikatora lampiņa (H). Tas norāda, ka gludeklis atkal sildās. Pagaidiet, līdz apsildes indikatora gaisma (H) nodziest. Tad gludeklis ir gatavs lietošanai.

PĒC NOSPIEŠANAS:

Lai pagarinātu gludekļa kalpošanas laiku, pēc gludināšanas ieteicams tvertni iztukšot šādi:

Atvienojiet gludekli no elektrotīkla rozetes. Iztukšojiet gludekli, atverot ūdens tvertnes vāku un turot to ar uzgaļu uz leju. Viegli sakratiet to virs izlietnes un pēc tam aizveriet vāku. Lai nosusinātu atlikušo mitrumu, vēlreiz ieslēdziet gludekli, termostata regulēšanas pogu (I) novietojot pozīcijā MAX un tvaika regulēšanas slēdzi (C) novietojot pozīcijā MAX, līdz jaudas indikatora (M.) indikators nodziest. Atvienojiet no elektrotīkla kontaktligzdas un pagaidiet, līdz gludeklis atdziest. Notīriet gludekļa kāju ar sausu drānu no mitruma paliekām.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Pirms tīrīšanas atvienojiet gludekli no elektrotīkla rozetes un pagaidiet, līdz gludeklis ir pietiekami atdzisis.

1. Noslaukiet gludekļa kāju ar mitru drānu un neabrazīvu (šķidru) tīrīšanas līdzekli.

2. Ja šķiedra ir pielipusi pie gludekļa kājiņas, gludekļa kājiņu noslaukiet ar mitru drāniņu, kurā iepilināts etiķis.

3. Lai nesabojātu gludekļa pamatni, nekad nelietojiet spēcīgu skābi vai sārmu.

TEHNISKIE DATI:

Spriegums: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Nominālā jauda: 2400W

Maksimālā jauda: 3000W

Uzmanību karstā virsma:



Darbojošās ierīces pieejamo virsmu temperatūra var būt augsta. Nepieskarieties ierīces karstajām virsmām

Vides aizsardzības nolūkā.

Informācija par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem

Saskaņā ar 2015. gada 11. septembra Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu likuma 13. panta 1. un 2. punktu mēs vēlamies jūs informēt par pareizu rīcību ar elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem:

1. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus ir aizliegts novietot kopā ar citiem atkritumiem - to apliecina marķējums "pārsvītrotas tvertnes" veidā, pasūtot šāda veida atkritumu selektīvu savākšanu.
2. Elektriskās un elektroniskās iekārtas var saturēt bīstamas vielas, maisījumus un sastāvdaļas, kas, nonākot vidē, var nopietni apdraudēt cilvēku un dzīvo organismu veselību un dzīvību. Tās var izraisīt daudzas veselības problēmas, piemēram, redzes, dzirdes un runas traucējumus, kā arī var bojāt nieres, aknas un sirdi un izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža bojājumus. Augu, kas aug uz piesārņotas augsnes, un no tiem iegūtu produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību.
3. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi jānodod tikai autorizētiem savākšanas punktiem, kuru saraksts ir pieejams katras pašvaldības tīmekļa vietnē.
4. Mājsaimniecībām ir svarīga loma, veicinot iekārtu atkritumu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp otrreizēju pārstrādi. Tai ir arī būtiska nozīme elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanas sistēmā, jo ir iespējams tās tieši nodot autorizētajos savākšanas punktos un novērst nevēlamus sociālos ieradumus, kuru rezultātā nolietotās iekārtas atstāj vietās, kas nav paredzētas šādiem nolūkiem.



Turklāt,

Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus atdodiet to nodošanas vietā. Izplatītājam, piegādājot pircējam mājsaimniecībām paredzētas iekārtas, ir pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ no mājsaimniecībām izlietotās iekārtas šo iekārtu piegādes vietā ar nosacījumu, ka izmantotās iekārtas ir tāda paša veida un veic tādas pašas funkcijas kā piegādātās iekārtas.

Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maisiņi atbilstoši to aprakstam jāiemet atbilstošos sadzīves atkritumu dalītās vākšanas konteineros. Ja ierīcē ir baterijas, tās ir jāizņem un jāiznīcina atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vietā.

Neizmetiet ierīci sadzīves atkritumu konteinerā!!!

Servisa vietas

Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai iesniegt pretenziju, lūdzu, sazinieties ar sazinieties tieši ar tirgotāju, kas izdevis čeku.

Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITAGE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme mittesihipärasest kasutamisest või ebaõigest käsitlemisest.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge

kasutage seadet muul otstarbel, mis ei sobi kokku selle kasutusotstarbega.

3. HOIATUS: Ühendage seade ainult 220-240V ~50/60Hz maandatud pistikupessa, kasutuse ohutuse suurendamiseks ärge ühendage korraga ühte vooluahelasse mitu elektriseadet.

4. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste juuresolekul. Ärge lubage lastel seadmega mängida ärge lubage lastel või kellelgi, kes ei ole seadmega tuttav, seadet kasutada.

5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kohta, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmetega mängida. Lapsed ei tohiks seadmeid puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad ja seda tehakse järelevalve all.

6. Pärast kasutamist tõmmake alati pistik pistikupesa pistikupesast välja, hoides seda käega kinni. ÄRGE tõmmake pistikupesast.

7. ÄRGE kastke kaablit, pistikut või kogu seadet vette või mõnda muusse vedelikku. Ärge pange seadet välja ilmastikutingimustele (vihm, päike jne.) ega kasutage seda niisketes tingimustes (vannitoas, niisketes elamutes).

8. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisundit. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks välja vahetada spetsiaalse remonditöökoja poolt.

9. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, sest esineb

- elektrilöögi oht. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks pädevasse teeninduskeskusesse. Igasugust remonti võivad teostada ainult volitatud teeninduskeskused. Ebaõige remont võib kujutada endast tõsist ohtu kasutajale.
10. Asetage seade jahedale, stabiilsele ja tasasele pinnale, eemal kuumadest toiduvalmistamiseseadmetest, nagu elektripliit, gaasipõleti jne.
11. Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide lähedal.
12. Toitejuhe ei tohi rippuda üle lauaserva ega puudutada kuuma pinda.
13. Ärge jätke seadet järelevalveta pistikupessa.
14. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vooluahelasse jäävoolukaitseseade (RCD), mille nimivoolutugevus ei ületa 30 mA. Sellega seoses tuleks konsulteerida elektrispetsialistiga.
15. Kui on vaja kasutada pikendusjuhet, kasutage ainult sellist, millel on maanduspolt ja mis on arvestatud vähemalt sama suure koormuse jaoks kui sellega ühendatud raud. Muud ("nõrgemad") pikendusjuhtmed võivad üle kuumeneda. Korraldage juhe nii, et vältida juhuslikku tõmbamist või komistamist.
16. Enne triikraua veega täitmist või kui triikrauda ei kasutata, ühendage see alati vooluvõrgust lahti.
17. Kuuma jala puudutamine, kokkupuude kuuma auru või veega võib põhjustada põletushaavu. Olge ettevaatlik, kui keerate triikrauda jalaga tagurpidi, sest reservuaaris võib olla veel kuuma vett, isegi kui triikraud on vooluvõrgust lahti ühendatud.
18. ÄRGE laske kuumal triikraual liiga kaua kokku puutuda kangaste või tuleohtlike materjalidega.
19. Jälgige, et toitejuhe ei puutuks kokku kuuma triikraua jalaga. Laske triikraual enne ärapanemist täielikult jahtuda.
20. Kui te ei kasuta triikrauda isegi lühikest aega, lülitage

auruvalikud välja.

21. Ärge mingil juhul triikige riideid või materjale inimestele või loomadele.

22. Ärge kunagi suunake auru inimestele või loomadele.

23. Kasutage triikrauda stabiilsel, tasasel pinnal ja asetage see ainult sellisele pinnale.

24. Ärge valage paaki keemiliste lisanditega vett, lõhnaaineid ega katlakivieemaldusvahendeid.

25. Ärge täitke veepaaki üle MAX-taseme.

26. Enne veepaagi täitmist veega tuleb voolupistik välja tõmmata (auruniisutussüsteemiga triikraudade ja pesuriga triikraudade puhul).

27. Veepaagi täitmise avaust ei tohi avada triikimise ajal.

SEADME KIRJELDUS

- A. Pesumasina väljalaskeotsik
- B. Vee sisselaskeava
- C. Auru kontroll-lüliti
- D. Pihustusnupp
- E. Auru väljapaiskamise nupp
- F. Toitejuhe
- G. Pööratav kaablifiltri tihend
- H. Kütte/termostaadi märgutuli
- I. Temperatuuri reguleerimise nupp - termostaat
- J. Enesepuhastuse nupp
- K. Veepaak
- L. Keraamilise kattega jalg
- M. Toite märgutuli
- N. Sünteetiline kangas - üks tilk
- O. Siidist - villane kangas - kaks tilka

INDIKAATORLAMPIDE TÖÖPÕHIMÕTE

Ühendage triikraud, termostaadi töötamisel süttib (alati) toite märgutuli (M), kütte märgutuli (H) süttib, termostaadi väljalülitamisel kustub kütte märgutuli (H).

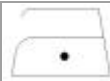
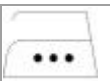
VEEGA TÄITMINE

1. Seadke aururegulaator (C) asendisse "0" (= aur puudub).
2. Avage vee täitekork ja pöörake triikraud 45° võrra tasasele, kuivale pinnale.
3. Täitke veepaak veega "MAX".
4. Sulgege veepaagi kaas.

VALMISTUS:

Sorteeri triikimisele kuuluv pesu vastavalt riideesemelil olevatele rahvusvahelistele sümbolitele või, kui need puuduvad, siis vastavalt kangatüübile. Tabel:

MÄRGISTUSED ETIKETTIDEL	KANGASETÜÜP	TERMOSTAADI REGULEERIMINE
-------------------------	-------------	---------------------------

	Siid - vill	Madal temperatuur -
	Sünteeiline kiud	Keskmine temperatuur - - -
	Puuvill	Kõrge temperatuur - - - -
	EI KASUTA	

Märkus: Kui kangas koosneb erinevatest kiududest, valige alati nende kiudude koostisele vastav madalaim triikmistemperatuur. Alustage madala temperatuuri nõudvate riiete triikimist, see vähendab ooteaega (triikraud vajab vähem aega kuumenemiseks kui jahtumiseks) ja välistab kanga kõrvetamise ohu.

ESIMENE KASUTAMINE

Kui kasutate triikrauda esimest korda, võite märgata kerget suitsu eraldumist ja kuulda plastikust kostuvat heli. See on täiesti normaalne ja lakkab lühikese aja pärast. Samuti soovitage triikrauda esmakordsel kasutamisel pühkida tavalise lapiga. Täiesti uude triikrauda võib jääda väike kogus vett pärast toote rutiinset lekkekontrolli

Kuivtriikimisfunktsioon (auruta)

1. Ühendage seadme toitejuhe pistikupessa.
2. Keerake temperatuuri reguleerimise nupp (I) soovitud temperatuurile, sõltuvalt sellest, millist kangast soovite triikida. Veenduge, et auru reguleerimise lüliti (C) oleks asendis "0".
3. Kui triikraud saavutab soovitud temperatuuri, kustub kuumutamise märgutuli (H).
4. Pärast kasutamist keerake temperatuuri reguleerimise nupp (I) asendisse "OFF".
5. Eemaldage pistik pistikupesast.

PESUMASINA FUNKTSIOON

1. Täitke paak veega, nagu on kirjeldatud punktis "Vee täitmine".
2. Vajutage veepihustuse nuppu (D).
3. Märkus: Sõltumata triikimisviisist: aurutriikimine või kuivtriikimine, pihustus töötab alati ja igal juhul.

AURUTRIIKIMISFUNKTSIOON

1. Täitke paak veega, nagu on kirjeldatud punktis "Vee täitmine".
2. Ühendage. Toite-/kuumutamistuled (M / H) põlevad.
3. Keerake temperatuuri reguleerimise nupp (I) päripäeva asendisse "MAX". Ärge keerake lüliti aurutriikimiseks asendisse "N" või "O".
4. Kui triikraud saavutab vajaliku temperatuuri, kustub kuumutamise märgutuli (H).
5. Reguleerige aurufaasi, liigutades aurukontrolli lüliti (C).
6. Pärast kasutamist keerake temperatuuri reguleerimise nupp (I) asendisse "OFF".
7. Eemaldage pistik pistikupesast.

8. Veenduge, et veepaak on pärast iga kasutamist tühi.

Märkus: Ärge aurutriikige sünteetilisi kangaid, nailonist, sünteetilisest siidist või siidist kangaid. Aur võib kahjustada kanga tekstuuri.

AURU VÄLJAJAISKAMISE FUNKTSIOON

See funktsioon suudab anda rohkem auru, et eemaldada kangekaelseid kortsubesi.

1. Seadke temperatuuri reguleerimisnupp (I) asendisse MAX, oodake, kuni märgutuli (H) kustub.
2. Vabastage aur, vajutades auru väljajaiskamise nuppu (E).
3. Oodake mõned minutid ja laske aurul tungida kangasse, seejärel laske uuesti seda nuppu vajutades

rohkem auru välja.

Märkused:

1. Parima aurutriikimistulemuse saavutamiseks peaks auruväljalaskmise nupu (E) kahe vajutuse vahel olema 3-5 sekundit.
2. Enne selle funktsiooni kasutamist täitke vesi MAX asendisse.
3. Et vältida vee lekkimist triikraua jalast, ärge vajutage auruväljundamisnuppu (E) pidevalt kauem kui 5 sekundit.

VERTIKAALNE AURUTRIIKIMISFUNKTSIOON

Vertikaalne aurutriikimisfunktsioon võimaldab teil kasutada triikrauda triikimiseks vertikaalses asendis. See on eriti kasulik riietelt, kardinatelt rippuvate kortsude eemaldamiseks.

1. Täitke paak veega, nagu on kirjeldatud punktis "Vee täitmine".
2. Ühendage. Toite-/küttetuled (M / H) põlevad.
3. Keerake temperatuuri reguleerimise nupp (I) asendisse "MAX". Ärge keerake lüliti aurutriikimiseks asendisse "N" või "O".
4. Kui triikraud saavutab vajaliku temperatuuri, kustub kuumutamise märgutuli (H).
5. Reguleerige aurufaasi, liigutades aururegulaatori lüliti (C).
6. Riputage riided riidepuudele ja pingutage neid ühe käega.
7. Hoidke triikrauda teise käega püsti ja vajutage auru väljapaiskamise nuppu (E), et triikida rõivaid. Koputage triikrauaga kergelt rõivale, et eemaldada kortsud.
8. Pärast kasutamist keerake temperatuuri reguleerimise nupp (I) asendisse "OFF".
9. Eemaldage pistik pistikupesast.
10. Veenduge, et veepaak on pärast iga kasutamist tühi.
11. Märkus: Ärge kasutage aurutriikimisfunktsiooni inimeste või loomade kantud riidele või kangastele. Temperatuur on liiga kõrge.

ISEPUHASTUSFUNKTSIOON

Märkus: Enne isepuhastuse käivitamist veenduge, et triikraud ei ole vooluvõrku ühendatud ja aururegulaator (C) on asendis "0".

1. Täitke paak veega asendisse "MAX". Ärge kasutage veepaagis äädikat ega muid katlakivieemaldusvahendeid.
 2. Ühendage triikraud ja seadke temperatuuri reguleerimise nupp (I) asendisse "MAX". Süttib toite/kuumutamise märgutuli (M / H).
 3. Kui kuumutamise märgutuli (H) kustub, ühendage vooluvõrk lahti.
 4. Hoidke triikrauda horisontaalses asendis valamü kohal. Vajutage ja hoidke all nuppu Self-Clean (J).
 5. Aur ja keev vesi, mis sisaldab soolasisi ja mineraale, mis on aurukambris eelmistest kasutuskordadest kogunenud, hakkab triikimisplaadi aukudest välja voolama.
 6. Kiigutage triikrauda ettevaatlikult edasi-tagasi, kuni veereservuaar on tühi.
- Märkus: isepuhastuse ajal välja voolav vesi on väga kuum. Olge väga ettevaatlik, et see ei kukuks teile peale.
7. Kui veepaak on tühi, vabastage isepuhastusnupp.
 8. Oodake, kuni triikraud on täielikult jahtunud.
 9. Pühkige triikimisjalg külma niiske lapiga.

KATLAKIVIVASTANE SÜSTEEM

Veepaagis olev spetsiaalne filter pehmendab vett ja takistab veejala katlakivi tekkimist. Filter on vastupidav ja seda ei pea vahetama.

1. Kasutage ainult kraanivett.
2. Destilleeritud ja demineraliseeritud vesi muudab selle füüsikalisi-keemilisi omadusi muutmise tõttu katlakivivastase süsteemi ebatõhusaks.

TILKUMISVASTANE SÜSTEEM

Triikraud on varustatud tilgakatkestusfunktsiooniga: triikraud peatab automaatselt aurutamist, kui temperatuur on liiga madal, et vältida vee tilkumist triikraua jalast.

Tänu tilkumisvastasele süsteemile saate suurepäraselt triikida ka kõige õrnemaid kangaid.

AUTOMAATNE VÄLJALÜLITUSSÜSTEEM

1. Elektrooniline ohutusseade lülitab kütteelemendi automaatselt välja, kui triikrauda ei ole üle 30 sekundi

horisontaalasendis liigutatud. Kui triikraud on jäänud vertikaalsesse asendisse, juhtub see 8 minuti pärast. Kuumutuselemendi väljalülitumise märguandeks kustub kuumutamise märgutuli (H) ja toite märgutuli (M) vilgub ning te kuulete 6 korda häiresignaali.

2. Kui võtate triikraua uuesti kätte, süttib toite märgutuli (M) ja kütte märgutuli (H). See näitab, et triikraud on taas kuumenemas. Oodake, kuni kuumutamise märgutuli (H) kustub. Siis on triikraud kasutusvalmis.

PÄRAST VAJUTAMIST:

Triikraua kasutusea pikendamiseks on soovitatav pärast triikimist tühjendada paak järgmiselt: Tõmmake triikraud vooluvõrgust välja. Tühjendage triikraud, avades veepaagi kaane ja hoides seda otsaga allapoole. Raputage seda kergelt üle valamu ja seejärel sulgege kaas. Ülejäänud niiskuse kuivatamiseks lülitage triikraud uuesti sisse, kui termostaadi kontrollnupp (I) on asendis MAX ja aurukontroll-lüliti (C) asendis MAX, kuni toite märgutuli (M.) kustub. Tõmmake triikraud vooluvõrgust välja ja oodake, kuni see jahtub. Puhastage triikraua jalg kuiva lapiga niiskussälgedest.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Tõmmake triikraud vooluvõrgust välja ja oodake enne puhastamist, kuni triikraud on piisavalt jahtunud.

1. Pühkige triikraua jalgu niiske lapiga ja mitteabasiivse (vedela) puhastusvahendiga.
2. Kui kiud on triikraua jala külge kinni jäänud, pühkige triikraua jalga äädikaga niisutatud lapiga.
3. Ärge kunagi kasutage tugevat hapet või leelist, et vältida triikraua jala kahjustamist.

TEHNILISED ANDMED:

Pinge: 220-240V ~ 50/60Hz
Nominaalne võimsus: 2400W
Maksimaalne võimsus: 3000W

Ettevaatust kuumale pinnale:



Töötava seadme juurdepääsetavate pindade temperatuur võib olla kõrge. Ärge puudutage seadme kuumi pindu

Keskkonna huvides.

Teave elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta

Vastavalt 11. septembri 2015. aasta elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete seaduse artikli 13 lõigetele 1 ja 2 soovime teid teavitada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete nõuetekohasest käitlemisest:

1. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid on keelatud paigutada koos muude jäätmetega - seda kinnitab märgistus "läbi kriipsutatud prügikasti" näol, millega antakse korraldus seda liiki jäätmete valikuliseks kogumiseks.
2. Elektri- ja elektroonikaseadmed võivad sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja komponente, mis keskkonda sattudes võivad kujutada tõsist ohtu inimeste ja elusorganismide tervisele ja elule. Need võivad põhjustada arvukaid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnehäireid, samuti võivad need kahjustada neerusid, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähkkasvajaid. Saastunud mullal kasvavate taimede ja neist saadud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisemõjusid.
3. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleks anda ainult volitatud kogumispunktidest, mille nimekiri peaks olema iga omavalitsuse veebilehel.
4. Kodumajapidamistel on oluline roll seadmete korduvkasutamisele ja taaskasutamisele, sealhulgas ringlussevõtule, kaasaatamisel. Samuti on tal võtmeroll elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmekäitlussüsteemis tänu võimalusele anda need otse volitatud kogumispunktidest ja kõrvaldada ebasoovitavad sotsiaalsed harjumused, mille tulemusel jäetakse jäätmeid kohtadesse, mis ei ole selleks ette nähtud.

Lisaks sellele,

Tagastada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed üleandmiskohas. Kui turustaja tarnib ostjale kodumajapidamistele mõeldud seadmeid, on ta kohustatud võtma kodumajapidamistelt kasutatud seadmeid tasuta tagasi nende tarnimiskohas, tingimusel et kasutatud seadmed on sama tüüpi ja täidavad samu funktsioone kui tarnitud seadmed.

Papppakendid ja polüetüleenkotid (PE-kotid) tuleb vastavalt nende kirjeldusele panna asjakohastes konteineritesse olmejäätmete eraldi kogumiseks. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja eraldi kogumis- ja ladustamiskohas



körvaldada.

Ärge visake seadet olmejäätmete prügikasti!!!

Hooldus

Kui soovite osta varuosasid või esitada pretensiooni, siis palun võtke ühendust võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastas kviitungi.

Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

1. A készülék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse az abban foglalt utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.
2. A készüléket kizárólag háztartási használatra szánták. Ne használja más, a rendeltetésszerű használattal össze nem egyeztethető célra.
3. FIGYELMEZTETÉS: A készüléket csak 220-240V ~50/60Hz-es földelt konnektorba csatlakoztassa, a nagyobb használati biztonság érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egy áramkörhöz.
4. Legyen különösen óvatos, ha a készüléket gyermekek jelenlétében használja. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a készülékkel ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják a készüléket.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha ezt a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett teszik, vagy ha a készülék biztonságos

használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és tisztában vannak a készülék használatával kapcsolatos veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha elmúltak 8 évesek, és a tevékenységet felügyelet mellett végzik.

6. Használat után mindig húzza ki a dugót a konnektorból úgy, hogy kezével megfogja a konnektort. NE húzza meg a hálózati kábelt.

7. NE merítse a kábelt, a dugót vagy az egész készüléket vízbe vagy bármilyen más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárási körülményeknek (eső, nap stb.), és ne használja párás körülmények között (fürdőszoba, párás lakókocsi).

8. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében szakszervizben kell kicserélni.

9. Ne használja a készüléket sérült tápkábelrel, vagy ha a készüléket leejtették, vagy más módon megsérült, illetve nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket saját maga, mert áramütés veszélye áll fenn. A sérült készüléket vigye el ellenőrzésre vagy javításra egy illetékes szervizbe. Bármilyen javítást csak az erre felhatalmazott szervizközpontok végezhetnek. A nem megfelelő javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.

10. A készüléket hideg, stabil, vízszintes felületre kell helyezni, távol a forró főzőberendezésektől, például elektromos tűzhelytől, gázégőtől stb.

11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

12. A tápkábel nem lóghat az asztal széle fölé, és nem érintkezhet forró felületekkel.

13. Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül a konnektorba dugva.

14. A további védelem érdekében ajánlatos az elektromos áramkörbe egy olyan hibásáramú készüléket (RCD) beszerelni, amelynek névleges hibaáramú értéke nem haladja meg a 30 mA-t. Ezzel kapcsolatban villanszerelő szakemberrel kell konzultálni.
15. Ha hosszabbítót kell használni, csak olyan hosszabbítót használjon, amely földelőcsappal rendelkezik, és amely legalább a rácsatlakoztatott vasalónál kisebb terhelésre van méretezve. Más ("gyengébb") hosszabbítókábelek túlmelegedhetnek. Rendezze el a kábelt úgy, hogy elkerülje a véletlen meghúzást vagy botlást.
16. Mindig, mielőtt a vasalót vízzel töltené meg, vagy amikor a vasalót nem használja, válassza le a hálózati áramról.
17. A forró láb megérintése, a forró gőzzel vagy vízzel való érintkezés égési sérüléseket okozhat. Legyen óvatos, amikor a vasalót a lábával felfordítja, mivel a tartályban még akkor is lehet forró víz, ha a vasaló le van választva a hálózatról.
18. NE hagyja, hogy a forró vasaló túl sokáig érintkezzen szövetekkel vagy gyúlékony anyagokkal.
19. Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne érintkezzen a forró vasaló lábbal. Hagyja a vasalót teljesen kihűlni, mielőtt elrakja.
20. Ha a vasalót akár csak rövid ideig nem használja, kapcsolja ki a gőzölési lehetőségeket.
21. Semmilyen körülmények között ne vasaljon ruhákat vagy anyagokat emberekre vagy állatokra.
22. Soha ne irányítsa a gőzt emberekre vagy állatokra.
23. A vasalót stabil, vízszintes felületen használja, és csak ilyen felületre helyezze.
24. Ne öntsön kémiai adalékanyagokat, illatanyagokat vagy vízkőoldó készítményeket tartalmazó vizet a tartályba.
25. Ne töltsen a víztartályt a MAX szint fölé.
26. A hálózati csatlakozót ki kell húzni, mielőtt a tartályba

vizet töltene (gőzpárásítós vasalóknál és mosóval ellátott vasalóknál.

27. A víztartály feltöltésére szolgáló nyílást vasalás közben nem szabad kinyitni.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

- A. Mosógép kifolyó fűvóka
- B. Vízbevezető nyílás
- C. Gőzvezérlő kapcsoló
- D. Permetező gomb
- E. Gőzkieresztő gomb
- F. Tápkábel
- G. Forgatható kábelvezető
- H. Fűtés / termosztát ellenőrző lámpa
- I. Hőmérsékletszabályozó gomb - termosztát
- J. Öntisztító gomb
- K. Víztartály
- L. Kerámia bevonatú talplemez
- M. Teljesítményjelző lámpa
- N. Szintetikus szövet - egy csepp
- O. Selyem - gyapjúsövet - két csepp

A JELZŐLÁMPÁK MŰKÖDÉSE

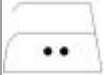
Csatlakoztassa a vasalót, a teljesítményjelző lámpa (M) bekapcsol (mindig), ha a termosztát működik, a fűtésjelző lámpa (H) világít, a fűtésjelző lámpa (H) kialszik, ha a termosztát ki van kapcsolva.

VÍZZEL VALÓ FELTÖLTÉS

1. Állítsa a gőzszabályozót (C) "0" (= nincs gőz) állásba.
2. Nyissa ki a víztöltő kupakot, és fordítsa a vasalót 45°-kal egy sima, száraz felületre.
3. Töltse fel a víztartályt vízzel a "MAX" értékig.
4. Csatolja be a víztartály fedelét.

ELŐKÉSZÍTÉS:

A vasalandó ruhaneműt a ruhanemű címkéjén található nemzetközi szimbólumok szerint, vagy ha ezek hiányoznak, akkor az anyagtípus szerint válogassa szét. Táblázat:

CÍMKÉKEKEN SZEREPLŐ JELÖLÉSEK	SZÖNYEGTÍPUS	TERMOSZTÁT BEÁLLÍTÁSA
	Selyem - gyapjú	Alacsony hőmérséklet -
	Szintetikus szál	Közepes hőmérséklet - -
	Pamut	Magas hőmérséklet - - -
	NEM KÍVÁNDÉKOZHATÓ	

Megjegyzés: Ha a szövet különböző típusú száalából áll, mindig az ezen száal összetételének megfelelő legalacsonyabb vasalási hőmérsékletet válassza. Az alacsony hőmérsékletet igénylő ruhák vasalását kezdje el, ez csökkenti a várakozási időt (a vasalónak kevesebb időre van szüksége a felmelegedéshez, mint a lehűléshez), és kiküszöböli a szövet megégésének veszélyét.

ELSŐ HASZNÁLAT

A vasaló első használatakor enyhe füst kibocsátást észlelhet, és a műanyagból érkező hangot hallhat. Ez teljesen normális, és rövid idő után megszűnik. Javasoljuk továbbá, hogy az első használat során a vasalót egy normál ruhával törölje át. A vadonatúj vasalóban a termék rutinszerű szivárgásellenőrzése után is maradhat egy kis vízmennyiség

Száraz vasalási funkció (gőz nélkül)

1. Dugja be a készülék tápkábelét a fali aljzatba.
2. Fordítsa a hőmérsékletszabályozó gombot (I) a kívánt hőmérsékletre, attól függően, hogy milyen típusú anyagot kíván vasalni. Győződjön meg arról, hogy a gőzsabályozó kapcsoló (C) a "0" állásban van.
3. Amikor a vasaló eléri a kívánt hőmérsékletet, a fűtésjelző lámpa (H) kialszik.
4. Használat után fordítsa a hőmérsékletszabályozó gombot (I) "OFF" állásba.
5. Húzza ki a dugót a fali aljzatból.

MOSÓ FUNKCIÓ

1. Töltse fel a tartályt vízzel a "Vízzel való feltöltés" című fejezetben leírtak szerint.
2. Nyomja meg a vízpermetező gombot (D).
3. Megjegyzés: Függetlenül a vasalás típusától: gőzölés vagy száraz vasalás, a vízpermet minden esetben működik.

GŐZÖLÉS VASALÁSI FUNKCIÓ

1. Töltse fel a tartályt vízzel a "Vízzel való feltöltés" című fejezetben leírtak szerint.
2. Csatlakoztassa. A bekapcsolási / fűtési lámpák (M / H) kigyulladnak.
3. Fordítsa a hőmérsékletszabályozó gombot (I) az óramutató járásával megegyező irányba a "MAX" állásba. Gőzzel történő vasaláshoz ne fordítsa a kapcsolót "N" vagy "O" állásba.
4. Amikor a vasaló eléri a kívánt hőmérsékletet, a fűtésjelző lámpa (H) kialszik.
5. Állítsa be a gőzfokozatot a gőzsabályozó kapcsoló (C) elmozdításával.
6. Használat után fordítsa a hőmérsékletszabályozó gombot (I) "OFF" állásba.
7. Húzza ki a dugót a fali aljzatból.
8. Minden használat után győződjön meg arról, hogy a víztartály üres.

Megjegyzés: Ne vasaljon gőzzel szintetikus anyagokat, nejlont, szintetikus selymet vagy selyemszövetet. A gőz károsíthatja a szövet textúráját.

GŐZKIERESZTŐ FUNKCIÓ

Ez a funkció képes több gőzt biztosítani a makacs gyűrődések eltávolításához.

1. Állítsa a hőmérsékletszabályozó gombot (I) MAX állásba, várjon, amíg a jelzőfény (H) kialszik.
2. Engedje ki a gőzt a gőzkieresztő gomb (E) megnyomásával.
3. Várjon néhány percet, és hagyja, hogy a gőz behatoljon a szövetbe, majd engedjen ki még több gőzt ennek a gombnak az ismételt megnyomásával.

Megjegyzések:

1. A legjobb gőzölési eredmény eléréséhez a gőzkieresztő gomb (E) két megnyomása között 3-5 másodpercrek kell eltelnie.
2. E funkció használata előtt töltse fel a vizet a MAX állásba.
3. A vasalótálpból történő vízszivárgás elkerülése érdekében ne nyomja meg folyamatosan 5 másodpercnél tovább a gőzkieresztő gombot (E).

FÜGGŐLEGES GŐZZEL TÖRTÉNŐ VASALÁS FUNKCIÓ

A függőleges gőzzel történő vasalás lehetővé teszi, hogy a vasalót függőleges helyzetben vasalásra használja. Ez különösen hasznos a felakasztott ruhák, függönyök gyűrődéseinek eltávolításához.

1. Töltse fel a tartályt vízzel a "Vízzel való feltöltés" című fejezetben leírtak szerint.
2. Csatlakoztassa. A tápellátás/fűtés lámpák (M/H) kigyulladnak.
3. Fordítsa a hőmérsékletszabályozó gombot (I) a "MAX" állásba. Gőzzel történő vasaláshoz ne fordítsa a kapcsolót "N" vagy "O" állásba.

4. Amikor a vasaló eléri a kívánt hőmérsékletet, a fűtésjelző lámpa (H) kialszik.
5. Állítsa be a gőzfokozatot a gőzszabályozó kapcsoló (C) elmozdításával.
6. Akassza fel a ruhákat a ruhatartóra, és egy kézzel feszítse meg őket.
7. A másik kezével tartsa függőlegesen a vasalót, és a gőzkieresztő gomb (E) megnyomásával vasalja ki a ruhát. A gyűrődések eltávolításához enyhén kopogtassa meg a ruhadarabot a vasalóval.
8. Használat után fordítsa a hőmérsékletszabályozó gombot (I) "OFF" állásba.
9. Húzza ki a dugót a fali aljzatból.
10. Minden használat után győződjön meg arról, hogy a víztartály üres.
11. Megjegyzés: Ne használja a gőzzel történő vasalás funkciót embereken vagy állatokon viselt ruhákon vagy szöveteiken. A hőmérséklet túl magas.

ÖNTISZTÍTÓ FUNKCIÓ

Megjegyzés: Az öntisztítási eljárás megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a vasaló nincs bedugva, és a gőzszabályzó (C) "0" állásban van.

1. Töltsé fel a tartályt vízzel a "MAX" értékig. Ne használjon ecetet vagy más vízkőoldó folyadékot a víztartályban.
 2. Csatlakoztassa és állítsa a hőmérsékletszabályozó gombot (I) a "MAX" állásba. A bekapcsolás / fűtés jelzőfénye (M / H) kigyullad.
 3. Amikor a fűtésjelző lámpa (H) kialszik, húzza ki a tápegységet.
 4. Tartsa a vasalót vízszintes helyzetben a mosogató fölé. Nyomja meg és tartsa lenyomva az öntisztító gombot (J).
 5. A gőz és a forró víz, amely a korábbi használatok során a gőzkamrában felhalmozódott sókat és ásványi anyagokat tartalmazza, elkezd kifolyni a vasalólemezen lévő lyukakból.
 6. Óvatosan ringassa a vasalót előre-hátra, amíg a víztartály ki nem ürül.
- Megjegyzés: Az öntisztítás során kifolyó víz nagyon forró. Legyen nagyon óvatos, nehogy önre essen.
7. Amikor a víztartály kiürült, engedje fel az öntisztító gombot.
 8. Várja meg, amíg a vasaló teljesen lehűl.
 9. Törölje le a vasalótálpát hideg, nedves ruhával.

VÍZKŐ ELLENI RENDSZER

A víztartályban található speciális szűrő lágyítja a vizet, és megakadályozza a vízkő lerakódását a talpban. A szűrő tartós és nem kell cserélni.

1. Csak csapvizet használjon.
2. A desztillált és demineralizált víz hatástalanná teszi a vízkő elleni rendszert, mivel megváltoztatja annak fizikai-kémiai tulajdonságait.

VÍZKŐMENTESÍTŐ RENDSZER

A vasaló csepegésgátló funkcióval van felszerelve: a vasaló automatikusan leállítja a gőzölést, ha a hőmérséklet túl alacsony, hogy megakadályozza a víz lecsöpögését a vasaló lábáról.

A csöpögésgátló rendszernek köszönhetően még a legkényesebb textíliákat is tökéletesen kivasalhatja.

AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÓ RENDSZER

1. Az elektronikus biztonsági berendezés automatikusan kikapcsolja a fűtőelemet, ha a vasalót 30 másodpercnél tovább nem mozgatta vízszintes helyzetben. Ha a vasaló függőleges helyzetben marad, ez 8 perc után történik meg.

A fűtőelem kikapcsolásának jelzésére a fűtés jelzőfénye (H) kialszik, a bekapcsolás jelzőfénye (M) villogni fog, és 6 alkalommal egy riasztó hangjelzés hallható.

2. Amikor újra felveszi a vasalót, a bekapcsolás jelzőfénye (M) és a fűtés jelzőfénye (H) kigyullad. Ez azt jelzi, hogy a vasaló ismét felmelegszik. Várjon, amíg a fűtésjelző lámpa (H) kialszik. Ekkor a vasaló készen áll a használatra.

MEGNYOMÁSA UTÁN:

A vasaló élettartamának meghosszabbítása érdekében vasalás után ajánlott a tartály kiürítése az alábbiak szerint:

Húzza ki a vasalót a hálózati aljzatból. Űritse ki a vasalót a víztartály fedelének kinyitásával, és tartsa a víztartályt a hegyével lefelé fordítva. Rázza meg enyhén a mosogató fölött, majd csukja vissza a fedelet. A visszamaradt nedvesség kiszáritásához kapcsolja be újra a vasalót a termosztát vezérlőgombjával (I) a MAX állásban és a gőzszabályozó kapcsolóval (C) a MAX állásban, amíg a bekapcsolás jelzőfénye (M.) ki

nem alszik. Húzza ki a konnektorból, és várja meg, amíg a készülék lehül. Tisztítsa meg a vasaló lábát egy száraz ruhával a nedvesség nyomaitól.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A tisztítás előtt húzza ki a vasalót a hálózati aljzatból, és várja meg, amíg a vasaló kellőképpen lehül.

1. A vasaló lábát nedves ruhával és nem súroló hatású (folyékony) tisztítószerrel törölje át.
2. Ha a szálak a vasalótalponhoz tapadtak, törölje át a vasalótalpat ecetes, nedves ruhával.
3. Soha ne használjon erős savat vagy lúgot, hogy elkerülje a vasalótalpj károsodását.

MŰSZAKI ADATOK:

Feszültség: 50/60Hz: 220-240V ~ 50/60Hz

Névleges teljesítmény: 2400W

Maximális teljesítmény: 3000W

Vigyázat forró felület:



Az üzemelő készülék hozzáférhető felületeinek hőmérséklete magas lehet. Ne érintse meg a készülék forró felületeit

A környezet védelme érdekében.

Információk az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól

A 2015. szeptember 11-i elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló törvény 13. cikkének (1) és (2) bekezdése értelmében tájékoztatjuk Önt az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak megfelelő kezeléséről:

1. Tilos az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát más hulladékkal együtt elhelyezni - ezt "áthúzott kuka" formájában történő jelölés igazolja, elrendelve az ilyen típusú hulladékok szelektív gyűjtését.
2. Az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagokat, keverékeket és összetevőket tartalmazhatnak, amelyek a környezetbe kerülve komoly veszélyt jelenthetnek az emberek és az élő szervezetek egészségére és életére. Ezek számos egészségügyi problémát okozhatnak, például látás-, hallás- és beszédzavarokat, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légző- és a reprodukív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek. A szennyezett talajon termő növények és a belőlük származó termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokat eredményezheti.
3. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát csak az erre felhatalmazott gyűjtőhelyeken szabad leadni, amelyek listáját az egyes önkormányzatok honlapján kell közzétenni.
4. A háztartások fontos szerepet játszanak a hulladékeszközök újrahasználatához és hasznosításához, beleértve az újrafeldolgozást is, való hozzáférülésben. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékgazdálkodási rendszerében is kulcsszerepet játszik, mivel közvetlenül az engedélyezett gyűjtőhelyeken lehet leadni, és kiküszöbölhetők azok a nemkívánatos társadalmi szokások, amelyek a hulladékkészülékek nem erre a célra szolgáló helyeken való elhagyását eredményezik.

Továbbá,

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait a leadás helyén kell visszaszolgáltatni. A forgalmazó, ha háztartásoknak szánt készüléket szállít a vásárlónak, köteles a háztartásoktól származó használt készülékeket a készülék átadásának helyén térítésmentesen visszavenni, feltéve, hogy a használt készülék ugyanolyan típusú, és ugyanazokat a funkciókat látta el, mint a szállított készülék.

A kartonsomagolást és a polietilén (PE) zsákokat a leírásuknak megfelelően a települési hulladék elkülönített gyűjtésére szolgáló megfelelő konténerekbe kell elhelyezni. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni és külön kell elhelyezni egy gyűjtő- és tárolóhelyen.

Ne dobja a készüléket a kommunális hulladékgyűjtő edénybe!!!

Szerviz

Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy bármilyen reklamációt szeretne bejelenteni, kérjük, hogy forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ
INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU
UTILIZARE
CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE
VIITOARE

1. Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza aparatul și urmați instrucțiunile conținute în acestea. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în mod neconform cu destinația sa sau de manipularea necorespunzătoare.
2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în niciun alt scop incompatibil cu destinația sa.
3. AVERTISMENT: Conectați aparatul numai la o priză cu împământare de 220-240V ~50/60Hz, pentru a crește siguranța utilizării, nu conectați simultan mai multe aparate electrice la un singur circuit.
4. Aveți grijă deosebită când utilizați aparatul în prezența copiilor. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul nu permiteți copiilor sau oricărei persoane care nu este familiarizată cu aparatul să îl utilizeze.
5. AVERTISMENT: Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mentală redusă sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre aparat, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștienți de pericolele asociate cu utilizarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și dacă activitatea este efectuată sub supraveghere.
6. Scoateți întotdeauna ștecherul din priza de curent după

utilizare ținând priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.

7. NU scufundați cablul, fișa sau întregul aparat în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneți aparatul la condițiile meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate (băi, rulote umede).

8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un reparator specializat pentru a evita orice pericol.

9. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă acesta a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau nu funcționează corect. Nu reparați singur aparatul, deoarece există riscul de electrocutare. Duceți aparatul deteriorat la un centru de service competent pentru inspecție sau reparații. Orice reparație poate fi efectuată numai de către centrele de service autorizate. Repararea necorespunzătoare poate reprezenta un risc grav pentru utilizator.

10. Așezați aparatul pe o suprafață rece, stabilă, plană, departe de aparatele de gătit fierbinți, cum ar fi un aragaz electric, un arzător cu gaz etc.

11. Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.

12. Cablul de alimentare nu trebuie să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețe fierbinți.

13. Nu lăsați aparatul conectat la o priză nesupravegheat.

14. Pentru protecție suplimentară, este recomandabil să instalați în circuitul electric, un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA. Un electrician specializat trebuie consultat în acest sens.

15. Dacă este necesar să folosiți un prelungitor, folosiți numai unul cu un pin de împământare și unul care este evaluat pentru o sarcină nu mai mică decât fierul conectat la acesta.

Alte cabluri prelungitoare ("mai slabe") se pot supraîncălzi. Aranjați cablul astfel încât să evitați tragerea accidentală sau împiedicarea de acesta.

16. Întotdeauna, înainte de a umple fierul de călcat cu apă sau atunci când acesta nu este utilizat, deconectați-l de la rețeaua de alimentare.

17. Atingerea piciorului fierbinte, contactul cu aburul sau apa fierbinte riscă să provoace arsuri. Aveți grijă când răsturnați fierul de călcat cu piciorul, deoarece în rezervor poate exista încă apă fierbinte, chiar și atunci când fierul de călcat este deconectat de la sursa de alimentare.

18. NU lăsați fierul de călcat fierbinte să intre prea mult timp în contact cu țesături sau materiale inflamabile.

19. Aveți grijă ca cablul de alimentare să nu intre în contact cu piciorul fierului de călcat fierbinte. Lăsați fierul de călcat să se răcească complet înainte de a-l pune deoparte.

20. Dacă nu utilizați fierul de călcat nici măcar pentru o perioadă scurtă de timp, opriți opțiunile de abur.

21. Nu călcați, sub nicio formă, haine sau materiale pe oameni sau animale.

22. Nu îndreptați niciodată aburul pe oameni sau animale.

23. Utilizați fierul de călcat pe o suprafață stabilă, plană și așezați-l numai pe o astfel de suprafață.

24. Nu turnați apă cu aditivi chimici, parfumuri sau preparate de detartrare în rezervor.

25. Nu umpleți rezervorul de apă peste nivelul MAX.

26. Ștecherul de alimentare trebuie scos din priză înainte de a umple rezervorul cu apă (pentru fiare de călcat cu umidificare cu abur și fiare de călcat cu spălător).

27. Orificiul pentru umplerea rezervorului de apă nu trebuie să fie deschis în timpul călcării.

- B. Orificiu de admisie a apei
- C. Comutator de control al aburului
- D. Butonul de pulverizare
- E. Butonul de ejectare a aburului
- F. Cablu de alimentare
- G. Garnitura rotativă pentru cablu
- H. Indicator luminos de încălzire / termostat
- I. Buton de control al temperaturii - termostat
- J. Buton de autocurățare
- K. Rezervor de apă
- L. Talpă cu acoperire ceramică
- M. Indicator luminos de putere
- N. Țesătură sintetică - o picătură
- O. Mătase - țesătură de lână - două picături

FUNCȚIONAREA LĂMPILOR INDICATOARE

Conectați fierul de călcat, indicatorul luminos de alimentare (M) se aprinde (întotdeauna) când termostatul funcționează, indicatorul luminos de încălzire (H) se aprinde, indicatorul luminos de încălzire (H) se stinge când termostatul este oprit.

UMPLEREA CU APĂ

1. Setati controlul aburului (C) la "0" (= fără abur).
2. Deschideți capacul de umplere cu apă și întoarceți fierul de călcat la 45 ° pe o suprafață plană și uscată.
3. Umpleți rezervorul de apă cu apă până la "MAX".
4. Închideți capacul rezervorului de apă.

PREGĂTIRE:

Sortați rufele care urmează să fie călcate în funcție de simbolurile internaționale de pe eticheta hainelor sau, dacă lipsesc, în funcție de tipul de țesătură. Tabelul:

INDICAȚII DE PE ETICHETE	TIPUL ȚESĂTURII	REGLAREA TERMOSTATULUI
	Mătase - lână	Temperatură scăzută -
	Fibre sintetice	Temperatură medie - - -
	Bumbac	Temperatură ridicată - - - -
	NU LĂUDAȚI	

Notă: Dacă țesătura este compusă din diferite tipuri de fibre, alegeți întotdeauna cea mai scăzută temperatură de călcare din compoziția acestor fibre. Începeți să călcați hainele care necesită o temperatură scăzută, acest lucru reduce timpul de așteptare (fierul de călcat are nevoie de mai puțin timp pentru a se încălzi decât pentru a se răci) și elimină riscul de ardere a țesăturii.

PRIMA UTILIZARE

Când utilizați fierul de călcat pentru prima dată, este posibil să observați o ușoară emisie de fum și să auziți un sunet provenit din plastic. Acest lucru este destul de normal și încetează după scurt timp. De asemenea, vă recomandăm să ștergeți fierul de călcat cu o cârpă normală atunci când îl utilizați pentru prima dată. O

cantitate mică de apă poate rămâne într-un fier de călcat nou-nouț după o verificare de rutină a scurgerilor produsului

Funcție de călcare uscată (fără abur)

1. Conectați cablul de alimentare al aparatului la o priză de perete.
2. Rotiți butonul de control al temperaturii (I) la temperatura dorită, în funcție de tipul de țesătură pe care doriți să o călcați. Asigurați-vă că comutatorul de control al aburului (C) este în poziția "0".
3. Când fierul de călcat atinge temperatura dorită, indicatorul luminos de încălzire (H) se va stinge.
4. După utilizare, rotiți butonul de control al temperaturii (I) în poziția "OFF".
5. Scoateți ștecherul din priză de perete.

FUNCȚIA DE SPĂLARE

1. Umpleți rezervorul cu apă, așa cum este descris în "Umplerea cu apă".
2. Apăsăți butonul de pulverizare a apei (D).
3. Notă: Indiferent de tipul de călcare: călcare cu abur sau călcare uscată, pulverizarea va funcționa întotdeauna în orice caz.

FUNCȚIA DE CĂLCAT CU ABUR

1. Umpleți rezervorul cu apă conform descrierii din "Umplerea cu apă".
2. Conectați. Luminile de alimentare / încălzire (M / H) se vor aprinde.
3. Rotiți butonul de control al temperaturii (I) în sensul acelor de ceasornic la poziția "MAX". Nu rotiți comutatorul în poziția "N" sau "O" pentru călcare cu abur.
4. Când fierul de călcat atinge temperatura necesară, indicatorul luminos de încălzire (H) se va stinge.
5. Reglați nivelul aburului prin deplasarea comutatorului de control al aburului (C).
6. După utilizare, rotiți butonul de control al temperaturii (I) în poziția "OFF".
7. Scoateți ștecherul din priză de perete.
8. Asigurați-vă că rezervorul de apă este gol după fiecare utilizare.

Notă: Nu călcați cu abur țesături sintetice, nailon, mătase sintetică sau mătase. Aburul poate deteriora textura țesăturii.

FUNCȚIA DE EJECTARE A ABURULUI

Această funcție va fi capabilă să furnizeze mai mult abur pentru a îndepărta cute încăpățănate.

1. Setați butonul de control al temperaturii (I) la MAX, așteptați până când indicatorul luminos (H) se stinge.
2. Eliberați aburul prin apăsarea butonului de ejectare a aburului (E).
3. Așteptați câteva minute și permiteți aburului să pătrundă în țesătură, apoi eliberați mai mult abur apăsând din nou acest buton.

Observații:

1. Trebuie să existe un interval de 3-5 secunde între două apăsări ale butonului de ejectare a aburului (E) pentru cel mai bun rezultat al călcării cu abur.
2. Umpleți apa până la poziția MAX înainte de a utiliza această funcție.
3. Pentru a preveni scurgerea apei din piciorul fierului de călcat, nu apăsați continuu butonul de ejectare a aburului (E) pentru mai mult de 5 secunde.

FUNCȚIA DE CĂLCARE VERTICALĂ CU ABUR

Sistemul de călcat cu abur vertical vă permite să utilizați fierul de călcat pentru călcat în poziție verticală. Acest lucru este deosebit de util pentru îndepărtarea pliurilor de pe hainele agățate, perdele.

1. Umpleți rezervorul cu apă, așa cum este descris în "Umplerea cu apă".
2. Conectați. Luminile de alimentare / încălzire (M / H) se vor aprinde.
3. Rotiți butonul de control al temperaturii (I) la poziția "MAX". Nu rotiți comutatorul în poziția "N" sau "O" pentru călcare cu abur.
4. Când fierul de călcat atinge temperatura necesară, indicatorul luminos de încălzire (H) se va stinge.
5. Reglați treapta de abur prin deplasarea comutatorului de control al aburului (C).
6. Atârnați hainele pe suportul de rufe și strângeți-le cu o mână.
7. Țineți fierul de călcat în poziție verticală cu cealaltă mână și apăsați butonul de ejectare a aburului (E) pentru a călca îmbrăcămintea. Atingeți ușor îmbrăcămintea cu fierul de călcat pentru a îndepărta pliurile.
8. După utilizare, rotiți butonul de control al temperaturii (I) în poziția "OFF".
9. Scoateți ștecherul din priză de perete.
10. Asigurați-vă că rezervorul de apă este gol după fiecare utilizare.

11. Notă: Nu utilizați funcția de călcat cu abur pe haine sau țesături purtate pe oameni sau animale. Temperatura este prea ridicată.

FUNCȚIA DE AUTOCURĂȚARE

Notă: Înainte de a începe procedura de autocurățare, asigurați-vă că fierul de călcat nu este conectat la priză și că regulatorul de abur (C) este în poziția "0".

1. Umpleți rezervorul cu apă până la "MAX". Nu utilizați oțet sau alte lichide de detartrare în rezervorul de apă.
 2. Conectați și reglați butonul de control al temperaturii (I) în poziția "MAX". Indicatorul luminos de alimentare / încălzire (M / H) se va aprinde.
 3. Când indicatorul luminos de încălzire (H) se stinge, deconectați sursa de alimentare.
 4. Țineți fierul de călcat în poziție orizontală deasupra chiuvelei. Apăsați și mențineți apăsat butonul de autocurățare (J).
 5. Aburul și apa clocotită care conține săruri și minerale care s-au acumulat în camera de aburi în urma utilizărilor anterioare vor începe să curgă prin orificiile din placa de călcat.
 6. Mișcați ușor fierul de călcat înainte și înapoi până când rezervorul de apă este gol.
- Notă: Apa care curge în timpul autocurățării este foarte fierbinte. Aveți mare grijă să nu cadă pe dumneavoastră.
7. Când rezervorul de apă este gol, eliberați butonul de autocurățare.
 8. Așteptați până când fierul de călcat se răcește complet.
 9. Ștergeți piciorul de călcat cu o cârpă umedă rece.

SISTEM ANTICALCAR

Un filtru special din interiorul rezervorului de apă înmoaie apa și previne acumularea de calcar în picior. Filtrul este durabil și nu trebuie să fie înlocuit.

1. Utilizați numai apă de la robinet.
2. Apa distilată și demineralizată face sistemul anticalcar ineficient prin alterarea proprietăților sale fizico-chimice.

SISTEM ANTI-PICURARE

Fierul de călcat este echipat cu o funcție anti-picurare: fierul de călcat oprește automat aburirea atunci când temperatura este prea scăzută pentru a preveni picurarea apei din piciorul fierului.

Datorită sistemului anti-picurare, puteți călca perfect chiar și cele mai delicate țesături.

SISTEM DE OPRIRE AUTOMATĂ

1. Dispozitivul electronic de siguranță va opri automat elementul de încălzire dacă fierul de călcat nu a fost mișcat mai mult de 30 de secunde în poziție orizontală. Dacă fierul de călcat este lăsat în poziție verticală, acest lucru se va întâmpla după 8 minute.

Pentru a indica faptul că elementul de încălzire a fost oprit, indicatorul luminos de încălzire (H) se va stinge și indicatorul luminos de alimentare (M) va clipi și veți auzi un semnal sonor de alarmă de 6 ori.

2. Când ridicați din nou fierul de călcat, lumina indicatoare de alimentare (M) și lumina indicatoare de încălzire (H) se vor aprinde. Acest lucru indică faptul că fierul de călcat se încălzește din nou. Așteptați până când indicatorul luminos de încălzire (H) se stinge. Atunci fierul de călcat este gata de utilizare.

DUPĂ APĂSARE:

Pentru a prelungi durata de viață a fierului de călcat, este recomandat să goliți rezervorul după călcare, după cum urmează:

Deconectați fierul de călcat de la priza de rețea. Goliți fierul de călcat deschizând capacul rezervorului de apă și ținând-l cu vârful orientat în jos. Scuturați-l ușor peste chiuvele și apoi închideți capacul. Pentru a usca umezeala rămasă, porniți din nou fierul de călcat cu butonul de control al termostatului (I) în poziția MAX și comutatorul de control al aburului (C) în poziția MAX până când indicatorul luminos de alimentare (M.) se stinge. Deconectați-l de la priză și așteptați să se răcească. Curățați piciorul fierului de călcat cu o cârpă uscată de urmele de umiditate.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Deconectați fierul de călcat de la priza de rețea și așteptați să se răcească suficient înainte de a-l curăța.

1. Ștergeți piciorul fierului de călcat cu o cârpă umedă și un detergent neabraziv (lichid).
2. Dacă fibra este lipită de piciorul fierului, utilizați o cârpă umedă cu oțet pentru a șterge piciorul fierului.

3. Nu utilizați niciodată acid sau alcalin puternic pentru a evita deteriorarea piciorului de fier.

DATE TEHNICE:

Tensiune: 220-240V ~ 50/60Hz

Putere nominală: 2400W

Putere maximă: 3000W

Atenție la suprafața fierbinte:



Temperatura suprafețelor accesibile ale unui aparat în funcțiune poate fi ridicată. Nu atingeți suprafețele fierbinți ale aparatului

Pentru binele mediului.

Informații privind deșeurile de echipamente electrice și electronice

În conformitate cu articolul 13 alineatele (1) și (2) din Legea privind deșeurile de echipamente electrice și electronice din 11 septembrie 2015, dorim să vă informăm cu privire la gestionarea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice:

1. Este interzisă depozitarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice împreună cu alte deșeuri - acest lucru este confirmat prin marcarea sub forma unei "pubele barate", ordonând colectarea selectivă a acestui tip de deșeuri.
2. Echipamentele electrice și electronice pot conține substanțe, amestecuri și componente periculoase care, atunci când sunt eliberate în mediu, pot reprezenta o amenințare gravă pentru sănătatea și viața oamenilor și a organismelor vii. Acestea pot duce la numeroase probleme de sănătate, cum ar fi tulburări de vedere, auz și vorbire, și pot, de asemenea, să afecteze rinichii, ficatul și inima și să provoace boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la leziuni canceroase. Consumul de plante care cresc pe soluri contaminate și de produse derivate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus.
3. Deșeurile de echipamente electrice și electronice ar trebui predate numai la punctele de colectare autorizate, a căror listă ar trebui să fie inclusă pe site-ul internet al fiecărei municipalități.
4. Gospodăria joacă un rol important în contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente. De asemenea, gospodăria joacă un rol-cheie în sistemul de gestionare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice datorită posibilității de livrare directă la punctele de colectare autorizate și eliminării obiceiurilor sociale nedorite care duc la abandonarea deșeurilor de echipamente în locuri care nu sunt destinate acestor scopuri.



În plus,

Returnarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice la locul de livrare. Un distribuitor, atunci când furnizează unui cumpărător echipamente destinate gospodăriilor, este obligat să preia gratuit deșeurile de echipamente de la gospodăria la locul de livrare a echipamentelor respective, cu condiția ca echipamentele folosite să fie de același tip și să îndeplinească aceleași funcții ca echipamentele furnizate.

Amalajele de carton și sacii de polietilenă (PE) trebuie să fie plasate în containerele corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor municipale, în conformitate cu descrierea acestora. În cazul în care aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la un centru de colectare și depozitare.

Nu aruncați aparatul în containerul pentru deșeuri municipale!!!

Service

Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau să faceți o reclamație, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.

Návod k použití (CS)

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ

PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím spotřebiče si přečtete návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním spotřebiče v rozporu s jeho určením nebo nesprávným zacházením.
2. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou slučitelné s jeho určením.
3. **VAROVÁNÍ:** Spotřebič připojujte pouze do uzemněné zásuvky 220-240 V ~50/60 Hz, pro větší bezpečnost používání nepřipojujte do jednoho obvodu více elektrických spotřebičů současně.
4. Při používání spotřebiče v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou se spotřebičem obeznámeny, aby jej používaly.
5. **VAROVÁNÍ:** Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí zařízení, pokud tak činí pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání zařízení a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není více než 8 let a činnost neprovádějí pod dohledem.
6. Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji přidržíte rukou. Netahejte za síťovou šňůru.
7. **NEPONOŘUJTE** kabel, zástrčku ani celý přístroj do vody nebo jiné tekutiny. Nevystavujte spotřebič povětrnostním vlivům (déšť, slunce apod.) a nepoužívejte jej ve vlhkých

podmínkách (koupelny, vlhké obytné vozy).

8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozený, měl by jej vyměnit odborný servis, aby se předešlo nebezpečí.

9. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud byl upuštěn nebo jinak poškozen nebo nefunguje správně. Spotřebič neopravujte sami, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozený spotřebič odнесите do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Neodborná oprava může pro uživatele představovat vážné riziko.

10. Spotřebič umísťte na chladný stabilní, rovný povrch, mimo dosah horkých varných spotřebičů, jako je elektrický sporák, plynový hořák apod.

11. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů.

12. Napájecí kabel nesmí viset přes okraj stolu ani se dotýkat horkých povrchů.

13. Nenechávejte spotřebič zapojený do zásuvky bez dozoru.

14. Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem nepřesahujícím 30 mA. V tomto ohledu se obraťte na odborného elektrikáře.

15. Pokud je nutné použít prodlužovací kabel, použijte pouze takový, který má uzemňovací kolík a je dimenzován na zátěž ne menší než připojené železo. Jiné ("slabší") prodlužovací šňůry se mohou přehřát. Uspořádejte kabel tak, aby nedošlo k náhodnému vytažení nebo zakopnutí o něj.

16. Před naplněním žehličky vodou nebo v době, kdy žehličku nepoužíváte, ji vždy odpojte od elektrické sítě.

17. Dotykem horké nohy, kontaktem s horkou párou nebo vodou hrozí nebezpečí popálení. Při otáčení žehličky nohou vzhůru nohama buďte opatrní, protože v nádržce může být

stále horká voda, i když je žehlička odpojena od elektrické sítě.

18. NEDOVOLTE, aby se horká žehlička dostala na příliš dlouhou dobu do kontaktu s látkami nebo hořlavými materiály.

19. Dbejte na to, aby se napájecí kabel nedostal do kontaktu s horkou nohou žehličky. Před odložením žehličky ji nechte zcela vychladnout.

20. Pokud žehličku nepoužíváte ani po krátkou dobu, vypněte možnosti napařování.

21. V žádném případě nežehlete oblečení nebo materiály na lidech nebo zvířatech.

22. Nikdy nesměřujte páru na lidi nebo zvířata.

23. Žehličku používejte na stabilním, rovném povrchu a pouze na takový povrch ji pokládejte.

24. Do nádržky nelijte vodu s chemickými přísadami, vonnými látkami nebo přípravky na odstraňování vodního kamene.

25. Nenaplňujte nádržku na vodu nad úroveň MAX.

26. Před naplněním nádržky vodou je nutné odpojit zástrčku ze zásuvky (u žehliček s parním zvlhčováním a žehliček s ostříkovačem).

27. Otvor pro plnění nádržky na vodu se nesmí během žehlení otevírat.

POPIS SPOTŘEBIČE

- A. Výstupní tryska pračky
- B. Vstupní otvor pro vodu
- C. Spínač regulace páry
- D. Tlačítko stříkání
- E. Tlačítko pro vypuštění páry
- F. Napájecí kabel
- G. Otočná kabelová vývodka
- H. Kontrolka topení / termostatu
- I. Ovládací knoflík teploty - termostat
- J. Tlačítko samočištění
- K. Nádržka na vodu
- L. Podešev s keramickým povrchem
- M. Kontrolka napájení

N. Syntetická tkanina - jedna kapka
O. Hedvábí - vlněná tkanina - dvě kapky

FUNGOVÁNÍ KONTROLNÍCH SVĚTEL

Připojte žehličku, při provozu termostatu se rozsvítí (vždy) kontrolka napájení (M), při vypnutí termostatu se rozsvítí kontrolka ohřevu (H), při vypnutí termostatu kontrolka ohřevu (H) zhasne.

PLNĚNÍ VODOU

1. Nastavte regulátor páry (C) do polohy "0" (= bez páry).
2. Otevřete uzávěr pro plnění vodou a otočte žehličku pod úhlem 45° na rovný, suchý povrch.
3. Naplňte nádržku na vodu vodou na hodnotu "MAX".
4. Zavřete víčko nádržky na vodu.

PŘÍPRAVA:

Prádlo určené k žehlení roztříděte podle mezinárodních symbolů na štítku oděvu nebo, pokud chybí, podle druhu tkaniny. Tabulka:

ÚDAJE NA ŠTÍTCÍCH	TYP TOVÁRNÝ	NASTAVENÍ TERMOSTATU
	Hedvábí - vlna	Nízká teplota -
	Syntetické vlákno	Střední teplota - -
	Bavlna	Vysoká teplota - - -
	NEPŘIPRAVUJEME	

Poznámka: Pokud je tkanina složena z různých druhů vláken, vždy zvolte nejnižší teplotu žehlení podle složení těchto vláken. Začněte žehlit oděvy, které vyžadují nízkou teplotu, zkrátí se tím čekací doba (žehlička potřebuje méně času na zahřátí než na vychladnutí) a eliminuje se riziko spálení látky.

PRVNÍ POUŽITÍ

Při prvním použití žehličky můžete zaznamenat mírné vyzařování kouře a slyšet zvuk vycházející z plastu. To je zcela normální a po krátké době to přestane. Doporučujeme také, abyste při prvním použití žehličku oťeli běžným hadříkem. Ve zcela nové žehličce může po běžné kontrole těsnosti výrobku zůstat malé množství vody

Funkce suchého žehlení (bez páry)

1. Zapojte napájecí kabel spotřebiče do zásuvky.
2. Otočte knoflíkem regulace teploty (I) na požadovanou teplotu v závislosti na typu žehlené látky. Ujistěte se, že přepínač regulace páry (C) je v poloze "0".
3. Jakmile žehlička dosáhne požadované teploty, kontrolka ohřevu (H) zhasne.
4. Po použití otočte knoflíkem regulace teploty (I) do polohy "OFF".
5. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

FUNKCE PRAČKY

1. Naplňte nádržku vodou podle popisu v části "Naplnění vodou".
2. Stiskněte tlačítko ostříkávání vodou (D).
3. Poznámka: Bez ohledu na typ žehlení: parní nebo suché žehlení, postřik bude fungovat vždy a v každém

případě.

FUNKCE PARNÍHO ŽEHLENÍ

1. Naplňte nádržku vodou podle popisu v části "Naplnění vodou".
2. Připojte. Rozsvítí se kontrolky napájení / ohřevu (M / H).
3. Otočte knoflíkem regulace teploty (I) ve směru hodinových ručiček do polohy "MAX". Pro žehlení s párou neotáčejte přepínač do polohy "N" nebo "O".
4. Jakmile žehlička dosáhne požadované teploty, kontrolka ohřevu (H) zhasne.
5. Nastavte stupeň páry posunutím přepínače regulace páry (C).
6. Po použití otočte knoflíkem regulace teploty (I) do polohy "OFF".
7. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
8. Po každém použití se ujistěte, že je nádržka na vodu prázdná.

Poznámka: Nežehlete napařováním syntetické tkaniny, nylon, syntetické hedvábí nebo hedvábné tkaniny. Pára může poškodit strukturu tkaniny.

FUNKCE VYHAZOVÁNÍ PÁRY

Tato funkce dokáže poskytnout více páry k odstranění odolných záhybů.

1. Nastavte knoflík pro regulaci teploty (I) na MAX, počkejte, dokud nezhasne kontrolka (H).
2. Uvolněte páru stisknutím tlačítka pro vypuštění páry (E).
3. Počkejte několik minut a nechte páru proniknout do tkaniny, poté opětovným stisknutím tohoto tlačítka uvolněte další páru.

Poznámky:

1. Pro dosažení nejlepšího výsledku žehlení párou by mezi dvěma stisknutími tlačítka pro vypuštění páry (E) měla být mezera 3-5 sekund.
2. Před použitím této funkce napustěte vodu do polohy MAX.
3. Abyste zabránili úniku vody z nohy žehličky, nestlačujte tlačítko pro vypuštění páry (E) nepřetržitě déle než 5 sekund.

FUNKCE VERTIKÁLNÍHO ŽEHLENÍ S PÁROU

Systém vertikálního parního žehlení umožňuje používat žehličku k žehlení ve vertikální poloze. To je užitečné zejména pro odstraňování záhybů ze zavěšených oděvů, záclon.

1. Naplňte nádržku vodou podle popisu v části "Plnění vodou".
2. Připojte. Rozsvítí se kontrolky napájení / ohřevu (M / H).
3. Otočte knoflíkem regulace teploty (I) do polohy "MAX". Při žehlení s párou neotáčejte přepínač do polohy "N" nebo "O".
4. Jakmile žehlička dosáhne požadované teploty, kontrolka ohřevu (H) zhasne.
5. Nastavte stupeň páry posunutím přepínače regulace páry (C).
6. Zavěste oděvy na věšák a jednou rukou je utáhněte.
7. Druhou rukou držte žehličku ve svislé poloze a stisknutím tlačítka pro vypuštění páry (E) oděv vyžehlete. Lehce poklepejte žehličkou na oděv, abyste odstranili záhyby.
8. Po použití otočte knoflíkem regulace teploty (I) do polohy "OFF".
9. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
10. Po každém použití se ujistěte, že je nádržka na vodu prázdná.
11. Poznámka: Nepoužívejte funkci žehlení s párou na oblečení nebo tkaniny, které nosí lidé nebo zvířata. Teplota je příliš vysoká.

FUNKCE SAMOČIŠTĚNÍ

Poznámka: Před spuštěním samočištění se ujistěte, že žehlička není zapojena do sítě a regulátor páry (C) je v poloze "0".

1. Naplňte nádržku vodou na "MAX". Do nádržky na vodu nepoužívejte ocet ani jiné kapaliny na odstraňování vodního kamene.
2. Zapojte žehličku do sítě a nastavte knoflík regulace teploty (I) do polohy "MAX". Rozsvítí se kontrolka napájení / ohřevu (M / H).
3. Když kontrolka ohřevu (H) zhasne, odpojte napájení.
4. Držte žehličku ve vodorovné poloze nad umyvadlem. Stiskněte a podržte tlačítko samočištění (J).
5. Z otvorů v žehličce desce začne vytékat pára a vařící voda obsahující soli a minerály, které se v parní komoře nahromadily při předchozím použití.
6. jemně pohupujte žehličkou dopředu a dozadu, dokud se zásobník na vodu nevyprázdní.

Poznámka: Voda vytékající během samočištění je velmi horká. Dávejte velký pozor, aby na vás nespadla.

7. Když je nádržka na vodu prázdná, uvolněte tlačítko samočištění.

8. Počkejte, až žehlička zcela vychladne.

9. Otfete žehlicí nohu studeným vlhkým hadříkem.

SYSTÉM PROTI VODNÍMU KAMENÍ

Speciální filtr uvnitř nádržky na vodu změkčuje vodu a zabraňuje usazování vodního kamene v noze. Filtr je odolný a není třeba jej vyměňovat.

1. Používejte pouze vodu z vodovodu.

2. Destilovaná a demineralizovaná voda činí systém proti vodnímu kameni neúčinným, protože mění své fyzikálně-chemické vlastnosti.

SYSTÉM PROTI ODKAPÁVÁNÍ

Žehlička je vybavena funkcí drip stop: žehlička automaticky zastaví napařování, když je teplota příliš nízká, aby se zabránilo odkapávání vody z žehlicí nohy.

Díky systému anti-drip můžete dokonale vyžehlit i ty nejchoulostivější tkaniny.

SYSTÉM AUTOMATICKÉHO VYPNUTÍ

1. Elektronické bezpečnostní zařízení automaticky vypne topné těleso, pokud se žehlička nepohybuje déle než 30 sekund ve vodorovné poloze. Pokud žehlička zůstane ve svislé poloze, stane se tak po 8 minutách. Vypnutí topného tělesa signalizuje zhasnutí kontrolky ohřevu (H), blikání kontrolky napájení (M) a 6x zazní zvukový signál.

2. Když žehličku znovu zvednete, rozsvítí se kontrolka napájení (M) a kontrolka ohřevu (H). To znamená, že se žehlička opět zahřívá. Počkejte, dokud kontrolka zahřívání (H) nezhasne. Pak je žehlička připravena k použití.

PO STISKNUTÍ TLAČÍTKA:

Pro prodloužení životnosti žehličky doporučujeme po žehlení vyprázdnit zásobník následujícím způsobem: Odpojte žehličku od síťové zásuvky. Vyprázdněte žehličku tak, že otevřete víko nádržky na vodu a podržte ji špičkou směrem dolů. Lehce s ní zatfete nad umyvadlem a poté víko zavřete. Chcete-li vysušit zbývající vlhkost, zapněte žehličku znovu s ovládacím knoflíkem termostatu (I.) v poloze MAX a přepínačem regulace páry (C.) v poloze MAX, dokud kontrolka napájení (M.) nezhasne. Odpojte zástrčku od síťové zásuvky a počkejte, až vychladne. Nohu žehličky očistěte suchým hadříkem od stop vlhkosti.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním odpojte žehličku od síťové zásuvky a počkejte, až dostatečně vychladne.

1. Nohu žehličky otfete vlhkým hadříkem s neabrazivním (tekutým) čistícím prostředkem.

2. Pokud jsou vlákna přilepená k noze žehličky, otfete nohu žehličky vlhkým hadříkem s octem.

3. Nikdy nepoužívejte silné kyseliny nebo zásady, abyste nepoškodili žehlicí nohu.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Napětí: 220-240V ~ 50/60Hz

Jmenovitý výkon: 2400W

Maximální výkon: 3000W

Pozor, horký povrch:



Teplota přístupných povrchů provozovaného spotřebiče může být vysoká. Nedotýkejte se horkých povrchů spotřebiče

V zájmu ochrany životního prostředí.

Informace o odpadních elektrických a elektronických zařízeních

V souladu s čl. 13 odst. 1 a 2 zákona o odpadních elektrických a elektronických zařízeních ze dne 11. září 2015 bychom vás rádi informovali o správném nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními:

1. Je zakázáno odkládat odpadní elektrická a elektronická zařízení společně s ostatním odpadem - toto je potvrzeno označením v podobě "přeškrtnuté popelnice", která nařizuje tříděný sběr tohoto druhu odpadu.

2. Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které mohou při úniku do životního prostředí vážně ohrozit zdraví a život lidí a živých organismů. Mohou vést k řadě zdravotních problémů, jako jsou poruchy zraku, sluchu a řeči, mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinným změnám. Konzumace rostlin rostoucích na kontaminovaných půdách a produktů z nich získaných může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky.

3. Odpadní elektrická a elektronická zařízení by se měla odevzdávat pouze na autorizovaných sběrných místech, jejichž seznam by měl být uveden na internetových stránkách každé obce.

4. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, odpadních zařízení. Klíčovou roli hraje také v systému nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními, a to díky možnosti přímého předání na autorizovaná sběrná místa a eliminaci nežádoucích společenských návyků vedoucích k odkládání odpadních zařízení na místech, která k tomu nejsou určena.

Kromě toho,

Odevzdávejte odpadní elektrická a elektronická zařízení v místě jejich předání. Distributor je při dodávce zařízení určeného pro domácnosti odběrateli povinen bezplatně odebrat použité zařízení z domácnosti v místě dodání tohoto zařízení, pokud je použité zařízení stejného typu a plní stejné funkce jako dodané zařízení.

Kartonové obaly a polyetylenové (PE) sáčky je třeba odkládat do příslušných nádob na tříděný sběr komunálního odpadu podle jejich popisu. Pokud jsou v zařízení baterie, je třeba je vyjmout a odděleně zlikvidovat ve sběrné a skladu.

Spotřebič nevyhazujte do kontejneru na komunální odpad!!!

Servis

Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo uplatnit reklamaci, obraťte se na obraťte se přímo na prodejce, který doklad vystavil.

Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием прибора прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате использования прибора не по назначению или неправильного обращения с ним.

2. Прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте его для других целей,

несовместимых с его назначением.

3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Подключайте прибор только к заземленной розетке 220-240 В ~50/60 Гц, для большей безопасности использования не подключайте одновременно несколько электроприборов к одной цепи.

4. Соблюдайте особую осторожность при использовании прибора в присутствии детей. Не позволяйте детям играть с прибором, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с прибором, пользоваться им.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об этом оборудовании, если это делается под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они получили инструкции по безопасному использованию оборудования и знают об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание оборудования не должны выполняться детьми, если только они не старше 8 лет и не выполняются под присмотром.

6. После использования всегда вынимайте вилку из розетки, придерживая ее рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.

7. НЕ погружайте шнур, вилку или весь прибор в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте прибор воздействию погодных условий (дождь, солнце и т.д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные дома на колесах).

8. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его следует заменить у специалиста по ремонту.

9. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, а также если его уронили, повредили каким-либо другим способом или он не работает должным образом. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, так как существует опасность поражения электрическим током. Отнесите поврежденный прибор в компетентный сервисный центр для проверки или ремонта. Любой ремонт может выполняться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.
10. Поместите прибор на прохладную ровную поверхность, подальше от горячих кухонных приборов, таких как электроплита, газовая горелка и т.д.
11. Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.
12. Шнур питания не должен свисать через край стола или касаться горячих поверхностей.
13. Не оставляйте прибор включенным в розетку без присмотра.
14. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической цепи устройство остаточного тока (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА. По этому вопросу следует проконсультироваться со специалистом-электриком.
15. Если необходимо использовать удлинитель, используйте только тот, который имеет заземляющий штырь и рассчитан на нагрузку не меньше, чем подключенный к нему утюг. Другие ("слабые") удлинители могут перегреться. Располагайте кабель так, чтобы случайно не потянуть за него или не споткнуться.
16. Всегда, перед тем как наполнить утюг водой, или когда утюг не используется, отключайте его от электросети.

17. Прикосновение к горячей ножке, контакт с горячим паром или водой чреваты ожогами. Будьте осторожны, переворачивая утюг ногой вверх, так как в резервуаре может оставаться горячая вода даже после отключения утюга от сети.
18. НЕ допускайте длительного контакта горячего утюга с тканями или легковоспламеняющимися материалами.
19. Следите за тем, чтобы шнур питания не соприкасался с лапкой горячего утюга. Дайте утюгу полностью остыть, прежде чем убрать его.
20. Если вы не используете утюг даже в течение короткого времени, отключите функцию подачи пара.
21. Ни в коем случае не гладьте одежду или материалы на людях или животных.
22. Никогда не направляйте пар на людей или животных.
23. Используйте утюг на устойчивой, ровной поверхности и ставьте его только на такую поверхность.
24. Не наливайте в резервуар воду с химическими добавками, ароматизаторами или препаратами для удаления накипи.
25. Не наполняйте резервуар для воды выше уровня MAX.
26. Перед заполнением резервуара водой необходимо вынуть вилку из розетки (для утюгов с паровым увлажнением и утюгов с мойкой).
27. Отверстие для заполнения резервуара водой не должно открываться во время глажения.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

- A. Выпускная насадка для стиральной машины
- B. Отверстие для впуска воды
- C. Переключатель управления подачей пара
- D. Кнопка распыления
- E. Кнопка выброса пара
- F. Шнур питания
- G. Поворотный кабельный ввод
- H. Индикаторная лампочка нагрева / термостата

- I. Ручка регулировки температуры - термостат
- J. Кнопка самоочистки
- K. Резервуар для воды
- L. Ножка с керамическим покрытием
- M. Световой индикатор питания
- N. Синтетическая ткань - одна капля
- O. Шелковые - шерстяные ткани - две капли

РАБОТА ИНДИКАТОРНЫХ ЛАМП

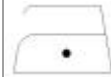
Подключите утюг, индикатор питания (M) включается (всегда) при работе термостата, индикатор нагрева (H) загорается, индикатор нагрева (H) выключается при выключении термостата.

ЗАПОЛНЕНИЕ ВОДОЙ

1. Установите регулятор подачи пара (C) в положение "0" (= без пара).
2. Откройте крышку для заливки воды и поверните утюг на 45° к ровной сухой поверхности.
3. Наполните резервуар для воды водой до отметки "MAX".
4. Закройте крышку резервуара для воды.

ПОДГОТОВКА:

Отсортируйте белье, предназначенное для глажения, в соответствии с международными символами на ярлыке одежды или, если они отсутствуют, в соответствии с типом ткани. Таблица:

ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ЯРЛЫКАХ	ТИП ТКАНИ	РЕГУЛИРОВКА ТЕРМОСТАТА
	Шелк - шерсть	Низкая температура -
	Синтетическое волокно	Средняя температура - - -
	Хлопок	Высокая температура - - - -
	НЕ ПРЕЗИРАТЬ	

Примечание: Если ткань состоит из различных типов волокон, всегда выбирайте самую низкую температуру глажения, соответствующую составу этих волокон. Начинайте гладить одежду, требующую низкой температуры, это сокращает время ожидания (утюгу требуется меньше времени на нагрев, чем на остывание) и исключает риск прожечь ткань.

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

При первом использовании утюга вы можете заметить небольшое выделение дыма и услышать звук, исходящий из пластика. Это вполне нормально и прекращается через некоторое время. Мы также рекомендуем протирать утюг обычной тканью при первом использовании. В совершенно новом утюге может остаться небольшое количество воды после плановой проверки герметичности изделия

Функция сухого глажения (без пара)

1. Вставьте вилку шнура питания прибора в розетку.
2. Поверните ручку регулировки температуры (I) на нужную температуру в зависимости от типа ткани, которую вы хотите гладить. Убедитесь, что переключатель управления подачей пара (C) находится в положении "0".
3. Когда утюг достигнет нужной температуры, индикатор нагрева (H) погаснет.

4. После использования поверните ручку регулировки температуры (I) в положение "OFF".
5. Выньте вилку из розетки.

ФУНКЦИЯ МОЙКИ

1. Наполните бак водой, как описано в разделе "Наполнение водой".
2. Нажмите кнопку распыления воды (D).
3. Примечание: Независимо от типа глажения: паровое или сухое, спрей будет работать в любом случае.

ФУНКЦИЯ ПАРОВОГО ГЛАЖЕНИЯ

1. Наполните резервуар водой, как описано в разделе "Наполнение водой".
 2. Подключите. Загорятся индикаторы питания / нагрева (M / H).
 3. Поверните ручку регулировки температуры (I) по часовой стрелке в положение "MAX". Не переводите переключатель в положение "N" или "O" для парового глажения.
 4. Когда утюг достигнет необходимой температуры, индикатор нагрева (H) погаснет.
 5. Отрегулируйте степень подачи пара, перемещая переключатель управления подачей пара (C).
 6. После использования поверните ручку регулировки температуры (I) в положение "OFF".
 7. Выньте вилку из розетки.
 8. Убедитесь, что резервуар для воды пуст после каждого использования.
- Примечание: Не гладьте с паром синтетические ткани, нейлон, синтетический шелк или шелковые ткани. Пар может повредить текстуру ткани.

ФУНКЦИЯ ВЫБРОСА ПАРА

Эта функция позволяет подавать больше пара для устранения трудноразглаживаемых складок.

1. Установите ручку регулировки температуры (I) на MAX, подождите, пока индикатор (H) не погаснет.
2. Выпустите пар, нажав на кнопку выброса пара (E).
3. Подождите несколько минут и дайте пару проникнуть в ткань, затем выпустите еще пар, снова нажав на эту кнопку.

Примечания:

1. Для достижения наилучшего результата парового глажения между двумя нажатиями кнопки выброса пара (E) должен быть промежуток в 3-5 секунд.
2. Перед использованием этой функции наполните воду до положения MAX.
3. Во избежание вытекания воды из ножки утюга не нажимайте кнопку выброса пара (E) непрерывно более 5 секунд.

ФУНКЦИЯ ВЕРТИКАЛЬНОГО ПАРОВОГО ГЛАЖЕНИЯ

Система вертикального парового глажения позволяет использовать утюг для глажения в вертикальном положении. Это особенно удобно для удаления складок с висящей одежды, штор.

1. Наполните резервуар водой, как описано в разделе "Наполнение водой".
2. Подключите. Загорятся индикаторы питания / нагрева (M / H).
3. Поверните ручку регулировки температуры (I) в положение "MAX". Не поворачивайте переключатель в положение "N" или "O" для парового глажения.
4. Когда утюг достигнет необходимой температуры, индикатор нагрева (H) погаснет.
5. Отрегулируйте степень подачи пара, перемещая переключатель управления подачей пара (C).
6. Повесьте одежду на вешалку для одежды и затяните ее одной рукой.
7. Держите утюг вертикально другой рукой и нажмите кнопку выброса пара (E), чтобы прогладить одежду. Слегка постучите утюгом по одежде, чтобы убрать складки.
8. После использования поверните ручку регулировки температуры (I) в положение "OFF".
9. Выньте вилку из розетки.
10. Убедитесь, что резервуар для воды пуст после каждого использования.
11. Примечание: Не используйте функцию парового глажения на одежде или тканях, которые носят люди или животные. Слишком высокая температура.

ФУНКЦИЯ САМООЧИСТКИ

Примечание: Перед началом процедуры самоочистки убедитесь, что утюг не подключен к сети, а регулятор подачи пара (C) находится в положении "0".

1. Наполните резервуар водой до отметки "MAX". Не используйте уксус или другие жидкости для

удаления накипи в резервуаре для воды.

2. Подключите прибор к сети и установите ручку регулятора температуры (I) в положение "MAX". Загорится индикатор питания / нагрева (M / H).

3. Когда индикатор нагрева (H) погаснет, отключите электропитание.

4. Держите утюг в горизонтальном положении над раковиной. Нажмите и удерживайте кнопку самоочистки (J).

5. Из отверстий в гладильной пластине начнет выходить пар и кипящая вода, содержащая соли и минералы, которые накопились в паровой камере в результате предыдущих использований.

6. Аккуратно покачайте утюг вперед-назад, пока резервуар для воды не опустеет.

Примечание: Вода, вытекающая во время самоочистки, очень горячая. Будьте очень осторожны, чтобы она не попала на вас.

7. Когда резервуар для воды опустеет, отпустите кнопку самоочистки.

8. Подождите, пока утюг полностью остынет.

9. Протрите гладильную лапку холодной влажной тканью.

СИСТЕМА ЗАЩИТЫ ОТ НАКИПИ

Специальный фильтр внутри резервуара для воды смягчает воду и предотвращает образование накипи в лапке. Фильтр долговечен и не требует замены.

1. Используйте только водопроводную воду.

2. Дистиллированная и деминерализованная вода делает систему защиты от накипи неэффективной, изменяя ее физико-химические свойства.

ПРОТИВОКАПЕЛЬНАЯ СИСТЕМА

Утюг оснащен функцией защиты от капель: утюг автоматически прекращает подачу пара при слишком низкой температуре, чтобы предотвратить капание воды с ножки утюга.

Благодаря противокапельной системе вы сможете идеально отгладить даже самые деликатные ткани.

СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ

1. Электронное устройство безопасности автоматически отключит нагревательный элемент, если утюг не перемещался в горизонтальном положении более 30 секунд. Если утюг оставлен в вертикальном положении, это произойдет через 8 минут.

О том, что нагревательный элемент отключился, свидетельствует погасший индикатор нагрева (H), мигающий индикатор питания (M) и 6 раз прозвучавший звуковой сигнал.

2. Когда вы снова возьмете утюг в руки, загорится индикатор питания (M) и индикатор нагрева (H). Это означает, что утюг снова нагревается. Подождите, пока индикатор нагрева (H) не погаснет.

После этого утюг готов к использованию.

ПОСЛЕ НАЖАТИЯ:

Чтобы продлить срок службы утюга, рекомендуется опорожнять резервуар после глажения следующим образом:

Отключите утюг от сетевой розетки. Опорожните утюг, открыв крышку резервуара для воды и держа его наконечником вниз. Слегка встряхните его над раковиной, а затем откройте крышку. Чтобы высушить оставшуюся влагу, снова включите утюг, установив ручку терморегулятора (I) в положение MAX, а переключатель подачи пара (C) - в положение MAX, пока не погаснет индикатор питания (M.). Выньте вилку из розетки и подождите, пока он остынет. Очистите ножку утюга сухой тканью от следов влаги.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед чисткой выньте вилку утюга из розетки и подождите, пока он достаточно остынет.

1. Протрите ножку утюга влажной тканью с неабразивным (жидким) чистящим средством.

2. Если волокно прилипло к ножке утюга, протрите ее влажной тканью с уксусом.

3. Никогда не используйте сильную кислоту или щелочь, чтобы не повредить ножку утюга.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Напряжение: 220-240V ~ 50/60Hz

Номинальная мощность: 2400 Вт

Максимальная мощность: 3000 Вт

Осторожно, горячая поверхность:



Температура доступных поверхностей работающего прибора может быть высокой. Не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора

В целях защиты окружающей среды.

Информация об отходах электрического и электронного оборудования

В соответствии со статьей 13 (1) и (2) Закона об отходах электрического и электронного оборудования от 11 сентября 2015 года мы хотели бы проинформировать вас о надлежащем обращении с отходами электрического и электронного оборудования:

1. Запрещается размещать отходы электрического и электронного оборудования вместе с другими отходами - это подтверждается маркировкой в виде "перечеркнутой урны", предписывающей селективный сбор данного вида отходов.

2. Электрическое и электронное оборудование может содержать опасные вещества, смеси и компоненты, которые при попадании в окружающую среду могут представлять серьезную угрозу для здоровья и жизни человека и живых организмов. Они могут привести к ряду проблем со здоровьем, таких как нарушения зрения, слуха и речи, могут также повредить почки, печень и сердце, вызвать кожные заболевания. Вредные вещества также могут оказывать негативное воздействие на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раковым заболеваниям. Употребление в пищу растений, растущих на загрязненных почвах, и продуктов, полученных из них, может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья.



3. Отходы электрического и электронного оборудования следует сдавать только в уполномоченные пункты сбора, список которых должен быть размещен на сайте каждого муниципалитета.



4. Домашнее хозяйство играет важную роль в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования. Оно также играет ключевую роль в системе управления отходами электрического и электронного оборудования благодаря возможности прямой доставки в уполномоченные пункты сбора и устранению нежелательных социальных привычек, приводящих к оставлению отработанного оборудования в местах, не предназначенных для этих целей.

Кроме того,

Возвращайте отработанное электрическое и электронное оборудование по месту доставки. Дистрибьютор, поставя покупателю оборудование, предназначенное для домашних хозяйств, обязан бесплатно принимать отходы оборудования от домашних хозяйств в месте поставки этого оборудования, при условии, что использованное оборудование того же типа и выполняет те же функции, что и поставленное оборудование.

Картонную упаковку и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты следует помещать в соответствующие контейнеры для раздельного сбора бытовых отходов в соответствии с их описанием. Если в приборе имеются батареи, их необходимо извлечь и утилизировать отдельно в пункте сбора и хранения.

Не выбрасывайте прибор в контейнер для бытовых отходов!!!

Сервис

Если вы хотите приобрести запасные части или предъявить претензии, пожалуйста обращайтесь непосредственно к дилеру, выдавшему чек.

Ευχειρίδιο χρήσης (EL)

ΓΕΝΙΚΟΙ ΌΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ
ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από χρήση της συσκευής που δεν είναι σύμφωνη με τον προορισμό της ή από ακατάλληλο χειρισμό.
2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό ασυμβίβαστο με την προβλεπόμενη χρήση της.
3. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα 220-240V ~50/60Hz, για μεγαλύτερη ασφάλεια χρήσης, μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα.
4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν υπάρχουν παιδιά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και η δραστηριότητα πραγματοποιείται υπό επίβλεψη.
6. Αφαιρείτε πάντα το φως από την πρίζα μετά τη χρήση κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο της πρίζας.
7. ΜΗΝ βυθίζετε το καλώδιο, το φως ή ολόκληρη τη μονάδα σε

νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υγρασίας (μπάνια, υγρά τροχόσπιτα).

8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο επισκευαστή για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή αν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μεταφέρετε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε ένα αρμόδιο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.

10. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από καυτές συσκευές μαγειρέματος, όπως ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρα αερίου κ.λπ.

11. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

12. Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να κρέμεται πάνω από την άκρη του τραπεζιού ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.

13. Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.

14. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα, μια συσκευή ρεύματος διαρροής (RCD) με ονομαστικό ρεύμα διαρροής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν ειδικό ηλεκτρολόγο για το θέμα αυτό.

15. Εάν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε καλώδιο προέκτασης, χρησιμοποιήστε μόνο ένα καλώδιο με ακίδα

γείωσης και ένα καλώδιο που είναι ονομαστικό για φορτίο όχι μικρότερο από το φορτίο του σίδερου που συνδέεται σε αυτό. Άλλα ("ασθενέστερα") καλώδια προέκτασης ενδέχεται να υπερθερμανθούν. Τοποθετήστε το καλώδιο έτσι ώστε να αποφεύγεται το τυχαίο τράβηγμα ή το σκόνταφτό του.

16. Πάντα, πριν γεμίσετε το σίδερο με νερό ή όταν το σίδερο δεν χρησιμοποιείται, αποσυνδέετε το σίδερο από την παροχή ρεύματος.

17. Το άγγιγμα του καυτού ποδιού, η επαφή με τον καυτό ατμό ή το νερό εγκυμονεί κινδύνους εγκαυμάτων. Να είστε προσεκτικοί όταν γυρίζετε το σίδερο ανάποδα με το πόδι, καθώς μπορεί να υπάρχει ακόμα καυτό νερό στο δοχείο, ακόμα και όταν το σίδερο είναι αποσυνδεδεμένο από την παροχή ρεύματος.

18. ΜΗΝ αφήνετε το καυτό σίδερο να έρθει σε επαφή με υφάσματα ή εύφλεκτα υλικά για πολύ ώρα.

19. Προσέξτε ώστε το καλώδιο ρεύματος να μην έρθει σε επαφή με το πόδι του καυτού σίδερου. Αφήστε το σίδερο να κρυώσει εντελώς πριν το τοποθετήσετε στην άκρη.

20. Εάν δεν χρησιμοποιήσετε το σίδερο έστω και για μικρό χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε τις επιλογές ατμού.

21. Μην σιδερώνετε, σε καμία περίπτωση, ρούχα ή υλικά πάνω σε ανθρώπους ή ζώα.

22. Ποτέ μην κατευθύνετε τον ατμό πάνω σε ανθρώπους ή ζώα.

23. Χρησιμοποιήστε το σίδερο σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια και τοποθετήστε το μόνο σε μια τέτοια επιφάνεια.

24. Μην ρίχνετε νερό με χημικά πρόσθετα, αρώματα ή παρασκευάσματα αφαίρεσης αλάτων στη δεξαμενή.

25. Μην γεμίζετε τη δεξαμενή νερού πάνω από τη στάθμη MAX.

26. Το βύσμα τροφοδοσίας πρέπει να αποσυνδέεται από την πρίζα πριν γεμίσετε το δοχείο με νερό (για τα σίδερα

ύγρανσης με ατμό και τα σίδερα με πλυντήριο.

27. Το άνοιγμα για την πλήρωση του δοχείου νερού δεν πρέπει να ανοίγει κατά τη διάρκεια του σιδερώματος.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- A. Ακροφύσιο εξόδου πλυντηρίου
- B. Άνοιγμα εισόδου νερού
- C. Διακόπτης ελέγχου ατμού
- D. Κουμπί ψεκασμού
- E. Κουμπί εκτόξευσης ατμού
- F. Καλώδιο τροφοδοσίας
- G. Περιστροφικός στυπιοθλίπτης καλωδίων
- H. Ενδεικτική λυχνία θέρμανσης/θερμοστάτη
- I. Χειριστήριο θερμοκρασίας - θερμοστάτης
- J. Κουμπί αυτοκαθαρισμού
- K. Δεξαμενή νερού
- L. Σόλα με κεραμική επίστρωση
- M. Ενδεικτική λυχνία ισχύος
- N. Συνθετικό ύφασμα - μία σταγόνα
- O. Μεταξωτά - μάλλινα υφάσματα - δύο σταγόνες

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΩΝ ΛΥΧΝΙΩΝ

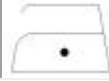
Συνδέστε το σίδερο, η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας (M) ανάβει (πάντα) όταν λειτουργεί ο θερμοστάτης, η ενδεικτική λυχνία θέρμανσης (H) ανάβει, η ενδεικτική λυχνία θέρμανσης (H) σβήνει όταν απενεργοποιείται ο θερμοστάτης.

ΠΛΗΡΩΣΗ ΜΕ ΝΕΡΟ

1. Ρυθμίστε τον ρυθμιστή ατμού (C) στη θέση "0" (= χωρίς ατμό).
2. Ανοίξτε το καπάκι πλήρωσης νερού και στρέψτε το σίδερο κατά 45° σε μια επίπεδη, στεγνή επιφάνεια.
3. Γεμίστε τη δεξαμενή νερού με νερό μέχρι τη θέση "MAX".
4. Κλείστε το καπάκι του δοχείου νερού.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ:

Ταξινομήστε τα προς σιδέρωμα ρούχα σύμφωνα με τα διεθνή σύμβολα που αναγράφονται στην ετικέτα του ρούχου ή, αν λείπουν, σύμφωνα με τον τύπο του υφάσματος. Πίνακας:

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΕΤΙΚΕΤΕΣ	ΤΥΠΟΣ ΥΦΑΣΜΑΤΟΣ	ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗ
	Μετάξι - μαλλί	Χαμηλή θερμοκρασία -
	Συνθετικές ίνες	Μέση θερμοκρασία - -
	Βαμβάκι	Υψηλής θερμοκρασίας - - -
	ΜΗΝ ΥΠΕΡΑΣΠΙΣΤΕΥΕΤΑΙ	

Σημείωση: Εάν το ύφασμα αποτελείται από διαφορετικούς τύπους ινών, επιλέγετε πάντα τη χαμηλότερη θερμοκρασία σιδερώματος της σύνθεσης αυτών των ινών. Ξεκινήστε να σιδερώνετε ρούχα που απαιτούν χαμηλή θερμοκρασία, αυτό μειώνει το χρόνο αναμονής (το σίδερο χρειάζεται λιγότερο χρόνο για να ζεσταθεί παρά για να κρυώσει) και εξαλείφει τον κίνδυνο εγκαύματος του υφάσματος.

ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Όταν χρησιμοποιείτε το σίδερο για πρώτη φορά, μπορεί να παρατηρήσετε μια μικρή εκπομπή καπνού και να ακούσετε έναν ήχο που προέρχεται από το πλαστικό. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και σταματάει μετά από σύντομο χρονικό διάστημα. Συνιστούμε επίσης να σκουπίζετε το σίδερο με ένα κανονικό πανί όταν το χρησιμοποιείτε για πρώτη φορά. Μια μικρή ποσότητα νερού μπορεί να παραμείνει σε ένα ολοκαίνουργιο σίδερο μετά από έναν συνήθη έλεγχο διαρροής του προϊόντος

Λειτουργία στεγνού σιδερώματος (χωρίς ατμό)

1. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος της συσκευής σε μια πρίζα τοίχου.
2. Γυρίστε το κουμπί ρύθμισης της θερμοκρασίας (I) στην επιθυμητή θερμοκρασία ανάλογα με τον τύπο του υφάσματος που θέλετε να σιδερώσετε. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ελέγχου ατμού (C) βρίσκεται στη θέση "0".
3. Όταν το σίδερο φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία, η ενδεικτική λυχνία θέρμανσης (H) θα σβήσει.
4. Μετά τη χρήση, γυρίστε το κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας (I) στη θέση "OFF".
5. Αφαιρέστε το φιν από την πρίζα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ

1. Γεμίστε τη δεξαμενή με νερό, όπως περιγράφεται στην ενότητα "Πλήρωση με νερό".
2. Πατήστε το κουμπί ψεκασμού νερού (D).
3. Σημείωση: Ανεξάρτητα από τον τύπο σιδερώματος: ατμός ή στεγνό σιδέρωμα, ο ψεκασμός θα λειτουργεί πάντα σε κάθε περίπτωση.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΙΔΕΡΩΜΑΤΟΣ ΜΕ ΑΤΜΟ

1. Γεμίστε τη δεξαμενή με νερό, όπως περιγράφεται στην ενότητα "Πλήρωση με νερό".
 2. Συνδέστε. Οι λυχνίες λειτουργίας/θέρμανσης (M / H) θα ανάψουν.
 3. Γυρίστε το κουμπί ρύθμισης της θερμοκρασίας (I) δεξιόστροφα στη θέση "MAX". Μην γυρίσετε το διακόπτη στη θέση "N" ή "0" για σιδέρωμα με ατμό.
 4. Όταν το σίδερο φτάσει στην απαιτούμενη θερμοκρασία, η ενδεικτική λυχνία θέρμανσης (H) θα σβήσει.
 5. Ρυθμίστε τη βαθμίδα ατμού μετακινώντας το διακόπτη ελέγχου ατμού (C).
 6. Μετά τη χρήση, γυρίστε το κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας (I) στη θέση "OFF".
 7. Αφαιρέστε το φιν από την πρίζα.
 8. Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο νερού είναι άδειο μετά από κάθε χρήση.
- Σημείωση: Μην σιδερώνετε με ατμό συνθετικά υφάσματα, νάιλον, συνθετικό μετάξι ή μεταξωτά υφάσματα. Ο ατμός μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην υφή του υφάσματος.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΚΤΟΞΕΥΣΗΣ ΑΤΜΟΥ

Αυτή η λειτουργία θα είναι σε θέση να παρέχει περισσότερο ατμό για την αφαίρεση επίμονων τσακίσεων.

1. Ρυθμίστε το κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας (I) στη θέση MAX, περιμένετε μέχρι να σβήσει η ενδεικτική λυχνία (H).
2. Απελευθερώστε τον ατμό πατώντας το κουμπί εκτόξευσης ατμού (E).
3. Περιμένετε μερικά λεπτά και αφήστε τον ατμό να διεισδύσει στο ύφασμα, και στη συνέχεια απελευθερώστε περισσότερο ατμό πατώντας ξανά αυτό το κουμπί.

Σημειώσεις:

1. Θα πρέπει να μεσολαβούν 3-5 δευτερόλεπτα μεταξύ δύο πατημάτων του κουμπιού εκτόξευσης ατμού (E) για το καλύτερο αποτέλεσμα σιδερώματος με ατμό.
2. Γεμίστε το νερό στη θέση MAX πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία.
3. Για να αποφύγετε τη διαρροή νερού από το πόδι του σιδερού, μην πατάτε το κουμπί εκτόξευσης ατμού (E) συνεχώς για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΘΕΤΟΥ ΣΙΔΕΡΩΜΑΤΟΣ ΜΕ ΑΤΜΟ

Το σύστημα κάθετου σιδερώματος με ατμό σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε το σίδερο για σιδέρωμα σε κάθετη θέση. Αυτό είναι ιδιαίτερα χρήσιμο για την αφαίρεση τσαλακώσεων από κρεμασμένα ρούχα, κουρτίνες.

1. Γεμίστε τη δεξαμενή με νερό, όπως περιγράφεται στην ενότητα "Πλήρωση με νερό".
2. Συνδέστε. Θα ανάψουν οι λυχνίες τροφοδοσίας / θέρμανσης (M / H).
3. Γυρίστε το κουμπί ρύθμισης της θερμοκρασίας (I) στη θέση "MAX". Μην γυρίσετε το διακόπτη στη θέση "N" ή "O" για σιδέρωμα με ατμό.
4. Όταν το σίδερο φτάσει στην απαιτούμενη θερμοκρασία, η ενδεικτική λυχνία θέρμανσης (H) θα σβήσει.
5. Ρυθμίστε τη βαθμίδα ατμού μετακινώντας το διακόπτη ελέγχου ατμού (C).
6. Κρεμάστε τα ρούχα σας στη σχάρα ρούχων και σφίξτε τα με το ένα χέρι.
7. Κρατήστε το σίδερο όρθιο με το άλλο χέρι και πατήστε το κουμπί εκτόξευσης ατμού (E) για να σιδερώσετε το ρούχο. Χτυπήστε ελαφρά το ρούχο με το σίδερο για να αφαιρέσετε τις τσακίσεις.
8. Μετά τη χρήση, γυρίστε το κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας (I) στη θέση "OFF".
9. Αφαιρέστε το φιλτράκι από την πρίζα του ρεύματος.
10. Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο νερού είναι άδειο μετά από κάθε χρήση.
11. Σημείωση: Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία σιδερώματος με ατμό σε ρούχα ή υφάσματα που φοριούνται από ανθρώπους ή ζώα. Η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΥΤΟΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

Σημείωση: Πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία αυτοκαθαρισμού, βεβαιωθείτε ότι το σίδερο δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα και ότι ο ρυθμιστής ατμού (C) βρίσκεται στη θέση "0".

1. Γεμίστε τη δεξαμενή με νερό μέχρι τη θέση "MAX". Μην χρησιμοποιείτε ξύδι ή άλλα υγρά αφαίρεσης αλάτων στη δεξαμενή νερού.
 2. Συνδέστε το σίδερο στην πρίζα και ρυθμίστε το κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας (I) στη θέση "MAX". Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας/θέρμανσης (M / H) θα ανάψει.
 3. Όταν η ενδεικτική λυχνία θέρμανσης (H) σβήσει, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος.
 4. Κρατήστε το σίδερο σε οριζόντια θέση πάνω από το νεροχύτη. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί αυτοκαθαρισμού (J).
 5. Ο ατμός και το βραστό νερό που περιέχει άλατα και ανόργανα άλατα που έχουν συσσωρευτεί στο θάλαμο ατμού από προηγούμενες χρήσεις θα αρχίσουν να ρέουν από τις οπές της πλάκας σιδερώματος.
 6. Κουνήστε απαλά το σίδερο μπρος-πίσω μέχρι να αδειάσει το δοχείο νερού.
- Σημείωση: Το νερό που εκρέει κατά τη διάρκεια του αυτοκαθαρισμού είναι πολύ καυτό. Να είστε πολύ προσεκτικοί ώστε να μην πείσει πάνω σας.
7. Όταν το δοχείο νερού αδειάσει, αφήστε το κουμπί αυτοκαθαρισμού.
 8. Περιμένετε μέχρι το σίδερο να κρυώσει εντελώς.
 9. Σκουπίστε το πόδι σιδερώματος με ένα κρύο υγρό πανί.

ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΑΛΑΤΩΝ

Ένα ειδικό φίλτρο στο εσωτερικό της δεξαμενής νερού μαλακώνει το νερό και αποτρέπει τη δημιουργία αλάτων στο πόδι. Το φίλτρο είναι ανθεκτικό και δεν χρειάζεται αντικατάσταση.

1. Χρησιμοποιείτε μόνο νερό βρύσης.
2. Το αποσταγμένο και απομεταλλωμένο νερό καθιστά το σύστημα κατά των αλάτων αναποτελεσματικό, καθώς μεταβάλλει τις φυσικοχημικές του ιδιότητες.

ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΣΤΑΓΔΗΝ ΑΦΑΛΑΤΩΣΗΣ

Το σίδερο είναι εξοπλισμένο με λειτουργία διακοπής στάγδην: το σίδερο σταματά αυτόματα τον ατμό όταν η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή για να αποτρέψει το νερό που στάζει από το πόδι του σιδερού.

Χάρη στο σύστημα προστασίας από το στάξιμο, μπορείτε να σιδερώσετε τέλεια ακόμη και τα πιο ευαίσθητα υφάσματα.

ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ

Η ηλεκτρονική συσκευή ασφαλείας θα απενεργοποιήσει αυτόματα το θερμαντικό στοιχείο, εάν το σίδερο δεν έχει μετακινηθεί περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα στην οριζόντια θέση. Εάν το σίδερο παραμείνει στην κατακόρυφη θέση, αυτό θα συμβεί μετά από 8 λεπτά.

Για να υποδείξετε ότι το θερμαντικό στοιχείο έχει απενεργοποιηθεί, η ενδεικτική λυχνία θέρμανσης (H) θα σβήσει και η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας (M) θα αναβοσβήσει, ενώ θα ακούσετε έναν ήχο συναγερμού 6 φορές.

2. Όταν σηκώσετε ξανά το σίδερο, η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας (M) και η ενδεικτική λυχνία θέρμανσης (H) θα ανάψουν. Αυτό υποδεικνύει ότι το σίδερο θερμαίνεται και πάλι. Περιμένετε μέχρι να σβήσει η ενδεικτική λυχνία θέρμανσης (H). Τότε το σίδερο είναι έτοιμο για χρήση.

ΜΕΤΑ ΤΟ ΠΑΤΗΜΑ ΤΟΥ ΠΛΗΚΤΡΟΥ:

Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του σίδερου, συνιστάται να αδειάζετε το δοχείο μετά το σιδέρωμα ως εξής:

Αποσυνδέστε το σίδερο από την πρίζα. Αδειάστε το σίδερο ανοίγοντας το καπάκι του δοχείου νερού και κρατώντας το με την άκρη του προς τα κάτω. Ανακινήστε το ελαφρά πάνω από το νεροχύτη και, στη συνέχεια, κλείστε το καπάκι. Για να στεγνώσετε την υπόλοιπη υγρασία, ενεργοποιήστε ξανά το σίδερο με το κουμπί ελέγχου του θερμοστάτη (I) στη θέση MAX και το διακόπτη ελέγχου ατμού (C) στη θέση MAX, μέχρι να σβήσει η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας (M.). Αποσυνδέστε το από την πρίζα και περιμένετε να κρυώσει. Καθαρίστε το πόδι του σίδερου με ένα στεγνό πανί από ίχνη υγρασίας.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αποσυνδέστε το σίδερο από την πρίζα και περιμένετε να κρυώσει αρκετά πριν το καθαρίσετε.

1. Σκουπίστε το πόδι του σίδερου με ένα υγρό πανί και ένα μη λειαντικό (υγρό) καθαριστικό.
2. Εάν η ίνα έχει κολλήσει στο πόδι του σίδερου, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί με ξύδι για να σκουπίσετε το πόδι του σίδερου.
3. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ισχυρό οξύ ή αλκάλια για να αποφύγετε την καταστροφή του ποδιού του σίδερου.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ:

Τάση: 50/60Hz

Ονομαστική ισχύς: 2400W

Μέγιστη ισχύς: 3000W

Προσοχή καυτή επιφάνεια:



Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μιας συσκευής σε λειτουργία μπορεί να είναι υψηλή. Μην αγγίζετε τις καυτές επιφάνειες της συσκευής

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος.

Πληροφορίες για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφοι 1 και 2 του νόμου περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού της 11ης Σεπτεμβρίου 2015, θα θέλαμε να σας ενημερώσουμε σχετικά με τον ορθό χειρισμό των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:

1. Απαγορεύεται η τοποθέτηση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού μαζί με άλλα απόβλητα - αυτό επιβεβαιώνεται με σήμανση υπό μορφή "διαγραμμένου κάδου", που διατάσσει την επιλεκτική συλλογή αυτού του είδους των αποβλήτων.
2. Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός μπορεί να περιέχει επικίνδυνες ουσίες, μέγmata και συστατικά που, όταν απελευθερωθούν στο περιβάλλον, μπορεί να αποτελέσουν σοβαρή απειλή για την υγεία και τη ζωή των ανθρώπων και των ζωντανών οργανισμών. Μπορούν να οδηγήσουν σε πολυάριθμα προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές της όρασης, της ακοής και της όσμιας, ενώ μπορούν επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το συκώτι και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορεί επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές αλλοιώσεις. Η κατανάλωση φυτών που αναπτύσσονται σε μολυσμένα εδάφη, καθώς και των προϊόντων που προέρχονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία.
3. Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να παραδίδονται μόνο σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής, καταλόγων των οποίων πρέπει να περιλαμβάνεται στην ιστοσελίδα κάθε Δήμου.
4. Τα νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή τους στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, των αποβλήτων εξοπλισμού. Διαδραματίζει επίσης βασικό ρόλο στο σύστημα διαχείρισης των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού λόγω της δυνατότητας άμεσης παράδοσης σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής και της εξάλειψης ανεπιθύμητων κοινωνικών συνηθειών που έχουν ως αποτέλεσμα την εγκατάλειψη αποβλήτων εξοπλισμού σε χώρους που δεν προορίζονται για τέτοιους σκοπούς.

Επιπλέον,

Επιστρέψτε τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού στον τόπο παράδοσης. Ο διανομέας, όταν προμηθεύει εξοπλισμό που προορίζεται για νοικοκυριά σε αγοραστή, υποχρεούται να παραλαμβάνει δωρεάν τα απόβλητα εξοπλισμού από τα νοικοκυριά στον τόπο παράδοσης του εν λόγω εξοπλισμού, υπό την προϋπόθεση ότι ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός είναι του ίδιου τύπου και εκτελεί τις ίδιες λειτουργίες με τον παραδοθέντα εξοπλισμό.

Οι χάρτινες συσκευασίες και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) πρέπει να τοποθετούνται στους κατάλληλους κάδους χωριστής συλλογής αστικών αποβλήτων σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν χωριστά σε μια εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης.

Μην πετάτε τη συσκευή στον κάδο αστικών απορριμμάτων!!!

Σέρβις

Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να προβείτε σε μια απαίτηση, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη.

Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt en volg de aanwijzingen op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat dat niet overeenstemt met het bedoelde gebruik of door onjuist gebruik.
2. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden die onverenigbaar zijn met het beoogde gebruik.
3. **WAARSCHUWING:** Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240V ~50/60Hz geaard stopcontact, sluit voor meer gebruiksveiligheid niet meerdere elektrische apparaten tegelijk aan op één circuit.
4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in de aanwezigheid van kinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat, het apparaat niet gebruiken.
5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag worden gebruikt

door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, als dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de uitrusting spelen. Reiniging en onderhoud van de uitrusting mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en de activiteit onder toezicht wordt uitgevoerd.

6. Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.

7. Dompel het snoer, de stekker of het hele apparaat NIET onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in vochtige omstandigheden (badkamers, vochtige campers).

8. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gespecialiseerde reparateur om gevaar te voorkomen.

9. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het gevallen of op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, omdat er dan gevaar voor elektrische schokken bestaat. Breng het beschadigde apparaat naar een bevoegd servicecentrum voor inspectie of reparatie. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra. Ondeskundige reparaties kunnen een ernstig risico vormen voor de gebruiker.

10. Plaats het apparaat op een koele, stabiele en vlakke ondergrond, uit de buurt van hete kooktoestellen zoals een

elektrische kookplaat, gasbrander, enz.

11. Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen.

12. Het netsnoer mag niet over de rand van de tafel hangen of hete oppervlakken raken.

13. Laat het apparaat niet zonder toezicht op een stopcontact aangesloten.

14. Voor extra bescherming is het aan te raden om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA. Raadpleeg hiervoor een elektricien.

15. Als het nodig is om een verlengsnoer te gebruiken, gebruik dan alleen een verlengsnoer met een aardingspen en met een nominale belasting die niet lager is dan het aangesloten strijkijzer. Andere ("zwakkere") verlengsnoeren kunnen oververhit raken. Leg het snoer zo dat er niet per ongeluk aan getrokken wordt of over gestruikeld wordt.

16. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het strijkijzer met water vult of wanneer het strijkijzer niet in gebruik is.

17. Aanraken van de hete voet, contact met hete stoom of water kan brandwonden veroorzaken. Wees voorzichtig als u het strijkijzer met de voet omdraait, want er kan nog heet water in het reservoir zitten, zelfs als het strijkijzer van het stroomnet is losgekoppeld.

18. Laat het hete strijkijzer NIET te lang in contact komen met stoffen of brandbare materialen.

19. Zorg dat het netsnoer niet in contact komt met de hete strijkvoet. Laat het strijkijzer volledig afkoelen voordat je het opbergt.

20. Schakel de stoomopties uit als je het strijkijzer even niet gebruikt.

21. Strijk in geen geval kleding of stoffen op mensen of

dieren.

22. Richt de stoom nooit op mensen of dieren.

23. Gebruik het strijkijzer op een stabiele, vlakke ondergrond en plaats het alleen op een dergelijke ondergrond.

24. Giet geen water met chemische toevoegingen, geurstoffen of ontkalkingspreparaten in het reservoir.

25. Vul het waterreservoir niet boven het MAX-niveau.

26. Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het reservoir met water vult (voor strijkijzers met stoombevochtiging en strijkijzers met een wasmachine).

27. De opening voor het vullen van het waterreservoir mag tijdens het strijken niet worden geopend.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

- A. Uitlaatmondstuk wasmachine
- B. Waterinlaatopening
- C. Stoomschakelaar
- D. Sproeiknop
- E. Stoomuitwerpknop
- F. Netsnoer
- G. Roterende wartel
- H. Controlelampje verwarming/thermostaat
- I. Temperatuurregelknop - thermostaat
- J. Knop voor zelfreiniging
- K. Waterreservoir
- L. Voet met keramische coating
- M. Stroomindicatielampje
- N. Synthetische stof - één druppel
- O. Zijde - wollen stof - twee druppels

WERKING VAN RICHTINGAANWIJZERS

Sluit het strijkijzer aan, het stroomindicatielampje (M) gaat (altijd) branden als de thermostaat in werking is, het verwarmingsindicatielampje (H) gaat branden, het verwarmingsindicatielampje (H) gaat uit als de thermostaat wordt uitgeschakeld.

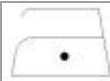
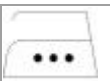
VULLEN MET WATER

- 1. Zet de stoomregeling (C) op "0" (= geen stoom).
- 2. Open de watervuldop en draai het strijkijzer op 45° naar een vlakke, droge ondergrond.
- 3. Vul het waterreservoir met water tot "MAX".
- 4. Sluit het deksel van het waterreservoir.

VOORBEREIDING:

Sorteer het te strijken wasgoed volgens de internationale symbolen op het kledinglabel of, als die ontbreken, volgens het soort stof. Tabel:

AANDUIDINGEN OP DE ETIKETTEN	TYPE STOF	THERMOSTAAT AANPASSING
------------------------------	-----------	------------------------

	Zijde - wol	Lage temperatuur
	Synthetische vezels	Middelmatige temperatuur - - katoen
	Katoen	Hoge temperatuur - -
	NIET LOVEN	

Opmerking: Als de stof is samengesteld uit verschillende soorten vezels, kies dan altijd de laagste strijkt temperatuur van de samenstelling van deze vezels. Begin met het strijken van kleding die een lage temperatuur nodig heeft, dit verkort de wachttijd (het strijkijzer heeft minder tijd nodig om op te warmen dan om af te koelen) en voorkomt het risico dat de stof verbrandt.

EERSTE GEBRUIK

Als je het strijkijzer voor de eerste keer gebruikt, kun je een lichte rookontwikkeling waarnemen en een geluid uit het plastic horen komen. Dit is heel normaal en stopt na korte tijd. We raden je ook aan om het strijkijzer met een gewone doek af te vegen als je het voor de eerste keer gebruikt. In een gloednieuw strijkijzer kan na een routinecontrole van het product een kleine hoeveelheid water achterblijven

Droogstrijkfunctie (geen stoom)

1. Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact.
2. Draai de temperatuurregelknop (I) op de gewenste temperatuur, afhankelijk van het soort stof dat u wilt strijken. Zorg ervoor dat de stoomschakelaar (C) in de stand "O" staat.
3. Als het strijkijzer de gewenste temperatuur heeft bereikt, gaat het verwarmingslampje (H) uit.
4. Draai na gebruik de temperatuurregelknop (I) naar de stand "OFF".
5. Haal de stekker uit het stopcontact.

FUNCTIE WASMACHINE

1. Vul de tank met water zoals beschreven in "Vullen met water".
2. Druk op de watersproeiknop (D).
3. Opmerking: Ongeacht het soort strijken: met stoom of droog strijken, de sproeiknop werkt altijd.

FUNCTIE STOOMSTRIJKEN

1. Vul het reservoir met water zoals beschreven in "Vullen met water".
2. Aansluiten. De stroom-/verwarmingslampjes (M / H) gaan branden.
3. Draai de temperatuurregelknop (I) met de klok mee naar de stand "MAX". Zet de schakelaar niet in de stand "N" of "O" voor stoomstrijken.
4. Als het strijkijzer de gewenste temperatuur heeft bereikt, gaat het verwarmingslampje (H) uit.
5. Stel de stoomfase in door de stoomschakelaar (C) te bewegen.
6. Draai na gebruik de temperatuurregelknop (I) naar de stand "OFF".
7. Haal de stekker uit het stopcontact.
8. Zorg ervoor dat het waterreservoir leeg is na elk gebruik.

Opmerking: Stoom geen synthetische stoffen, nylon, synthetische zijde of zijden stoffen. De stoom kan de textuur van de stof beschadigen.

FUNCTIE VOOR HET UITWERPEN VAN STOOM

Deze functie kan meer stoom leveren om hardnekkige kreukten te verwijderen.

1. Zet de temperatuurregelknop (I) op MAX en wacht tot het indicatielampje (H) uitgaat.
2. Laat de stoom ontsnappen door op de stoomuitwerpknop (E) te drukken.

3. Wacht een paar minuten en laat de stoom in de stof trekken, laat dan meer stoom vrijkomen door nogmaals op deze knop te drukken.

Opmerkingen:

1. Er moet een ruimte van 3-5 seconden zitten tussen twee drukken op de stoom-ejectieknop (E) voor het beste stoomstrijkresultaat.
2. Vul het water tot de MAX-stand voordat u deze functie gebruikt.
3. Om te voorkomen dat er water uit de strijkvoet lekt, mag u de stoomuitwerptoets (E) niet langer dan 5 seconden ingedrukt houden.

VERTICALE STOOMSTRIJKFUNCTIE

Met het verticale stoomstrijksysteem kun je het strijkijzer gebruiken om in verticale positie te strijken. Dit is vooral handig voor het verwijderen van kreuken uit hangende kleding, gordijnen.

1. Vul het reservoir met water zoals beschreven in "Water bijvullen".
2. Aansluiten. De stroom-/verwarmingslampjes (M / H) gaan branden.
3. Draai de temperatuurregelknop (I) naar de stand "MAX". Zet de schakelaar niet in de stand "N" of "O" voor stoomstrijken.
4. Als het strijkijzer de gewenste temperatuur heeft bereikt, gaat het verwarmingslampje (H) uit.
5. Stel de stoomfase in door de stoomschakelaar (C) te verplaatsen.
6. Hang je kleren op het wasrek en trek ze met één hand strak.
7. Houd het strijkijzer met de andere hand rechtop en druk op de stoomuitlaatknop (E) om het kledingstuk te strijken. Tik lichtjes met het strijkijzer op het kledingstuk om kreuken te verwijderen.
8. Zet de temperatuurregelknop (I) na gebruik op "OFF".
9. Haal de stekker uit het stopcontact.
10. Zorg ervoor dat het waterreservoir leeg is na elk gebruik.
11. Opmerking: Gebruik de stoomstrijkfunctie niet op kleding of stoffen die op mensen of dieren worden gedragen. De temperatuur is te hoog.

ZELFREINIGENDE FUNCTIE

Opmerking: Voordat u de zelfreinigingsprocedure start, moet u ervoor zorgen dat het strijkijzer niet op het stopcontact is aangesloten en dat de stoomregelaar (C) in de stand "0" staat.

1. Vul het reservoir met water tot "MAX". Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsvloeistoffen in het waterreservoir.
 2. Steek de stekker in het stopcontact en zet de temperatuurregelknop (I) in de stand "MAX". Het aan/uit-lampje (M/H) gaat branden.
 3. Als het verwarmingslampje (H) uitgaat, haal dan de stekker uit het stopcontact.
 4. Houd het strijkijzer horizontaal boven de gootsteen. Houd de knop voor zelfreiniging (J) ingedrukt.
 5. Stoom en kokend water met zouten en mineralen die zich bij eerder gebruik in de stoomkamer hebben opgehoopt, beginnen uit de gaten in de strijkplaat te stromen.
 6. Schud het strijkijzer zachtjes heen en weer tot het waterreservoir leeg is.
- Let op: Het water dat tijdens de zelfreiniging naar buiten stroomt, is erg heet. Pas op dat het niet op u valt.
7. Als het waterreservoir leeg is, laat je de zelfreinigingsknop los.
 8. Wacht tot het strijkijzer volledig is afgekoeld.
 9. Neem de strijkvoet af met een koude vochtige doek.

ANTI-KALKSYSTEEM

Een speciaal filter in het waterreservoir verzacht het water en voorkomt kalkafzetting in de voet. De filter is duurzaam en hoeft niet vervangen te worden.

1. Gebruik alleen kraanwater.
2. Gedestilleerd en gedemineraliseerd water maakt het antikalksysteem ondoeltreffend doordat de fysisch-chemische eigenschappen ervan veranderen.

ANTIDRUPPELSYSTEEM

Het strijkijzer is uitgerust met een druppelstopfunctie: het strijkijzer stopt automatisch met stomen als de temperatuur te laag is om te voorkomen dat er water uit de voet van het strijkijzer druppelt.

Dankzij het antidruppelsysteem kun je zelfs de meest delicate stoffen perfect strijken.

AUTOMATISCH UITSCHAKELSYSTEEM

1. De elektronische beveiliging schakelt het verwarmingselement automatisch uit als het strijkijzer meer dan

30 seconden niet in horizontale positie is geweest. Als het strijkijzer in verticale positie blijft staan, gebeurt dit na 8 minuten.

Om aan te geven dat het verwarmingselement is uitgeschakeld, gaat het verwarmingslampje (H) uit en gaat het aan/uit-lampje (M) knipperen en hoor je 6 keer een alarmtoon.

2. Als je het strijkijzer weer oppakt, gaan het aan/uit-lampje (M) en het verwarmingslampje (H) branden. Dit geeft aan dat het strijkijzer weer opwarmt. Wacht tot het verwarmingslampje (H) uitgaat. Dan is het strijkijzer klaar voor gebruik.

NA HET INDRUKKEN:

Om de levensduur van het strijkijzer te verlengen, wordt aanbevolen het reservoir na het strijken als volgt te legen:

Haal de stekker van het strijkijzer uit het stopcontact. Maak het strijkijzer leeg door het deksel van het waterreservoir te openen en het met de punt naar beneden te houden. Schud het lichtjes boven de gootsteen en sluit het deksel. Om eventueel achtergebleven vocht te drogen, zet u het strijkijzer weer aan met de thermostaatknop (I) in de stand MAX en de stoomschakelaar (C) in de stand MAX totdat het aan/uit-lampje (M.) uitgaat. Haal de stekker uit het stopcontact en wacht tot het strijkijzer is afgekoeld. Maak de voet van het strijkijzer met een droge doek vrij van vochtsporen.

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Haal de stekker uit het stopcontact en wacht tot het strijkijzer voldoende is afgekoeld voordat je het schoonmaakt.

1. Neem de strijkijzervoet af met een vochtige doek en een niet-schurend (vloeibaar) reinigingsmiddel.
2. Als de vezel aan de strijkvoet vastzit, gebruik dan een vochtige doek met azijn om de strijkvoet schoon te vegen.
3. Gebruik nooit sterke zuren of logen om de strijkvoet niet te beschadigen.

TECHNISCHE GEGEVENS:

Spanning: 220-240V ~ 50/60Hz

Nominaal vermogen: 2400W

Maximaal vermogen: 3000W

Let op heet oppervlak:



De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken van een werkend apparaat kan hoog zijn. Raak de hete oppervlakken van het apparaat niet aan

Voor het milieu.

Informatie over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur

In overeenstemming met artikel 13, leden 1 en 2, van de Wet afgedankte elektrische en elektronische apparatuur van 11 september 2015 willen wij u informeren over de juiste verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:



1. Het is verboden om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur samen met ander afval te plaatsen - dit wordt bevestigd door markering in de vorm van een "doorgestreepte vulnisbak", waarbij de gescheiden inzameling van dit soort afval wordt bevolen.
2. Elektrische en elektronische apparatuur kan gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten bevatten die, wanneer ze vrijkomen in het milieu, een ernstige bedreiging kunnen vormen voor de gezondheid en het leven van mensen en levende organismen. Ze kunnen leiden tot een aantal gezondheidsproblemen, zoals gezichts-, gehoor- en spraakstoornissen, kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerletfels. De consumptie van planten die op verontreinigde bodems groeien en van de producten die daarvan zijn afgeleid, kan leiden tot de bovengenoemde gezondheidseffecten.
3. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mag alleen worden ingeleverd bij erkende inzamelpunten, waarvan een lijst moet worden opgenomen op de website van elke gemeente.
4. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het hergebruik en de nuttige toepassing, inclusief recycling, van afgedankte

apparatuur. Het speelt ook een sleutelrol in het beheersysteem voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur door de mogelijkheid van rechtstreekse afgifte aan erkende inzamelpunten en het wegnemen van ongewenste sociale gewoonten die ertoe leiden dat afgedankte apparatuur wordt achtergelaten op plaatsen die daar niet voor bedoeld zijn.

Bovendien,

Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur inleveren op de plaats van levering. Een distributeur die voor huishoudens bestemde apparatuur levert aan een koper, is verplicht om gebruikte apparatuur van huishoudens kosteloos terug te nemen op de plaats van levering van die apparatuur, op voorwaarde dat de gebruikte apparatuur van hetzelfde type is en dezelfde functies heeft als de geleverde apparatuur.

Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten volgens hun beschrijving in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden inzameling van huishoudelijk afval worden geplaatst. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden afgevoerd naar een inzamelings- en opslagfaciliteit.

Gooi het apparaat niet in de container voor gemeentelijk afval!!!

Service

Als u reserveonderdelen wilt kopen of een claim wilt indienen, kunt u het volgende doen: rechtstreeks contact opnemen met de dealer die de bon heeft afgegeven.

Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila iz njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe aparata, ki ni v skladu z njegovim namenom, ali zaradi nepravilnega ravnanja z njim.
2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, ki ni združljiv z njeno predvideno uporabo.
3. **OPOZORILO:** Aparat priključite samo na ozemljeno vtičnico 220-240 V ~50/60 Hz, da povečate varnost uporabe, na en tokokrog ne priključite več električnih aparatov hkrati.
4. Pri uporabi aparata v prisotnosti otrok bodite še posebej previdni. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z aparatom ne dovolite otrokom ali osebam, ki niso seznanjene z aparatom, da ga uporabljajo.
5. **OPOZORILO:** To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali

duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali poznavanja opreme, če to počnejo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila za varno uporabo opreme in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se z opremo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati opreme, razen če so starejši od 8 let in dejavnost izvajajo pod nadzorom.

6. Po uporabi vedno izvalcite vtič iz električne vtičnice tako, da vtičnico primete z roko. NE vleci za omrežni kabel.

7. NE potaplajte kabla, vtiča ali celotne enote v vodo ali katero koli drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v vlažnih prostorih (kopalnice, vlažni avtodomi).

8. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati specializiran serviser, da se izognete nevarnosti.

9. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če vam je padla, se kako drugače poškodovala ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovani aparat odnesite na pregled ali popravilo v pristojni servisni center. Popravila lahko opravljajo le pooblaščenji servisni centri. Nepravilno popravilo lahko predstavlja resno tveganje za uporabnika.

10. Napravo postavite na hladno, stabilno in ravno površino, stran od vročih kuhalnih naprav, kot so električni štedilnik, plinski gorilnik itd.

11. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.

12. Napajalni kabel ne sme viseti čez rob mize ali se dotikati vročih površin.

13. Naprave, ki je priključena v vtičnico, ne puščajte brez nadzora.

14. Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električni tokokrog namestite napravo za preostali tok (RCD) z

nazivnim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA. V zvezi s tem se posvetujte s strokovnjakom električarjem.

15. Če je treba uporabiti podaljšek, uporabljajte samo podaljšek z ozemljitvenim zatičem in podaljšek, ki je dimenzioniran za obremenitev, ki ni manjša od obremenitve priključenega železa. Drugi ("šibkejši") podaljški se lahko pregrejejo. Kabel namestite tako, da se izognete nenamernemu vlečenju ali spotikanju ob njega.

16. Vedno, preden likalnik napolnite z vodo ali ko likalnika ne uporabljate, ga odklopite iz električnega omrežja.

17. Zaradi dotikanja vroče noge, stika z vročo paro ali vodo obstaja nevarnost opeklin. Pri obračanju likalnika z nogo navzdol bodite previdni, saj je lahko v rezervoarju še vedno vroča voda, tudi ko je likalnik odklopljen iz električnega omrežja.

18. Vročemu likalniku NE dovolite, da bi predolgo prihajal v stik s tkaninami ali vnetljivimi materiali.

19. Pazite, da napajalni kabel ne pride v stik z vročo nogo likalnika. Preden likalnik odložite, počakajte, da se popolnoma ohladi.

20. Če likalnika ne uporabljate niti za krajši čas, izklopite možnosti pare.

21. V nobenem primeru ne likajte oblačil ali tkanin na ljudeh ali živalih.

22. Nikoli ne usmerjajte pare na ljudi ali živali.

23. Likalnik uporabljajte na stabilni, ravni površini in ga postavite le na takšno površino.

24. V rezervoar ne vlivajte vode s kemičnimi dodatki, dišavami ali pripravki za odstranjevanje vodnega kamna.

25. Rezervoarja za vodo ne napolnite nad nivojem MAX.

26. Pred polnjenjem rezervoarja z vodo je treba izključiti vtič iz električnega omrežja (za likalnike s parnim vlaženjem in likalnike s pralno napravo).

27. Odprtine za polnjenje rezervoarja za vodo med likanjem ne smete odpreti.

OPIS NAPRAVE

- A. Izhodna šoba pralnega stroja
- B. Odprtina za dovod vode
- C. Stikalo za nadzor pare
- D. Gumb za pršenje
- E. Gumb za izmet pare
- F. Napajalni kabel
- G. Vrtljivo kabelsko oporišče
- H. Kontrolna lučka ogrevanja/termostata
- I. Gumb za uravnavanje temperature - termostat
- J. Gumb za samočiščenje
- K. Rezervoar za vodo
- L. Keramično prevlečena noga
- M. Indikator napajanja
- N. Sintetična tkanina - ena kapljica
- O. Svilen in volnen tkanina - dve kapljici

DELOVANJE KONTROLNIH SVETILK

Priključite likalnik, indikatorna lučka napajanja (M) se prižge (vedno), ko deluje termostat, indikatorna lučka ogrevanja (H) zasveti, indikatorna lučka ogrevanja (H) ugasne, ko je termostat izklopljen.

POLNJENJE Z VODO

1. Nastavite regulator pare (C) na "0" (= brez pare).
2. Odprite pokrovček za polnjenje z vodo in likalnik obrnite za 45° na ravno, suho površino.
3. Rezervoar za vodo napolnite z vodo do "MAX".
4. Zaprite pokrov rezervoarja za vodo.

PRIPRAVA:

Razvrstite perilo za likanje glede na mednarodne simbole na etiketi oblačila ali, če jih ni, glede na vrsto tkanine. Preglednica:

NAVEDBE NA ETIKETAH	VRSTA TKANINE	NASTAVITEV TERMOSTATA
	Svila - volna	Nizka temperatura -
	Sintetična vlakna	Srednja temperatura - -
	Bombaž	Visoka temperatura - - -
	NE PRIPRAVLJENO	

Opomba: Če je tkanina sestavljena iz različnih vrst vlaken, vedno izberite najnižjo temperaturo likanja glede na sestavo teh vlaken. Začnite likati oblačila, ki zahtevajo nizko temperaturo, saj se tako skrajša čakalni čas (likalnik potrebuje manj časa za segrevanje kot za ohlajanje) in odpravi nevarnost zažiga tkanine.

PRVA UPORABA

Ob prvi uporabi likalnika lahko opazite rahlo oddajanje dima in slišite zvok, ki prihaja iz plastike. To je povsem normalno in po kratkem času preneha. Priporočamo tudi, da ob prvi uporabi likalnik obrišete z običajno krpo. V povsem novem likalniku lahko po rednem preverjanju tesnosti izdelka ostane majhna količina vode.

Funkcija suhega likanja (brez pare)

1. Napajalni kabel aparata priključite v stensko vtičnico.
2. Obrnite gumb za uravnavanje temperature (I) na zeleno temperaturo glede na vrsto tkanine, ki jo želite likati. Prepričajte se, da je stikalo za nadzor pare (C) v položaju "0".
3. Ko likalnik doseže zeleno temperaturo, indikator ogrevanja (H) ugasne.
4. Po uporabi obrnite gumb za uravnavanje temperature (I) v položaj "OFF".
5. Vtič izvlčite iz stenske vtičnice.

FUNKCIJA PRALNEGA STROJA

1. Napolnite rezervoar z vodo, kot je opisano v poglavju "Polnjenje z vodo".
2. Pritisnite gumb za pršenje vode (D).
3. Opomba: Ne glede na vrsto likanja: likanje s paro ali suho likanje, bo pršenje vedno delovalo v vsakem primeru.

FUNKCIJA LIKANJA S PARO

1. Napolnite rezervoar z vodo, kot je opisano v poglavju "Polnjenje z vodo".
2. Priključite. Prižgejo se luči za napajanje/ogrevanje (M / H).
3. Gumb za uravnavanje temperature (I) obrnite v smeri urinega kazalca v položaj "MAX". Za likanje s paro stikala ne obrnite v položaj "N" ali "O".
4. Ko likalnik doseže zahtevano temperaturo, bo kontrolna lučka za ogrevanje (H) ugasnila.
5. Stopnjo pare nastavite tako, da premaknete stikalo za uravnavanje pare (C).
6. Po uporabi obrnite gumb za uravnavanje temperature (I) v položaj "OFF".
7. Vtič izvlčite iz stenske vtičnice.
8. Po vsaki uporabi se prepričajte, da je rezervoar za vodo prazen.

Opomba: Ne likajte s paro sintetičnih tkanin, najlona, sintetične svile ali svilenih tkanin. Para lahko poškoduje strukturo tkanine.

FUNKCIJA IZMETAVANJA PARE

S to funkcijo boste lahko zagotovili več pare za odstranjevanje trdovratnih gub.

1. Nastavite gumb za uravnavanje temperature (I) na MAX in počakajte, da indikator (H) ugasne.
2. Spustite paro s pritiskom na gumb za izpust pare (E).
3. Počakajte nekaj minut in počakajte, da para prodre v tkanino, nato s ponovnim pritiskom na ta gumb izpustite še več pare.

Opombe:

1. Za najboljši rezultat likanja s paro mora biti med dvema pritiskoma gumba za izpust pare (E) razmik 3-5 sekund.
2. Pred uporabo te funkcije vodo napolnite do položaja MAX.
3. Da preprečite iztekanje vode iz noge likalnika, ne pritiskajte gumba za izmet pare (E) neprekinjeno več kot 5 sekund.

FUNKCIJA NAVPIČNEGA LIKANJA S PARO

Funkcija likanja z navpično paro vam omogoča, da likalnik uporabljate za likanje v navpičnem položaju. To je še posebej uporabno za odstranjevanje gub z visečih oblačil, zaves.

1. Napolnite rezervoar z vodo, kot je opisano v poglavju "Polnjenje z vodo".
2. Priključite. Prižgejo se luči za napajanje/ogrevanje (M / H).
3. Obrnite gumb za uravnavanje temperature (I) v položaj "MAX". Za likanje s paro stikala ne obrnite v položaj "N" ali "O".
4. Ko likalnik doseže zahtevano temperaturo, bo kontrolna lučka za ogrevanje (H) ugasnila.
5. Stopnjo pare nastavite tako, da premaknete stikalo za nadzor pare (C).
6. Oblačila obesite na stojalo za oblačila in jihategnite z eno roko.
7. Z drugo roko držite likalnik pokonci in pritisnite gumb za izmet pare (E), da zlikate oblačilo. Z likalnikom

se rahlo dotaknite oblačila, da odstranite gube.

8. Po uporabi obrnite gumb za uravnavanje temperature (I) v položaj "OFF".

9. Vtič izvalcite iz stenske vtičnice.

10. Po vsaki uporabi se prepričajte, da je rezervoar za vodo prazen.

11. Opomba: Funkcije likanja s paro ne uporabljajte na oblačilih ali tkaninah, ki jih nosijo ljudje ali živali.

Temperatura je previsoka.

FUNKCIJA SAMOČIŠČENJA

Opomba: Pred začetkom postopka samočiščenja se prepričajte, da likalnik ni priključen v električno omrežje in da je regulator pare (C) v položaju "0".

1. Rezervoar napolnite z vodo do "MAX". V rezervoarju za vodo ne uporabljajte kisa ali drugih tekočin za odstranjevanje vodnega kamna.

2. Priključite likalnik in nastavite gumb za uravnavanje temperature (I) v položaj "MAX". Prižgala se bo indikatorska lučka za napajanje/ogrevanje (M/H).

3. Ko indikator ogrevanja (H) ugasne, odklopite napajanje.

4. Držite likalnik v vodoravnem položaju nad umivalnikom. Pritisnite in držite gumb za samočiščenje (J).

5. Para in vrela voda, ki vsebujeta soli in minerale, ki so se v parni komori nabrali pri prejšnjih uporabah, bosta začeli izhajati iz lukenj v likalni plošči.

6. Nežno zibajte likalnik naprej in nazaj, dokler se rezervoar za vodo ne izprazni.

Opomba: Voda, ki izteka med samočiščenjem, je zelo vroča. Bodite zelo previdni, da ne pade na vas.

7. Ko je rezervoar za vodo prazen, sprostite gumb za samočiščenje.

8. Počakajte, da se likalnik popolnoma ohladi.

9. Likalno nogo obrišite s hladno vlažno krpo.

SISTEM PROTI VODNEMU KAMNU

Poseben filter v rezervoarju za vodo mehča vodo in preprečuje nabiranje vodnega kamna v nogi. Filter je vzdržljiv in ga ni treba menjati.

1. Uporabljajte samo vodo iz pipe.

2. Destilirana in demineralizirana voda zaradi spremembe fizikalno-kemijskih lastnosti povzroči neučinkovitost sistema proti vodnemu kamnu.

SISTEM PROTI KAPLJANJU

Likalnik je opremljen s funkcijo zaustavitve kapljanja: likalnik samodejno ustavi parjenje, ko je temperatura prenizka, da prepreči kapljanje vode z noge likalnika.

Zahvaljujoč sistemu proti kapljanju lahko odlično zlikate tudi najboljčutljivejše tkanine.

SISTEM SAMODEJNEGA IZKLOPA

1. Elektronska varnostna naprava samodejno izklopi grelni element, če se likalnik več kot 30 sekund ne premakne v vodoravni položaj. Če likalnik ostane v navpičnem položaju, se to zgodi po 8 minutah.

Da se je grelni element izklopil, bo indikatorska lučka gretja (H) ugasnila, indikatorska lučka napajanja (M) bo utripala, šestkrat pa boste slišali opozorilni ton.

2. Ko ponovno dvignete likalnik, se prižgeta indikatorska lučka napajanja (M) in indikatorska lučka gretja (H). To pomeni, da se likalnik ponovno segreva. Počakajte, da indikatorska lučka segrevanja (H) ugasne.

Nato je likalnik pripravljen za uporabo.

PO PRITISKU:

Da bi podaljšali življenjsko dobo likalnika, je priporočljivo, da po likanju izpraznite rezervoar na naslednji način:

Odklopite likalnik iz vtičnice. Izpraznite likalnik tako, da odprete pokrov rezervoarja za vodo in ga držite s konico obrnjeno navzdol. Lahkotno ga stresite nad umivalnikom in nato zaprite pokrov. Da bi posušili preostalo vlago, likalnik ponovno vklopite z gumbom za upravljanje termostata (I) v položaju MAX in stikalom za upravljanje pare (C) v položaju MAX, dokler indikator moči (M.) ne ugasne. Iztaknite vtič iz omrežne vtičnice in počakajte, da se likalnik ohladi. S suho krpo očistite nogo likalnika sledi vlage.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Pred čiščenjem iztaknite likalnik iz omrežne vtičnice in počakajte, da se likalnik dovolj ohladi.

1. Nogo likalnika obrišite z vlažno krpo in neabrazivnim (tekočim) čistilom.

2. Če so vlakna prilepljena na nogo likalnika, z vlažno krpo s kisom obrišite nogo likalnika.

3. Nikoli ne uporabljajte močne kisline ali luga, da ne poškodujete noge likalnika.

TEHNIČNI PODATKI:

Napetost: 220-240V ~ 50/60Hz

Nazivna moč: 2400 W

Največja moč: 3000 W

Pozor, vroča površina:



Temperatura dostopnih površin delujočega aparata je lahko visoka. Ne dotikajte se vročih površin aparata

Zaradi varovanja okolja.

Informacije o odpadni električni in elektronski opremi

V skladu s členom 13(1) in (2) Zakona o odpadni električni in elektronski opremi z dne 11. septembra 2015 vas obveščamo o pravilnem ravnanju z odpadno električno in elektronsko opremo:

1. To je potrjeno z oznako v obliki "prečrtanega zabojnika", ki odreja selektivno zbiranje tovrstnih odpadkov.
2. Električna in elektronska oprema lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in sestavne dele, ki lahko ob izpustu v okolje resno ogrozijo zdravje in življenje ljudi in živih organizmov. Povzročijo lahko številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha in govora, poškodujejo lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročajo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihala in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na onesnaženih tleh, in proizvodov, pridobljenih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje.
3. Odpadno električno in elektronsko opremo je treba oddajati le na pooblaščenih zbirnih mestih, katerih seznam je objavljen na spletni strani posamezne občine.
4. Gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme. Prav tako ima ključno vlogo v sistemu ravnanja z odpadno električno in elektronsko opremo zaradi možnosti neposredne oddaje na pooblaščen zbirne točke in odpravljanja nezaželenih družbenih navad, zaradi katerih se odpadna oprema pušča na krajih, ki za to niso namenjeni.



Poleg tega,

Odpadno električno in elektronsko opremo oddajte na mestu oddaje. Distributer mora pri dobavi opreme, namenjene gospodinjstvom, kupcu brezplačno prevzeti rabljeno opremo iz gospodinjstev na kraju dobave te opreme, če je rabljena oprema iste vrste in opravlja enake funkcije kot dobavljena oprema.

Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke je treba v skladu z njihovim opisom odlagati v ustrezne zabojnike za ločeno zbiranje komunalnih odpadkov. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirnem in skladiščnem centru.

Naprave ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!!!

Servis

Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacijo, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.

Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT
TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA KÄYTTÖÄ VARTEN
LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ
KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä ja noudata niissä annettuja ohjeita. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä tai epäasianmukaisesta käsittelystä.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muuhun tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. VAROITUS: Kytke laite vain 220-240V ~50/60Hz maadoitettuun pistorasiaan, käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samaan virtapiiriin samanaikaisesti.
4. Ole erityisen varovainen käyttäessäsi laitetta lasten läsnä ollessa. Älä anna lasten leikkiä laitteella älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää laitetta.
5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistien tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, jos tämä tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa laitteiden puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei toimintaa suoriteta valvonnan alaisena.
6. Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä pistorasiasta kiinni kädelläsi. ÄLÄ vedä verkkojohdosta.
7. ÄLÄ upota johtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) tai käytä sitä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntoautot).
8. Tarkista virtajohtojen kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaarojen välttämiseksi vaihdettava

erikoiskorjaajan toimesta.

9. Älä käytä laitetta vaurioituneella virtajohdolla tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavoin tai jos se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä sähköiskun vaara on olemassa. Vie vaurioitunut laite asiantuntevaan huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Mahdolliset korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltokeskukset. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.

10. Aseta laite viileälle, vakaalle ja tasaiselle alustalle, kauas kuumista keittolaitteista, kuten sähköliesi, kaasupoltin jne.

11. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.

12. Virtajohto ei saa roikkua pöydän reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.

13. Älä jätä laitetta pistorasiaan kytkettynä ilman valvontaa.

14. Lisäsuojan vuoksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin (RCD), jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA. Asiantuntevaa sähköasentajaa on kuultava tässä asiassa.

15. Jos on tarpeen käyttää jatkojohtoa, käytä vain sellaista, jossa on maadoitusnasta ja joka on mitoitettu vähintään siihen liitettyä rautaa pienemmälle kuormalle. Muut ("heikommat") jatkojohdot voivat ylikuumentua. Järjestä johto siten, että vältät sen vahingossa vetämisen tai siihen kompastumisen.

16. Irrota silitysrauta verkkovirrasta aina ennen silitysraudan täyttämistä vedellä tai kun silitysrauta ei ole käytössä.

17. Kuumen jalan koskettaminen, kosketus kuumaan höyryyn tai veteen aiheuttaa palovammojen vaaran. Ole varovainen kääntäessäsi silitysrautaa jalalla ylösalaisin, sillä säiliössä voi olla edelleen kuumaa vettä, vaikka silitysrauta on irrotettu verkkovirrasta.

18. ÄLÄ anna kuumen silitysraudan olla liian pitkään

- kosketuksissa kankaiden tai syttyvien materiaalien kanssa.
19. Varo, ettei virtajohto joudu kosketuksiin kuuman silitysraudan jalan kanssa. Anna silitysraudan jäähtyä kokonaan ennen kuin laitat sen pois.
20. Jos et käytä silitysrautaa edes lyhyeen aikaan, kytke höyryasetukset pois päältä.
21. Älä missään tapauksessa silitä vaatteita tai materiaaleja ihmisten tai eläinten päälle.
22. Älä koskaan suuntaa höyryä ihmisten tai eläinten päälle.
23. Käytä silitysrautaa vakaalla, tasaisella alustalla ja aseta se vain tällaiselle alustalle.
24. Älä kaada säiliöön vettä, jossa on kemiallisia lisäaineita, hajusteita tai kalkinpoistovalmisteita.
25. Älä täytä vesisäiliötä MAX-tason yläpuolelle.
26. Virtapistoke on irrotettava pistorasiasta ennen vesisäiliön täyttämistä vedellä (höyrynkostutussilitysraudoissa ja silitysraudoissa, joissa on pesukone).
27. Vesisäiliön täyttöaukkoa ei saa avata silityksen aikana.

LAITTEEN KUVAUS

- A. Pesukoneen ulostulosuutin
- B. Veden tuloaukko
- C. Höyrynohjauskytkin
- D. Suihkupainike
- E. Höyryn poistopainike
- F. Virtajohto
- G. Pyörivä kaapeliläpivienti
- H. Lämmityksen / termostaatin merkkivalo
- I. Lämpötilan säätönappi - termostaatti
- J. Itsepuhdistuspainike
- K. Vesisäiliö
- L. Keraamisesti pinnoitettu pohjalevy
- M. Virran merkkivalo
- N. Synteettinen kangas - yksi pisara
- O. Silkki- ja villakangas - kaksi pisaraa

MERKKIVALOJEN TOIMINTA

Kytke silitysrauta, virran merkkivalo (M) syttyy (aina), kun termostaatti on toiminnassa, lämmityksen merkkivalo (H) syttyy, lämmityksen merkkivalo (H) sammuu, kun termostaatti kytketään pois päältä.

TÄYTTÄMINEN VEDELLÄ

- 1. Aseta höyrynsäädin (C) asentoon "0" (= ei höyryä).
- 2. Avaa vedentäyttökorkki ja käännä silitysrauta 45 ° tasaiselle, kuivalle alustalle.

3. Täytä vesisäiliö vedellä tasolle "MAX".
4. Sulje vesisäiliön kansi.

VALMISTELU:
Lajittele silitettävä pyykki vaatekappaleen etiketissä olevien kansainvälisten symbolien mukaan tai, jos ne puuttuvat, kangastyypin mukaan. Pöytä:

PAKKAUSMERKINNÄT	KANGASTYYPPI	TERMOSTAATIN SÄÄTÖ
	Silkki - villa	Alhainen lämpötila -
	Synteettinen kuitu	Keskilämpötila - - -
	Puuvilla	Korkea lämpötila - - - -
	ÄLÄ KOROSTA	

Huomautus: Jos kangas koostuu erityyppisistä kuiduista, valitse aina alhaisin silityslämpötila, joka vastaa näiden kuitujen koostumusta. Aloita matalaa lämpötilaa vaativien vaatteiden silytys, tämä lyhentää odotusaikaa (silitysrauta tarvitsee vähemmän aikaa lämmitäkseen kuin jäähtyäkseen) ja poistaa kankaan palamisen vaaran.

ENSIMMÄINEN KÄYTTÖ

Kun käytät silitysrautaa ensimmäistä kertaa, saatat huomata lievää savunmuodostusta ja kuulla muovista tulevan äänen. Tämä on aivan normaalia ja loppuu lyhyen ajan kuluttua. Suosittelemme myös, että pyyhit silitysraudan tavallisella liinalla, kun käytät sitä ensimmäistä kertaa. Upoudessa silitysraudassa voi olla jäljellä pieni määrä vettä tuotteen rutiininomaisen vuototarkastuksen jälkeen

Kuiva silitystoiminto (ei höyryä)

1. Kytke laitteen virtajohto pistorasiaan.
2. Käännä lämpötilan säätönuppi (I) haluttuun lämpötilaan sen mukaan, minkä tyyppistä kangasta haluat silitää. Varmista, että höyryn säätökytkin (C) on asennossa "0".
3. Kun silitysrauta saavuttaa halutun lämpötilan, lämmityksen merkkivalo (H) sammuu.
4. Käännä lämpötilan säätönuppi (I) käytön jälkeen asentoon "OFF".
5. Irrota pistoke pistorasiasta.

PESUKONEEN TOIMINTO

1. Täytä säiliö vedellä kohdassa "Veden täyttäminen" kuvatulla tavalla.
2. Paina vesisuihkupainiketta (D).
3. Huomautus: Riippumatta silitystyyppistä: höyry- tai kuivasilitys, vesisuihku toimii aina joka tapauksessa.

HÖYRYSILITYSTOIMINTO

1. Täytä säiliö vedellä kohdassa "Veden täyttäminen" kuvatulla tavalla.
2. Kytke. Virta-/lämmitysvalot (M / H) syttyvät.
3. Käännä lämpötilan säätönuppi (I) myötäpäivään asentoon "MAX". Älä käännä kytkintä asentoon "N" tai "O" höyrysilitystä varten.
4. Kun silitysrauta saavuttaa halutun lämpötilan, lämmityksen merkkivalo (H) sammuu.
5. Säädä höyryvaihetta siirtämällä höyryn säätökytkintä (C).
6. Käännä lämpötilan säätönuppi (I) käytön jälkeen asentoon "OFF".

7. Irrota pistoke pistorasiasta.

8. Varmista, että vesisäiliö on tyhjä jokaisen käytön jälkeen.

Huomautus: Älä höyrysiliitä synteettisiä kankaita, nailonia, synteettistä silkkiä tai silkkikankaita. Höyry voi vahingoittaa kankaan rakennetta.

HÖYRYN POISTOTOIMINTO

Tämä toiminto pystyy antamaan enemmän höyryä itsepäisten rypyjen poistamiseen.

1. Aseta lämpötilan säätönuppi (I) asentoon MAX ja odota, kunnes merkkivalo (H) sammuu.

2. Vapauta höyry painamalla höyryn poistopainiketta (E).

3. Odota muutama minuutti ja anna höyryn tunkeutua kankaaseen, vapauta sitten lisää höyryä painamalla tätä painiketta uudelleen.

Huomautuksia:

1. Parhaan höyrysilitystuloksen saavuttamiseksi höyryn poistopainikkeen (E) kahden painalluksen välillä on oltava 3-5 sekuntia.

2. Täytä vesi MAX-asentoon ennen tämän toiminnon käyttöä.

3. Jotta silitysraudan jalasta ei vuotaisi vettä, älä paina höyrynpoistopainiketta (E) yhtäjaksoisesti yli 5 sekuntia.

PYSTYSUORA HÖYRYSILITYSTOIMINTO

Pystysuuntaisen höyrysilitystoiminnon avulla voit käyttää silitysrautaa silytykseen pystyasennossa. Tämä on erityisen hyödyllistä, kun haluat poistaa rypyt roikkuvista vaatteista, verhoista.

1. Täytä säiliö vedellä kohdassa "Veden täyttäminen" kuvatulla tavalla.

2. Kytke. Virta-/lämmitysvalot (M / H) syttyvät.

3. Käännä lämpötilan säätönuppi (I) asentoon "MAX". Älä käännä kytkintä asentoon "N" tai "O" höyrysilitystä varten.

4. Kun silitysrauta saavuttaa halutun lämpötilan, lämmityksen merkkivalo (H) sammuu.

5. Säädä höyryvaihetta siirtämällä höyryn säätökytkintä (C).

6. Ripusta vaatteet vaatelinieseen ja kiristä ne yhdellä kädellä.

7. Pidä silitysrautaa pystyssä toisella kädellä ja paina höyryn poistopainiketta (E) silitelläksesi vaateen.

Napauta vaatetta kevyesti silitysraudalla poistaaksesi rypyt.

8. Käännä lämpötilan säätönuppi (I) käytön jälkeen asentoon "OFF".

9. Irrota pistoke pistorasiasta.

10. Varmista, että vesisäiliö on tyhjä jokaisen käytön jälkeen.

11. Huomautus: Älä käytä höyrysilitystoimintoa ihmisten tai eläinten käyttämiin vaatteisiin tai kankaisiin.

Lämpötila on liian korkea.

ITSEPUHDISTUSTOIMINTO

Huomautus: Ennen kuin aloitat itsepuhdistustoiminnon, varmista, että silitysrauta ei ole kytketty pistorasiaan ja että höyrinsäädin (C) on asennossa "0".

1. Täytä säiliö vedellä "MAX"-asentoon. Älä käytä vesisäiliössä etikkaa tai muita kalkinpoistonestiä.

2. Kytke silitysrauta verkkovirtaan ja aseta lämpötilan säätönuppi (I) asentoon "MAX". Virran/lämmityksen merkkivalo (M / H) syttyy.

3. Kun lämmityksen merkkivalo (H) sammuu, katkaise virta.

4. Pidä silitysrauta vaakasuorassa asennossa lavuaarin yläpuolella. Paina ja pidä painettuna Self-Clean-painiketta (J).

5. Höyry ja kiehuva vesi, joka sisältää suoloja ja mineraaleja, jotka ovat kertyneet höyrykammioon aiemmista käyttökerroista, alkavat virrata ulos silityslevyn rei'istä.

6. Keinuta silitysrautaa varovasti edestakaisin, kunnes vesisäiliö on tyhjä.

Huomautus: Itsepuhdistuksen aikana ulos virtaava vesi on hyvin kuumaa. Ole hyvin varovainen, ettei se putoa päällesi.

7. Kun vesisäiliö on tyhjä, vapauta itsepuhdistuspainike.

8. Odota, että silitysrauta on jäähtynyt kokonaan.

9. Pyyhi silitysjalka kylmällä kostealla liinalla.

KALKINPOISTOJÄRJESTELMÄ

Vesisäiliön sisällä oleva erikoissuodatin pehmentää vettä ja estää kalkin muodostumisen silitysjalkaan. Suodatin on kestävä eikä sitä tarvitse vaihtaa.

1. Käytä vain vesijohtovettä.

2. Tislattu ja demineralisoitu vesi tekee kalkinestojärjestelmän tehottomaksi muuttamalla sen fysikaalis-kemiallisia ominaisuuksia.

TIPPUMISENESTOJÄRJESTELMÄ

Silitysrauta on varustettu tippumisenestotoiminnolla: silitysrauta pysäyttää höyrystämisen automaattisesti, kun lämpötila on liian alhainen, jotta silitysraudan jalasta ei tippuisi vettä.

Tiputuksenestojärjestelmän ansiosta voit silitellä herkimmätkin kankaat täydellisesti.

AUTOMAATTINEN SAMMUTUSJÄRJESTELMÄ

1. Elektroninen turvalaite kytkee lämmityselementin automaattisesti pois päältä, jos silitysrauta ei ole liikuttettu yli 30 sekuntia vaaka-asennossa. Jos silitysrauta jätetään pystyasentoon, tämä tapahtuu 8 minuutin kuluttua.

Lämmityselementin sammumisen merkiksi lämmityksen merkkivalo (H) sammuu ja virran merkkivalo (M) vilkkuu, ja kuulet 6 kertaa hälytysäänen.

2. Kun otat silitysraudan uudelleen käteen, virran merkkivalo (M) ja lämmityksen merkkivalo (H) syttyvät. Tämä osoittaa, että silitysrauta on jälleen lämpenemässä. Odota, kunnes lämmityksen merkkivalo (H) sammuu. Sen jälkeen silitysrauta on käyttövalmis.

PAINAMISEN JÄLKEEN:

Silitysraudan käyttöön pidentämiseksi on suositeltavaa tyhjentää säiliö silityksen jälkeen seuraavasti: Irrota silitysrauta pistorasiasta. Tyhjennä silitysrauta avaamalla vesisäiliön kansi ja pitämällä sitä käski alaspäin. Ravista sitä kevyesti pesualtaan päällä ja sulje kansi. Kuivaa jäljellä oleva kosteus kytkemällä silitysrauta uudelleen päälle termostaatin säätönappi (I) MAX-asennossa ja höyrynsäätökytkin (C) MAX-asennossa, kunnes virran merkkivalo (M.) sammuu. Irrota pistoke pistorasiasta ja odota, että silitysrauta jäähtyy. Puhdista silitysraudan jalka kuivalla liinalla kosteusjäämistä.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Irrota silitysrauta pistorasiasta ja odota, että silitysrauta on jäähtynyt riittävästi ennen puhdistamista.

1. Pyyhi silitysraudan jalka kostealla liinalla ja hankaamattomalla (nestemäisellä) puhdistusaineella.

2. Jos kuitu on tarttunut silitysraudan jalkaan, pyyhi silitysraudan jalka etikkaa sisältävällä kostealla liinalla.

3. Älä koskaan käytä vahvaa happoa tai emästä, jotta silitysraudan jalka ei vahingoitu.

TEKNISET TIEDOT:

Jännite: jännite: 220-240V ~ 50/60Hz

Nimellisteho: 2400W

Maksimiteho: 3000W

Varoitus kuuma pinta:



Lämpötila: Käyttökunnossa olevan laitteen käytettävissä olevien pintojen lämpötila voi olla korkea. Älä koske laitteen kuumiin pintoihin

Ympäristön suojelemiseksi.

Tietoa sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta

Syyskuun 11. päivänä 2015 annetun sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun lain 13 §:n 1 ja 2 momentin mukaisesti haluamme tiedottaa sinulle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun asianmukaisesta käsittelystä:

1. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa sijoittaa muun jätteen joukkoon - tämä vahvistetaan merkinnällä "yliviivatun roskiksen" muodossa, jossa määrätään tämäntyyppisen jätteen valikoivasta keräyksestä.

2. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat sisältää vaarallisia aineita, seoksia ja komponentteja, jotka ympäristöön joutuessaan voivat aiheuttaa vakavan uhan ihmisten ja elävien organismien terveydelle ja elämälle. Ne voivat aiheuttaa lukuisia terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, ja ne voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat aiheuttaa syöpämuutoksia. Saastuneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä saatavien tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa



edellä mainittuja terveysvaikutuksia.

3. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua saa luovuttaa vain valtuutettuihin keräyspisteisiin, joista on luettelo kunkin kunnan verkkosivustolla.

4. Kotitalouksilla on tärkeä rooli jätelaitteiden uudelleenkäytön ja hyödyntämisen, myös kierrätyksen, edistämisessä. Kotitalouksilla on myös keskeinen asema sähkö- ja elektroniikkalaiteromun jätehuoltojärjestelmässä, koska ne voivat luovuttaa sähkö- ja elektroniikkalaitteita suoraan valtuutettuihin keräyspisteisiin ja koska ne poistavat ei-toivotut sosiaaliset tavat, jotka johtavat laitteiden jättämiseen paikkoihin, joita ei ole tarkoitettu tällaiseen tarkoitukseen.

Lisäksi,

Palauta sähkö- ja elektroniikkaromu toimituspaikalle. Kun jakelija toimittaa kotitalouksille tarkoitettuja laitteita ostajalle, jakelijan on otettava kotitalouksilta peräisin olevat romulaitteet maksutta takaisin niiden toimituspaikassa edellyttäen, että käytetyt laitteet ovat samantyyppisiä ja toimivat samoilla toiminnoilla kuin toimitetut laitteet.

Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) on sijoitettava niiden kuvauksen mukaisesti asianmukaisiin astioihin yhdyskuntajätteen erilliskeräystä varten. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa.

Älä hävitä laitetta yhdyskuntajäteastiaan!!!!

Huolto

Jos haluat hankkia varaosia tai tehdä reklamaation, ota yhteyttä osoitteeseen ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen jälleenmyyjään.

Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. **OSTRZEŻENIE:** Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240V ~50/60Hz, celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas

korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.

5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.

7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).

8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego

punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp.

11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.

13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru.

14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.

15. Jeżeli niezbędnym jest użycie przedłużacza, należy użyć tylko z bolcem uziemiającym i przystosowanego do obciążonego mocą, nie mniejsza niż podłączone do niego żelazko. Inne ("słabsze") przedłużacze mogą ulec przegrzaniu. Przewód należy tak ułożyć aby uniknąć przypadkowych pociągnięć lub potknięć o niego.

16. Zawsze, przed napełnieniem żelazka wodą lub, gdy żelazko nie jest używane, odłącz je od sieci zasilającej.

17. Dotykanie gorącej stopy, kontakt z gorącą parą lub wodą grozi poparzeniem. Uważaj, gdy obracasz żelazko do góry stopą, gdyż w zbiorniku, nawet po odłączeniu żelazka od zasilania, może nadal znajdować się gorąca woda.

18. NIE dopuszczaj do zbyt długiego kontaktu gorącego żelazka z tkaninami lub łatwopalnymi materiałami.

19. Uważaj, aby przewód zasilający nie stykał się z gorącą stopą żelazka. Pozostaw żelazko do całkowitego ostygnięcia przed odstawieniem.
20. Jeżeli nie używasz żelazka nawet przez krótki czas, wyłącz opcje pary.
21. Pod żadnym pozorem nie prasuj ubrań i materiałów znajdujących się na ludziach ani zwierzętach.
22. Nigdy nie kieruj pary na ludzi ani na zwierzęta.
23. Żelazko należy używać na stabilnej równej powierzchni i tylko na taką może być odstawiane.
24. Nie wlewaj do zbiornika wody z dodatkami chemicznymi, zapachowymi lub preparatami odkamieniającymi.
25. Nie napełniaj zbiornika wody powyżej poziomu MAX.
26. Wtyczka zasilająca musi być wyjęta z gniazda wtyczkowego przed napełnianiem zbiornika wodą (w przypadku żelazek z nawilżaniem parą oraz żelazek ze spryskiwaczem).
27. Otworu do napełniania zbiornika wodą nie wolno otwierać podczas prasowania.

OPIS URZĄDZENIA

- A. Dysza wylotowa spryskiwacza
- B. Otwór wlotowy wody
- C. Przełącznik regulacji pary
- D. Przycisk spryskiwania
- E. Przycisk wyrzutu pary
- F. Przewód zasilający
- G. Obrotowy dławik przewodu
- H. Kontrolka grzania / termostatu
- I. Pokrętko regulacji temperatury - termostat
- J. Przycisk samoczyszczenia
- K. Zbiornik na wodę
- L. Stopa ceramiczna powlekana
- M. Lampka kontrolna zasilania
- N. Tkanina syntetyczna - jedna kropla
- O. Jedwab - tkanina wełniana - dwie krople

DZIAŁANIE LAMPEK KONTROLNYCH

Podłącz żelazko, lampka kontrolna zasilania (M) włącza się (zawsze), gdy termostat działa, zaświeci się lampka kontrolna ogrzewania (H), po wyłączeniu termostatu zgaśnie lampka kontrolna grzania (H).

NAPEŁNIANIE WODĄ

1. Ustaw regulator pary (C) na „0” (= brak pary).

2. Otwórz pokrywę napełniania wodą i obróć żelazko pod kątem 45 ° do płaskiej, suchej powierzchni.
3. Napełnij zbiornik wody wodą do „MAX”.
4. Zamknij pokrywę zbiornika na wodę.

PRZYGOTOWANIE:

Posortuj pranie, które ma być prasowane, zgodnie z międzynarodowymi symbolami na etykiecie odzieży lub, jeśli jej brakuje, zgodnie z rodzajem tkaniny. Tabela:

OZNACZENIA NA METKACH	RODZAJ MATERIAŁU	REGULACJA TERMOSTATU
	Jedwab - wełna	Niska temperatura -
	Włókno syntetyczne	Średnia temperatura - -
	Bawełna	Wysoka temperatura - - -
	NIE PRASOWAĆ	

Uwaga: Jeśli tkanina składa się z różnych rodzajów włókien, zawsze należy wybrać najniższą temperaturę prasowania kompozycji tych włókien. Zaczynij prasować ubrania wymagające niskiej temperatury, skraca to czas oczekiwania (żelazko potrzebuje mniej czasu na ogrzanie niż na ochłodzenie) i eliminuje ryzyko przypalenia tkaniny.

PIERWSZE UŻYCIE

Podczas używania żelazka po raz pierwszy możesz zauważyć niewielką emisję dymu i usłyszeć dźwięki wydobywające się z plastiku. Jest to całkiem normalne i ustaje po krótkim czasie. Zalecamy również przecieranie żelazka zwykłą ściereczką podczas pierwszego użycia. W fabrycznie nowym żelazku może pozostać niewielka ilość wody po rutynowej kontroli szczelności produktu

FUNKCJA PRASOWANIA NA SUCHO (bez pary)

1. Podłącz przewód zasilający urządzenia do gniazda ściennego.
2. Przekręć pokrętkę regulacji temperatury (I) na żądaną temperaturę w zależności od rodzaju tkaniny, którą chcesz prasować. Upewnij się, że przełącznik sterowania parą (C) znajduje się w pozycji „0”.
3. Gdy żelazko osiągnie wymaganą temperaturę, lampka kontrolna ogrzewania (H) zgaśnie.
4. Po użyciu obróć pokrętkę regulacji temperatury (I) do pozycji „OFF”.
5. Wymij wtyczkę z gniazdka ściennego.

FUNKCJA SPRYSKIWACZA

1. Napełnij zbiornik wodą, jak opisano w „Napełnianie wodą”.
2. Naciśnij przycisk spryskiwania wodą (D).
3. Uwaga: Bez względu na rodzaj prasowanie: parowe lub prasowanie na sucho, spray zawsze będzie działał w każdym przypadku.

FUNKCJA PRASOWANIA PAROWEGO

1. Napełnij zbiornik wodą, jak opisano w „Napełnianie wodą”.
2. Podłącz. Kontrolki zasilania / grzania (M / H) zaświecą się.
3. Przekręć pokrętkę regulacji temperatury (I) zgodnie z ruchem wskazówek zegara do pozycji „MAX”. Nie ustawiaj przełącznika w pozycji „N” lub „O” w celu prasowania parowego.
4. Gdy żelazko osiągnie wymaganą temperaturę, lampka kontrolna grzania (H) zgaśnie.

5. Ustaw stopień parowania, przesuwając przełącznik regulacji pary (C).
 6. Po użyciu obróć pokrętkę regulacji temperatury (I) do pozycji „OFF”.
 7. Wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego.
 8. Po każdym użyciu upewnij się, że zbiornik na wodę jest pusty.
- Uwaga: Nie prasuj parą tkanin syntetycznych, nylonu, jedwabiu syntetycznego ani tkanin jedwabnych. Para może zniszczyć teksturę tkaniny.

FUNKCJA WYRZUTU PARY

Ta funkcja będzie w stanie zapewnić więcej pary, aby usunąć uporczywe zagniecenia.

1. Ustaw pokrętkę regulacji temperatury (I) na MAX, poczekaj aż zgaśnie lampka kontrolna (H).
2. Zwolnij parę, naciskając przycisk wyrzutu pary (E).
3. Odczekaj kilka minut i pozwól, aby para przeniknęła przez tkaninę, a następnie zwolnij więcej pary, naciskając ponownie ten przycisk.

Uwagi:

1. Powinno być 3-5 sekund przerwy pomiędzy dwoma naciśnięciami przycisku wyrzutu pary (E), aby uzyskać najlepszy wynik prasowania na parze.
2. Napełnij wodę do pozycji MAX przed użyciem tej funkcji.
3. Aby zapobiec wyciekowi wody ze stopy żelazka, nie naciskaj przycisku wyrzutu pary (E) w sposób ciągle dłużej niż 5 sekund.

FUNKCJA PRASOWANIA PAROWEGO W PIONIE

Pionowy system prasowania parowego umożliwia używanie żelazka do prasowania w pozycji pionowej. Jest to szczególnie przydatne do usuwania zagnieceń z wiszących ubrań, zasłon.

1. Napełnij zbiornik wodą, jak opisano w „Napełnianie wodą”.
2. Podłącz. Kontrolki zasilania / grzania (M / H) zaświecą się.
3. Przekręć pokrętkę regulacji temperatury (I) do pozycji „MAX”. Nie ustawiaj przełącznika w pozycji „N” lub „O” w celu prasowania parowego.
4. Gdy żelazko osiągnie wymaganą temperaturę, lampka kontrolna grzania (H) zgaśnie.
5. Ustaw stopień parowania, przesuwając przełącznik regulacji pary (C).
6. Zawieś ubranie na wieszaku na ubrania i napręż je jedną ręką.
7. Przytrzymaj żelazko w pozycji pionowej drugą ręką i naciśnij przycisk wyrzutu pary (E), aby prasować ubranie. Dotknij lekko odzieży żelazkiem, aby usunąć zagniecenia.
8. Po użyciu obróć pokrętkę regulacji temperatury (I) w położenie „OFF”.
9. Wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego.
10. Po każdym użyciu upewnij się, że zbiornik na wodę jest pusty.
11. Uwaga: Nie używaj funkcji prasowania parowego na ubraniach lub tkaninach założonych na ludzi lub zwierzęta. Temperatura jest zbyt wysoka.

FUNKCJA SAMOCZYSZCZANIA

Uwaga: Przed rozpoczęciem procedury samooczyszczania upewnij się, że żelazko nie jest podłączone, a regulator pary (C) znajduje się w pozycji „0”.

1. Napełnij zbiornik wodą do „MAX”. Nie używaj octu ani innych płynów odkamieniających w zbiorniku wody.
 2. Podłącz i ustaw pokrętkę regulacji temperatury (I) w pozycji „MAX”. Zapali się lampka wskaźnika zasilania / grzania (M / H).
 3. Gdy lampka kontrolna grzania (H) zgaśnie, odłącz zasilanie.
 4. Trzymaj żelazko w pozycji poziomej nad zlewem. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Self-Clean (J).
 5. Z otworów w płycie prasującej zaczną wypływać para oraz wrząca woda zawierająca sole i minerały, które zostały zgromadzone w komorze parowej z poprzednich zastosowań.
 6. Delikatnie kołysz żelazko do przodu i do tyłu, aż zbiornik wody będzie pusty.
- Uwaga: Woda wypływająca podczas samooczyszczania jest bardzo gorąca. Bądź bardzo ostrożny, aby nie upadła na ciebie.
7. Gdy zbiornik wody jest pusty, zwolnij przycisk samooczyszczania.
 8. Poczekaj, aż żelazko całkowicie ostygnie.
 9. Wytrzyj stopę prasującą zimną wilgotną szmatką.

SYSTEM ANTYWAPIENNY

Specjalny filtr wewnątrz zbiornika wody zmiękcza wodę i zapobiega osadzaniu się kamienia w stopie. Filtr

jest trwałe i nie wymaga wymiany.

1. Używaj tylko wody z kranu.

2. Woda destylowana i demineralizowana sprawia, że system anty-wapienny jest nieskuteczny poprzez zmianę jego właściwości fizykochemicznych.

SYSTEM ANTYKAPANIOWY

Żelazko jest wyposażone w funkcję zatrzymywania kropli: żelazko automatycznie zatrzymuje parowanie, gdy temperatura jest zbyt niska, aby zapobiec kapaniu wody ze stopy żelazka.

Dzięki systemowi zapobiegającemu kapaniu możesz doskonale prasować nawet najdelikatniejsze tkaniny.

SYSTEM AUTO WYŁĄCZANIA

1. Elektroniczne urządzenie zabezpieczające automatycznie wyłączy element grzejny, jeśli żelazko nie zostało przesunięte dłużej niż w ciągu 30 sekund w pozycji poziomej. Jeśli żelazko zostanie pozostawione w pozycji pionowej, nastąpi to po 8 minutach.

Aby wskazać, że element grzejny został wyłączony, lampka kontrolna grzania (H) zgaśnie, a lampka kontrolna zasilania (M) zacznie migać, i usłyszysz sygnał alarmu 6 razy.

2. Przy ponownym podniesieniu żelazka zapali się lampka kontrolna zasilania (M) i lampka kontrolna grzania (H). Oznacza to, że żelazko ponownie się nagrzewa. Poczekaj, aż zgaśnie lampka kontrolna grzania (H). Potem żelazo jest gotowe do użycia.

PO PRASOWANIU:

Aby przedłużyć żywotność żelazka, po zakończeniu prasowania zaleca się opróżnienie zbiornika w następujący sposób:

Odłącz żelazko od gniazdka sieciowego. Opróżnij żelazko, otwierając pokrywę zbiornika na wodę i trzymając ją końcówką skierowaną w dół. Potrząśnij nim lekko nad zlewem, a następnie zamknij pokrywę. Aby osuszyć pozostałą wilgoć, ponownie włącz żelazko, gdy pokrętko regulacji termostatu (I) znajduje się w pozycji MAX, a przełącznik regulacji pary (C) w pozycji MAX, aż zgaśnie lampka kontrolna zasilania (M.). Odłącz od gniazdka sieciowego i poczekaj, aż ostygnie. Oczyszcz stopę żelazną suchą szmatką ze śladów wilgoci.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego i poczekaj, aż żelazko wystarczająco ostygnie.

1. Wytrzyj stopę żelazną wilgotną ściereczką i nieściernym (płynnym) środkiem czyszczącym.

2. Jeśli włókno jest przyklejone do stopy żelazka, użyj wilgotnej szmatki z octem, aby wytrzeć stopę żelazka.

3. Nigdy nie używaj mocnego kwasu lub zasad, aby uniknąć uszkodzenia stopy żelazka.

DANE TECHNICZNE:

Napięcie: 220-240V ~ 50/60Hz

Moc Nominalna: 2400W

Moc maksymalna: 3000W

Uwaga gorąca powierzchnia:



Temperatura dostępnych powierzchni działającego urządzenia może być wysoka. Nie dotykać gorących powierzchni urządzenia

W trosce o środowisko.

Informacje o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami – potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza”, nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.
3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.
4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto

Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

Serwis

W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non è responsabile dei danni causati da un uso dell'apparecchio non conforme alla sua destinazione o da una manipolazione impropria.
2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per altri scopi incompatibili con la sua destinazione d'uso.
3. **AVVERTENZA:** Collegare l'apparecchio solo a una presa

con messa a terra da 220-240V ~50/60Hz; per aumentare la sicurezza d'uso, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici a un unico circuito.

4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'apparecchio in presenza di bambini. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio, né ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con l'apparecchio di utilizzarlo.

5. **AVVERTENZA:** Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o da persone prive di esperienza o conoscenza

dell'apparecchiatura, a condizione che ciò avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state fornite loro istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e siano consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'attrezzatura non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e l'attività sia svolta sotto supervisione.

6. Dopo l'uso, rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente tenendola con la mano. **NON** tirare il cavo di alimentazione.

7. **NON** immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di umidità (bagni, camper umidi).

8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un riparatore specializzato per evitare pericoli.

9. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o non funziona correttamente. Non riparare

l'apparecchio da soli per evitare il rischio di scosse. Portare l'apparecchio danneggiato presso un centro di assistenza competente per l'ispezione o la riparazione. Le riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione non corretta può comportare gravi rischi per l'utente.

10. Collocare l'apparecchio su una superficie fresca, stabile e piana, lontano da apparecchi di cottura caldi come fornelli elettrici, bruciatori a gas, ecc.

11. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.

12. Il cavo di alimentazione non deve pendere oltre il bordo del tavolo o toccare superfici calde.

13. Non lasciare l'apparecchio collegato alla presa di corrente senza sorveglianza.

14. Per una maggiore protezione, si consiglia di installare nel circuito elettrico un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. A tale proposito, si consiglia di rivolgersi a un elettricista specializzato.

15. Se è necessario utilizzare una prolunga, usatene solo una con spinotto di messa a terra e con un carico nominale non inferiore a quello del ferro da stiro ad essa collegato. Altre prolunghe ("più deboli") potrebbero surriscaldarsi. Disporre il cavo in modo da evitare di tirarlo o inciamparvi accidentalmente.

16. Prima di riempire d'acqua il ferro da stiro o quando questo non è in uso, scollegarlo sempre dalla rete elettrica.

17. Toccando il piede caldo, il contatto con il vapore caldo o l'acqua si rischia di ustionarsi. Prestare attenzione quando si capovolge il ferro con il piedino, poiché potrebbe esserci ancora acqua calda nel serbatoio anche quando il ferro è scollegato dalla rete elettrica.

18. NON lasciare che il ferro caldo entri in contatto con tessuti o materiali infiammabili per troppo tempo.
19. Fare attenzione che il cavo di alimentazione non entri in contatto con il piede del ferro caldo. Lasciare raffreddare completamente il ferro prima di riporlo.
20. Se non si utilizza il ferro anche per un breve periodo, spegnere le opzioni di vapore.
21. Non stirare in nessun caso indumenti o materiali su persone o animali.
22. Non dirigere mai il vapore su persone o animali.
23. Utilizzare il ferro su una superficie stabile e piana e posizionarlo solo su tale superficie.
24. Non versare nel serbatoio acqua con additivi chimici, profumi o preparati decalcificanti.
25. Non riempire il serbatoio dell'acqua oltre il livello MAX.
26. Prima di riempire il serbatoio d'acqua, è necessario staccare la spina (per i ferri da stiro con umidificazione a vapore e per i ferri da stiro con lavatrice).
27. L'apertura per il riempimento del serbatoio dell'acqua non deve essere aperta durante la stiratura.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

- A. Bocchetta di uscita della lavatrice
- B. Apertura di ingresso dell'acqua
- C. Interruttore di controllo del vapore
- D. Pulsante di spruzzatura
- E. Pulsante di espulsione del vapore
- F. Cavo di alimentazione
- G. Pressacavo rotante
- H. Spia di riscaldamento/termostato
- I. Manopola di regolazione della temperatura - termostato
- J. Pulsante di autopulizia
- K. Serbatoio dell'acqua
- L. Piastra rivestita in ceramica
- M. Spia di alimentazione
- N. Tessuto sintetico - una goccia
- O. Tessuto di seta e lana - due gocce

FUNZIONAMENTO DELLE SPIE LUMINOSE

Collegare il ferro, la spia di alimentazione (M) si accende (sempre) quando il termostato è in funzione, la spia di riscaldamento (H) si accende, la spia di riscaldamento (H) si spegne quando il termostato è spento.

RIEMPIMENTO CON ACQUA

- 1. Impostare il regolatore del vapore (C) su "0" (= assenza di vapore).
- 2. Aprire il tappo di riempimento dell'acqua e girare il ferro a 45° su una superficie piana e asciutta.
- 3. Riempire il serbatoio dell'acqua fino a "MAX".
- 4. Chiudere il coperchio del serbatoio dell'acqua.

PREPARAZIONE:

Suddividere la biancheria da stirare in base ai simboli internazionali riportati sull'etichetta del capo o, in mancanza, in base al tipo di tessuto. Tabella:

INDICAZIONI SULLE ETICHETTE	TIPO DI TESSUTO	REGOLAZIONE TERMOSTATICA
	Seta - lana	Bassa temperatura
	Fibra sintetica	Media temperatura - -
	Cotone	Alta temperatura - - -
	NON PREOCCUPARSI	

Nota: se il tessuto è composto da diversi tipi di fibre, scegliere sempre la temperatura di stiratura più bassa della composizione di queste fibre. Iniziare a stirare i capi che richiedono una temperatura bassa, questo riduce i tempi di attesa (il ferro ha bisogno di meno tempo per riscaldarsi che per raffreddarsi) ed elimina il rischio di bruciare il tessuto.

PRIMO UTILIZZO

Quando si usa il ferro per la prima volta, si può notare una leggera emissione di fumo e sentire un suono proveniente dalla plastica. Questo fenomeno è del tutto normale e cessa dopo poco tempo. Si consiglia inoltre di pulire il ferro con un normale panno quando lo si usa per la prima volta. Una piccola quantità d'acqua può rimanere in un ferro da stiro nuovo di zecca dopo un controllo di routine delle perdite del prodotto

Funzione di stiratura a secco (senza vapore)

- 1. Collegare il cavo di alimentazione dell'apparecchio alla presa di corrente.
- 2. Ruotare la manopola di regolazione della temperatura (I) sulla temperatura desiderata in base al tipo di tessuto da stirare. Assicurarsi che l'interruttore di controllo del vapore (C) sia in posizione "0".
- 3. Quando il ferro raggiunge la temperatura desiderata, la spia di riscaldamento (H) si spegne.
- 4. Dopo l'uso, ruotare la manopola di regolazione della temperatura (I) in posizione "OFF".
- 5. Rimuovere la spina dalla presa di corrente.

FUNZIONE LAVATRICE

- 1. Riempire il serbatoio d'acqua come descritto in "Riempimento d'acqua".
- 2. Premere il pulsante di erogazione dell'acqua (D).
- 3. Nota: indipendentemente dal tipo di stiratura: a vapore o a secco, lo spruzzo funziona sempre e comunque.

FUNZIONE DI STIRATURA A VAPORE

- 1. Riempire il serbatoio d'acqua come descritto in "Riempimento d'acqua".
- 2. Collegare. Le spie di alimentazione/riscaldamento (M / H) si accendono.

3. Ruotare la manopola di regolazione della temperatura (I) in senso orario fino alla posizione "MAX". Non portare l'interruttore in posizione "N" o "O" per la stiratura a vapore.
 4. Quando il ferro raggiunge la temperatura desiderata, la spia di riscaldamento (H) si spegne.
 5. Regolare lo stadio del vapore spostando l'interruttore di controllo del vapore (C).
 6. Dopo l'uso, ruotare la manopola di regolazione della temperatura (I) in posizione "OFF".
 7. Togliere la spina dalla presa di corrente.
 8. Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia vuoto dopo ogni utilizzo.
- Nota: non stirare a vapore tessuti sintetici, nylon, seta sintetica o seta. Il vapore potrebbe danneggiare la struttura del tessuto.

FUNZIONE DI ESPULSIONE DEL VAPORE

Questa funzione è in grado di fornire più vapore per rimuovere le pieghe più ostinate.

1. Impostare la manopola di regolazione della temperatura (I) su MAX, attendere che la spia (H) si spenga.
2. Rilasciare il vapore premendo il pulsante di espulsione del vapore (E).
3. Attendere qualche minuto e lasciare che il vapore penetri nel tessuto, quindi rilasciare altro vapore premendo nuovamente questo pulsante.

Note:

1. Per ottenere i migliori risultati di stiratura a vapore, è necessario un intervallo di 3-5 secondi tra due pressioni del pulsante di espulsione del vapore (E).
2. Riempire l'acqua fino alla posizione MAX prima di utilizzare questa funzione.
3. Per evitare che l'acqua fuoriesca dal piedino del ferro, non premere continuamente il pulsante di espulsione del vapore (E) per più di 5 secondi.

FUNZIONE DI STIRATURA A VAPORE VERTICALE

Il sistema di stiratura a vapore verticale consente di utilizzare il ferro per stirare in posizione verticale. È particolarmente utile per eliminare le pieghe dai vestiti appesi e dalle tende.

1. Riempire il serbatoio con acqua come descritto in "Riempimento dell'acqua".
2. Collegare. Le spie di alimentazione/riscaldamento (M / H) si accendono.
3. Ruotare la manopola di regolazione della temperatura (I) sulla posizione "MAX". Non portare l'interruttore in posizione "N" o "O" per la stiratura a vapore.
4. Quando il ferro raggiunge la temperatura desiderata, la spia di riscaldamento (H) si spegne.
5. Regolare lo stadio del vapore spostando l'interruttore di controllo del vapore (C).
6. Appendere i capi sullo stendibiancheria e stringerli con una mano.
7. Tenere il ferro in posizione verticale con l'altra mano e premere il pulsante di espulsione del vapore (E) per stirare l'indumento. Toccare leggermente l'indumento con il ferro per eliminare le pieghe.
8. Dopo l'uso, ruotare la manopola di regolazione della temperatura (I) in posizione "OFF".
9. Togliere la spina dalla presa di corrente.
10. Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia vuoto dopo ogni utilizzo.
11. Nota: non utilizzare la funzione di stiratura a vapore su abiti o tessuti indossati da persone o animali. La temperatura è troppo alta.

FUNZIONE AUTOPULENTE

Nota: prima di avviare la procedura di autopulizia, accertarsi che il ferro non sia collegato alla presa di corrente e che il regolatore del vapore (C) sia in posizione "0".

1. Riempire il serbatoio d'acqua fino a "MAX". Non utilizzare aceto o altri liquidi decalcificanti nel serbatoio dell'acqua.
2. Inserire la spina e impostare la manopola di regolazione della temperatura (I) sulla posizione "MAX". La spia di accensione/riscaldamento (M / H) si accende.
3. Quando la spia del riscaldamento (H) si spegne, scollegare l'alimentazione elettrica.
4. Tenere il ferro in posizione orizzontale sopra il lavandino. Tenere premuto il pulsante di autopulizia (J).
5. Il vapore e l'acqua bollente contenente sali e minerali accumulati nella camera del vapore da utilizzi precedenti inizieranno a fuoriuscire dai fori della piastra di stiratura.
6. Agitare delicatamente il ferro da stiro avanti e indietro finché il serbatoio dell'acqua non si svuota.

Nota: l'acqua che fuoriesce durante l'autopulizia è molto calda. Fare molta attenzione che non vi cada addosso.

7. Quando il serbatoio dell'acqua è vuoto, rilasciare il pulsante di autopulizia.
8. Attendere che il ferro si raffreddi completamente.
9. Pulire il piedino del ferro con un panno freddo e umido.

SISTEMA ANTICALCARE

Uno speciale filtro all'interno del serbatoio dell'acqua addolcisce l'acqua e previene la formazione di calcare nel piedino. Il filtro è resistente e non deve essere sostituito.

1. Utilizzare solo acqua di rubinetto.

2. L'acqua distillata e demineralizzata rende inefficace il sistema anticalcare alterandone le proprietà fisico-chimiche.

SISTEMA ANTIGOCCIA

Il ferro è dotato di una funzione antigoccia: il ferro interrompe automaticamente la cottura a vapore quando la temperatura è troppo bassa per evitare che l'acqua goccioli dal piede del ferro.

Grazie al sistema antigoccia, è possibile stirare perfettamente anche i tessuti più delicati.

SISTEMA DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO

1. Il dispositivo elettronico di sicurezza spegne automaticamente l'elemento riscaldante se il ferro non viene spostato per più di 30 secondi in posizione orizzontale. Se il ferro viene lasciato in posizione verticale, lo spegnimento avviene dopo 8 minuti.

Per indicare che l'elemento riscaldante è stato spento, la spia di riscaldamento (H) si spegne, la spia di alimentazione (M) lampeggia e si sente un segnale acustico per 6 volte.

2. Quando si riprende in mano il ferro, la spia di alimentazione (M) e la spia di riscaldamento (H) si accendono. Ciò indica che il ferro si sta riscaldando di nuovo. Attendere che la spia di riscaldamento (H) si spenga. A questo punto il ferro è pronto per l'uso.

DOPO AVER PREMUTO:

Per prolungare la durata del ferro, si consiglia di svuotare il serbatoio come segue dopo la stiratura:

Scollegare il ferro dalla presa di corrente. Svuotare il ferro aprendo il coperchio del serbatoio dell'acqua e tenendolo con la punta rivolta verso il basso. Scuoterlo leggermente sul lavandino e poi chiudere il coperchio. Per asciugare l'umidità residua, riaccendere il ferro con la manopola di controllo del termostato (I) in posizione MAX e l'interruttore di controllo del vapore (C) in posizione MAX finché la spia di accensione (M.) non si spegne. Scollegare la spina dalla presa di corrente e attendere che si raffreddi. Pulire il piedino del ferro con un panno asciutto dalle tracce di umidità.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Scollegare il ferro dalla presa di corrente e attendere che si sia raffreddato a sufficienza prima di pulirlo.

1. Pulire il piede del ferro con un panno umido e un detergente non abrasivo (liquido).

2. Se la fibra è attaccata al piede del ferro, utilizzare un panno umido con aceto per pulire il piede del ferro.

3. Non utilizzare mai acidi o alcali forti per non danneggiare il piede del ferro.

DATI TECNICI:

Tensione: 220-240V ~ 50/60Hz

Potenza nominale: 2400W

Potenza massima: 3000W

Attenzione superficie calda:



La temperatura delle superfici accessibili di un apparecchio in funzione può essere elevata.
Non toccare le superfici calde dell'apparecchio

Per il rispetto dell'ambiente.

Informazioni sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

Ai sensi dell'articolo 13, paragrafi 1 e 2, della legge sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche dell'11 settembre 2015, desideriamo informarvi sulla corretta gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche:

1. È vietato collocare i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ad altri rifiuti - ciò è confermato dalla marcatura sotto forma di "bidone barrato", che ordina la raccolta differenziata di questo tipo di rifiuti.

2. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che, se rilasciati nell'ambiente, possono costituire una seria minaccia per la salute e la vita delle persone e degli organismi viventi. Possono causare una serie di problemi di salute, come disturbi alla vista, all'udito e al linguaggio, possono danneggiare i reni, il fegato e il cuore e causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a lesioni cancerogene. Il consumo di piante che crescono su terreni contaminati e dei prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute.



3. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere consegnati solo ai centri di raccolta autorizzati, il cui elenco è disponibile sul sito web di ciascun Comune.

4. La famiglia svolge un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, dei rifiuti di apparecchiature. Svolge inoltre un ruolo chiave nel sistema di gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche grazie alla possibilità di consegnare direttamente ai punti di raccolta autorizzati e di eliminare le abitudini sociali indesiderate che portano a lasciare i rifiuti di apparecchiature in luoghi non destinati a tale scopo.



Inoltre,

Restituire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nel luogo di consegna. Un distributore, quando fornisce un'apparecchiatura destinata ai nuclei familiari a un acquirente, è obbligato a ritirare gratuitamente i rifiuti delle apparecchiature dei nuclei familiari nel luogo di consegna dell'apparecchiatura, a condizione che l'apparecchiatura usata sia dello stesso tipo e svolga le stesse funzioni dell'apparecchiatura fornita.

Gli imballaggi di cartone e i sacchetti di polietilene (PE) devono essere collocati negli appositi contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti urbani in base alla loro descrizione. Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente in un centro di raccolta e stoccaggio.

Non smaltire l'apparecchio nel contenitore dei rifiuti urbani!!!

Assistenza

Se si desidera acquistare pezzi di ricambio o presentare un reclamo, si prega di contattare direttamente il rivenditore che ha emesso lo scontrino.

Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

1. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användning eller av felaktig hantering.
2. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för något annat ändamål som inte är förenligt med dess avsedda användning.
3. **VARNING:** Anslut endast apparaten till ett 220-240V

~50/60Hz jordat uttag, för att öka säkerheten vid användning, anslut inte flera elektriska apparater till en enda krets samtidigt.

4. Var särskilt försiktig när du använder apparaten när barn är närvarande. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn eller personer som inte är bekanta med apparaten använda den.

5. VARNING: Denna utrustning får användas av barn över 8 år och personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, eller personer utan erfarenhet av eller kunskap om utrustningen, om detta sker under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säker användning av utrustningen och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av utrustningen får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år gamla och aktiviteten utförs under uppsikt.

6. Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget efter användning genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.

7. Sänk INTE ner sladden, kontakten eller hela enheten i vatten eller någon annan vätska. Utsätt inte apparaten för väder och vind (regn, sol etc.) och använd den inte i fuktiga miljöer (badrum, fuktiga husbilar).

8. Kontrollera regelbundet att nätsladden är i gott skick. Om nätsladden är skadad ska den bytas ut av en fackman för att undvika fara.

9. Använd inte apparaten med skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på annat sätt eller inte fungerar som den ska. Reparera inte apparaten själv, eftersom det finns risk för elstötar. Lämna in den skadade apparaten till en behörig serviceverkstad för kontroll eller reparation. Reparationer får endast utföras av auktoriserade

servicecenter. Felaktig reparation kan innebära en allvarlig risk för användaren.

10. Placera apparaten på en sval, stabil och plan yta, inte i närheten av heta matlagningsapparater som elspis, gasbrännare etc.

11. Använd inte apparaten i närheten av lättantändliga material.

12. Nätkabeln får inte hänga ut över bordskanten eller vidröra heta ytor.

13. Lämna inte apparaten ansluten till ett vägguttag utan uppsikt.

14. För ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen, med en nominell restström som inte överstiger 30 mA. En behörig elektriker bör rådfrågas i detta avseende.

15. Om det är nödvändigt att använda en förlängningssladd, använd endast en med jordstift och en som är avsedd för en belastning som är minst lika stor som det järn som är anslutet till den. Andra ("svagare") förlängningssladdar kan bli överhettade. Placera kabeln så att du inte drar i den eller snubblar över den.

16. Koppla alltid bort strykjärnet från elnätet innan det fylls med vatten eller när det inte används.

17. Om du rör vid den heta foten eller kommer i kontakt med het ånga eller vatten finns risk för brännskador. Var försiktig när du vänder strykjärnet upp och ner med foten, eftersom det fortfarande kan finnas hett vatten i behållaren även när strykjärnet är fränkopplat från strömförsörjningen.

18. Låt INTE det heta strykjärnet komma i kontakt med tyger eller lättantändliga material under en längre tid.

19. Se till att nätsladden inte kommer i kontakt med den heta strykjärnsfoten. Låt strykjärnet svalna helt innan du lägger undan det.

20. Om du inte använder strykjärnet ens under en kort tid, stäng av ångfunktionerna.
21. Stryk inte under några omständigheter kläder eller material på människor eller djur.
22. Rikta aldrig ångan mot människor eller djur.
23. Använd strykjärnet på ett stabilt, plant underlag och placera det endast på ett sådant underlag.
24. Håll inte vatten med kemiska tillsatser, doftämnen eller avkalkningsmedel i tanken.
25. Fyll inte vattentanken över MAX-nivån.
26. Strömkontakten måste dras ur innan tanken fylls med vatten (för ångfuktande strykjärn och strykjärn med tvättmaskin).
27. Öppningen för påfyllning av vattenbehållaren får inte öppnas under strykningen.

BESKRIVNING AV APPARATEN

- A. Utloppsmunstycke för tvättmaskin
- B. Öppning för vatteninlopp
- C. Omkopplare för ångkontroll
- D. Sprayknapp
- E. Knapp för ångutmatning
- F. Nätkabel
- G. Roterande kabelförskruvning
- H. Indikatorlampa för värme/termostat
- I. Vred för temperaturreglering - termostat
- J. Knapp för självrengöring
- K. Vattentank
- L. Keramiskt belagd bottenplatta
- M. Indikatorlampa för strömförsörjning
- N. Syntetiskt tyg - en droppe
- O. Silke - ullväv - två droppar

FUNKTION AV INDIKATORLAMPOR

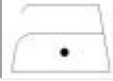
Anslut strykjärnet, strömindikatorlampan (M) tänds (alltid) när termostaten är i drift, värmeindikatorlampan (H) tänds, värmeindikatorlampan (H) släcks när termostaten stängs av.

FYLLNING MED VATTEN

1. Ställ ångreglaget (C) i läge "0" (= ingen ånga).
2. Öppna vattenpåfyllningslocket och vänd strykjärnet 45° mot en plan, torr yta.
3. Fyll vattentanken med vatten upp till "MAX".
4. Stäng locket till vattentanken.

FÖRBEREDELSE:

Sortera tvätten som ska strykas enligt de internationella symbolerna på plaggetiketten eller, om sådana saknas, enligt tyget. Bordet:

INDIKATIONER PÅ ETIKETTERNA	TYP AV TYG	TERMOSTATJUSTERING
	Silke - ull	Låg temperatur
	Syntetisk fiber	Medelhög temperatur - - -
	Bomull	Hög temperatur - - -
	BERÖM INTE	

Obs: Om tyget består av olika typer av fibrer ska du alltid välja den lägsta stryktemperaturen för sammansättningen av dessa fibrer. Börja stryka kläder som kräver låg temperatur, det minskar väntetiden (strykjärmet behöver kortare tid för att värmas upp än för att svalna) och eliminerar risken för att bränna tyget.

FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

När du använder strykjärmet för första gången kan du märka en liten rökutveckling och höra ett ljud som kommer från plasten. Detta är helt normalt och upphör efter en kort stund. Vi rekommenderar också att du torkar av strykjärmet med en vanlig trasa när du använder det för första gången. En liten mängd vatten kan finnas kvar i ett helt nytt strykjärn efter en rutinmässig läckagekontroll av produkten

Torrstrykningsfunktion (ingen ånga)

1. Anslut apparatens nätsladd till ett vägguttag.
2. Vrid temperaturreglaget (I) till önskad temperatur beroende på vilken typ av tyg du vill stryka. Se till att ångreglaget (C) är i läge "0".
3. När strykjärmet har uppnått önskad temperatur slocknar indikatorlampan för uppvärmning (H).
4. Efter användning vrider du temperaturreglaget (I) till läget "OFF".
5. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget.

TVÄTTMASKINENS FUNKTION

1. Fyll tanken med vatten enligt beskrivningen i "Påfyllning av vatten".
2. Tryck på knappen för vattenspray (D).
3. Obs: Oavsett om du stryker med ångstrykjärn eller torrstrykjärn fungerar vattensprayen i alla fall.

ÅNGSTRYKNINGSFUNKTION

1. Fyll tanken med vatten enligt beskrivningen i "Fylla på vatten".
2. Anslut. Ström- och värmelamporna (M / H) tänds.
3. Vrid temperaturreglaget (I) medurs till läget "MAX". Vrid inte strömbrytaren till läge "N" eller "O" för ångstrykning.
4. När strykjärmet har uppnått önskad temperatur slocknar kontrollampen för uppvärmning (H).
5. Justera ångsteget genom att flytta ångreglaget (C).
6. Efter användning, vrid temperaturreglaget (I) till läge "OFF".
7. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget.
8. Kontrollera att vattentanken är tom efter varje användning.

Obs: Ångstryk inte syntetiska tyger, nylon, syntetiskt silke eller sidentyger. Ångan kan skada tygets struktur.

ÅNGUTMATNINGSFUNKTION

Denna funktion kan ge mer ånga för att ta bort envisa veck.

1. Ställ temperaturreglaget (I) på MAX och vänta tills indikatorlampan (H) slocknar.
2. Släpp ut ångan genom att trycka på ångutmatningsknappen (E).

3. Vänta några minuter och låt ångan tränga in i tyget, släpp sedan ut mer ånga genom att trycka på denna knapp igen.

Anmärkningar:

1. Det bör gå 3-5 sekunder mellan två tryckningar på ångutmatningsknappen (E) för bästa ångstrykningsresultat.
2. Fyll på vatten till MAX-läget innan du använder den här funktionen.
3. För att förhindra att vatten läcker ut från strykjärnets fot ska du inte trycka på ångutmatningsknappen (E) kontinuerligt i mer än 5 sekunder.

FUNKTION FÖR VERTIKAL ÅNGSTRYKNING

Det vertikala ångstrykningssystemet gör att du kan använda strykjärnet för strykning i vertikalt läge. Detta är särskilt användbart för att ta bort veck från hängande kläder, gardiner.

1. Fyll tanken med vatten enligt beskrivningen i "Fylla på vatten".
2. Anslut. Ström- och värmelamporna (M / H) tänds.
3. Vrid temperaturreglaget (I) till läget "MAX". Vrid inte strömbrytaren till läge "N" eller "O" för ångstrykning.
4. När strykjärnet har uppnått önskad temperatur slocknar kontrollampen för uppvärmning (H).
5. Justera ångsteget genom att flytta ångreglaget (C).
6. Häng upp kläderna på klädstången och dra åt dem med en hand.
7. Håll strykjärnet upprätt med den andra handen och tryck på ångutmatningsknappen (E) för att stryka plagget. Knacka lätt på plagget med strykjärnet för att ta bort veck.
8. Vrid temperaturreglaget (I) till läget "OFF" efter användning.
9. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget.
10. Kontrollera att vattentanken är tom efter varje användning.
11. Obs: Använd inte ångstrykningsfunktionen på kläder eller tyger som bärs på människor eller djur. Temperaturen är för hög.

SJÄLVRENGÖRANDE FUNKTION

Obs: Innan du påbörjar självrengöringen ska du kontrollera att strykjärnet inte är anslutet till elnätet och att ångregulatorn (C) är i läge "O".

1. Fyll tanken med vatten till "MAX". Använd inte vinäger eller andra avkalkningsvätskor i vattentanken.
 2. Koppla in och ställ in temperaturreglaget (I) på läget "MAX". Indikeringslampan för ström/värme (M / H) tänds.
 3. När kontrollampen för uppvärmning (H) slocknar ska du koppla bort strömförsörjningen.
 4. Håll strykjärnet i horisontellt läge över diskbänken. Tryck och håll in självrengöringsknappen (J).
 5. Ånga och kokande vatten som innehåller salter och mineraler som har samlats i ångkammaren från tidigare användning börjar rinna ut ur hålen i strykplattan.
 6. Vicka strykjärnet försiktigt fram och tillbaka tills vattenbehållaren är tom.
- Obs: Vattnet som rinner ut under självrengöringen är mycket varmt. Var mycket försiktig så att du inte får det på dig.
7. När vattentanken är tom släpper du självrengöringsknappen.
 8. Vänta tills strykjärnet har svalnat helt.
 9. Torka av strykfoten med en kall, fuktig trasa.

ANTIKALKSYSTEM

Ett specialfilter i vattentanken mjukar upp vattnet och förhindrar kalkavlagringar i foten. Filtret är hållbart och behöver inte bytas ut.

1. Använd endast kranvatten.
2. Destillerat och demineraliserat vatten gör antikalksystemet ineffektivt genom att förändra dess fysikalisk-kemiska egenskaper.

DROPPSKYDDSSYSTEM

Strykjärnet är utrustat med en droppstoppsfunktion: strykjärnet stoppar automatiskt ångningen när temperaturen är för låg för att förhindra att vatten droppar från strykjärnets fot.

Tack vare anti-droppssystemet kan du stryka även de mest ömtåliga tygerna perfekt.

SYSTEM FÖR AUTOMATISK AVSTÄNGNING

1. Den elektroniska säkerhetsanordningen stänger automatiskt av värmeelementet om strykjärnet inte har rörts i mer än 30 sekunder i horisontellt läge. Om strykjärnet lämnas i vertikalt läge sker detta efter 8

minuter.

För att indikera att värmeelementet har stängts av släcks värmeindikatorlampan (H) och strömindikatorlampan (M) blinkar, och du hör en alarmsignal 6 gånger.

2. När du tar upp strykjärnet igen tänds strömindikatorlampan (M) och värmeindikatorlampan (H). Detta indikerar att strykjärnet håller på att värmas upp igen. Vänta tills indikatorlampan för uppvärmning (H) slocknar. Då är strykjärnet redo att användas.

EFTER ATT HA TRYCKT PÅ :

För att förlänga strykjärnslivslängden rekommenderas att du tömmer tanken enligt följande efter strykning: Koppla bort strykjärnet från eluttaget. Töm strykjärnet genom att öppna locket till vattentanken och hålla den med spetsen nedåt. Skaka den lätt över diskbänken och stäng sedan locket. För att torka ut eventuell kvarvarande fukt, slå på strykjärnet igen med termostatreglaget (I) i MAX-läge och ångreglaget (C) i MAX-läge tills strömindikatorn (M.) slocknar. Dra ut stickkontakten ur eluttaget och vänta tills strykjärnet har svalnat. Rengör strykjärnets fot med en torr trasa från spår av fukt.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Dra ut stickkontakten från eluttaget och vänta tills strykjärnet har svalnat tillräckligt innan du rengör det.

1. Torka av strykjärnsfoten med en fuktig trasa och ett icke-slipande (flytande) rengöringsmedel.
2. Om fibern har fastnat på strykjärnets fot kan du använda en fuktig trasa med ättika för att torka av foten.
3. Använd aldrig starka syror eller alkalier för att undvika skador på strykjärnets fot.

TEKNISKA DATA:

Spänning: 220-240V ~ 50/60Hz

Nominell effekt: 2400W

Maximal effekt: 3000W

Varning för het yta:



Temperaturen på de åtkomliga ytorna på en apparat som är i drift kan vara hög. Rör inte vid apparatens heta ytor

För miljöns skull.

Information om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter

I enlighet med artikel 13.1 och 13.2 i lagen om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter av den 11 september 2015 vill vi informera dig om korrekt hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter:

1. Det är förbjudet att placera elektriskt och elektroniskt avfall tillsammans med annat avfall - detta bekräftas genom märkning i form av en "överkorsad soptunna", som beställer selektiv insamling av denna typ av avfall.



2. Elektrisk och elektronisk utrustning kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som, när de släpps ut i miljön, kan utgöra ett allvarligt hot mot människors och levande organismers hälsa och liv. De kan leda till ett antal hälsoproblem, t.ex. syn-, hörsel- och talstörningar, kan även skada njurar, lever och hjärta samt orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha negativa effekter på andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancer. Konsumtion av växter som växer på förorenad mark och av produkter som framställts av dessa kan leda till ovannämnda hälsoeffekter.



3. Avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter får endast lämnas till auktoriserade insamlingsställen, vars förteckning ska finnas på varje kommuns webbplats.

4. Hushållen spelar en viktig roll när det gäller att bidra till återanvändning och återvinning, inklusive materialåtervinning, av uttjänt utrustning. Det spelar också en nyckelroll i systemet för hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning, eftersom det är möjligt att lämna avfallet direkt till godkända insamlingsställen och eliminera oönskade sociala vanor som innebär att avfallet lämnas på platser som inte är avsedda för detta ändamål.

För övrigt,

Återlämna avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning på leveransplatsen. En distributör som levererar utrustning avsedd för hushåll till en köpare är skyldig att kostnadsfritt ta tillbaka uttjänt utrustning från hushåll på den plats där utrustningen levererades, förutsatt att den uttjänta utrustningen är av samma typ och har samma funktioner som den levererade utrustningen.

Kartongförpackningar och påsar av polyeten (PE) ska läggas i lämpliga behållare för separat insamling av kommunalt avfall i enlighet med deras beskrivning. Om det finns batterier i apparaten måste de tas ur och lämnas in separat till en samlings- och förvaringsanläggning.

Apparaten får inte kastas i den kommunala avfallsbehållaren!!!

Service

Om du vill köpa reservdelar eller göra en reklamation, vänligen kontakta direkt den återförsäljare som utfärdat kvittot.

Ръководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

1. Прочетете инструкциите за експлоатация преди да използвате уреда и спазвайте съдържащите се в тях указания. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда не по предназначение или от неправилно боравене с него.
2. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Не го използвайте за никакви други цели, несъвместими с предназначението му.
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Свързвайте уреда само към заземен контакт с напрежение 220-240V ~50/60Hz, за да повишите безопасността на употреба, не свързвайте едновременно няколко електрически уреда към една верига.
4. Бъдете особено внимателни, когато използвате уреда в присъствието на деца. Не позволявайте на деца да си играят с уреда не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с уреда, да го използват.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица

без опит или познания за уреда, ако това става под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са им дадени инструкции за безопасно използване на уреда и са запознати с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на оборудването не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и дейността не се извършва под надзор.

6. Винаги изваждайте щепсела от електрическия контакт след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте захранващия кабел.

7. НЕ потапяйте кабела, щепсела или целия уред във вода или друга течност. Не излагайте уреда на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте във влажни помещения (бани, влажни автокъщи).

8. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.

9. Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако той е бил изпуснат или повреден по друг начин или не работи правилно. Не поправяйте уреда сами, тъй като има опасност от токов удар. Отнесете повредения уред в компетентен сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилният ремонт може да представлява сериозен риск за потребителя.

10. Поставете уреда върху хладна, стабилна и равна повърхност, далеч от горещи готварски уреди, като например електрическа печка, газова горелка и др.

11. Не използвайте уреда в близост до запалими

материали.

12. Захранващият кабел не трябва да виси над ръба на масата или да докосва горещи повърхности.

13. Не оставяйте уреда, включен в контакта, без надзор.

14. За допълнителна защита е препоръчително да инсталирате в електрическата верига устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA. В тази връзка трябва да се консултирате със специалист електротехник.

15. Ако е необходимо да се използва удължител, използвайте само такъв със заземителен щифт и такъв, който е с номинален товар не по-малък от този на свързаното към него желязо. Други ("по-слаби") удължители могат да прегреят. Разположете кабела така, че да избегнете случайно издърпване или спъване в него.

16. Винаги, преди да напълните ютията с вода или когато тя не се използва, я изключвайте от електрическата мрежа.

17. Докосването на горещия крак, контактът с гореща пара или вода крие риск от изгаряне. Бъдете внимателни, когато обръщате ютията с крачето надолу, тъй като в резервоара все още може да има гореща вода, дори когато ютията е изключена от електрическата мрежа.

18. НЕ позволявайте горещата ютия да влиза в контакт с тъкани или запалими материали за твърде дълго време.

19. Внимавайте захранващият кабел да не влезе в контакт с крачето на горещата ютия. Оставете ютията да изстине напълно, преди да я приберете.

20. Ако не използвате ютията дори за кратко време, изключете опциите за пара.

21. При никакви обстоятелства не гладете дрехи или

материали върху хора или животни.

22. Никога не насочвайте парата върху хора или животни.

23. Използвайте ютията върху стабилна, равна повърхност и я поставяйте само върху такава.

24. Не наливайте в резервоара вода с химически добавки, ароматизатори или препарати за отстраняване на котлен камък.

25. Не пълнете резервоара за вода над нивото MAX.

26. Щепселът на захранването трябва да бъде изключен от контакта, преди да напълните резервоара с вода (за ютии с овлажняване с пара и ютии с шайба).

27. Отворът за пълнене на резервоара за вода не трябва да се отваря по време на гладене.

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

- A. Изходящ накрайник на пералнята
- B. Отвор за подаване на вода
- C. Превключвател за управление на парата
- D. Бутон за пръскане
- E. Бутон за изхвърляне на парата
- F. Захранващ кабел
- G. Ротационен кабелен уплътнител
- H. Индикаторна светлина за отопление/термостат
- I. Копче за регулиране на температурата - термостат
- J. Бутон за самопочистване
- K. Резервоар за вода
- L. Плоча с керамично покритие
- M. Индикатор за захранване
- N. Синтетична тъкан - една капка
- O. Коприна и вълна - две капки

РАБОТА НА КОНТРОЛНИТЕ ЛАМПИ

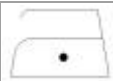
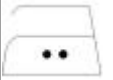
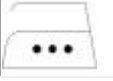
Свържете ютията, индикаторната лампа за захранване (M) светва (винаги), когато термостатът работи, индикаторната лампа за отопление (H) светва, индикаторната лампа за отопление (H) изгасва, когато термостатът е изключен.

ПЪЛНЕНЕ С ВОДА

1. Настройте регулатора на парата (C) на "0" (= без пара).
2. Отворете капачката за пълнене с вода и завъртете ютията на 45° върху равна, суха повърхност.
3. Напълнете резервоара за вода с вода до "MAX".
4. Затворете капачката на резервоара за вода.

ПОДГОТОВКА:

Подредете прането за гладене според международните символи върху етикета на дрехата или, ако липсват, според вида на тъканта. Таблица:

УКАЗАНИЯ ВЪРХУ ЕТИКЕТИТЕ	ТИП МАТЕРИАЛИ	НАСТРОЙКА НА ТЕРМОСТАТА
	Коприна - вълна	Ниска температура -
	Синтетични влакна	Средна температура - -
	Памук	Висока температура - - -
	ДА НЕ СЕ ПРЕПОРЪЧВА	

Забележка: Ако тъканта е съставена от различни видове влакна, винаги избирайте най-ниската температура на гладене от състава на тези влакна. Започнете да гладите дрехи, които изискват ниска температура, това намалява времето за изчакване (ютията се нуждае от по-малко време за загряване, отколкото за охлаждане) и елиминира риска от изгаряне на тъканта.

ПЪРВА УПОТРЕБА

Когато използвате ютията за първи път, може да забележите леко отделяне на дим и да чуете звук, идващ от пластмасата. Това е съвсем нормално и спира след кратко време. Препоръчваме ви също така да избършете ютията с обикновена кърпа, когато я използвате за първи път. В чисто нова ютия може да остане малко количество вода след рутинна проверка на продукта за течове

Функция за сухо гладене (без пара)

1. Включете захранващия кабел на уреда към стенния контакт.
2. Завъртете копчето за регулиране на температурата (I) на желаната температура в зависимост от вида на тъканта, която искате да гладите. Уверете се, че превключвателят за контрол на парата (C) е в положение "0".
3. Когато ютията достигне желаната температура, светлинният индикатор за нагриване (H) ще угасне.
4. След използване на ютията завъртете копчето за регулиране на температурата (I) в положение "OFF" (Изкл.).
5. Извадете щепсела от стенния контакт.

ФУНКЦИЯ НА ПЕРАЛНЯТА

1. Напълнете резервоара с вода, както е описано в "Пълнене с вода".
2. Натиснете бутона за разпръскване на вода (D).
3. Забележка: Независимо от вида на гладене: с пара или сухо гладене, пръскането винаги ще работи при всички случаи.

ФУНКЦИЯ ГЛАДЕНЕ С ПАРА

1. Напълнете резервоара с вода, както е описано в "Зареждане с вода".
2. Свържете. Светлинните индикатори за захранване/нагриване (M/H) ще светнат.
3. Завъртете копчето за регулиране на температурата (I) по посока на часовниковата стрелка до позиция "MAX". Не завъртайте превключвателя в положение "N" или "O" за гладене с пара.
4. Когато ютията достигне необходимата температура, светлинният индикатор за нагриване (H) ще угасне.
5. Регулирайте степента на парата чрез преместване на превключвателя за регулиране на парата (C).
6. След употреба завъртете копчето за регулиране на температурата (I) в положение "OFF" (изключено).
7. Извадете щепсела от стенния контакт.

8. Уверете се, че резервоарът за вода е празен след всяка употреба.

Забележка: Не гладете с пара синтетични тъкани, найлон, синтетична коприна или копринени тъкани. Парата може да повреди структурата на тъканта.

ФУНКЦИЯ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПАРАТА

Тази функция ще може да осигури повече пара за премахване на упорити гънки.

1. Настройте копчето за регулиране на температурата (I) на MAX, изчакайте, докато светлинният индикатор (H) угасне.

2. Освободете парата, като натиснете бутона за изхвърляне на парата (E).

3. Изчакайте няколко минути и оставете парата да проникне в тъканта, след което освободете още пара, като натиснете отново този бутон.

Забележки:

1. Между две натискания на бутона за изхвърляне на парата (E) трябва да има интервал от 3-5 секунди, за да се постигне най-добър резултат при гладене с пара.

2. Напълнете водата до положение MAX, преди да използвате тази функция.

3. За да предотвратите изтичане на вода от крачето на ютията, не натискайте непрекъснато бутона за изхвърляне на парата (E) за повече от 5 секунди.

ФУНКЦИЯ ЗА ВЕРТИКАЛНО ГЛАДЕНЕ С ПАРА

Системата за гладене с вертикална пара ви позволява да използвате ютията за гладене във вертикално положение. Това е особено полезно за отстраняване на гънки от висящи дрехи, завеси.

1. Напълнете резервоара с вода, както е описано в "Зареждане с вода".

2. Свържете. Светлинните индикатори за захранване/нагреване (M/H) ще светнат.

3. Завъртете копчето за регулиране на температурата (I) в положение "MAX". Не завъртайте превключвателя в положение "N" или "O" за гладене с пара.

4. Когато ютията достигне необходимата температура, светлинният индикатор за нагриване (H) ще изгасне.

5. Регулирайте степента на парата, като преместите превключвателя за регулиране на парата (C).

6. Окачете дрехите си на закачалката за дрехи и ги затегнете с една ръка.

7. Дръжте ютията изправена с другата ръка и натиснете бутона за изхвърляне на парата (E), за да изгладите дрехата. Леко потупвайте дрехата с ютията, за да премахнете гънките.

8. След употреба завъртете копчето за регулиране на температурата (I) в положение "OFF" (Изключено).

9. Извадете щепсела от стенния контакт.

10. Уверете се, че резервоарът за вода е празен след всяка употреба.

11. Забележка: Не използвайте функцията за гладене с пара върху дрехи или тъкани, носени от хора или животни. Температурата е твърде висока.

ФУНКЦИЯ ЗА САМОПОЧИСТВАНЕ

Забележка: Преди да стартирате процедурата за самопочистване, уверете се, че ютията не е включена към електрическата мрежа и че регулаторът на парата (C) е в положение "0".

1. Напълнете резервоара с вода до "MAX". Не използвайте оцет или други течности за отстраняване на котлен камък в резервоара за вода.

2. Включете уреда в електрическата мрежа и настройте копчето за регулиране на температурата (I) в положение "MAX". Светлинният индикатор за захранване/нагреване (M/H) ще светне.

3. Когато индикаторът за нагриване (H) угасне, изключете захранването от електрическата мрежа.

4. Задръжте ютията в хоризонтално положение над мивката. Натиснете и задръжте бутона за самопочистване (J).

5. От отворите в плочата за гладене ще започнат да излизат пара и вряла вода, съдържаща соли и минерали, които са се натрупали в парната камера от предишни употреби.

6. Внимателно разклащайте ютията напред-назад, докато резервоарът за вода се изпразни.

Забележка: Водата, която изтича по време на самопочистването, е много гореща. Бъдете много внимателни тя да не падне върху вас.

7. Когато резервоарът за вода е празен, освободете бутона за самопочистване.

8. Изчакайте, докато ютията изстине напълно.

9. Избършете крачето за гладене със студена влажна кърпа.

СИСТЕМА ПРОТИВ КОТЛЕН КАМЪК

Специален филтър в резервоара за вода омекотява водата и предотвратява натрупването на котлен камък в крачето. Филтърът е издръжлив и не е необходимо да се сменя.

1. Използвайте само чешмяна вода.
2. Дестилираната и деминерализираната вода прави системата против котлен камък неефективна, като променя физикохимичните ѝ свойства.

СИСТЕМА ПРОТИВ КАПЕНЕ

Ютията е оборудвана с функция за спиране на капенето: ютията автоматично спира да произвежда пара, когато температурата е твърде ниска, за да предотврати капенето на вода от крачето на ютията.

Благодарение на системата против капене можете да гладите перфектно дори най-деликатните тъкани.

СИСТЕМА ЗА АВТОМАТИЧНО ИЗКЛЮЧВАНЕ

1. Електронното устройство за безопасност автоматично изключва нагревателния елемент, ако ютията не е била преместена повече от 30 секунди в хоризонтално положение. Ако ютията е оставена във вертикално положение, това ще се случи след 8 минути.

За да покажете, че нагревателният елемент е изключен, индикаторната лампа за нагряване (Н) ще угасне, а индикаторната лампа за захранване (М) ще мига и ще чуете 6 пъти алармен сигнал.

2. Когато отново вдигнете ютията, индикаторът за захранване (М) и индикаторът за нагряване (Н) ще светнат. Това показва, че ютията отново се нагрява. Изчакайте, докато светлинният индикатор за нагряване (Н) угасне. След това ютията е готова за употреба.

СЛЕД НАТИСКАНЕ:

За да удължите живота на ютията, се препоръчва след гладене да изпразните резервоара по следния начин:

Изключете ютията от електрическата мрежа. Изпразнете ютията, като отворите капака на резервоара за вода и го държите с върха надолу. Разклатете я леко над мивката и след това затворете капака. За да изсушите останалата влага, включете ютията отново с копчето за управление на термостата (I) в положение MAX и превключвателя за управление на парата (C) в положение MAX, докато светлинният индикатор за захранването (М.) угасне. Извадете щепсела от електрическата мрежа и изчакайте да изстине. Почистете крачето на ютията със суха кърпа от следи от влага.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Изключете ютията от контакта и изчакайте, докато изстине достатъчно, преди да я почистите.

1. Избършете крака на ютията с влажна кърпа и неабразивен (течен) почистващ препарат.
2. Ако влакното е залепнало за крачето на ютията, използвайте влажна кърпа с оцет, за да избършете крачето на ютията.
3. Никога не използвайте силна киселина или основа, за да не повредите крачето на ютията.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

Напрежение: 220-240V ~ 50/60Hz

Номинална мощност: 2400W

Максимална мощност: 3000W

Внимание гореща повърхност:



Температурата на достъпните повърхности на работещия уред може да бъде висока. Не докосвайте горещите повърхности на уреда

В името на околната среда.

Информация за отпадъци от електрическо и електронно оборудване

В съответствие с член 13, параграфи 1 и 2 от Закона за отпадъците от електрическо и електронно оборудване от 11 септември 2015 г. бихме искали да ви информираме за правилното боравене с отпадъци от електрическо и електронно оборудване:

1. Забранява се поставянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване заедно с други отпадъци - това се потвърждава с маркировка под формата на "зачеркнат контейнер", като се разпорежда селективно събиране на този вид отпадъци.

2. Електрическото и електронното оборудване може да съдържа опасни вещества, смеси и компоненти, които при изпускане в околната среда могат да представляват сериозна заплаха за здравето и живота на хората и живите организми. Те могат да доведат до множество здравословни проблеми, като например нарушения на зрението, слуха и говора, а също така могат да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат също така да имат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови образувания. Консумацията на растения, растящи върху замърсени почви, и на продукти, получени от тях, може да доведе до гореспоменатите ефекти върху здравето.

3. Отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се предават само в оторизирани пунктове за събиране, чийто списък трябва да бъде включен на уебсайта на всяка община.

4. Домакинството играе важна роля в допринасянето за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането, на отпадъчното оборудване. То също така играе ключова роля в системата за управление на отпадъците от електрическо и електронно оборудване поради възможността за директно предаване на оторизираните пунктове за събиране и елиминирание на нежеланите социални навици, водещи до оставяне на отпадъците от оборудване на места, които не са предназначени за такива цели.

Освен това,

Връщайте отпадъците от електрическо и електронно оборудване на мястото на доставка. Дистрибуторът, когато доставя на купувача оборудване, предназначено за домакинствата, е длъжен да приема обратно безплатно отпадъчно оборудване от домакинствата на мястото на доставка на това оборудване, при условие че използваното оборудване е от същия тип и изпълнява същите функции като доставеното оборудване.

Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се поставят в съответните контейнери за разделно събиране на битови отпадъци в съответствие с тяхното описание. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят разделно в съоръжение за събиране и съхранение.

Не изхвърляйте уреда в контейнера за битови отпадъци!!!

Сервис

Ако желаете да закупите резервни части или да предявите рекламация, моля да се свържете директно с търговеца, издал касовата бележка.

Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUG LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG

1. Læs betjeningsvejledningen, før du tager apparatet i brug, og følg anvisningerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af apparatet, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsigtede brug eller forkert håndtering.

2. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre formål, der er uforenelige med den tilsigtede brug.

3. ADVARSEL: Tilslut kun apparatet til en 220-240V ~50/60Hz jordet stikkontakt, for større brugssikkerhed må du ikke tilslutte flere elektriske apparater til et enkelt kredsløb på samme tid.
4. Vær særlig forsigtig, når du bruger apparatet, når der er børn til stede. Lad ikke børn lege med apparatet. Lad ikke børn eller andre, der ikke er fortrolige med apparatet, bruge det.
5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har fået instruktioner om sikker brug af udstyret og er klar over de farer, der er forbundet med brugen af det. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og aktiviteten udføres under opsyn.
6. Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netledningen.
7. Nedsæk IKKE ledningen, stikket eller hele apparatet i vand eller andre væsker. Udsæt ikke apparatet for vejrforhold (regn, sol osv.), og brug det ikke under fugtige forhold (badeværelser, fugtige autocampere).
8. Kontrollér jævnligt netledningens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en specialiseret reparatør for at undgå fare.
9. Brug ikke apparatet med en beskadiget netledning, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Reparer ikke selv apparatet, da der er risiko for stød. Bring det beskadigede apparat til et kompetent servicecenter for inspektion eller reparation. Reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre. Ukorrekt

reparation kan udgøre en alvorlig risiko for brugeren.

10. Placer apparatet på en kølig, stabil og plan overflade, væk fra varme kogeapparater som f.eks. et elektrisk komfur, en gasbrænder osv.

11. Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.

12. Netledningen må ikke hænge ud over bordkanten eller røre ved varme overflader.

13. Lad ikke apparatet være tilsluttet en stikkontakt uden opsyn.

14. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel fejlstrøm på højst 30 mA. En specialiseret elektriker bør konsulteres i denne henseende.

15. Hvis det er nødvendigt at bruge en forlængerledning, må du kun bruge en med jordforbindelse og en, der er beregnet til en belastning, der ikke er mindre end det jern, der er tilsluttet. Andre ("svagere") forlængerledninger kan blive overophedede. Anbring ledningen, så du ikke kommer til at trække i den eller snuble over den.

16. Tag altid stikket ud af stikkontakten, før strygejernet fyldes med vand, eller når det ikke er i brug.

17. Berøring af den varme fod, kontakt med varm damp eller vand giver risiko for forbrændinger. Vær forsigtig, når du vender strygejernet på hovedet med foden, da der stadig kan være varmt vand i beholderen, selv når strygejernet er frakoblet strømforsyningen.

18. Lad IKKE det varme strygejern komme i kontakt med tekstiler eller brændbare materialer i for lang tid.

19. Pas på, at netledningen ikke kommer i kontakt med den varme strygejernsfod. Lad strygejernet køle helt af, før du lægger det væk.

20. Hvis du ikke bruger strygejernet, selv i kort tid, skal du slukke for dampindstillingerne.

21. Stryg under ingen omstændigheder tøj eller materialer på mennesker eller dyr.
22. Ret aldrig dampen mod mennesker eller dyr.
23. Brug strygejernet på en stabil, jævn overflade, og placer det kun på en sådan.
24. Hæld ikke vand med kemiske tilsætningsstoffer, duftstoffer eller afkalkningsmidler i tanken.
25. Fyld ikke vandtanken over MAX-niveauet.
26. Stikket skal tages ud af stikkontakten, før der fyldes vand i tanken (for dampbefugtede strygejern og strygejern med skive).
27. Åbningen til påfyldning af vandtanken må ikke åbnes under strygningen.

BESKRIVELSE AF APPARATET

- A. Vaskemaskinens udløbsdyse
- B. Åbning til vandindtag
- C. Dampkontrolkontakt
- D. Sprøjteknop
- E. Knap til udstødning af damp
- F. Strømledning
- G. Roterende kabelforskruing
- H. Indikatorlampe for varme/termostat
- I. Temperaturkontrolknop - termostat
- J. Knap til selvrensning
- K. Vandtank
- L. Keramisk belagt sålplade
- M. Strømindikatorlampe
- N. Syntetisk stof - en dråbe
- O. Silke - uldstof - to dråber

BETJENING AF INDIKATORLAMPER

Tilslut strygejernet, strømindikatorlampen (M) tændes (altid), når termostaten er i drift, varmeindikatorlampen (H) lyser, varmeindikatorlampen (H) slukkes, når termostaten slukkes.

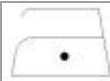
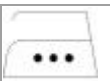
PÅFYLDNING AF VAND

1. Sæt dampkontrollen (C) på "0" (= ingen damp).
2. Åbn vandpåfyldningshætten, og drej strygejernet 45° mod en flad, tør overflade.
3. Fyld vandtanken med vand til "MAX".
4. Luk låget til vandtanken.

FORBEREDELSE:

Sorter vasketøjet, der skal stryges, i henhold til de internationale symboler på tøjets etiket eller, hvis de mangler, i henhold til stofftypen. Bordet:

ANGIVELSER PÅ ETIKETTERNE	STOFTYPE	JUSTERING AF TERMOSTAT
---------------------------	----------	------------------------

	Silke - uld	Lav temperatur
	Syntetisk fiber	Mellemhøj temperatur - -
	Bomuld	Høj temperatur - - -
	IKKE PRIS	

Bemærk: Hvis stoffet består af forskellige typer fibre, skal du altid vælge den laveste strygetemperatur for sammensætningen af disse fibre. Start med at stryge tøj, der kræver en lav temperatur, det reducerer ventetiden (strygejernet skal bruge mindre tid på at varme op end på at køle ned) og eliminerer risikoen for at brænde stoffet.

FØRSTE BRUG

Når du bruger strygejernet første gang, kan du mærke en let røgudvikling og høre en lyd fra plasten. Det er helt normalt og stopper efter kort tid. Vi anbefaler også, at du tørrer strygejernet af med en normal klud, når du bruger det første gang. Der kan være en lille mængde vand tilbage i et helt nyt strygejern efter en rutinemæssig lækagekontrol af produktet

Tørstrygefunktion (ingen damp)

1. Sæt apparatets netledning i en stikkontakt.
2. Drej temperaturknappen (I) til den ønskede temperatur afhængigt af den type stof, du ønsker at stryge. Sørg for, at dampkontakten (C) står i positionen "0".
3. Når strygejernet når den ønskede temperatur, slukkes varmeindikatorlampen (H).
4. Drej temperaturknappen (I) til positionen "OFF" efter brug.
5. Tag stikket ud af stikkontakten.

VASKEFUNKTION

1. Fyld tanken med vand som beskrevet i "Påfyldning af vand".
2. Tryk på knappen til vandspray (D).
3. Bemærk: Uanset strygetype: damp- eller tørstrygning, vil sprayen altid virke under alle omstændigheder.

DAMPSTRYGEFUNKTION

1. Fyld tanken med vand som beskrevet i "Påfyldning af vand".
2. Opret forbindelse. Strøm- og varmelamperne (M/H) lyser.
3. Drej temperaturknappen (I) med uret til positionen "MAX". Drej ikke kontakten til positionen "N" eller "O" for dampstrygning.
4. Når strygejernet når den ønskede temperatur, slukkes indikatorlampen for opvarmning (H).
5. Juster damptrinet ved at flytte dampkontakten (C).
6. Drej temperaturknappen (I) til positionen "OFF" efter brug.
7. Tag stikket ud af stikkontakten.
8. Sørg for, at vandtanken er tom efter hver brug.

Bemærk: Dampstryk ikke syntetiske stoffer, nylon, syntetisk silke eller silkestoffer. Dampen kan beskadige stoffets struktur.

DAMPUDKASTNINGSFUNKTION

Denne funktion vil kunne give mere damp til at fjerne genstridige folder.

1. Sæt temperaturknappen (I) på MAX, og vent, indtil indikatorlampen (H) slukker.
2. Slip dampen løs ved at trykke på dampudkastningsknappen (E).

3. Vent et par minutter, og lad dampen trænge ind i stoffet, og frigiv derefter mere damp ved at trykke på denne knap igen.

Bemærkninger:

1. Der skal gå 3-5 sekunder mellem to tryk på dampudkastningsknappen (E) for at opnå det bedste dampstrygeresultat.
2. Fyld vand på til MAX-positionen, før du bruger denne funktion.
3. For at forhindre vandlækage fra strygejernets fod må du ikke trykke på dampudkastknappen (E) uafbrudt i mere end 5 sekunder.

LODRET DAMPSTRYGEFUNKTION

Det lodrette dampstrygesystem giver dig mulighed for at bruge strygejernet til at stryge i lodret position. Det er især nyttigt til at fjerne folder fra hængende tøj og gardiner.

1. Fyld tanken med vand som beskrevet i "Påfyldning af vand".
2. Opret forbindelse. Strøm-/varmelamperne (M/H) vil lyse.
3. Drej temperaturknappen (I) til positionen "MAX". Drej ikke kontakten til positionen "N" eller "O" for dampstrygning.
4. Når strygejernet når den ønskede temperatur, slukkes indikatorlampen for opvarmning (H).
5. Juster damptrinnet ved at flytte dampkontakten (C).
6. Hæng tøjet på tøjstativet, og stram det med én hånd.
7. Hold strygejernet lodret med den anden hånd, og tryk på dampudkastknappen (E) for at stryge tøjet. Bank let på tøjet med strygejernet for at fjerne folder.
8. Drej temperaturknappen (I) til positionen "OFF" efter brug.
9. Tag stikket ud af stikkontakten.
10. Sørg for, at vandtanken er tom efter hver brug.
11. Bemærk: Brug ikke dampstrygefunktionen på tøj eller tekstiler, der bæres på mennesker eller dyr. Temperaturen er for høj.

SELVRENSENDE FUNKTION

Bemærk: Før du starter selvrensningsproceduren, skal du sørge for, at strygejernet ikke er tilsluttet, og at dampregulatoren (C) står i positionen "0".

1. Fyld tanken med vand til "MAX". Brug ikke eddike eller andre afkalkningsvæsker i vandtanken.
 2. Sæt stikket i, og sæt temperaturreguleringsknappen (I) på "MAX". Indikatorlampen for strøm/varme (M/H) tændes.
 3. Når varmeindikatorlyset (H) slukker, skal du afbryde strømforsyningen.
 4. Hold strygejernet i vandret position over vasken. Tryk på selvrensningsknappen (J), og hold den nede.
 5. Damp og kogende vand, der indeholder salte og mineraler, som har samlet sig i dampkammeret fra tidligere brug, vil begynde at strømme ud af hullerne i strygepladen.
 6. Vip forsigtigt strygejernet frem og tilbage, indtil vandbeholderen er tom.
- Bemærk: Vandet, der løber ud under selvrensning, er meget varmt. Vær meget forsigtig, så det ikke falder ned på dig.
7. Når vandbeholderen er tom, skal du slippe selvrensningsknappen.
 8. Vent, indtil strygejernet er kølet helt af.
 9. Tør strygefoden af med en kold, fugtig klud.

ANTI-KALK-SYSTEM

Et særligt filter inde i vandtanken blødgør vandet og forhindrer kalkaflejringer i foden. Filteret er holdbart og behøver ikke at blive udskiftet.

1. Brug kun vand fra hanen.
2. Destilleret og demineraliseret vand gør antikalksystemet ineffektivt ved at ændre dets fysisk-kemiske egenskaber.

ANTI-DRYP-SYSTEM

Strygejernet er udstyret med en drypstopfunktion: Strygejernet stopper automatisk dampningen, når temperaturen er for lav, for at forhindre, at der drypper vand fra jernfoden.

Takket være antidryp-systemet kan du stryge selv de mest sarte stoffer perfekt.

AUTOMATISK SLUKNINGSSYSTEM

1. Den elektroniske sikkerhedsanordning slukker automatisk for varmeelementet, hvis strygejernet ikke har

været bevæget i mere end 30 sekunder i vandret position. Hvis strygejernet efterlades i lodret position, sker det efter 8 minutter.

For at indikere, at varmeelementet er blevet slukket, slukkes varmeindikatorlampen (H), og strømindikatorlampen (M) blinker, og du vil høre en alarmtone 6 gange.

2. Når du tager strygejernet op igen, tændes strømindikatorlyset (M) og varmeindikatorlyset (H). Dette indikerer, at strygejernet varmer op igen. Vent, indtil varmeindikatorlampen (H) slukker. Så er strygejernet klar til brug.

EFTER AT HAVE TRYKKET:

For at forlænge strygejernets levetid anbefales det at tømme beholderen efter strygning på følgende måde: Tag stikket til strygejernet ud af stikkontakten. Tøm strygejernet ved at åbne låget på vandtanken og holde det med spidsen nedad. Ryst det let over vasken, og luk derefter låget. For at tørre eventuel resterende fugt tændes strygejernet igen med termostatknapen (I) i MAX-position og dampkontakten (C) i MAX-position, indtil strømindikatorlampen (M.) slukkes. Tag stikket ud af stikkontakten, og vent på, at det køler af. Rengør jernfoden med en tør klud for spor af fugt.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Tag stikket ud af stikkontakten, og vent, til strygejernet er kølet tilstrækkeligt af, før du rengør det.

1. Tør strygejernets fod af med en fugtig klud og et ikke-slibende (flydende) rengøringsmiddel.
2. Hvis fibrene sidder fast på jernfoden, skal du bruge en fugtig klud med eddike til at tørre jernfoden af med.
3. Brug aldrig stærk syre eller alkali for at undgå at beskadige jernfoden.

TEKNISKE DATA:

Spænding: 220-240V ~ 50/60Hz

Nominel effekt: 2400W

Maksimal effekt: 3000W

Forsigtig med varm overflade:



Temperaturen på de tilgængelige overflader på et apparat i drift kan være høj. Rør ikke ved apparatets varme overflader

Af hensyn til miljøet.

Information om affald af elektrisk og elektronisk udstyr

I henhold til artikel 13, stk. 1 og 2, i loven om affald af elektrisk og elektronisk udstyr af 11. september 2015 vil vi gerne informere dig om korrekt håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr:

1. Det er forbudt at placere affald af elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald - dette bekræftes af mærkning i form af en "overstreget skraldespand", der beordrer selektiv indsamling af denne type affald.



2. Elektrisk og elektronisk udstyr kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, som, når de kommer ud i miljøet, kan udgøre en alvorlig trussel mod menneskers og levende organismers sundhed og liv. De kan føre til mange sundhedsproblemer, f.eks. syns-, høre- og taleforstyrrelser, og de kan også skade nyrer, lever og hjerte og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftsygdomme. Indtagelse af planter, der vokser på forurenet jord, og af de produkter, der stammer fra dem, kan resultere i de ovennævnte sundhedseffekter.



3. Affald af elektrisk og elektronisk udstyr bør kun afleveres til autoriserede indsamlingssteder, som der findes en liste over på hver kommunes hjemmeside.

4. Husholdningen spiller en vigtig rolle i forhold til at bidrage til genbrug og genvinding, herunder genanvendelse, af udtjent udstyr. Den spiller også en central rolle i systemet til håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr på grund af muligheden for direkte aflevering til autoriserede indsamlingssteder og eliminerer af uønskede sociale vaner, der resulterer i at efterlade affaldsudstyr på steder, der ikke er beregnet til sådanne formål.

Og det er ikke alt,

Returner affald af elektrisk og elektronisk udstyr på leveringsstedet. En distributør, der leverer udstyr beregnet til husholdninger til en køber, er forpligtet til at tage brugt udstyr fra husholdninger tilbage på leveringsstedet for dette udstyr uden beregning,

forudsat at det brugte udstyr er af samme type og har samme funktioner som det leverede udstyr.

Papemballage og polyethylen (PE)-poser skal anbringes i de relevante containere til separat indsamling af kommunalt affald i henhold til deres beskrivelse. Hvis der er batterier i apparatet, skal de fjernes og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringsanlæg.

Apparatet må ikke bortskaffes i den kommunale affaldscontainer!!!

Service

Hvis du ønsker at købe reservedele eller fremsætte et krav, bedes du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou manipuláciou.
2. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho na iné účely nezlučiteľné s jeho určeným použitím.
3. UPOZORNENIE: Spotrebič pripájajte len do uzemnenej zásuvky 220-240 V ~ 50/60 Hz, pre väčšiu bezpečnosť používania nepripájajte do jedného obvodu viac elektrických spotrebičov súčasne.
4. Pri používaní spotrebiča v prítomnosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali nedovoľte, aby ho používali deti alebo osoby, ktoré nie sú so spotrebičom oboznámené.
5. VAROVANIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí zariadenia, ak tak robia pod dohľadom osoby

zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak dostali pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a činnosť nevykonávajú pod dohľadom.

6. Po použití vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že ju pridržíte rukou. NESMIETE ťahať za sieťový kábel.

7. NEPONÁRAJTE kábel, zástrčku ani celý prístroj do vody alebo inej tekutiny. Spotrebič nevystavujte poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) ani ho nepoužívajte vo vlhkých podmienkach (kúpeľne, vlhké obytné automobily).

8. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť odborný servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

9. Spotrebič nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak bol spadnutý alebo inak poškodený, alebo ak nefunguje správne. Spotrebič neopravujte sami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodený spotrebič odneste na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Akékoľvek opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská. Neodborná oprava môže predstavovať vážne riziko pre používateľa.

10. Spotrebič umiestnite na chladný stabilný, rovný povrch, mimo horúcich varných spotrebičov, ako je elektrický sporák, plynový horák atď.

11. Spotrebič nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.

12. Napájací kábel nesmie visieť cez okraj stola ani sa dotýkať horúcich povrchov.

13. Nenechávajte spotrebič zapojený do zásuvky bez dozoru.

14. Na dodatočnú ochranu sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti

sa poraďte s odborným elektrikárom.

15. Ak je potrebné použiť predlžovací kábel, použite len taký, ktorý má uzemňovací kolík a je dimenzovaný na záťaž nie menšiu, ako je pripojená žehlička. Iné ("slabšie") predlžovacie káble sa môžu prehrievať. Kábel usporiadajte tak, aby ste zabránili náhodnému vytiahnutiu alebo zakopnutiu oň.

16. Vždy pred naplnením žehličky vodou alebo keď sa žehlička nepoužíva, odpojte ju od elektrickej siete.

17. Dotykom horúcej nohy, kontaktom s horúcou parou alebo vodou hrozí riziko popálenia. Pri otáčaní žehličky nohou hore nohami buďte opatrní, pretože v zásobníku môže byť stále horúca voda, aj keď je žehlička odpojená od elektrickej siete.

18. NEDOVOLTE, aby sa horúca žehlička dostala na príliš dlhý čas do kontaktu s tkaninami alebo horľavými materiálmi.

19. Dbajte na to, aby sa napájací kábel nedostal do kontaktu s horúcou nohou žehličky. Pred odložením žehličky ju nechajte úplne vychladnúť.

20. Ak žehličku nepoužívate ani na krátky čas, vypnite možnosti naparovania.

21. V žiadnom prípade nežehlite oblečenie alebo materiály na ľuďoch alebo zvieratách.

22. Nikdy nesmerujte paru na ľudí alebo zvieratá.

23. Žehličku používajte na stabilnom, rovnom povrchu a umiestňujte ju len na takýto povrch.

24. Do nádržky nelejte vodu s chemickými prísadami, vonnými látkami alebo prípravkami na odstraňovanie vodného kameňa.

25. Nenapĺňajte nádržku na vodu nad úroveň MAX.

26. Pred naplnením nádržky vodou je potrebné odpojiť sieťovú zástrčku zo zásuvky (v prípade žehličiek s parným zvlhčovaním a žehličiek s ostrekovačom).

27. Otvor na plnenie nádržky na vodu sa nesmie otvárať počas žehlenia.

POPIS SPOTREBIČA

- A. Výstupná dýza práčky
- B. Otvor na prívod vody
- C. Spínač regulácie pary
- D. Tlačidlo rozprašovania
- E. Tlačidlo na vypúšťanie pary
- F. Napájací kábel
- G. Otočná káblovka
- H. Kontrolka vykurovania / termostatu
- I. Ovládací gombík teploty - termostat
- J. Tlačidlo samočistenia
- K. Nádržka na vodu
- L. Keramicky potiahnutá noha
- M. Kontrolka napájania
- N. Syntetická tkanina - jedna kvapka
- O. Hodváb - vlnená tkanina - dve kvapky

ČINNOSŤ KONTROLNÝCH SVETIEL

Pripojte žehličku, kontrolka napájania (M) sa rozsvieti (vždy), keď je termostat v prevádzke, kontrolka ohrevu (H) sa rozsvieti, kontrolka ohrevu (H) zhasne, keď je termostat vypnutý.

PLNENIE VODOU

1. Nastavte regulátor pary (C) na "0" (= bez pary).
2. Otvorte uzáver na plnenie vodou a otočte žehličku o 45° na rovný, suchý povrch.
3. Naplňte nádržku na vodu vodou na "MAX".
4. Zatvorte veko nádržky na vodu.

PRÍPRAVA:

Roztriedte bielizeň určenú na žehlenie podľa medzinárodných symbolov na štítku odevu alebo, ak chýbajú, podľa typu tkaniny. Tabuľka:

ÚDAJE NA ŠTÍTKOCH	TYP TOVARU	NASTAVENIE TERMOSTATU
	Hodváb - vlna	Nízka teplota -
	Syntetické vlákno	Stredná teplota - -
	Bavlna	Vysoká teplota - - -
	NEPREPÁČAŤ	

Poznámka: Ak sa tkanina skladá z rôznych druhov vlákien, vždy zvolte najnižšiu teplotu žehlenia podľa zloženia týchto vlákien. Začnite žehliť oblečenie, ktoré si vyžaduje nízku teplotu, skráti sa tým čas čakania (žehlička potrebuje menej času na zahriatie ako na vychladnutie) a eliminuje sa riziko spálenia tkaniny.

PRVÉ POUŽITIE

Pri prvom použití žehličky môžete zaznamenať mierne vyžarovanie dymu a počuť zvuk vychádzajúci z plastu. Je to úplne normálne a po krátkom čase to prestane. Pri prvom použití odporúčame žehličku utrieť aj bežnou handričkou. V úplne novej žehličke môže po bežnej kontrole tesnosti výrobku zostať malé množstvo vody.

Funkcia suchého žehlenia (bez pary)

1. Zapojte napájací kábel spotrebiča do elektrickej zásuvky.
2. Otočte gombík na reguláciu teploty (I) na požadovanú teplotu v závislosti od typu tkaniny, ktorú chcete žehliť. Uistite sa, že prepínač regulácie pary (C) je v polohe "0".
3. Keď žehlička dosiahne požadovanú teplotu, kontrolka ohrevu (H) zhasne.
4. Po skončení používania otočte gombík na reguláciu teploty (I) do polohy "OFF".
5. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

FUNKCIA UMÝVAČKY

1. Naplňte nádržku vodou podľa popisu v časti "Plnenie vodou".
2. Stlačte tlačidlo striekania vody (D).
3. Poznámka: Bez ohľadu na typ žehlenia: parné alebo suché žehlenie, postrek bude vždy fungovať v každom prípade.

FUNKCIA PARNÉHO ŽEHLLENIA

1. Naplňte nádržku vodou podľa popisu v časti "Plnenie vodou".
 2. Pripojte. Rozsvietia sa kontrolky napájania / ohrevu (M / H).
 3. Otočte gombík regulácie teploty (I) v smere hodinových ručičiek do polohy "MAX". Pri žehlení s parou neotáčajte prepínač do polohy "N" alebo "O".
 4. Keď žehlička dosiahne požadovanú teplotu, kontrolka ohrevu (H) zhasne.
 5. Stupeň pary nastavíte posunutím prepínača regulácie pary (C).
 6. Po skončení používania otočte gombík regulácie teploty (I) do polohy "OFF".
 7. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
 8. Po každom použití sa uistite, že je nádržka na vodu prázdna.
- Poznámka: Nežehlite naparovaním syntetické tkaniny, nylon, syntetický hodváb alebo hodvábné tkaniny. Para môže poškodiť štruktúru tkaniny.

FUNKCIA VYHADZOVANIA PARY

Táto funkcia dokáže poskytnúť viac pary na odstránenie odolných záhybov.

1. Nastavte ovládač teploty (I) na MAX, počkajte, kým kontrolka (H) nezhasne.
2. Uvoľnite paru stlačením tlačidla na vypúšťanie pary (E).
3. Počkajte niekoľko minút a nechajte paru preniknúť do tkaniny, potom uvoľnite viac pary opätovným stlačením tohto tlačidla.

Poznámky:

1. Medzi dvoma stlačeniami tlačidla na vypúšťanie pary (E) by mala byť medzera 3-5 sekúnd, aby bol výsledok žehlenia s parou čo najlepší.
2. Pred použitím tejto funkcie doplňte vodu do polohy MAX.
3. Aby ste zabránili úniku vody z nohy žehličky, nestláčajte tlačidlo na vypúšťanie pary (E) nepretržite dlhšie ako 5 sekúnd.

FUNKCIA VERTIKÁLNEHO ŽEHLLENIA S PAROU

Systém vertikálneho naparovania umožňuje používať žehličku na žehlenie vo vertikálnej polohe. Je to užitočné najmä na odstraňovanie záhybov zo zaveseného oblečenia, záclon.

1. Naplňte nádržku vodou podľa popisu v časti "Plnenie vodou".
2. Pripojte. Rozsvietia sa kontrolky napájania/ohrevu (M/H).
3. Otočte gombík regulácie teploty (I) do polohy "MAX". Pri žehlení s parou neotáčajte prepínač do polohy "N" alebo "O".
4. Keď žehlička dosiahne požadovanú teplotu, kontrolka ohrevu (H) zhasne.
5. Stupeň pary nastavíte posunutím prepínača regulácie pary (C).
6. Oblečenie zaveste na stojan na oblečenie a utiahnite ho jednou rukou.
7. Druhou rukou držte žehličku vo zvislej polohe a stlačením tlačidla na vypúšťanie pary (E) odev vyžehlite.

Zľahka poklepte žehličkou na odev, aby ste odstránili záhyby.

8. Po použití otočte gombík na reguláciu teploty (I) do polohy "OFF".

9. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

10. Po každom použití sa uistite, že je nádržka na vodu prázdna.

11. Upozornenie: Funkciu žehlenia parou nepoužívajte na oblečenie alebo tkaniny, ktoré sa nosia na ľuďoch alebo zvieratách. Teplota je príliš vysoká.

FUNKCIA SAMOČISTENIA

Poznámka: Pred spustením samočistenia sa uistite, že žehlička nie je zapojená do siete a regulátor pary (C) je v polohe "0".

1. Naplňte nádržku vodou na "MAX". Do nádržky na vodu nepoužívajte ocot ani iné kvapaliny na odstraňovanie vodného kameňa.

2. Zapojte do siete a nastavte gombík regulácie teploty (I) do polohy "MAX". Rozsvieti sa kontrolka napájania/ohrevu (M/H).

3. Keď kontrolka ohrevu (H) zhasne, odpojte napájanie.

4. Žehličku držte vo vodorovnej polohe nad umývadlom. Stlačte a podržte tlačidlo samočistenia (J).

5. Z otvorov v žehliacej doske začne vytekať para a vriaca voda obsahujúca soli a minerály, ktoré sa nahromadili v parnej komore z predchádzajúcich použití.

6. Jemne pohupujte žehličkou dopredu a dozadu, kým sa zásobník na vodu nevyprázdni.

Poznámka: Voda, ktorá vyteká počas samočistenia, je veľmi horúca. Dávajte veľký pozor, aby na vás nespadla.

7. Keď je nádržka na vodu prázdna, uvoľnite tlačidlo samočistenia.

8. Počkajte, kým žehlička úplne nevychladne.

9. Utrite žehliacu nohu studenou vlhkou handričkou.

SYSTÉM PROTI VODNÉMU KAMEŇU

Špeciálny filter vo vnútri nádržky na vodu zmäkčuje vodu a zabraňuje usadzovaniu vodného kameňa v nohe. Filter je odolný a nie je potrebné ho vymieňať.

1. Používajte iba vodu z vodovodu.

2. Destilovaná a demineralizovaná voda spôsobuje, že systém proti vodnému kameňu je neúčinný, pretože mení svoje fyzikálno-chemické vlastnosti.

SYSTÉM PROTI ODKVAPKÁVANIU

Žehlička je vybavená funkciou zastavenia odkvapkávania: žehlička automaticky zastaví naparovanie, keď je teplota príliš nízka, aby sa zabránilo odkvapkávaniu vody z nôh žehličky.

Vďaka systému proti odkvapkávaniu môžete dokonale vyžehliť aj tie najchúlostivejšie tkaniny.

SYSTÉM AUTOMATICKÉHO VYPNUTIA

1. Elektronické bezpečnostné zariadenie automaticky vypne výhrevné teleso, ak sa žehlička nepohybovala vo vodorovnej polohe dlhšie ako 30 sekúnd. Ak žehlička zostane vo vertikálnej polohe, stane sa tak po 8 minútach.

Na signalizáciu vypnutia ohrievacieho telesa zhasne kontrolka ohrevu (H), bliká kontrolka napájania (M) a 6-krát zaznie zvukový signál.

2. Keď žehličku opäť zdvihnete, rozsvieti sa kontrolka napájania (M) a kontrolka ohrevu (H). To znamená, že žehlička sa opäť zahrieva. Počkajte, kým kontrolka ohrevu (H) nezhasne. Potom je žehlička pripravená na použitie.

PO STLAČENÍ:

Aby ste predĺžili životnosť žehličky, odporúčame po žehlení vyprázdniť zásobník nasledujúcim spôsobom: Odpojte žehličku od sieťovej zásuvky. Vyprázdňte žehličku otvorením veka zásobníka na vodu a podržte ho špičkou smerom nadol. Zľahka ju pretrepte nad umývadlom a potom veko zatvorte. Na vysušenie zvyšnej vlhkosti žehličku opäť zapnite s ovládacím gombíkom termostatu (I.) v polohe MAX a prepínačom regulácie pary (C.) v polohe MAX, kým kontrolka napájania (M.) nezhasne. Odpojte zástrčku zo sieťovej zásuvky a počkajte, kým vychladne. Nohu žehličky očistite suchou handričkou od stôp vlhkosti.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením odpojte žehličku od sieťovej zásuvky a počkajte, kým dostatočne vychladne.

1. Nohu žehličky utrite vlhkou handričkou a neabrazívnym (tekutým) čistiacim prostriedkom.

2. Ak sú vlákna prilepené k nohe žehličky, použite na utretie nohy žehličky vlhkú handričku s octom.
3. Nikdy nepoužívajte silné kyseliny alebo zásady, aby ste nepoškodili žehliacu nohu.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Napätie: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Menovitý výkon: 2400W

Maximálny výkon: 3000W

Pozor horúci povrch:



Teplota prístupných povrchov prevádzkovaného spotrebiča môže byť vysoká. Nedotýkajte sa horúcich povrchov spotrebiča

V záujme ochrany životného prostredia.

Informácie o odpade z elektrických a elektronických zariadení

V súlade s článkom 13 ods. 1 a 2 zákona o odpade z elektrických a elektronických zariadení z 11. septembra 2015 by sme vás chceli informovať o správnom zaobchádzaní s odpadom z elektrických a elektronických zariadení:

1. Je zakázané umiestňovať odpad z elektrických a elektronických zariadení spolu s iným odpadom - potvrdzuje to označenie vo forme "preškrtnutej nádoby", ktoré nariaďuje triedený zber tohto druhu odpadu.

2. Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré pri úniku do životného prostredia môžu vážne ohroziť zdravie a život ľudí a živých organizmov. Môžu viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu a reči, a môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať aj nepriaznivé účinky na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na kontaminovanej pôde a produktov z nich získaných môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky.

3. Odpad z elektrických a elektronických zariadení by sa mal odovzdávať len na autorizovaných zberných miestach, ktorých zoznam by mal byť uvedený na webovej stránke každej obce.

4. Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnoteniu vrátane recyklácie odpadových zariadení. Kľúčovú úlohu zohráva aj v systéme nakladania s odpadovými elektrickými a elektronickými zariadeniami vďaka možnosti priameho odovzdávania na autorizované zberné miesta a eliminácii nežiaducich spoločenských návykov vedúcich k ponechávaniu odpadových zariadení na miestach, ktoré nie sú na takéto účely určené.

Okrem toho,

Odovzdávajte odpadové elektrické a elektronické zariadenia na mieste odovzdania. Distribútor je pri dodávke zariadení určených pre domácnosti odberateľovi povinný bezplatne prevziať použité zariadenie z domácnosti v mieste dodania tohto zariadenia za predpokladu, že použité zariadenie je rovnakého typu a plnilo rovnaké funkcie ako dodané zariadenie.

Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecia by sa mali umiestňovať do príslušných kontajnerov na separovaný zber komunálneho odpadu podľa ich popisu. Ak sa v zariadení nachádzajú batérie, musia sa vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovom zariadení.

Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!!!

Servis

Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo uplatniť reklamáciu, obráťte sa na obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vystavil doklad o kúpe.

Korisnički priručnik (BS)

OPĆI USLOVI SIGURNOSTI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTSTVA ZA UPOTREBU

PAŽLJIVO PROČITAJTE I ZAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

1. Prije korištenja uređaja, pročitajte upute za uporabu i slijedite upute sadržane u njima. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu upotrebom uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.
2. Aparat je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge svrhe osim za predviđenu svrhu.
3. **UPOZORENJE:** Uređaj treba da bude povezan samo na uzemljenu utičnicu 220-240V ~ 50/60Hz. Da biste povećali sigurnost u radu, nemojte istovremeno povezivati više električnih uređaja na jedno kolo.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da se igraju s njim.
5. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su im data uputstva o tome kako bezbedno koristiti uređaj i svjesni su opasnosti povezanih s njegovom upotrebom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i takve aktivnosti se obavljaju pod nadzorom.
6. Uvijek izvucite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. **NEMOJTE** vući kabl za napajanje.
7. Ne uranjajte kabl, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uslovima (kiša, sunce, itd.) niti ga koristite u uslovima visoke vlažnosti (kupatila, vlažne kamp kućice).
8. Povremeno proveravajte stanje kabla za napajanje. Ako je

kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti u stručnoj radionici kako bi se izbjegla opasnost.

9. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kablom za napajanje, ili ako je pao ili oštećen na bilo koji način, ili ne radi ispravno.

Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Odnosite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravku. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Neispravno obavljena popravka može predstavljati ozbiljan rizik za korisnika.

10. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih aparata kao što su: električni šporet, plinski plamenik itd.

11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

12. Kabl za napajanje ne smije visjeti preko ivice stola ili dodirivati vruće površine.

13. Ne ostavljajte uređaj uključen u utičnicu bez nadzora.

14. Da bi se obezbedila dodatna zaštita, preporučljivo je da se u električno kolo ugradi zaštitni uređaj (RCD) sa nazivnom rezidualnom strujom koja ne prelazi 30 mA. S tim u vezi trebate se posavjetovati sa specijalistom električarom.

15. Ako je potrebno da koristite produžni kabl, koristite samo onaj sa iglom za uzemljenje i nominalnom za snagu koja nije niža od snage pegle koja je povezana na njega. Drugi („slabiji“) produžni kablovi se mogu pregrijati. Kabel treba postaviti tako da se izbjegne nehotično povlačenje ili saplitanje o njega.

16. Uvek isključite peglu iz električne mreže pre nego što je napunite vodom ili kada se pegla ne koristi.

17. Dodirivanje vruće noge ili kontakt sa vrućom parom ili vodom može dovesti do opekotina. Budite oprezni kada peglu okrećete naopako jer u rezervoaru može biti tople vode čak i nakon što je peglu isključeno iz struje.

18. NE dozvolite da vruće gvožđe ostane u kontaktu sa

tkaninama ili zapaljivim materijalima predugo.

19. Uvjerite se da kabel za napajanje ne dodiruje vruću potplatu pegle. Pustite da se pegla potpuno ohladi pre nego što odložite.

20. Ako peglu ne koristite ni kratko, isključite opciju pare.

21. Ni pod kojim okolnostima ne smijete peglati odjeću ili materijale koji su na ljudima ili životinjama.

22. Nikada nemojte usmjeravati paru na ljude ili životinje.

23. Pegla se mora koristiti i postavljati samo na stabilnu, ravnu površinu.

24. Nemojte sipati vodu sa hemikalijama, mirisima ili aditivima za uklanjanje kamenca u rezervoar.

25. Nemojte puniti rezervoar za vodu iznad nivoa MAX.

26. Utikač za napajanje se mora izvaditi iz utičnice prije punjenja rezervoara vodom (u slučaju glačala sa parnim vlaženjem i glačala sa funkcijom prskanja).

27. Otvor za punjenje rezervoara za vodu ne sme se otvarati tokom peglanja.

OPIS UREĐAJA

- A. Izlazna mlaznica za pranje
- B. Otvor za dovod vode
- C. Prekidač za kontrolu pare
- D. Dugme za prskanje
- E. Dugme Steam shot
- F. Kabl za napajanje
- G. Rotirajuća uvodnica kabla
- H. Indikatorsko svjetlo grijanja/termostata
- I. Dugme za kontrolu temperature - termostat
- J. Dugme za samočišćenje
- K. Rezervoar za vodu
- L. Grejna ploča obložena keramikom
- M. Indikator napajanja
- N. Sintetička tkanina - jedna kap
- O. Svila - vunena tkanina - dvije kapi

RAD SVJETLA ZA POKAZIVANJE

Uključite peglu, lampica indikatora napajanja (M) se pali (uvek), kada termostat radi, lampica indikatora grejanja (H) se uključuje, kada je termostat isključen, lampica indikatora grejanja (H) se gasi.

PUNJENJE VODOM

1. Postavite kontrolu pare (C) na "0" (= nema pare).
2. Otvorite poklopac za punjenje vode i okrenite peglu pod uglom od 45° na ravnu, suhu površinu.

3. Napunite rezervoar za vodu vodom do "MAX".
4. Zatvorite poklopac rezervoara za vodu.

PRIPREMA:

Sortirajte rublje za peglanje prema međunarodnim simbolima na etiketi odjeće ili, ako nedostaje, prema vrsti tkanine. Tabela:

OZNAKE NA ETIKETAMA	VRSTA MATERIJALA	PODEŠAVANJE TERMOSTATA
	Svila - vuna	niska temperatura -
	Sintetičko vlakno	Prosječna temperatura - -
	Pamuk	visoka temperatura - - -
	NE PEGLAJTE	

Napomena: Ako se tkanina sastoji od različitih vrsta vlakana, uvijek odaberite najnižu temperaturu peglanja vlakana. Počnite da peglate odeću koja zahteva nisku temperaturu, to skraćuje vreme čekanja (pegla treba manje vremena da se zagreje nego da se ohladi) i eliminiše rizik od izgoravanja tkanine.

PRVA UPOTREBA

Kada prvi put koristite peglu, možete primetiti blagu emisiju dima i čuti zvukove koji dolaze iz plastike. Ovo je sasvim normalno i prestat će nakon kratkog vremena. Takođe preporučujemo da peglu obrišete običnom krpom kada je koristite po prvi put. Mala količina vode može ostati u potpuno novoj pegli nakon rutinskog testiranja na curenje proizvoda.

FUNKCIJA SUVOG PEGLANJA (bez pare)

1. Uključite kabl za napajanje uređaja u zidnu utičnicu.
2. Okrenite dugme za kontrolu temperature (I) na željenu temperaturu u zavisnosti od vrste tkanine koju želite da peglate. Provjerite je li prekidač za kontrolu pare (C) u položaju "0".
3. Kada pegla dostigne potrebnu temperaturu, lampica indikatora grejanja (H) će se ugasisi.
4. Nakon upotrebe, okrenite dugme za kontrolu temperature (I) u položaj "OFF".
5. Isključite kabl za napajanje iz zidne utičnice.

FUNKCIJA VASHER

1. Napunite rezervoar vodom kao što je opisano u "Punjenje vode".
2. Pritisnite dugme za prskanje vode (D).
3. Napomena: Bez obzira na vrstu peglanja: parno ili suho peglanje, sprej će uvijek djelovati u svakom slučaju.

FUNKCIJA PEGLANJA NA PARU

1. Napunite rezervoar vodom kao što je opisano u "Punjenje vode".
2. Povežite se. Indikatorska lampica za napajanje/grijanje (M/H) će zasvijetliti.
3. Okrenite dugme za kontrolu temperature (I) u smjeru kazaljke na satu u položaj "MAX". Ne postavljajte prekidač na "N" ili "O" za peglanje na paru.
4. Kada pegla dostigne potrebnu temperaturu, lampica indikatora grejanja (H) će se ugasisi.
5. Podesite nivo pare pomeranjem prekidača za kontrolu pare (C).
6. Nakon upotrebe, okrenite dugme za kontrolu temperature (I) u položaj "OFF".

7. Isključite kabl za napajanje iz zidne utičnice.

8. Nakon svake upotrebe, uvjerite se da je spremnik za vodu prazan.

Napomena: Sintetičke tkanine, najlon, sintetičku svilu ili svilene tkanine ne peglajte parom. Para može uništiti teksturu tkanine.

FUNKCIJA PARE

Ova funkcija će moći pružiti više pare za uklanjanje tvrdokornih nabora.

1. Postavite dugme za kontrolu temperature (I) na MAX, sačekajte dok se indikatorska lampica (H) ne ugasi.

2. Ispustite paru pritiskom na dugme za paru (E).

3. Sačekajte nekoliko minuta i pustite da para prodre u tkaninu, a zatim pustite još pare ponovnim pritiskom na ovo dugme.

Komentari:

1. Trebalo bi da postoji pauza od 3-5 sekundi između dva pritiska na dugme za paru (E) da biste postigli najbolji rezultat pare.

2. Napunite vodu do položaja MAX prije korištenja ove funkcije.

3. Da biste spriječili curenje vode iz grejne ploče, nemojte pritiskati dugme za paru (E) neprekidno duže od 5 sekundi.

FUNKCIJA VERTIKALNOG PEGLANJA NA PARU

Vertikalni sistem za peglanje parom omogućava vam da koristite peglu u vertikalnom položaju. Ovo je posebno korisno za uklanjanje nabora sa viseće odjeće i zavjesa.

1. Napunite rezervoar vodom kao što je opisano u "Punjenje vode".

2. Povežite se. Indikatorska lampica za napajanje/grijanje (M/H) će zasvijetliti.

3. Okrenite dugme za kontrolu temperature (I) u položaj "MAX". Ne postavljajte prekidač na "N" ili "O" za peglanje na paru.

4. Kada pegla dostigne potrebnu temperaturu, lampica indikatora grejanja (H) će se ugasi.

5. Podesite nivo pare pomeranjem prekidača za podešavanje pare (C).

6. Objesite odjevni predmet na vješalicu i držite je zategnutom jednom rukom.

7. Drugom rukom držite peglu u vertikalnom položaju i pritisnite dugme za paru (E) da biste peglali odeću.

Lagano dodirujte odjevni predmet peglom kako biste uklonili napore.

8. Nakon upotrebe, okrenite dugme za kontrolu temperature (I) u položaj "OFF".

9. Isključite kabl za napajanje iz zidne utičnice.

10. Nakon svake upotrebe, uvjerite se da je spremnik za vodu prazan.

11. Napomena: Nemojte koristiti funkciju pare na odjeći ili tkaninama koje nose ljudi ili životinje.

Temperatura je previsoka.

FUNKCIJA SAMOČIŠĆENJA

Napomena: Pre nego što započnete postupak samočišćenja, uverite se da pegla nije uključena u struju i da je kontrola pare (C) u položaju "0".

1. Napunite rezervoar vodom do "MAX". Nemojte koristiti sirće ili druge tečnosti za uklanjanje kamenca u rezervoaru za vodu.

2. Spojite i postavite dugme za kontrolu temperature (I) u položaj "MAX". Upalit će se indikator napajanja/grijanja (M/H).

3. Kada se indikator grijanja (H) ugasi, isključite napajanje.

4. Držite peglu vodoravno iznad sudopera. Pritisnite i držite dugme za samočišćenje (J).

5. Para i kipuća voda koja sadrži soli i minerale koji su se nakupili u parnoj komori od prethodne upotrebe počeće da teče iz otvora na ploči za presovanje.

6. Lagano ljuljajte peglu napred-nazad dok se rezervoar za vodu ne isprazni.

Napomena: Voda koja se ispušta tokom samočišćenja je veoma topla. Budite veoma oprezni da ne dopustite da padne na vas.

7. Kada je rezervoar za vodu prazan, otpustite dugme za samočišćenje.

8. Sačekajte da se pegla potpuno ohladi.

9. Obrišite stopicu za peglanje hladnom, vlažnom krpom.

SISTEM PROTIV VAPNA

Poseban filter unutar rezervoara za vodu omekšava vodu i sprečava stvaranje kamenca na grejnoj ploči.

Filter je izdržljiv i ne zahtijeva zamjenu.

1. Koristite samo vodu iz slavine.
2. Destilovana i demineralizovana voda čini sistem protiv kamenca neefikasnim menjajući njegova fizičko-hemijska svojstva.

SISTEM PROTIV KAPANJA

Pegla je opremljena funkcijom zaustavljanja kapanja: pegla automatski zaustavlja paru kada je temperatura preniska kako bi se spriječilo kapanje vode sa glačala.

Zahvaljujući sistemu protiv kapanja, možete savršeno glačati čak i najosjetljivije tkanine.

SISTEM AUTOMATSKOG ISKLJUČIVANJA

1. Elektronski sigurnosni uređaj će automatski isključiti grijaći element ako se pegla nije pomerala duže od 30 sekundi u horizontalnom položaju. Ako se pegla ostavi u vertikalnom položaju, to će se dogoditi nakon 8 minuta.

Kako bi označili da je grijaći element isključen, svjetlo indikatora grijanja (H) će se ugasiti, a svjetlo indikatora napajanja (M) će treptati i alarm će se oglasiti 6 puta.

2. Kada ponovo uzmete peglu, upalit će se indikatorska lampica napajanja (M) i indikator grijanja (H). To znači da se pegla ponovo zagreva. Pričekajte dok se indikatorska lampica grijanja (H) ne ugasi. Tada je pegla spremna za upotrebu.

NAKON PEGLANJA:

Da biste produžili vijek trajanja vaše pegle, nakon peglanja, preporučuje se da ispraznite rezervoar na sledeći način:

Isključite peglu iz zidne utičnice. Ispraznite peglu tako što ćete otvoriti poklopac rezervoara za vodu i držati ga vrhom okrenutim nadole. Lagano ga protresite preko sudopera, a zatim zatvorite poklopac. Da biste osušili preostalu vlagu, ponovo uključite peglu sa dugmetom za kontrolu termostata (I) u položaju MAX i prekidačem za kontrolu pare (C) u položaju MAX dok se lampica indikatora napajanja (M.) ne ugasi. Isključite iz zidne utičnice i sačekajte dok se ne ohladi. Očistite podlogu za glačanje suhom krpom kako biste uklonili sve tragove vlage.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Prije čišćenja, isključite peglu iz struje i pričekajte da se dovoljno ohladi.

1. Obrišite podlogu glačala vlažnom krpom i neabrazivnim (tečnim) sredstvom za čišćenje.
2. Ako su se vlakna zalijepila za grejnu ploču, koristite vlažnu krpu s sirčetom da obrišete grejnu ploču.
3. Nikada nemojte koristiti jaku kiselinu ili lužinu kako biste izbjegli oštećenje grejne ploče.

TEHNIČKI PODACI:

Napon: 220-240V ~ 50/60Hz

Nazivna snaga: 2400W

Maksimalna snaga: 3000W

Opresz vruća površina:



Temperatura dostupnih površina uređaja za rad može biti visoka. Ne dodirujte vruće površine uređaja

Zbog zaštite životne sredine.

Informacije o korištenoj električnoj i elektronskoj opremi

U skladu sa čl. 13 sek. 1 i sek. 2 Zakona od 11. septembra 2015. o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi, obavještavam vas o pravilnom postupanju s otpadnom električnom i elektronskom opremom:

1. Zabranjeno je odlaganje korištene električne i elektronske opreme zajedno sa drugim otpadom – to potvrđuje i oznaka u obliku „precrtane kante“, koja zahteva selektivno prikupljanje ove vrste otpada.
2. Električni i elektronski uređaji mogu sadržavati opasne tvari, mješavine i komponente koje, ako se ispuste u životnu sredinu, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu uzrokovati brojne zdravstvene probleme, poput poremećaja vida, sluha i govora, a mogu oštetiti i bubrege, jetru i srce, te uzrokovati kožna oboljenja. Štetne tvari također mogu negativno utjecati na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka. Konzumacija biljaka koje rastu na kontaminiranom tlu i proizvoda od njih može dovesti do gore navedenih zdravstvenih efekata.
3. Korišćena električna i elektronska oprema treba da se isporučuje samo na ovlaštene sabirne tačke, čiji spisak treba da bude dostupan na internet stranici svake opštinske kancelarije.
4. Domaćinstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, korištene opreme. Takođe ima ključnu ulogu u sistemu upravljanja otpadom za rabljenu električnu i elektronsku opremu zbog mogućnosti direktnog prijenosa na ovlaštena sabirna mjesta i eliminacije nepoželjnih društvenih navika koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.



Osim toga

Potrošenu električnu i elektronsku opremu vratite na mjesto isporuke. Prilikom isporuke opreme namenjene za domaćinstvo kupcu, distributer je dužan da besplatno preuzme polovnu opremu iz domaćinstva na mestu isporuke te opreme, pod uslovom da je korišćena oprema iste vrste i da obavlja iste funkcije kao isporučena oprema.

Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) kese odložiti u odgovarajuće kontejnere namenjene selektivnom prikupljanju komunalnog otpada u skladu sa njihovim opisom. Ako u uređaju postoje baterije, one se moraju ukloniti i odnijeti na posebno mjesto za prikupljanje i odlaganje.

Ne bacajte uređaj u komunalni otpad!!

Servis

Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, kontaktirajte kontaktirajte direktno prodavca koji je izdao račun.

Упатство за употреба (МК)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте ги упатствата за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за каква било штета предизвикана од користење на уредот спротивно на неговата намена или со неправилно работење.
2. Апаратот е само за домашна употреба. Не користете за други цели освен за намената.
3. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Уредот треба да се приклучува само на заземјен приклучок 220-240V ~ 50/60Hz За да ја зголемите безбедноста при работа, не поврзувајте

повеќе електрични уреди на едно коло истовремено.

4. Бидете особено внимателни кога го користите уредот кога децата се во близина. Не дозволувајте деца или луѓе кои не се запознаени со апаратот да си играат со него.

5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа опрема може да ја користат деца над 8 години и лица со ограничени физички, сетилни или ментални способности, или лица кои немаат искуство или познавање на опремата, доколку се надгледувани од лице одговорно за нивната безбедност или ако им се дадени упатства за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на апаратот не треба да го вршат деца освен ако се постари од 8 години и таквите активности се вршат под надзор.

6. Секогаш вадете го приклучокот од штекерот по употреба држејќи го штекерот со раката. НЕ влечете го кабелот за напојување.

7. Не потопувајте го кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или која било друга течност. Не изложувајте го уредот на временски услови (дожд, сонце, итн.) и не користете го во услови на висока влажност (бањи, влажни кампови).

8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјализирана продавница за да се избегне опасност.

9. Не ракувајте со апаратот со оштетен кабел за напојување, или ако е паднат или оштетен на кој било начин или не работи правилно. Не го поправајте уредот сами бидејќи тоа може да резултира со електричен удар. Однесете го оштетениот уред во соодветен сервисен

центар за преглед или поправка. Сите поправки смеат да ги вршат само овластени сервисни места. Неправилно извршената поправка може да претставува сериозен ризик за корисникот.

10. Поставете го уредот на ладна, стабилна, рамна површина, подалеку од топли кујнски апарати како што се: електричен шпорет, горилник на гас итн.

11. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.

12. Кабелот за напојување не смее да виси над работ на масата или да допира жешки површини.

13. Не оставајте го уредот приклучен во штекер без надзор.

14. За да се обезбеди дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за преостаната струја (RCD) во електричното коло со номинална резидуална струја не поголема од 30 mA. Во овој поглед, треба да се консултирате со специјалист електричар.

15. Доколку е неопходно да се користи продолжен кабел, користете само еден со игла за заземјување и оценет за не помалку од моќноста на пеглата поврзана со неа.

Другите („послаби“) продолжни кабли може да се прегреат. Кабелот треба да биде поставен така што да избегне случајно влечење или сопнување над него.

16. Секогаш исклучувајте ја пеглата од електричната мрежа пред да ја наполните со вода или кога пеглата не се користи.

17. Допирање на врело стапало или контакт со топла параа или вода може да резултира со изгореници.

Внимавајте кога ја превртувате пеглата наопаку бидејќи може да има уште топла вода во резервоарот дури и откако ќе ја исклучите пеглата.

18. НЕ дозволувајте жешкото железо да остане во

контакт со ткаенини или запаливи материјали предолго.

19. Погрижете се кабелот за напојување да не го допира жешкиот ѓон на пеглата. Оставете ја пеглата целосно да се излади пред да ја ставите.

20. Ако не ја користите пеглата ни кратко време, исклучете ја опцијата за пареа.

21. Во никој случај не треба да пеглате облека или материјали што се на луѓе или животни.

22. Никогаш не насочувајте пареа кон луѓе или животни.

23. Пеглата мора да се користи и да се поставува само на стабилна, рамна површина.

24. Не истурајте вода со хемиски, мирисни или адитиви за отстранување бигор во резервоарот.

25. Не полнете го резервоарот за вода над нивото MAX.

26. Приклучокот за струја мора да се извади од штекерот пред да се наполни резервоарот со вода (во случај на пегли со навлажнување на пареа и пегли со функција за прскање).

27. Отворот за полнење на резервоарот за вода не смее да се отвора за време на пеглањето.

ОПИС НА УРЕДОТ

A. Излезна млазница за мијалник

B. Дупка за довод на вода

B. Прекинувач за контрола на пареа

D. Копче за прскање

E. Копче за снимање на пареа

F. Кабел за напојување

G. Жлезда за ротирачки кабел

H. Показно светло за греење/термостат

I. Копче за контрола на температурата - термостат

J. Копче за самочистење

K. Резервоар за вода

L. Плоча со керамички облоги

M. Показно светло за напојување

N. Синтетичка ткаенина - една капка

O. Свила - волнена ткаенина - две капки

РАБОТА НА ИНДИКАТОРСКИТЕ СВЕТЛА

Вклучете ја пеглата, показното светло за напојување (M) се вклучува (секогаш), кога работи термостатот, показното светло за греење (H) се вклучува, кога термостатот е исклучен, показното светло за греење (H) се исклучува.

ПОЛНЕЊЕ ВОДА

1. Поставете ја контролата на пареа (C) на „0“ (= нема пареа).
2. Отворете го капакот за полнење вода и свртете ја пеглата под агол од 45° до рамна, сува површина.
3. Наполнете го резервоарот за вода со вода до „MAX“.
4. Затворете го капакот на резервоарот за вода.

ПОДГОТОВКА:

Сортирајте ги алиштата што треба да се пеглаат според меѓународните симболи на етикетата на облеката или, доколку недостасуваат, според типот на ткаенината. Табела:

ОЗНАКИ НА етикетите	ВИД МАТЕРИЈАЛ	ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА ТЕРМОСТАТ
	Свила - волна	Ниска температура -
	Синтетичко влакно	Просечна температура - -
	Памук	Висока температура - - -
	НЕ ПЕГЛАЈТЕ	

Забелешка: Ако ткаенината е составена од различни видови влакна, секогаш избирајте ја најниската температура на пеглање на составот на влакната. Почнете да пеглате алишта за кои е потребна ниска температура, со тоа се намалува времето на чекање (на пеглата и треба помалку време да се загрее отколку да се олади) и го елиминира ризикот од горење на ткаенината.

ПРВА УПОТРЕБА

Кога ја користите пеглата за прв пат, може да забележите мала емисија на чад и да слушнете звуци што доаѓаат од пластиката. Ова е сосема нормално и ќе престане по кратко време. Исто така, препорачуваме да ја избришете пеглата со обична крпа кога ја користите за прв пат. Мала количина вода може да остане во сосема нова пегла по рутинско тестирање за истекување на производот.

ФУНКЦИЈА ЗА СУВО ПЕГЛАЊЕ (без пареа)

1. Приклучете го кабелот за напојување на уредот во сиден штекер.
2. Свртете го копчето за контрола на температурата (I) на саканата температура во зависност од видот на ткаенината што сакате да ја пеглате. Проверете дали контролниот прекинувач за пареа (C) е во положбата „0“.
3. Кога пеглата ќе ја достигне потребната температура, индикаторското светло за греење (H) ќе се изгасне.
4. По употреба, свртете го копчето за контрола на температурата (I) во положбата „ИСКЛУЧЕНО“.
5. Исклучете го кабелот за напојување од сидниот штекер.

ФУНКЦИЈА НА ПЕРЕЊЕ

1. Наполнете го резервоарот со вода како што е опишано во „Полнење вода“.
2. Притиснете го копчето за прскање вода (D).
3. Забелешка: Без разлика на типот на пеглање: на пареа или на суво пеглање, спрејот секогаш ќе работи во секој случај.

ФУНКЦИЈА ЗА ПЕГЛАЊЕ ПАРЕН

1. Наполнете го резервоарот со вода како што е опишано во „Полнење вода“.
 2. Поврзете се. Показните светла за моќност/топлина (M/H) ќе светнат.
 3. Свртете го копчето за контрола на температурата (I) во насока на стрелките на часовникот во положбата „MAX“. Не поставувајте го прекинувачот на „N“ или „O“ за пеглање со пареа.
 4. Кога пеглата ќе ја достигне потребната температура, показното светло за греење (H) ќе се изгасне.
 5. Поставете го нивото на пареа со лизгање на контролниот прекинувач за пареа (C).
 6. По употреба, свртете го копчето за контрола на температурата (I) во положбата „OFF“.
 7. Исклучете го кабелот за напојување од ѕидниот штекер.
 8. По секоја употреба, проверете дали резервоарот за вода е празен.
- Забелешка: Не пеглајте на пареа синтетички ткаенини, најлон, синтетичка свила или свилени ткаенини. Пареата може да ја уништи текстурата на ткаенината.

ФУНКЦИЈА НА ПУК НА ПАРЕНА

Оваа функција ќе може да обезбеди повеќе пареа за отстранување на тврдоглавите набори.

1. Поставете го копчето за контрола на температурата (I) на MAX, почекајте додека не се изгасне показното светло (H).
2. Ослободете ја пареата со притискање на копчето за пареа (E).
3. Почекајте неколку минути и оставете ја пареата да навлезе во ткаенината, а потоа испуштете повеќе пареа со повторно притискање на ова копче.

Коментари:

1. Треба да има пауза од 3-5 секунди помеѓу две притискања на копчето за снимање на пареа (E) за да се постигне најдобар резултат на испарување.
2. Наполнете вода до положбата MAX пред да ја користите оваа функција.
3. За да спречите истекување на вода од плочата, не притискајте го копчето за пареа (E) постојано повеќе од 5 секунди.

ФУНКЦИЈА ЗА ВЕРТИКАЛНО ПЕГЛАЊЕ ПАРЕНА

Вертикалниот систем за пеглање со пареа ви овозможува да ја користите пеглата во вертикална положба. Ова е особено корисно за отстранување на наборите од обесените алишта и завесите.

1. Наполнете го резервоарот со вода како што е опишано во „Полнење вода“.
2. Поврзете се. Показните светла за моќност/топлина (M/H) ќе светнат.
3. Свртете го копчето за контрола на температурата (I) во положбата „MAX“. Не поставувајте го прекинувачот на „N“ или „O“ за пеглање со пареа.
4. Кога пеглата ќе ја достигне потребната температура, показното светло за греење (H) ќе се изгасне.
5. Поставете го нивото на пареа со лизгање на контролниот прекинувач за пареа (C).
6. Облеката закачете ја на закачалка за облека и затегнете ја со едната рака.
7. Држете ја пеглата во вертикална положба со другата рака и притиснете го копчето за пареа (E) за да ја испеглате облеката. Лесно допирајте ја облеката со пегла за да ги отстраните наборите.
8. По употреба, свртете го копчето за контрола на температурата (I) во положбата „OFF“.
9. Исклучете го кабелот за напојување од ѕидниот штекер.
10. По секоја употреба, проверете дали резервоарот за вода е празен.
11. Забелешка: Не користете ја функцијата за пареа на облека или ткаенини што ги носат луѓе или животни. Температурата е превисока.

ФУНКЦИЈА ЗА САМОЧИСТЕЊЕ

Забелешка: Пред да започнете со постапката за самочиштење, проверете дали пеглата не е приклучена во струја и дека контролната единица за пареа (C) е во положбата „0“.

1. Наполнете го резервоарот со вода до „MAX“. Не користете оцет или други течности за отстранување бигор во резервоарот за вода.
2. Поврзете го и поставете го копчето за контрола на температурата (I) на положбата „MAX“. Показното светло за напојување/топлина (M/H) ќе се запали.
3. Кога ќе се изгасне показното светло за греење (H), исклучете го напојувањето.
4. Држете ја пеглата хоризонтално над мијалникот. Притиснете и задржете го копчето Самочиштење (J).
5. Пареа и врела вода што содржи соли и минерали кои се акумулирале во комората за пареа од

претходните употреби ќе почнат да течат од отворите на плочата за преса.

6. Нежно лулајте ја пеглата напред-назад додека не се испразни резервоарот за вода.

Забелешка: Водата што се испушта при самочиштење е многу топла. Бидете многу внимателни да не дозволите да падне врз вас.

7. Кога резервоарот за вода е празен, отпуштете го копчето за самочиштење.

8. Почекајте пеглата целосно да се излади.

9. Избришете ја ногата за пеглање со ладна, влажна крпа.

СИСТЕМ ПРОТИВ ВАР

Специјалниот филтер во резервоарот за вода ја омекнува водата и го спречува создавањето бигор во фонтот. Филтерот е издржлив и не бара замена.

1. Користете само вода од чешма.

2. Дестилирана и деминерализирана вода го прави системот против вар неефикасен со менување на неговите физичко-хемиски својства.

СИСТЕМ ПРОТИВ капнување

Пеглата е опремена со функција за запирање капка по капка: пеглата автоматски престанува да испарува кога температурата е премногу ниска за да спречи капење вода од железната плоча.

Благодарение на системот против капнување, можете совршено да ги испеглате дури и најделикатните ткаенини.

СИСТЕМ ЗА АВТОМАТСКО ИСКЛУЧУВАЊЕ

1. Електронскиот безбедносен уред автоматски ќе го исклучи грејниот елемент ако пеглата не е поместена повеќе од 30 секунди во хоризонтална положба. Ако пеглата се остави во вертикална положба, тоа ќе се случи по 8 минути.

За да покаже дека грејниот елемент е исклучен, показното светло за греење (H) ќе се изгасне и индикаторското светло за напојување (M) ќе трепка и алармот ќе се огласи 6 пати.

2. Кога повторно ќе ја подигнете пеглата, показното светло за напојување (M) и показното светло за греење (H) ќе светнат. Ова значи дека пеглата повторно се загрева. Почекајте додека не се изгасне показното светло за греење (H). Тогаш пеглата е подготвена за употреба.

ПО ПЕГЛАЊЕ:

За да го продолжите животниот век на пеглата, по пеглањето, се препорачува да го испразните резервоарот на следниов начин:

Исклучете ја пеглата од ѕидниот штекер. Испразнете ја пеглата така што ќе го отворите капакот на резервоарот за вода и ќе го држите со врвот свртен надолу. Лесно протресете го преку мијалникот, а потоа затворете го капакот. За да се исуши преостанатата влага, повторно вклучете ја пеглата со контролното копче на термостатот (I) во положба MAX и контролниот прекинувач за пареа (C) во положбата MAX додека не се изгасне индикаторското светло за напојување (M.). Исклучете го од ѕидниот штекер и почекајте додека не се излади. Исчистете ја железната плоча со сува крпа за да ги отстраните сите траги од влага.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Пред чистење, исклучете ја пеглата од струја и почекајте додека не се излади доволно.

1. Избришете го железниот фонт со влажна крпа и неабразивно (течно) средство за чистење.

2. Ако влакната се залепени на фонтот, користете влажна крпа со оцет за да го избришете фонтот.

3. Никогаш не користете силна киселина или алкали за да избегнете оштетување на фонтот.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ:

Напон: 220-240V ~ 50/60Hz

Номинална моќност: 2400W

Максимална моќност: 3000W

Внимавајте топла површина:



Температурата на пристапните површини на оперативниот уред може да биде висока. Не допирајте жешки површини на уредот

За доброто на животната средина.

Информации за користена електрична и електронска опрема

Во согласност со чл. 13 сек. 1 и сек. 2 Закон од 11 септември 2015 година за отпадна електрична и електронска опрема, ве известуваме за правилно постапување со отпадната електрична и електронска опрема:

1. Забрането е ставање искористена електрична и електронска опрема заедно со друг отпад – тоа се потврдува со ознаката во форма на „пречкртана корпа“, која бара селективно собирање на овој вид отпад.
2. Електричните и електронските уреди може да содржат опасни материји, мешавини и компоненти кои, доколку се испуштат во животната средина, може да претставуваат сериозна закана за здравјето и животот на луѓето и живите организми. Тие можат да предизвикаат бројни здравствени проблеми, како што се нарушувања на видот, слухот и говорот, а може да ги оштетат и бубрезите, црниот дроб и срцето, како и да предизвикаат кожни болести. Штетните материји, исто така, може да имаат негативен ефект врз респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Потрошувачката на растенија кои растат во контаминирани почви и производи направени од нив може да резултира со горенаведените здравствени ефекти.
3. Искористената електрична и електронска опрема треба да се доставува само до овластени собирни пунктови, чиј список треба да биде достапен на веб-страницата на секоја Општинска канцеларија.
4. Домаќинствата играат важна улога во придонесот за повторна употреба и обновување, вклучително и рециклирање на користената опрема. Тој, исто така, игра клучна улога во системот за управување со отпад за искористена електрична и електронска опрема поради можноста за директно пренесување до овластени собирни пунктови и елиминирање на нежелните социјални навики што резултираат со оставање на отпадната опрема на несакани места.

Покрај тоа

Вратете ја искористената електрична и електронска опрема до местото на испорака. При испорака на опрема наменета за домаќинствата до купувачот, дистрибутерот е должен да ја врати користената опрема од домаќинствата бесплатно на местото на испорака на таквата опрема, под услов користената опрема да е од ист тип и да ги извршува истите функции како испорачаната опрема.

Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлаат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комуналниот отпад во согласност со нивниот опис. Доколку има батерии во уредот, тие мора да се отстранат и однесат во посебно место за собирање и отстранување.

Не фрлајте го уредот во комунален отпад!!

Услуга

Доколку сакате да купите резервни делови или да поднесете жалба, ве молиме контактирајте директно контактирајте го продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UPORABU PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije uporabe uređaja pročitajte upute za uporabu i slijedite upute sadržane u njima. Proizvođač ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu korištenjem uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.

2. Aparat je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge svrhe osim za namjeravanu.
3. **UPOZORENJE:** Uređaj bi trebao biti spojen samo na uzemljenu utičnicu 220-240V ~ 50/60Hz. Kako biste povećali radnu sigurnost, nemojte spojiti više električnih uređaja na jedan krug u isto vrijeme.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Nemojte dopustiti djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da se igraju s njim.
5. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako su dobili upute o sigurnom korištenju uređaja i svjesni su opasnosti povezanih s njegovom uporabom. Djeca se ne bi trebala igrati s opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i takve se aktivnosti obavljaju pod nadzorom.
6. Nakon upotrebe uvijek izvucite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. **NEMOJTE** povlačiti kabel za napajanje.
7. Nemojte uranjati kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kućice).
8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti specijalizirana radionica kako bi se izbjegla opasnost.
9. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kabelom za napajanje, ako je pao ili je oštećen na bilo koji način, ili ako ne radi ispravno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Odnosite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju

- obavljati samo ovlaštene servisi. Neispravno obavljen popravak može predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.
10. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinski plamenik, itd.
 11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
 12. Kabel za napajanje ne smije visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.
 13. Ne ostavljajte uređaj uključen u utičnicu bez nadzora.
 14. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporučljivo je ugraditi uređaj za zaostalu struju (RCD) u električni krug s nazivnom zaostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu trebate se posavjetovati s specijaliziranim električarom.
 15. Ako je potrebno koristiti produžni kabel, koristite samo onaj s iglom za uzemljenje i nazivne snage ne manje od nazivne snage glačala spojenog na njega. Drugi ("slabiji") produžni kabele mogu se pregrijati. Kabel treba postaviti tako da se izbjegne slučajno povlačenje ili spoticanje o njega.
 16. Uvijek isključite glačalo iz struje prije nego što ga napunite vodom ili kada se glačalo ne koristi.
 17. Dodirivanje vrućeg stopala ili kontakt s vrućom parom ili vodom može rezultirati opeklinama. Budite oprezni kada okrećete glačalo naopako jer u spremniku još uvijek može biti tople vode čak i nakon što je glačalo isključeno iz struje.
 18. NEMOJTE dopustiti da vruće glačalo predugo bude u kontaktu s tkaninama ili zapaljivim materijalima.
 19. Provjerite da kabel za napajanje ne dodiruje vruću ploču glačala. Prije pospremanja ostavite glačalo da se potpuno ohladi.
 20. Ako ne koristite glačalo čak ni kratko vrijeme, isključite opciju pare.
 21. Ni pod kojim uvjetima ne smijete glačati odjeću ili

materijale koji su na ljudima ili životinjama.

22. Nikada ne usmjeravajte paru na ljude ili životinje.

23. Glačalo se smije koristiti i postavljati samo na stabilnu, ravnu površinu.

24. Ne ulijevajte vodu s kemikalijama, mirisima ili dodacima za uklanjanje kamenca u spremnik.

25. Ne puniti spremnik za vodu iznad razine MAX.

26. Utikač mora biti izvučen iz utičnice prije punjenja spremnika vodom (kod glačala s ovlaživanjem parom i glačala s funkcijom prskanja).

27. Otvor za punjenje spremnika za vodu ne smije se otvarati tijekom glačanja.

OPIS UREĐAJA

- A. Izlazna mlaznica za pranje
- B. Otvor za dovod vode
- C. Prekidač za kontrolu pare
- D. Tipka za prskanje
- E. Gumb za ispuštanje pare
- F. Kabel za napajanje
- G. Rotirajuća kabelaška uvodnica
- H. Indikator grijanja/termostata
- I. Gumb za regulaciju temperature - termostat
- J. Gumb za samočišćenje
- K. Spremnik za vodu
- L. Ploča za glačanje presvučena keramikom
- M. Indikator napajanja
- N. Sintetička tkanina - jedna kap
- O. Svila - vunena tkanina - dvije kapi

RAD SVJETLESTIH POKAZATELJA

Uključite glačalo u utičnicu, lampica indikatora napajanja (M) svijetli (uvijek), kada termostat radi, svijetli indikator grijanja (H), kada je termostat isključen, indikator grijanja (H) se gasi.

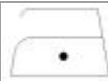
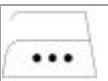
PUNJENJE VODE

1. Postavite regulator pare (C) na "0" (= nema pare).
2. Otvorite poklopac za punjenje vode i okrenite glačalo pod kutom od 45° prema ravnoj, suhoj površini.
3. Napunite spremnik za vodu vodom do "MAX".
4. Zatvorite poklopac spremnika za vodu.

PRIPREMA:

Razvrstajte rublje za glačanje prema međunarodnim simbolima na etiketi odjeće ili, ako nedostaju, prema vrsti tkanine. Stol:

OZNAKE NA ETIKETAMA	VRSTA MATERIJALA	PODEŠAVANJE TERMOSTATA
---------------------	------------------	------------------------

	Svila – vuna	Niska temperatura -
	Sintetičko vlakno	Prosječna temperatura - -
	Pamuk	Visoka temperatura - - -
	NE PEGLATI	

Napomena: Ako je tkanina sastavljena od različitih vrsta vlakana, uvijek odaberite najnižu temperaturu glačanja sastava vlakana. Počnite glačati odjeću koja zahtijeva nisku temperaturu, to skraćuje vrijeme čekanja (glačalu treba manje vremena da se zagrije nego da se ohladi) i eliminira opasnost od spaljivanja tkanine.

PRVA UPOTREBA

Kada prvi put koristite glačalo, možete primijetiti lagano ispuštanje dima i čuti zvukove koji dolaze iz plastike. To je sasvim normalno i prestat će nakon kratkog vremena. Također preporučujemo brisanje glačala običnom krpom kada ga koristite prvi put. Mala količina vode može ostati u potpuno novom glačalu nakon rutinskog testiranja curenja proizvoda.

FUNKCIJA SUHOG GLAČANJA (bez pare)

1. Uključite kabel za napajanje uređaja u zidnu utičnicu.
2. Okrenite regulator temperature (I) na željenu temperaturu ovisno o vrsti tkanine koju želite glačati. Provjerite je li prekidač za kontrolu pare (C) u položaju "0".
3. Kada glačalo postigne potrebnu temperaturu, indikator grijanja (H) će se ugasi.
4. Nakon upotrebe okrenite regulator temperature (I) u položaj "OFF".
5. Isključite kabel za napajanje iz zidne utičnice.

FUNKCIJA PRANJA

1. Napunite spremnik vodom kao što je opisano u poglavlju "Punjenje vode".
2. Pritisnite gumb za raspršivanje vode (D).
3. Napomena: Bez obzira na vrstu glačanja: parno ili suho glačanje, sprej će uvijek djelovati u svakom slučaju.

FUNKCIJA GLAČANJA NA PARU

1. Napunite spremnik vodom kao što je opisano u poglavlju "Punjenje vode".
2. Povežite se. Svjetla indikatora napajanja/grijanja (M/H) će zasvijetliti.
3. Okrenite regulator temperature (I) u smjeru kazaljke na satu u položaj "MAX". Ne postavljajte prekidač na "N" ili "O" za glačanje na paru.
4. Kada glačalo postigne potrebnu temperaturu, indikator grijanja (H) će se ugasi.
5. Postavite razinu pare pomicanjem prekidača za kontrolu pare (C).
6. Nakon upotrebe okrenite regulator temperature (I) u položaj "OFF".
7. Isključite kabel za napajanje iz zidne utičnice.
8. Nakon svake uporabe provjerite je li spremnik za vodu prazan.

Napomena: Nemojte glačati na pari sintetičke tkanine, najlon, sintetičku svilu ili svilene tkanine. Para može uništiti teksturu tkanine.

FUNKCIJA IZBACIVANJA PARE

Ova funkcija će moći dati više pare za uklanjanje tvrdoglavih nabora.

1. Postavite gumb za kontrolu temperature (I) na MAX, pričekajte da se indikatorska lampica (H) ugasi.

2. Ispustite paru pritiskom na gumb za paru (E).

3. Pričekajte nekoliko minuta i dopustite da para prođe u tkaninu, a zatim ispuštite još pare ponovnim pritiskom na ovu tipku.

Komentari:

1. Treba napraviti pauzu od 3-5 sekundi između dva pritiska na tipku za mlaz pare (E) kako bi se postigao najbolji rezultat kuhanja na pari.

2. Prije korištenja ove funkcije napunite vodom do položaja MAX.

3. Kako biste spriječili curenje vode iz ploče za glačanje, nemojte neprekidno pritiskati gumb za paru (E) dulje od 5 sekundi.

FUNKCIJA OKOMITOG GLAČANJA NA PARU

Vertikalni sustav za glačanje na paru omogućuje korištenje glačala u okomitom položaju. Ovo je posebno korisno za uklanjanje nabora s obješene odjeće i zavjesa.

1. Napunite spremnik vodom kao što je opisano u poglavlju "Punjenje vode".

2. Povežite se. Svjetla indikatora napajanja/grijanja (M/H) će zasvijetliti.

3. Okrenite regulator temperature (I) u položaj "MAX". Ne postavljajte prekidač na "N" ili "O" za glačanje na paru.

4. Kada glačalo postigne potrebnu temperaturu, indikator grijanja (H) će se ugasi.

5. Postavite razinu pare pomicanjem prekidača za kontrolu pare (C).

6. Odjevni predmet objesite na vješalicu za odjeću i jednom rukom ga držite zategnutim.

7. Drugom rukom držite glačalo u okomitom položaju i pritisnite gumb za paru (E) kako biste izgladili odjevni predmet. Lagano dodirnite odjevni predmet glačalom kako biste uklonili nabore.

8. Nakon upotrebe okrenite gumb za kontrolu temperature (I) u položaj "OFF".

9. Isključite kabel za napajanje iz zidne utičnice.

10. Nakon svake uporabe provjerite je li spremnik za vodu prazan.

11. Napomena: Nemojte koristiti funkciju pare na odjeći ili tkaninama koje nose ljudi ili životinje.

Temperatura je previsoka.

FUNKCIJA SAMOČIŠĆENJA

Napomena: Prije pokretanja postupka samočišćenja, provjerite je li glačalo uključeno u struju i je li regulator pare (C) u položaju "0".

1. Napunite spremnik vodom do "MAX". Nemojte koristiti ocat ili druge tekućine za uklanjanje kamenca u spremniku za vodu.

2. Spojite i postavite regulator temperature (I) u položaj "MAX". Upalit će se svjetlo indikatora napajanja/grijanja (M/H).

3. Kada se žaruljica indikatora grijanja (H) ugasi, isključite napajanje.

4. Glačalo držite vodoravno iznad sudopera. Pritisnite i držite gumb za samočišćenje (J).

5. Para i kipuća voda koja sadrži soli i minerale koji su se nakupili u parnoj komori od prijašnjih upotreba početi će istjecati iz rupa na ploči za prešanje.

6. Nježno ljuljajte glačalo naprijed-natrag dok se spremnik za vodu ne isprazni.

Napomena: Voda koja se ispušta tijekom samočišćenja je vrlo vruća. Budite vrlo oprezni da ne dopustite da padne na vas.

7. Kada se spremnik za vodu isprazni, otpustite gumb za samočišćenje.

8. Pričekajte da se glačalo potpuno ohladi.

9. Obrišite stopalo za glačanje hladnom, vlažnom krpom.

SUSTAV PROTIV KAMENCA

Poseban filter unutar spremnika za vodu omekšava vodu i sprječava stvaranje kamenca u podnici za glačanje. Filter je izdržljiv i ne zahtijeva zamjenu.

1. Koristite samo vodu iz slavine.

2. Destilirana i demineralizirana voda čini sustav protiv kamenca neučinkovitim mijenjajući njegova fizikalno-kemijska svojstva.

SUSTAV PROTIV KAPANJA

Glačalo je opremljeno funkcijom zaustavljanja kapanja: glačalo automatski prestaje ispuštati paru kada je temperatura preniska kako bi se spriječilo kapanje vode s podnice glačala.

Zahvaljujući sustavu protiv kapanja možete savršeno glačati i najosjetljivije tkanine.

SUSTAV AUTOMATSKOG ISKLJUČIVANJA

1. Elektronički sigurnosni uređaj automatski će isključiti grijač ako se glačalo ne pomiče više od 30 sekundi u vodoravnom položaju. Ako glačalo ostavite u okomitom položaju, to će se dogoditi nakon 8 minuta. Kako bi označili da je grijači element isključen, svjetlo indikatora grijanja (H) će se ugasi, indikator napajanja (M) će treperiti i alarm će se oglasiti 6 puta.
2. Kada ponovno uzmete glačalo, svjetlo indikatora napajanja (M) i indikatora grijanja (H) će zasvijetliti. To znači da se glačalo ponovno zagrijava. Pričekajte da se indikator grijanja (H) ugasi. Tada je pegla spremna za upotrebu.

NAKON PEGLANJA:

Kako biste produžili život glačala, nakon glačanja preporuča se isprazniti spremnik na sljedeći način: Isključite glačalo iz zidne utičnice. Ispraznite glačalo tako da otvorite poklopac spremnika za vodu i držite ga s vrhom okrenutim prema dolje. Lagano ga protresite iznad sudopera, a zatim zatvorite poklopac. Kako biste osušili preostalu vlagu, ponovno uključite glačalo s regulatorom termostata (I) u položaju MAX i prekidačem za kontrolu pare (C) u položaju MAX dok se svjetlo indikatora napajanja (M.) ne ugasi. Isključite utikač iz zidne utičnice i pričekajte dok se ne ohladi. Očistite potplat glačala suhom krpom kako biste uklonili sve tragove vlage.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Prije čišćenja isključite glačalo iz struje i pričekajte da se dovoljno ohladi.

1. Obrišite podlogu glačala vlažnom krpom i neabrazivnim (tekućim) sredstvom za čišćenje.
2. Ako su se vlakna zalijepila za podlogu za glačanje, upotrijebite vlažnu krpu s octom da obrišete podlogu za glačanje.
3. Nikada nemojte koristiti jaku kiselinu ili lužinu kako biste izbjegli oštećenje ploče za glačanje.

TEHNIČKI PODACI:

Napon: 220-240V ~ 50/60Hz

Nazivna snaga: 2400W

Maksimalna snaga: 3000W

Oprez vruće površine:



Temperatura dostupnih površina radnog uređaja može biti visoka. Ne dodirujte vruće površine uređaja

Za dobrobit okoliša.

Informacije o korištenju električnoj i elektroničkoj opremi

Sukladno čl. 13 sek. 1 i sljed. 2 Zakona od 11. rujna 2015. o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, obavještavam vas o pravilnom postupanju s otpadnom električnom i elektroničkom opremom:



1. Zabranjeno je odlaganje rabljene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje i oznaka u obliku "precrtane kante", što zahtijeva selektivno prikupljanje ove vrste otpada.

2. Električni i elektronički uređaji mogu sadržavati opasne tvari, smjese i komponente koje ispuštanjem u okoliš mogu ozbiljno ugroziti zdravlje i život ljudi i živih organizama. Mogu uzrokovati brojne zdravstvene probleme, poput poremećaja vida, sluha i govora, a mogu oštetiti i bubrege, jetru i srce te izazvati kožne bolesti. Štetne tvari također mogu imati negativan učinak na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumacija biljaka koje rastu na kontaminiranom tlu i proizvoda od njih može rezultirati gore navedenim zdravstvenim učincima.

3. Korištenu električnu i elektroničku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čiji popis treba biti dostupan na web stranici svakog općinskog ureda.

4. Kućanstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i uporabi, uključujući recikliranje, rabljene opreme. Također igra ključnu ulogu u sustavu gospodarenja otpadom za rabljenu električnu i elektroničku opremu zbog mogućnosti izravnog prijenosa na ovlaštena sabirna mjesta i otklanjanja nepoželjnih društvenih navika koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nepredviđenim mjestima.

Osim toga

Vratite korištenu električnu i elektroničku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke opreme namijenjene kućanstvu kupcu, distributer je dužan preuzeti rabljenu opremu iz kućanstva bez naknade na mjestu isporuke te opreme, pod uvjetom da je rabljena oprema iste vrste i da ima iste funkcije kao i isporučena oprema.

Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odlagati u odgovarajuće spremnike namijenjene selektivnom prikupljanju komunalnog otpada u skladu s njihovim opisom. Ako se u uređaju nalaze baterije, potrebno ih je izvaditi i odnijeti na posebno mjesto za prikupljanje i odlaganje.

Ne bacajte uređaj u gradski otpad!!

Servis

Ukoliko želite kupiti rezervne dijelove ili reklamirati kontaktirajte izravno se obratite prodavaču koji je izdao račun.

Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ

1. Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ній. Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену використанням пристрою не за призначенням або неправильною експлуатацією.
2. Прилад призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте не за призначенням.
3. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Пристрій слід підключати лише до заземленої розетки 220-240 В ~ 50/60 Гц. Щоб підвищити безпеку роботи, не підключайте кілька електричних пристроїв до одного ланцюга одночасно.
4. Будьте особливо обережні, користуючись пристроєм, коли поруч знаходяться діти. Не дозволяйте дітям або людям, які не знайомі з приладом, грати з ним.
5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Це обладнання може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або особами, які не мають досвіду чи знань про обладнання, якщо вони перебувають під наглядом

особи, відповідальної за їх безпеку, або отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою та усвідомлюють небезпеки, пов'язані з його використанням. Діти не повинні гратися з обладнанням. Очищення та технічне обслуговування приладу не повинні виконувати діти, якщо вони не старші 8 років, і такі дії виконуються під наглядом.

6. Завжди виймайте вилку з розетки після використання, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.

7. Не занурюйте кабель, вилку або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощ, сонце тощо) і не використовуйте його в умовах високої вологості (ванні кімнати, вологі будиночки).

8. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджено, його слід замінити в спеціалізованій майстерні, щоб уникнути небезпеки.

9. Не використовуйте прилад із пошкодженим шнуром живлення, якщо він упав чи пошкоджений будь-яким чином, або якщо він не працює належним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Віднесіть пошкоджений пристрій до відповідного сервісного центру для перевірки або ремонту. Усі ремонти можуть виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну загрозу для користувача.

10. Розмістіть пристрій на прохолодній, стійкій, рівній поверхні, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як: електрична плита, газовий пальник тощо.

11. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.

12. Шнур живлення не повинен звисати з краю столу або

торкатися гарячих поверхонь.

13. Не залишайте без нагляду пристрій увімкненим у розетку.

14. Для забезпечення додаткового захисту в електричному ланцюзі бажано встановити пристрій захисного відключення (УЗО) з номінальним залишковим струмом, що не перевищує 30 мА. З цього приводу слід проконсультуватися з фахівцем-електриком.

15. Якщо необхідно використовувати подовжувач, використовуйте лише той із заземлюючим штифтом і розрахований на потужність не меншу, ніж номінальна потужність підключеної до нього праски. Інші («слабші») подовжувачі можуть перегріватися. Кабель слід розташовувати так, щоб уникнути його випадкового потягнення або спотикання.

16. Завжди від'єднуйте праску від мережі, перш ніж наповнювати її водою або коли праска не використовується.

17. Дотик до гарячої ноги або контакт з гарячою парою або водою може призвести до опіків. Будьте обережні, перевертаючи праску догори дном, оскільки в резервуарі може залишатися гаряча вода навіть після того, як праску відключено від мережі.

18. НЕ дозволяйте гарячій прасці надто довго контактувати з тканинами або легкозаймистими матеріалами.

19. Стежте, щоб шнур живлення не торкався гарячої підшови праски. Перш ніж прибирати, дайте прасці повністю охолонути.

20. Якщо ви не користуєтеся праскою навіть протягом короткого часу, вимкніть функцію подачі пари.

21. Ні в якому разі не можна прасувати одяг або речі, які знаходяться на людях або тваринах.

22. Ніколи не спрямовуйте пар на людей або тварин.
23. Праска повинна використовуватися і ставитися тільки на стійку рівну поверхню.
24. Не наливайте в резервуар воду з хімічними речовинами, ароматизаторами або добавками для видалення накипу.
25. Не наповнюйте резервуар водою вище рівня MAX.
26. Вилку необхідно вийняти з розетки, перш ніж наповнювати резервуар водою (для прасок з парозволоженням і прасок з функцією розпилення).
27. Заливний отвір резервуара для води не можна відкривати під час прасування.

ОПИС ПРИСТРОЮ

- A. Вихідний патрубок омивача
- B. Вхідний отвір для води
- C. Перемикач керування паром
- D. Кнопка спрею
- E. Кнопка парового удару
- F. Шнур живлення
- G. Обертовий кабельний сальник
- H. Індикатор опалення/термостата
- I. Ручка регулювання температури - терморегулятор
- J. Кнопка самоочищення
- K. Бак для води
- L. Підшва з керамічним покриттям
- M. Індикатор живлення
- N. Синтетична тканина - одна крапля
- O. Шовк – вовняна тканина – дві краплі

РОБОТА СВІТЛОВИХ ІНДИКАТОРІВ

Підключіть праску до мережі, індикатор живлення (M) світиться (завжди), коли термостат працює, світиться індикатор нагріву (H), коли термостат вимкнено, індикатор нагріву (H) гасне.

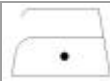
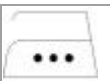
НАПОВНЕННЯ ВОДОЮ

1. Встановіть регулятор пари (C) на «0» (= немає пари).
2. Відкрийте кришку заливного отвору для води та поверніть праску під кутом 45° до рівної сухої поверхні.
3. Наповніть резервуар для води водою до «MAX».
4. Закрийте кришку резервуара для води.

ПІДГОТОВКА:

Відсортуйте білизну для прасування відповідно до міжнародних символів на ярлику одягу або, якщо їх немає, відповідно до типу тканини. Таблиця:

МАРКУВАННЯ НА ЕТИКЕТКАХ	ТИП МАТЕРІАЛУ	РЕГУЛЮВАННЯ ТЕРМОСТАТА
-------------------------	---------------	------------------------

	Шовк - шерсть	Низька температура -
	Синтетичне волокно	Середня температура - -
	Бавовна	Висока температура - - -
	НЕ ПРАСУВАТИ	

Примітка: якщо тканина складається з різних типів волокон, завжди вибирайте найнижчу температуру прасування для складу волокон. Почніть прасувати одяг, для якого потрібна низька температура, це скорочує час очікування (прасці потрібно менше часу, щоб нагрітися, ніж охолонути) і виключає ризик спалити тканину.

ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ

Під час першого використання праски ви можете помітити легкий дим і почути звуки, що виходять із пластику. Це цілком нормально і через короткий час припиниться. Ми також рекомендуємо протирати праску звичайною тканиною при першому використанні. Після звичайної перевірки виробу на герметичність у новій прасці може залишитися невелика кількість води.

ФУНКЦІЯ СУХОГО ПРАСУВАННЯ (без пари)

1. Увімкніть шнур живлення пристрою в розетку.
2. Поверніть регулятор температури (I) на потрібну температуру залежно від типу тканини, яку ви хочете прасувати. Переконайтеся, що перемикач керування парою (C) знаходиться в положенні «0».
3. Коли праска досягне необхідної температури, індикатор нагріву (H) згасне.
4. Після використання поверніть ручку регулювання температури (I) у положення «ВИМК.».
5. Від'єднайте шнур живлення від розетки.

ФУНКЦІЯ ПРОМИВКИ

1. Наповніть резервуар водою, як описано в розділі «Наповнення водою».
2. Натисніть кнопку розпилення води (D).
3. Примітка: Незалежно від типу прасування: з парою чи сухим прасуванням, спрей завжди працюватиме в будь-якому випадку.

ФУНКЦІЯ ПРАСУВАННЯ ПАРОЮ

1. Наповніть резервуар водою, як описано в розділі «Наповнення водою».
 2. Підключіться. Засвітіться індикатори Power/Heat (M/H).
 3. Поверніть ручку регулювання температури (I) за годинниковою стрілкою в положення «MAX». Не встановлюйте перемикач у положення «N» або «O» для прасування з парою.
 4. Коли праска досягне необхідної температури, індикатор нагріву (H) згасне.
 5. Встановіть рівень пари, пересунувши перемикач регулювання пари (C).
 6. Після використання поверніть ручку регулювання температури (I) у положення «ВИМК.».
 7. Вимкніть шнур живлення з розетки.
 8. Після кожного використання переконайтеся, що резервуар для води порожній.
- Примітка: не прасуйте парою синтетичні тканини, нейлон, синтетичний шовк або шовкові тканини. Пара може пошкодити текстуру тканини.

ФУНКЦІЯ ПАРОВИПУСКУ

Ця функція зможе подавати більше пари для видалення складок.

1. Встановіть ручку регулювання температури (I) на MAX, зачекайте, поки індикатор (H) не згасне.

2. Випустіть пару, натиснувши кнопку подачі пари (E).
3. Зачекайте кілька хвилин, щоб пара проникла в тканину, потім випустіть більше пари, натиснувши цю кнопку знову.

Коментарі:

1. Між двома натисканнями кнопки парового удару (E) має бути пауза 3-5 секунд, щоб досягти найкращого результату відпарювання.
2. Перед використанням цієї функції долийте воду до положення MAX.
3. Щоб запобігти витоку води з підшови, не натискайте кнопку подачі пари (E) безперервно більше 5 секунд.

ФУНКЦІЯ ВЕРТИКАЛЬНОГО ПРАСУВАННЯ ПАРОЮ

Вертикальна парова прасувальна система дозволяє використовувати праску у вертикальному положенні. Це особливо корисно для видалення складок на підвішеному одязі та шторах.

1. Наповніть резервуар водою, як описано в розділі «Наповнення водою».
2. Підключитися. Засвітяться індикатори Power/Heat (M/H).
3. Поверніть ручку регулювання температури (I) у положення «MAX». Не встановлюйте перемикач у положення «N» або «O» для прасування з паром.
4. Коли праска досягне необхідної температури, індикатор нагріву (H) згасне.
5. Встановіть рівень пари, пересунувши перемикач регулювання пари (C).
6. Повісьте одяг на вішалку для одягу та натягніть його однією рукою.
7. Другою рукою тримайте праску у вертикальному положенні та натисніть кнопку подачі пари (E), щоб випрасувати одяг. Злегка торкніться одягу праскою, щоб видалити складки.
8. Після використання поверніть ручку регулювання температури (I) у положення «ВИМК.».
9. Від'єднайте шнур живлення від розетки.
10. Після кожного використання переконайтеся, що резервуар для води порожній.
11. Примітка: не використовуйте функцію відпарювання на одязі чи тканинах, які носять люди чи тварини. Температура занадто висока.

ФУНКЦІЯ САМООЧИЩЕННЯ

Примітка: перед початком процедури самоочищення переконайтеся, що праска не ввімкнена в мережу, а регулятор пари (C) знаходиться в положенні «0».

1. Наповніть резервуар водою до «MAX». Не використовуйте оцет або інші рідини для видалення накипу в резервуарі для води.
 2. Від'єднайте та встановіть ручку регулювання температури (I) у положення «MAX». Засвітяться індикатор Power/Heat (M/H).
 3. Коли індикатор нагрівання (H) згасне, відключіть джерело живлення.
 4. Тримайте праску горизонтально над раковиною. Натисніть і утримуйте кнопку Self-Clean (J).
 5. Пара та кипляча вода, що містить солі та мінерали, які накопичилися в паровій камері внаслідок попереднього використання, почнуть витікати з отворів у пресовальній пластині.
 6. Обережно погойдуйте праскою вперед і назад, доки резервуар для води не спорожніє.
- Примітка. Вода, що виходить під час самоочищення, дуже гаряча. Будьте дуже обережні, щоб він не впав на вас.
7. Коли резервуар для води спорожніє, відпустіть кнопку самоочищення.
 8. Дочекайтеся повного охолодження праски.
 9. Протріть підшову праски холодною вологою тканиною.

СИСТЕМА АНТИВАПНА

Спеціальний фільтр всередині резервуара для води пом'якшує воду і запобігає утворенню накипу на підшві. Фільтр довговічний і не потребує заміни.

1. Використовуйте тільки водопровідну воду.
2. Дистильована та демінералізована вода робить систему захисту від вапна неефективною, змінюючи її фізико-хімічні властивості.

ПРОТИКАПЕЛЬНА СИСТЕМА

Праска оснащена функцією зупинки крапель: праска автоматично припиняє подачу пари, коли температура занадто низька, щоб вода не капала з підшови праски.

Завдяки протикапельній системі ви зможете ідеально прасувати навіть найделікатніші тканини.

СИСТЕМА АВТОМАТИЧНОГО ВИКЛЮЧЕННЯ

1. Електронний запобіжний пристрій автоматично вимкне нагрівальний елемент, якщо праска не пересувалася в горизонтальному положенні більше 30 секунд. Якщо праска залишити у вертикальному положенні, це станеться через 8 хвилин.

Щоб вказати, що нагрівальний елемент вимкнено, індикатор нагрівання (Н) згасне, індикатор живлення (М) спалахне, і 6 разів пролунає звуковий сигнал.

2. Коли ви знову візьмете праску, загоряться індикатор живлення (М) і індикатор нагріву (Н). Це означає, що праска знову нагрівається. Зачекайте, доки не згасне індикатор нагрівання (Н). Тоді праска готова до використання.

ПІСЛЯ ПРАСУВАННЯ:

Щоб продовжити термін служби вашої праски, після прасування рекомендується спорожнити бак таким чином:

Вимкніть праску з розетки. Спорожніть праску, відкривши кришку резервуара для води та тримаючи її кінчиком вниз. Злегка струсіть над раковиною, потім закрийте кришку. Щоб висушити залишки вологи, знову ввімкніть праску, поставивши ручку керування термостатом (I) у положення MAX і перемикач керування паром (C) у положення MAX, доки індикатор живлення (М.) не згасне. Від'єднайте вилку від настінної розетки та зачекайте, поки він охолоне. Очистіть підшову праски сухою тканиною, щоб видалити будь-які сліди вологи.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед чищенням відключіть праску від мережі та зачекайте, поки вона достатньо охолоне.

1. Протріть підшову праски вологою тканиною та неабразивним (рідким) миючим засобом.
2. Якщо до підшови прилипло волокно, протріть підшову вологою ганчіркою з оцтом.
3. Ніколи не використовуйте сильну кислоту або луг, щоб не пошкодити підшову.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ:

Напруга: 220-240 В ~ 50/60 Гц

Номінальна потужність: 2400 Вт

Максимальна потужність: 3000 Вт

Обережно гаряча поверхня:



Температура доступних поверхонь працюючого пристрою може бути високою. Не торкайтеся гарячих поверхонь пристрою

Заради довкілля.

Інформація про використання електричне та електронне обладнання

Відповідно до ст. 13 сек. 1 і розд. 2 Закону від 11 вересня 2015 року про відходи електричного та електронного обладнання, ми інформуємо вас про правильне поводження з відходами електричного та електронного обладнання:



1. Забороняється розміщення використаного електричного та електронного обладнання разом з іншими відходами – це підтверджується маркуванням у вигляді «перекресленої урни», що вимагає вибіркового збору даного виду відходів.
2. Електричні та електронні пристрої можуть містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, потрапляння яких у навколишнє середовище може становити серйозну загрозу здоров'ю та життю людей і живих організмів. Вони можуть спричинити численні проблеми зі здоров'ям, такі як порушення зору, слуху та мови, а також можуть пошкодити нирки, печінку та серце, а також викликати захворювання шкіри. Шкідливі речовини також можуть мати негативний вплив на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку. Споживання рослин, що ростуть на забруднених ґрунтах, і продуктів, виготовлених з них, може призвести до вищезазначених наслідків для здоров'я.
3. Використане електричне та електронне обладнання слід здавати лише до авторизованих пунктів збору, перелік яких має бути доступний на веб-сайті кожного муніципального офісу.
4. Домогосподарства відіграють важливу роль у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку, використаного обладнання. Він також відіграє ключову роль у системі утилізації відходів використаного електричного та електронного обладнання завдяки можливості прямої передачі до авторизованих пунктів збору та

усунення небажаних соціальних звичок, які призводять до залишення відпрацьованого обладнання в невідповідних місцях.

Крім того

Поверніть використане електричне та електронне обладнання до місця доставки. При доставці покупцеві обладнання, призначеного для домогосподарств, дистриб'ютор зобов'язаний безкоштовно прийняти назад використане обладнання з домогосподарств за місцем поставки такого обладнання за умови, що вживане обладнання є того самого типу та виконує ті ж функції, що й поставлене обладнання.

Картонну упаковку та поліетиленові (ПЕ) пакети необхідно викидати у відповідні контейнери, призначені для вибіркового збору побутових відходів згідно з їх описом. Якщо в пристрої є батареї, їх необхідно викинути та віддати в окремий пункт збору та утилізації.

Не викидайте пристрій разом із побутовими відходами!!

Сервіс

Якщо ви бажаєте придбати запчастини або зробити рекламу, звертайтеся зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.

Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА ЗА УПОТРЕБУ ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И ЗАЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства садржана у њему. Произвођач није одговоран за било какву штету проузроковану употребом уређаја супротно његовој намени или неправилним радом.
2. Апарат је само за кућну употребу. Не користите у друге сврхе осим за његову намену.
3. УПОЗОРЕЊЕ: Уређај треба да буде повезан само на уземљену утичницу 220-240В ~ 50/60Хз. Да бисте повећали безбедност у раду, немојте истовремено да повезујете више електричних уређаја на једно коло.
4. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци или људима који нису упознати са уређајем да се играју њиме.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са ограниченим физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, ако су под

надзором особе одговорне за њихову безбедност или су им дата упутства о томе како да безбедно користе уређај и свесни су опасности које су повезане са његовом употребом. Деца не би требало да се играју са опремом. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да обављају деца осим ако нису старија од 8 година и такве активности се обављају под надзором.

6. Увек извуците утикач из утичнице након употребе држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.

7. Не урањајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце, итд.) нити га користите у условима високе влажности (купатила, влажне кампове).

8. Повремено проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити у специјализованој радионици како би се избегла опасност.

9. Немојте користити уређај са оштећеним каблом за напајање, или ако је пао или оштећен на било који начин, или не ради исправно. Немојте сами поправљати уређај јер то може довести до струјног удара. Однесите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке смеју да обављају само овлашћени сервиси. Неправилно обављена поправка може представљати озбиљан ризик за корисника.

10. Поставите уређај на хладну, стабилну, равну површину, даље од врућих кухињских апарата као што су: електрични шпорет, гасни горионик итд.

11. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.

12. Кабл за напајање не сме да виси преко ивице стола или да додирује вруће површине.

13. Не остављајте уређај укључен у утичницу без

надзора.

14. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручљиво је да се у електрично коло угради заштитни уређај (РЦД) са називном резидуалном струјом која не прелази 30 мА. У вези с тим, требало би да се обратите специјалистичком електричару.

15. Ако је неопходно да користите продужни кабл, користите само онај са иглом за уземљење и номиналном за снагу која није нижа од снаге пегле која је повезана на њега. Други („слабији“) продужни каблови могу да се прегреју. Кабл треба поставити тако да се избегне случајно повлачење или саплитање о њега.

16. Увек искључите пеглу из електричне мреже пре него што је напуните водом или када се пегла не користи.

17. Додиривање вруће ноге или контакт са врелом паром или водом може довести до опекотина. Будите пажљиви када okreћете пеглу наопако јер у резервоару може бити топле воде чак и након што је пегла искључена.

18. НЕ дозволите да вруће гвожђе остане у контакту са тканинама или запаљивим материјалима предуго.

19. Уверите се да кабл за напајање не додирује врелу подлогу пегле. Пустите да се пегла потпуно охлади пре него што одложите.

20. Ако пеглу не користите ни на кратко, искључите опцију паре.

21. Ни под којим условима не треба пеглати одећу или материјале који су на људима или животињама.

22. Никада не усмеравајте пару на људе или животиње.

23. Пегла се мора користити и постављати само на стабилну, равну површину.

24. Немојте сипати воду са хемикалијама, мирисима или адитивима за уклањање каменца у резервоар.

25. Немојте пунити резервоар за воду изнад нивоа МАКС.

26. Утикач за напајање се мора извадити из утичнице пре пуњења резервоара водом (у случају пегле са парним влажењем и пегле са функцијом прскања).

27. Отвор за пуњење резервоара за воду не сме се отварати током пеглања.

ОПИС УРЕЂАЈА

- А. Излазна млазница за прање
- Б. Отвор за довод воде
- Ц. Прекидач за контролу паре
- Д. Дугме за прскање
- Е. Дугме Стеам схот
- Ф. Кабл за напајање
- Г. Ротирајућа кабловска уводница
- Х. Индикаторска лампица грејања/термостата
- И. Дугме за контролу температуре - термостат
- Ј. Дугме за самочишћење
- К. Резервоар за воду
- Л. Грејна плоча обложена керамиком
- М. Индикатор напајања
- Н. Синтетичка тканина - једна кап
- О. Свила - вунена тканина - две капи

РАД СВЕТЛА ЗА ПОКАЗИВАЊЕ

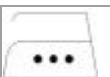
Укључите пеглу, лампица индикатора напајања (М) се укључује (увек), када термостат ради, лампица индикатора грејања (Х) се укључује, када је термостат искључен, лампица индикатора грејања (Х) се гаси.

ПУЊЕЊЕ ВОДОМ

1. Поставите контролу паре (Ц) на "0" (= нема паре).
2. Отворите поклопац за пуњење воде и окрените пеглу под углом од 45° на равну, суву површину.
3. Напуните резервоар за воду водом до „МАКС“.
4. Затворите поклопац резервоара за воду.

ПРИПРЕМА:

Сортирајте веш за пеглање према међународним симболима на етикети одеће или, ако недостаје, према врсти тканине. Табела:

ОЗНАКЕ НА ЕТИКЕТАМА	ВРСТА МАТЕРИЈАЛА	ТЕРМОСТАТ АДЈУСТМЕНТ
	Свила - вуна	Ниска температура -
	Синтетичко влакно	Просечна температура - -
	Памук	Висока температура - - -



НЕ ПЕГЛАЈТЕ

Напомена: Ако се тканина састоји од различитих врста влакана, увек изаберите најнижу температуру пеглања влакана. Почните да пеглате одећу која захтева ниску температуру, ово скраћује време чекања (пегли треба мање времена да се загреје него да се охлади) и елиминише ризик од сагоревања тканине.

ПРВА УПОТРЕБА

Када први пут користите пеглу, можда ћете приметити благу емисију дима и чути звукове који долазе из пластике. Ово је сасвим нормално и престаће након кратког времена. Такође препоручујемо да пеглу обришете обичном крпом када је користите први пут. Мала количина воде може остати у потпуно новом гвожђу након рутинског тестирања на цурење производа.

ФУНКЦИЈА СУВОГ ПЕГЛАЊА (без паре)

1. Укључите кабл за напајање уређаја у зидну утичницу.
2. Окрените дугме за контролу температуре (И) на жељену температуру у зависности од врсте тканине коју желите да пеглате. Уверите се да је прекидач за контролу паре (Ц) у положају „0“.
3. Када пегла достигне потребну температуру, индикаторска лампица грејања (Х) ће се угасити.
4. Након употребе, окрените дугме за контролу температуре (И) у положај „ОФФ“.
5. Искључите кабл за напајање из зидне утичнице.

ВАСХЕР ФУНКЦИОН

1. Напуните резервоар водом као што је описано у „Пуњење воде“.
2. Притисните дугме за прскање воде (Д).
3. Напомена: Без обзира на врсту пеглања: парно или суво пеглање, спреј ће увек радити у сваком случају.

ФУНКЦИЈА ПЕГЛАЊА НА ПАРУ

1. Напуните резервоар водом као што је описано у „Пуњење воде“.
2. Повежите се. Индикаторска лампица за напајање/грејање (М/Х) ће засветлети.
3. Окрените дугме за контролу температуре (И) у смеру казаљке на сату у положај „МАКС“. Не постављајте прекидач на „Н“ или „О“ за пеглање на пару.
4. Када пегла достигне потребну температуру, индикаторска лампица грејања (Х) ће се угасити.
5. Подесите ниво паре померањем прекидача за контролу паре (Ц).
6. Након употребе, окрените дугме за контролу температуре (И) у положај „ОФФ“.
7. Искључите кабл за напајање из зидне утичнице.
8. После сваке употребе, уверите се да је резервоар за воду празан.

Напомена: Синтетичке тканине, најлон, синтетичку свилу или свилене тканине не пеглајте паром. Пара може уништити текстуру тканине.

ФУНКЦИЈА ИЗРАВАЊА ПАРЕ

Ова функција ће моћи да обезбеди више паре за уклањање тврдоглавих набора.

1. Поставите дугме за контролу температуре (И) на МАКС, сачекајте док се индикаторска лампица (Х) не угаси.
2. Испустите пару притиском на дугме за пару (Е).
3. Сачекајте неколико минута и пустите пари да продре у тканину, а затим пустите још паре притиском на ово дугме поново.

Коментари:

1. Требало би да постоји пауза од 3-5 секунди између два притиска на дугме за пару (Е) да бисте постигли најбољи резултат паре.
2. Напуните воду до положаја МАКС пре употребе ове функције.
3. Да бисте спречили цурење воде са грејне плоче, не притискајте дугме за пару (Е) непрекидно дуже од 5 секунди.

ФУНКЦИЈА ВЕРТИКАЛНОГ ПАРНОГ ПЕГЛАЊА

Вертикални систем за пеглање паром вам омогућава да користите пеглу у вертикалном положају. Ово је посебно корисно за уклањање набора са висеће одеће и завеса.

1. Напуните резервоар водом као што је описано у „Пуњење воде“.
2. Повежите се. Индикаторска лампица за напајање/грејање (M/X) ће засветлети.
3. Окрените дугме за контролу температуре (И) у положај „МАКС“. Не постављајте прекидач на „Н“ или „О“ за пеглање на пару.
4. Када пегла достигне потребну температуру, индикаторска лампица грејања (Х) ће се угасити.
5. Подесите ниво паре померањем прекидача за подешавање паре (Ц).
6. Окачите одећу на вешалицу и држите је затегнутом једном руком.
7. Другом руком држите пеглу у вертикалном положају и притисните дугме за пару (Е) да бисте пеглали одећу. Лагано додирните одећу пеглом да бисте уклонили наборе.
8. Након употребе, окрените дугме за контролу температуре (И) у положај „ОФФ“.
9. Искључите кабл за напајање из зидне утичнице.
10. После сваке употребе, уверите се да је резервоар за воду празан.
11. Напомена: Не користите функцију паре на одећи или тканинама које носе људи или животиње. Температура је previsока.

ФУНКЦИЈА САМОЧИШЋЕЊА

Напомена: Пре него што започнете поступак самоочишћења, уверите се да пегла није укључена и да је контрола паре (Ц) у положају „О“.

1. Напуните резервоар водом до „МАКС“. Немојте користити сирће или друге течности за уклањање каменца у резервоару за воду.
 2. Повежите и поставите дугме за контролу температуре (И) у положај „МАКС“. Индикаторска лампица за напајање/грејање (M/X) ће се упалити.
 3. Када се индикаторска лампица грејања (Х) угаси, искључите напајање.
 4. Држите пеглу хоризонтално изнад умиваоника. Притисните и држите дугме за самоочишћење (Ј).
 5. Пара и кључала вода која садржи соли и минерале који су се накупили у парној комори од претходне употребе почеће да тече из отвора на плочи за пресовање.
 6. Нежно љуљајте пеглу напред-назад док се резервоар за воду не испразни.
- Напомена: Вода која се испушта током самоочишћења је веома топла. Будите веома опрезни да не дозволите да падне на вас.
7. Када је резервоар за воду празан, отпустите дугме за самоочишћење.
 8. Сачекајте да се пегла потпуно охлади.
 9. Обришите подлогу за пеглање хладном, влажном крпом.

СИСТЕМ АНТИ-ВАПНА

Специјални филтер унутар резервоара за воду омекшава воду и спречава стварање каменца на грејној плочи. Филтер је издржљив и не захтева замену.

1. Користите само воду из славине.
2. Дестилована и деминерализована вода чини систем против креча неефикасним мењањем његових физичко-хемијских својстава.

СИСТЕМ ПРОТИВ КАПАЊА

Пегла је опремљена функцијом заустављања капања: пегла аутоматски престaje да испари када је температура прениска да би спречила да вода капље са њона пегле.

Захваљујући систему против капања, можете савршено да пеглате чак и најосетљивије тканине.

СИСТЕМ АУТОМАТСКОГ ИСКЉУЧИВАЊА

1. Електронски сигурносни уређај ће аутоматски искључити грејни елемент ако се пегла није померала дуже од 30 секунди у хоризонталном положају. Ако се пегла остави у вертикалном положају, то ће се десити након 8 минута.

Да би се показало да је грејни елемент искључен, индикаторска лампица грејања (Х) ће се угасити, а лампица индикатора напајања (М) ће трептати и аларм ће се огласити 6 пута.

2. Када поново подигнете пеглу, лампица индикатора напајања (М) и индикатор грејања (Х) ће се упалити. То значи да се гвожђе поново загрева. Сачекајте док се индикаторска лампица грејања (Х) не угаси. Тада је гвожђе спремно за употребу.

НАКОН пеглања:

Да бисте продужили век вашег пегла, након пеглања, препоручује се да испразните резервоар на следећи начин:

Искључите пеглу из зидне утичнице. Испразните пеглу тако што ћете отворити поклопац резервоара за воду и држати га врхом окренутим надоле. Лагано га протресите преко судопера, а затим затворите поклопац. Да бисте осушили преосталу влагу, поново укључите пеглу са дугметом за контролу термостата (И) у положају МАКС и прекидачем за контролу паре (Ц) у положају МАКС док се лампица индикатора напајања (М.) не угаси. Искључите из зидне утичнице и сачекајте док се не охлади. Очистите подлогу за гвожђе сувом крпом да бисте уклонили све трагове влаге.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

Пре чишћења, искључите пеглу и сачекајте да се довољно охлади.

1. Обришите подлогу пегле влажном крпом и неабразивним (течним) средством за чишћење.
2. Ако се влакна залепе за грејну плочу, користите влажну крпу са сирћетом да обришете грејну плочу.
3. Никада немојте користити јаку киселину или алкалије да бисте избегли оштећење грејне плоче.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ:

Напон: 220-240В ~ 50/60Хз

Номинална снага: 2400В

Максимална снага: 3000В

Опрез, врућа површина:



Температура доступних површина уређаја за рад може бити висока. Не додирујте вруће површине уређаја

Због животне средине.

Информације о коришћеној електричној и електронској опреми

У складу са чл. 13 сек. 1 и сек. 2 Закона од 11. септембра 2015. о отпаду електричне и електронске опреме, обавештавамо вас о правилном поступању са отпадном електричном и електронском опремом:

1. Забрањено је одлагање коришћене електричне и електронске опреме заједно са другим отпадом – то потврђује и ознака у виду „прецртане канте“, која захтева селективно прикупљање ове врсте отпада.
2. Електрични и електронски уређаји могу садржати опасне материје, смеше и компоненте које, ако се испусте у животну средину, могу представљати озбиљну претњу по здравље и живот људи и живих организама. Могу да изазову бројне здравствене проблеме, попут поремећаја вида, слуха и говора, а могу и да оштете бубреге, јетру и срце, као и да изазову кожна обољења. Штетне супстанце такође могу негативно утицати на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Конзумација биљака које расту на контаминираним земљишту и производа од њих може довести до горе наведених здравствених ефеката.
3. Коришћена електрична и електронска опрема треба да се испоручује само на овлашћене сабирне тачке, чија листа треба да буде доступна на веб страници сваке општинске канцеларије.
4. Домаћинства играју важну улогу у доприносу поновној употреби и опоравку, укључујући рециклажу, коришћене опреме. Такође игра кључну улогу у систему управљања отпадом за коришћену електричну и електронску опрему због могућности директног преноса на овлашћена сабирна места и елиминисања непожељних друштвених навика које резултирају остављањем отпадне опреме на ненаменским местима.

Поред тога

Искоришћену електричну и електронску опрему вратите на место испоруке. Приликом испоруке опреме намењене за домаћинство наручиоцу, дистрибутер је дужан да бесплатно преузме коришћену опрему из домаћинства на месту испоруке те опреме, под условом да је коришћена опрема исте врсте и да обавља исте функције као испоручена опрема.

Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе одложити у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада у складу са њиховим описом. Ако у уређају постоје батерије, оне се морају уклонити и однети на посебно место за прикупљање и одлагање.

دليل المستخدم (RA)

شروط السلامة العامة

تعليمات السلامة الهامة للاستخدام

اقرأ بعناية واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل

1. قبل استخدام الجهاز، اقرأ تعليمات التشغيل واتبع الإرشادات الواردة فيه. لا يتحمل المصنع مسؤولية أي ضرر يحدث نتيجة استخدام الجهاز خلافاً للاستخدام المقصود منه أو بسبب التشغيل غير السليم.
2. هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأغراض أخرى غير الغرض المخصص له.
3. تحذير: يُنصح بتوصيل الجهاز بمقبس كهربائي مؤرض ٢٢٠-٢٤٠ فولت ~ ٦٠/٥٠ هرتز فقط. لزيادة سلامة التشغيل، لا تُوصَل عدة أجهزة كهربائية بدائرة كهربائية واحدة في نفس الوقت.
4. توخى الحذر بشكل خاص عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منه. لا تسمح للأطفال أو الأشخاص غير المؤلفين بالجهاز باللعب به.
5. تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز، إذا كانوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم أو تم إعطاؤهم تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وهم على دراية بالمخاطر المرتبطة باستخدامه. لا ينبغي للأطفال اللعب بالمعدات. لا يجوز للأطفال القيام بتنظيف الجهاز وصيانته إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت الإشراف.
6. قم دائماً بإزالة القابس من مقبس الطاقة بعد الاستخدام عن طريق الإمساك بالمقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.
7. لا تغمر الكابل أو القابس أو الجهاز بالكامل في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز لظروف الطقس (المطر، الشمس، الخ) أو تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (الحمامات، بيوت التبخيم الرطبة).
8. قم بفحص حالة سلك الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بواسطة ورشة إصلاح متخصصة لتجنب المخاطر.

9. لا تقم بتشغيل الجهاز إذا كان سلك الطاقة تالفاً، أو إذا سقط الجهاز أو تعرض للتلف بأي شكل من الأشكال، أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح. لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك لأن هذا قد يؤدي إلى تعرضك لصدمة كهربائية. قم بأخذ الجهاز التالف إلى مركز الخدمة المناسب للفحص أو الإصلاح. لا يجوز إجراء كافة الإصلاحات إلا بواسطة نقاط الخدمة المعتمدة. قد يشكل الإصلاح الذي تم إجراؤه بشكل غير صحيح خطراً جسيماً على المستخدم.
10. ضع الجهاز على سطح بارد وثابت ومستوي، بعيداً عن أجهزة المطبخ الساخنة مثل: الموقد الكهربائي، وموقد الغاز، وما إلى ذلك.
11. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
12. يجب ألا يتدلى سلك الطاقة فوق حافة الطاولة أو يلامس الأسطح الساخنة.
13. لا تترك الجهاز موصولاً بالمقبس الكهربائي دون مراقبة.
14. لتوفير الحماية الإضافية، يُنصح بتثبيت جهاز التيار المتبقي (RCD) في الدائرة الكهربائية بتيار متبقي مُقدر لا يتجاوز 30 ملي أمبير. وفي هذا الصدد، ينبغي عليك استشارة كهربائي متخصص.
15. إذا كان من الضروري استخدام سلك تمديد، استخدم سلكاً مزوداً بدبوس تأريض ومصنفاً بما لا يقل عن تصنيف الطاقة للمكواة المتصلة به. قد ترتفع درجة حرارة أسلاك التمديد الأخرى ("الأضعف"). يجب وضع الكابل بطريقة تمنع سحبه أو التعثر به عن طريق الخطأ.
16. افصل المكواة دائماً عن التيار الكهربائي قبل ملئها بالماء أو عندما لا تكون قيد الاستخدام.
17. قد يؤدي لمس القدم الساخنة أو ملامسة البخار الساخن أو الماء إلى الحروق. كن حذراً عند قلب المكواة رأساً على عقب، حيث قد يظل هناك ماء ساخن في الخزان حتى بعد فصل المكواة عن الكهرباء.
18. لا تسمح للمكواة الساخنة بالبقاء على اتصال بالأقمشة أو المواد القابلة للاشتعال لفترة طويلة.
19. تأكد من أن سلك الطاقة لا يلامس قاعدة المكواة الساخنة. اترك المكواة لتبرد تماماً قبل وضعها جانباً.
20. إذا لم تستخدم المكواة حتى لفترة قصيرة، قم بإيقاف تشغيل خيار البخار.
21. لا يجوز لك تحت أي ظرف من الظروف كي الملابس أو المواد التي يلمسها الأشخاص أو الحيوانات.
22. لا توجه البخار أبداً نحو الأشخاص أو الحيوانات.
23. يجب استخدام المكواة ووضعها على سطح ثابت ومستوي فقط.
24. لا تصب الماء المحتوي على مواد كيميائية أو عطرية أو إضافات لإزالة الترسبات

في الخزان.

25. لا تملأ خزان المياه فوق المستوى الأقصى.
26. يجب إزالة قابس الطاقة من المقبس قبل ملء الخزان بالماء (في حالة المكواة ذات الترطيب البخار والمكواة ذات وظيفة الرش).
27. لا يجوز فتح فتحة ملء خزان المياه أثناء الكي.

وصف الجهاز

- أ. فوهة مخرج الغسالة
- ب. فتحة مدخل المياه
- ج. مفتاح التحكم بالبخار
- د. زر الرش
- هـ. زر طلقة البخار
- و. سلك الطاقة
- ج. غدة الكابيل الدوارة
- ح. ضوء مؤشر التدفئة/الترموستات
1. مقبض التحكم في درجة الحرارة - منظم الحرارة
- ج. زر التنظيف الذاتي
- ك. خزان المياه
- ل. قاعدة مطلية بالسيراميك
- م. ضوء مؤشر الطاقة
- ن. نسيج صناعي - قطرة واحدة
- و. الحرير - قماش الصوف - فطرتين

تشغيل مصابيح المؤشر

قم بتوصيل المكواة، بضوء مؤشر الطاقة (M) (دائماً)، عندما يعمل منظم الحرارة، بضوء مؤشر التدفئة (H)، عندما يتم إيقاف تشغيل منظم الحرارة، ينطفئ مؤشر التدفئة (H).

تعينة المياه

1. اضبط عنصر التحكم بالبخار (C) على "0" (= لا يوجد بخار).
2. افتح غطاء تعبئة الماء وقم بتدوير المكواة بزاوية 45 درجة إلى سطح مستو وجاف.
3. املأ خزان المياه بالماء حتى "الحد الأقصى".
4. أغلق غطاء خزان المياه.

تحضير:

قم بفرز الملابس التي سيتم كيها حسب الرموز الدولية الموجودة على ملصق الملابس أو حسب نوع القماش في حالة عدم وجودها. طاوله:

العلامات على الملصقات	نوع المادة	ضبط منظم الحرارة
	الحرير - الصوف	درجة حرارة منخفضة -
	الألياف الصناعية	متوسط درجة الحرارة - -
	القطن	درجة حرارة عالية - - -
	لا يكوى	

ملحوظة: إذا كان القماش مكوناً من أنواع مختلفة من الألياف، فاختر دائماً أقل درجة حرارة كي لتكوين الألياف. ابدأ بكي الملابس التي تحتاج إلى درجة حرارة منخفضة، فهذا يقلل من وقت الانتظار (تحتاج المكواة إلى وقت أقل للتسخين من الوقت للتبريد) ويزيل خطر حرق القماش.

الاستخدام الأول

عند استخدام المكواة لأول مرة، قد تلاحظ انبعثاً طفيفاً من الدخان وتسمع أصواتاً قادمة من البلاستيك. هذا أمر طبيعي جداً وسيتوقف بعد فترة قصيرة. وننصح أيضاً بمسح المكواة بقطعة قماش عادية عند استخدامها لأول مرة. قد تبقى كمية صغيرة من الماء في المكواة الجديدة بعد إجراء اختبار تسرب المنتج بشكل روتيني.

وظيفة الكي الجاف (بدون بخار)

1. قم بتوصيل سلك الطاقة الخاص بالجهاز بمأخذ الحائط.
2. قم بتدوير مقبض التحكم في درجة الحرارة (I) إلى درجة الحرارة المطلوبة اعتماداً على نوع القماش الذي ترغب في كيّه. تأكد من أن مفتاح التحكم بالبخار (C) في وضع "O".
3. عندما يصل المكواة إلى درجة الحرارة المطلوبة، سينطفئ مؤشر التسخين (H).
4. بعد الاستخدام، قم بتدوير مقبض التحكم في درجة الحرارة (I) إلى وضع "إيقاف التشغيل".
5. افصل سلك الطاقة من مأخذ الحائط.

وظيفة الغسالة

1. املا الخزان بالماء كما هو موضح في "ملء الماء".
2. اضغط على زر رش الماء (D).
3. ملاحظة: بغض النظر عن نوع الكي: البخار أو الكي الجاف، فإن الرذاذ سوف يعمل دائماً في كل الأحوال.

وظيفة الكي بالبخار

1. املا الخزان بالماء كما هو موضح في "ملء الماء".
 2. الاتصال. ستضيء مصابيح مؤشر الطاقة/الحرارة (M/H).
 3. قم بتدوير مقبض التحكم في درجة الحرارة (I) في اتجاه عقارب الساعة إلى وضع "MAX". لا تقم بضبط المفتاح على الوضع "N" أو "O" للكي بالبخار.
 4. عندما يصل المكواة إلى درجة الحرارة المطلوبة، سينطفئ مؤشر التسخين (H).
 5. اضبط مستوى البخار عن طريق تحريك مفتاح التحكم بالبخار (C).
 6. بعد الاستخدام، قم بتدوير مقبض التحكم في درجة الحرارة (I) إلى وضع "إيقاف التشغيل".
 7. افصل سلك الطاقة من مأخذ الحائط.
 8. بعد كل استخدام، تأكد من أن خزان المياه فارغ.
- ملحوظة: لا تقم بكي الأقمشة الصناعية أو النايلون أو الحرير الصناعي أو الأقمشة الحريرية بالبخار. يمكن أن يؤدي البخار إلى تدمير نسيج القماش.

وظيفة نفث البخار

ستتمكن هذه الوظيفة من توفير المزيد من البخار لإزالة التجاعيد العنيدة.

1. اضبط مقبض التحكم في درجة الحرارة (I) على الحد الأقصى، وانتظر حتى ينطفئ ضوء المؤشر (H).
2. قم بإخراج البخار بالضغط على زر البخار (E).
3. انتظري لبضع دقائق واتركي البخار يتغلغل في القماش، ثم أطلق المزيد من البخار بالضغط على هذا الزر مرة أخرى.

تعليقات:

1. يجب أن تكون هناك فترة توقف لمدة 3-5 ثوان بين الضغطين على زر ضخ البخار (E) لتحقيق أفضل نتيجة تبيخير.
2. املا الماء إلى أقصى حد قبل استخدام هذه الوظيفة.
3. لمنع تسرب الماء من قاعدة المكواة، لا تضغط على زر البخار (E) بشكل مستمر لأكثر من 5 ثوان.

وظيفة الكي بالبخار العمودي

يتيح لك نظام الكي بالبخار العمودي استخدام المكواة في وضع عمودي. وهذا مفيد بشكل خاص لإزالة التجاعيد من الملابس المعلقة والستائر.

1. املا الخزان بالماء كما هو موضح في "ملء الماء".
2. الاتصال. ستضيء مصابيح مؤشر الطاقة/الحرارة (M/H).
3. قم بتدوير مقبض التحكم في درجة الحرارة (I) إلى وضع "MAX". لا تقم بضبط المفتاح على الوضع "N" أو "O" للكي بالبخار.
4. عندما يصل المكواة إلى درجة الحرارة المطلوبة، سينطفئ مؤشر التسخين (H).
5. اضبط مستوى البخار عن طريق تحريك مفتاح التحكم بالبخار (C).
6. علق الثوب على علاقة الملابس وأمسكه مشدوداً بيد واحدة.
7. أمسك المكواة في وضع رأسي باستخدام يدك الأخرى واضغط على زر البخار (E) لكوي الملابس. قم بلمس الملابس برفق باستخدام المكواة لإزالة التجاعيد.
8. بعد الاستخدام، قم بتدوير مقبض التحكم في درجة الحرارة (I) إلى وضع "إيقاف التشغيل".
9. افصل سلك الطاقة من مأخذ الحائط.
10. بعد كل استخدام، تأكد من أن خزان المياه فارغ.
11. ملاحظة: لا تستخدم وظيفة البخار على الملابس أو الأقمشة التي يرتديها الأشخاص أو الحيوانات. درجة الحرارة مرتفعة جداً.

وظيفة التنظيف الذاتي

ملاحظة: قبل البدء في عملية التنظيف الذاتي، تأكد من أن المكواة غير موصولة بالكهرباء وأن عنصر التحكم بالبخار (C) في وضع "0".

1. املا الخزان بالماء حتى "الحد الأقصى". لا تستخدم الخل أو أي سائل أخرى لإزالة الترسبات الكلسية في خزان المياه.
2. قم بتوصيل مقبض التحكم في درجة الحرارة (I) وضبطه على وضع "MAX". سيضيء مؤشر الطاقة/الحرارة (M/H).
3. عند انطفاء مؤشر التسخين (H)، افصل مصدر الطاقة.
4. امسك المكواة بشكل أفقي فوق الحوض. اضغط مع الاستمرار على زر التنظيف الذاتي (J).
5. سيبدأ البخار والماء المغلي المحتوي على الأملاح والمعادن التي تراكمت في غرفة البخار من الاستخدامات السابقة بالتدفق من الفتحات الموجودة في لوحة الضغط.
6. قم بتحريك المكواة بلطف ذهابًا وإيابًا حتى يصبح خزان المياه فارغًا.
- ملحوظة: الماء الذي يتم تفرغته أثناء التنظيف الذاتي ساخن جدًا. كن حذرًا للغاية حتى لا يقع عليك هذا الأمر.
7. عندما يصبح خزان المياه فارغًا، حرر زر التنظيف الذاتي.
8. انتظر حتى يبرد المكواة تمامًا.
9. امسح قدم الكي بقطعة قماش باردة ورطبة.

نظام مضاد للجير

يوجد فلتري خاص داخل خزان المياه يعمل على تليين المياه ويمنع تكون الترسبات الكلسية في قاعدة المكواة. الفلتري متين ولا يحتاج إلى الاستبدال.

1. استخدم ماء الصنبور فقط.
2. الماء المقطر ومنزوع المعادن يجعل نظام مكافحة الجير غير فعال عن طريق تغيير خصائصه الفيزيائية والكيميائية.

نظام منع التقيط

تم تجهيز المكواة بوظيفة إيقاف التقيط: حيث تتوقف المكواة تلقائيًا عن التبخير عندما تكون درجة الحرارة منخفضة جدًا لمنع تقيط الماء من قاعدة المكواة.

بفضل نظام منع التقيط، يمكنك كي حتى الأقمشة الأكثر حساسية بشكل مثالي.

نظام الإغلاق التلقائي

1. سيقيم جهاز الأمان الإلكتروني إيقاف تشغيل عنصر التسخين تلقائيًا إذا لم يتم تحريك المكواة لمدة تزيد عن 30 ثانية في وضع أفقي. إذا تم ترك المكواة في وضع عمودي، فسيحدث هذا بعد 8 دقائق.
2. للإشارة إلى إيقاف تشغيل عنصر التسخين، سينطفئ مؤشر التسخين (H) وسيومض مؤشر الطاقة (M) وسيصدر صوت إنذار 6 مرات.
- عند التقاط المكواة مرة أخرى، يضيء مؤشر الطاقة (M) ومؤشر التسخين (H). وهذا يعني أن الحديد يسخن مرة أخرى. انتظر حتى ينطفئ مؤشر ضوء التسخين (H). ثم يصبح المكواة جاهزة للاستخدام.

بعد الكي:

لإطالة عمر المكواة، بعد الكي، يوصى بتفريغ الخزان على النحو التالي:

افصل المكواة عن مأخذ الحائط. قم بتفريغ المكواة عن طريق فتح غطاء خزان المياه والإسكاف بها بحيث يكون طرفها متجهًا لأسفل. رجها برفق فوق الحوض، ثم أغلق الغطاء. لتجفيف أي رطوبة متبقية، قم بتشغيل المكواة مرة أخرى مع وضع مقبض التحكم في منظم الحرارة (I) في وضع MAX ومفتاح التحكم في البخار (C) في وضع MAX حتى ينطفئ مؤشر الطاقة (M). افصل الجهاز عن مأخذ الحائط وانتظر حتى يبرد. قم بتنظيف قاعدة المكواة بقطعة قماش جافة لإزالة أي أثر للرطوبة.

التنظيف والصيانة

قبل التنظيف، افصل المكواة عن الكهرباء وانتظر حتى تبرد بدرجة كافية.

1. امسح قاعدة المكواة بقطعة قماش مبللة ومنظف غير كاظم (سائل).
2. إذا كانت الألياف عالقة بقاعدة المكواة، استخدم قطعة قماش مبللة بالخل لمسح قاعدة المكواة.
3. لا تستخدم أبدًا حمضًا أو قلويًا قويًا لتجنب إتلاف لوحة النعل.

البيانات الفنية:

الجهود: 220-240 فولت ~ 60/50 هرتز

القوة الاسمية: 2400 واط

الحد الأقصى للطاقة: 3000 واط

تحذير من الأسطح الساخنة:

قد تكون درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها لجهاز التشغيل مرتفعة. لا تلمس الأسطح الساخنة للجهاز



من أجل البيئة.

معلومات عن المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة

طبقاً للمادة 13 ثانية 1 و ثانية 2 قانون 11 سبتمبر 2015 بشأن النفايات الكهربائية والإلكترونية، نبلغكم بالتعامل الصحيح مع النفايات الكهربائية والإلكترونية:

1. يُحظر وضع المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة مع النفايات الأخرى - ويتأكد ذلك من خلال العلامة الموجودة على شكل "سلة المهملات المشطوبة"، والتي تتطلب جمعاً انتقائياً لهذا النوع من النفايات.

2. قد تحتوي الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على مواد ومخاليط ومكونات خطرة، والتي قد تشكل في حالة إطلاقها في البيئة تهديداً خطيراً لصحة وحياة البشر والكائنات الحية. يمكن أن تسبب العديد من المشاكل الصحية، مثل اضطرابات الرؤية والسمع والكلام، كما يمكن أن تؤدي أيضاً إلى تلف الكلى والكبد والقلب، فضلاً عن التسبب في أمراض الجلد. وقد يكون للمواد الضارة أيضاً تأثير سلبي على الجهاز التنفسي والتناسلي وقد تؤدي إلى الإصابة بالسرطان. إن تناول النباتات التي تنمو في التربة الملوثة، والمنتجات المصنوعة منها، قد يؤدي إلى التأثيرات الصحية المذكورة أعلاه.

3. يجب تسليم المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة فقط إلى نقاط التجميع المعتمدة، والتي يجب أن تكون قائمة بها متاحة على الموقع الإلكتروني لكل مكتب بلدي.

4. تلعب الأسر دوراً مهماً في المساهمة في إعادة استخدام المعدات المستعملة واستعادتها، بما في ذلك إعادة التدوير. كما تلعب دوراً رئيسياً في نظام إدارة النفايات للمعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة نظراً لإمكانية النقل المباشر إلى نقاط التجميع المعتمدة والقضاء على العادات الاجتماعية غير المرغوب فيها والتي تؤدي إلى ترك المعدات المهترئة في أماكن غير مقصودة.



فضلاً عن ذلك

إرجاع المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة إلى نقطة التسليم. عند تسليم المعدات المخصصة للمنازل إلى المشتري، يكون الموزع ملزماً باستعادة المعدات المستعملة من المنازل مجاناً في مكان تسليم هذه المعدات، بشرط أن تكون المعدات المستعملة من نفس النوع وتؤدي نفس الوظائف التي تؤديها المعدات الموردة.

يجب التخلص من مواد التغليف الكرتونية وأكياس البولي إيثيلين (PE) في حاويات مناسبة مخصصة لجمع النفايات البلدية بشكل انتقائي وفقاً لوصفها. إذا كان الجهاز يحتوي على بطاريات، فيجب إزالتها ونقلها إلى نقطة تجميع والتخلص منها منفصلة.

لا ترمي الجهاز في النفايات البلدية!!

خدمة

إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم شكوى، يرجى الاتصال اتصل باليانع الذي أصدر الإيصال مباشرة.

İstifadəçi təlimatı (AZ)

ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ İSTİFADƏ ÜÇÜN VACİB TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARI DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl, istismar təlimatlarını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın təyinatına zidd istifadə edilməsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində dəyən hər hansı zərərə görə

məsuliyyət daşıdır.

2. Cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Təyinatından başqa məqsədlər üçün istifadə etməyin.

3. XƏBƏRDARLIQ: Cihaz yalnız 220-240V ~ 50/60Hz torpaqlı rozetkaya qoşulmalıdır.

4. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən xüsusi diqqətli olun. Uşaqların və ya cihazla tanış olmayan insanların onunla oynamasına icazə verməyin.

5. XƏBƏRDARLIQ: Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və məhdud fiziki, duyğu və ya əqli imkanları olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən, əgər onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxs tərəfindən nəzarət olunarsa və ya cihazın təhlükəsiz istifadəsi ilə bağlı təlimatlar verilmişsə və onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdar olduqda istifadə edilə bilər. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırlar. Cihazın təmizlənməsi və saxlanması 8 yaşından yuxarı olmayan və bu cür fəaliyyətlər nəzarət altında həyata keçirilməyən uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.

6. İstifadədən sonra həmişə rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini elektrik rozetkasından çıxarın. Elektrik kabelindən ÇƏKMƏYİN.

7. Kabeli, fişini və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubət şəraitində (hamam otaqları, nəm düşərgə evləri) istifadə etməyin.

8. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələnibsə, təhlükənin qarşısını almaq üçün onu mütəxəssis təmir sexi dəyişdirməlidir.

9. Cihazı zədələnmiş elektrik kabeli ilə, yaxud yerə düşmüş və ya hər hansı şəkildə zədələnmişsə və ya düzgün işləmirsə, işlətməyin. Cihazı özünü təmir etməyin, çünki bu, elektrik şoku ilə nəticələne bilər. Zədələnmiş cihazı müayinə

və ya təmir üçün müvafiq xidmət mərkəzinə aparın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət məntəqələri tərəfindən həyata keçirilə bilər. Yanlış yerinə yetirilən təmir istifadəçi üçün ciddi risk yarada bilər.

10. Cihazı sərin, dayanıqlı, bərabər səthə, isti mətbəx cihazlarından, məsələn: elektrik sobasından, qaz ocağından və s.

11. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.

12. Elektrik kabeli masanın kənarından asılmamalı və isti səthlərə toxunmamalıdır.

13. Cihazı rozetkaya qoşulmuş vəziyyətdə nəzarətsiz qoymayın.

14. Əlavə mühafizəni təmin etmək üçün nominal qalıq cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsədəuyğundur. Bununla əlaqədar olaraq, bir mütəxəssis elektrikçiyə müraciət etməlisiniz.

15. Uzatma kabelindən istifadə etmək zərurəti yaranarsa, yalnız torpaqlama pinli və ona qoşulmuş ütünün güc göstəricisindən az olmayan birini istifadə edin. Digər ("zəif") uzatma kabelləri həddindən artıq qıza bilər. Kabel elə yerləşdirilməlidir ki, onun təsadüfən çəkilməsi və ya əyilməsinin qarşısını almaq lazımdır.

16. Ütünü su ilə doldurmazdan əvvəl və ya ütü istifadə edilmədikdə həmişə onu elektrik şəbəkəsindən ayırın.

17. İsti ayağa toxunmaq və ya isti buxar və ya su ilə təmasda olmaq yanıqlara səbəb ola bilər. Ütünü ters çevirərkən diqqətli olun, belə ki, ütü elektrik şəbəkəsindən çıxarıldıqdan sonra da çəndə hələ də isti su qala bilər.

18. İsti ütünün parçalar və ya yanan materiallarla çox uzun müddət təmasda qalmasına icazə verməyin.

19. Elektrik naqilinin ütünün isti altlığına toxunmadığından əmin olun. Yıxmazdan əvvəl ütünün tamamilə soyumasına

icazə verin.

20. Əgər ütüdən qısa müddət də olsa istifadə etmirsinizsə, buxar seçimini söndürün.

21. Heç bir halda insanların və ya heyvanların üzərində olan paltar və ya materialları ütüləməməlisiniz.

22. Buxarı heç vaxt insanlara və ya heyvanlara yönəltməyin.

23. Ütüdən istifadə edilməli və yalnız sabit, bərabər səthə qoyulmalıdır.

24. Kimyəvi, ətirli və ya kireç təmizləyici əlavələr olan suyu çənə tökməyin.

25. Su çəninini MAX səviyyəsindən yuxarı doldurmayın.

26. Çəki su ilə doldurmazdan əvvəl (buxar nəmləndiricili ütülərdə və püskürtmə funksiyalı ütülərdə) elektrik ştəpselini rozetkadan çıxarmaq lazımdır.

27. Ütüləmə zamanı su çəninin doldurma ağzı açılmamalıdır.

CİHAZIN TƏSVİRİ

- A. Yuyucunun çıxışı üçün başlıq
- B. Su giriş çuxuru
- C. Buxar idarəetmə açarı
- D. Sprey düyməsi
- E. Buxar vurma düyməsi
- F. Elektrik kabeli
- G. Fırlanan kabel rakoru
- H. İstilik/termostat göstərici işığı
- I. Temperaturu idarə edən düymə - termostat
- J. Özünü təmizləyən düymə
- K. Su çəni
- L. Keramika ilə örtülmüş altlıq
- M. Güc göstərici işığı
- N. Sintetik parça - bir damla
- O. İpək - yun parça - iki damcı

GÖSTERGE İSAQLARI İŞIĞI

Ütüyə qoşulun, güc göstərici işığı (M) yanır (həmişə), termostat işləyərkən istilik göstərici işığı (H) yanır, termostat söndürüldükdə istilik göstərici işığı (H) sönmür.

SU DOLDURMA

- 1. Buxar idarəetməni (C) "0" vəziyyətinə qoyun (= buxar yoxdur).
- 2. Su doldurma qapağını açın və ütüyü 45° bucaq altında düz, quru səthə çevirin.
- 3. Su çəninini "MAX" səviyyəsinə qədər su ilə doldurun.
- 4. Su çəninin qapağını bağlayın.

HAZIRLIQ:

Ütülənəcək camaşırxanaları geyim etiketindəki beynəlxalq işarələrə görə və ya çatışmazsa, parça növünə görə seçidləyin. Cədvəl:

ETİKET ÜZRƏKİ İŞARƏTLƏR	MATERİAL NÖVÜ	TERMOSTATIN TƏNZİLƏNMƏSİ
	İpək - yun	Aşağı temperatur -
	Sintetik lif	Orta temperatur - -
	Pambıq	Yüksək temperatur - - -
	ÜTÜLMƏYİN	

Qeyd: Parça müxtəlif növ liflərdən ibarətdirsə, həmişə lif tərkibinin ən aşağı ütüləmə temperaturunu seçin. Aşağı temperatur tələb edən paltarları ütüləməyə başlayın, bu, gözləmə müddətini qısaldır (ütünün soyumasından daha az qızdırılması lazımdır) və parçanın yanma riskini aradan qaldırır.

İLK İSTİFADƏ

Ütüdən ilk dəfə istifadə edərkən, siz cüzi tüstü buraxa və plastikdən gələn səsləri eşidə bilərsiniz. Bu olduqca normaldır və qısa müddətdən sonra dayanacaq. Ütüdən ilk dəfə istifadə edərkən onu adi parça ilə silməyi də tövsiyə edirik. Rutin məhsul sızması testindən sonra yeni ütüdə az miqdarda su qala bilər.

QURU ÜTÜN FUNKSİYASI (buxarsız)

1. Cihazın elektrik kabelini divar rozetkəsinə qoşun.
2. Temperatur tənzimləyici düyməsini (I) ütüləmək istədiyiniz parça növündən asılı olaraq istədiyiniz temperatura çevirin. Buxar idarəetmə açarının (C) "0" vəziyyətində olduğundan əmin olun.
3. Ütü lazımi temperatura çatdıqda, isitmə göstərici işığı (H) sönəcək.
4. İstifadədən sonra temperatur tənzimləyici düyməsini (I) "OFF" vəziyyətinə çevirin.
5. Elektrik kabelini elektrik rozetkəsindən ayırın.

Yuyucu funksiyası

1. "Suyun doldurulması" bölməsində təsvir olunduğu kimi çəni su ilə doldurun.
2. Su püskürtmə düyməsini (D) basın.
3. Qeyd: Ütüləmə növündən asılı olmayaraq: buxar və ya quru ütüləmə, sprey həmişə hər vəziyyətdə işləyəcək.

Buxarla Ütüləmə FUNKSİYASI

1. "Suyun doldurulması" bölməsində təsvir olunduğu kimi çəni su ilə doldurun.
2. Qoşun. Güc/İstilik (M/H) göstərici işıqları yanacaq.
3. Temperatur tənzimləyici düyməsini (I) saat əqrəbi istiqamətində "MAX" vəziyyətinə çevirin. Buxarla ütüləmə üçün açarı "N" və ya "O" vəziyyətinə qoymayın.
4. Ütü lazımi temperatura çatdıqda, isitmə göstərici işığı (H) sönəcək.
5. Buxar idarəetmə açarını (C) sürüşdürərək buxar səviyyəsini təyin edin.
6. İstifadədən sonra temperatur tənzimləyici düyməsini (I) "OFF" vəziyyətinə çevirin.
7. Elektrik kabelini divar rozetkəsindən ayırın.
8. Hər istifadədən sonra su çəninin boş olduğundan əmin olun.

Qeyd: Sintetik parçalar, neylon, sintetik ipək və ya ipək parçaları buxarla ütüləməyin. Buxar parçanın toxumasını məhv edə bilər.

BUHAR BURST FONKSİYASI

Bu funksiya inadkar qırıqları aradan qaldırmaq üçün daha çox buxar təmin edə biləcək.

1. Temperaturu idarə edən düyməni (I) MAX vəziyyətinə qoyun, göstərici işığı (H) sönməyə qədər gözləyin.
2. Buxar düyməsini (E) basaraq buxarı buraxın.

3. Bir neçə dəqiqə gözləyin və buxarın parçaya nüfuz etməsinə icazə verin, sonra bu düyməni yenidən basaraq daha çox buxar buraxın.

Şərhlər:

1. Ən yaxşı buxarlama nəticəsini əldə etmək üçün buxar vurma düyməsinin (E) iki dəfə basılması arasında 3-5 saniyəlik fasilə olmalıdır.
2. Bu funksiyadan istifadə etməzdən əvvəl suyu MAX vəziyyətinə qədər doldurun.
3. Dabandan su sızmasının qarşısını almaq üçün buxar düyməsinə (E) davamlı olaraq 5 saniyədən çox basmayın.

VERTİKAL BUHAR ÜTÜLƏNMƏ FUNKSİYASI

Şaquli buxarla ütüləmə sistemi ütdən şaquli vəziyyətdə istifadə etməyə imkan verir. Bu, xüsusilə asılmış paltar və pərdələrin qırışlarını aradan qaldırmaq üçün faydalıdır.

1. "Suyun doldurulması" bölməsində təsvir olunduğu kimi çəni su ilə doldurun.
2. Qoşun. Güc/İstilik (M/H) göstərici işıqları yanacaq.
3. Temperaturu idarə edən düyməni (I) "MAX" vəziyyətinə çevirin. Buxarla ütüləmə üçün açarı "N" və ya "O" vəziyyətinə qoymayın.
4. Ütü lazımı temperatura çatdıqda, isitmə göstərici işığı (H) sönməyə başlayacaq.
5. Buxar idarəetmə açarını (C) sürüşdürərək buxar səviyyəsini təyin edin.
6. Paltarı asılıqanına asın və bir əlinizlə onu dartın.
7. Digər əlinizlə ütüyü şaquli vəziyyətdə tutun və paltarı ütüləmək üçün buxar düyməsinə (E) basın. Qırışları aradan qaldırmaq üçün paltara ütü ilə yüngülcə toxun.
8. İstifadədən sonra temperatur tənzimləyici düyməsinə (I) "OFF" vəziyyətinə çevirin.
9. Elektrik kabelini elektrik rozetkasından ayırın.
10. Hər istifadədən sonra su çəninin boş olduğundan əmin olun.
11. Qeyd: Buxar funksiyasından insanların və ya heyvanların geyindiği paltar və ya parçalar üzərində istifadə etməyin. Temperatur çox yüksəkdir.

ÖZÜNÜ TƏMİZLƏMƏ FONKSİYASI

Qeyd: Özünü təmizləmə proseduruna başlamazdan əvvəl ütünün elektrik şəbəkəsinə qoşulmadığından və buxar idarəedici sisteminin (C) "0" vəziyyətində olduğundan əmin olun.

1. Çəki "MAX" səviyyəsinə qədər su ilə doldurun. Su anbarında sirkə və ya digər kireç təmizləyən maddələrdən istifadə etməyin.
 2. Temperaturu idarə edən düyməni (I) birləşdirin və "MAX" vəziyyətinə qoyun. Güc/İstilik göstərici işığı (M/H) yanacaq.
 3. İstilik göstərici işığı (H) söndükdə enerji təchizatını ayırın.
 4. Dəmiri üfqi vəziyyətdə lavabonun üzərində saxlayın. Özünü Təmizləmə düyməsinə (J) basıb saxlayın.
 5. Əvvəlki istifadələrdən buxar kamerasında yığılmış duzlar və minerallar olan buxar və qaynar su pres lövhəsindəki deliklərdən axmağa başlayacaq.
 6. Su çəni boşalana qədər ütüyü yumşaq şəkildə irəli-geri silməyin.
- Qeyd: Özünü təmizləmə zamanı boşaldılan su çox isti olur. Üzərinizə düşməmək üçün çox diqqətli olun.
7. Su çəni boş olduqda, özünü təmizləmə düyməsinə buraxın.
 8. Ütünün tam soyumasını gözləyin.
 9. Ütüləmə ayağını soyuq, nəm parça ilə silin.

Əhəng Əleyhinə SİSTEM

Su çəninin içərisində olan xüsusi filtr suyu yumşaldır və altlıqda kireç əmələ gəlməsinin qarşısını alır. Filtr davamlıdır və dəyişdirilməsini tələb etmir.

1. Yalnız kran suyundan istifadə edin.
2. Distillə edilmiş və demineralizasiya olunmuş su fiziki-kimyəvi xassələrini dəyişdirərək əhəng əleyhinə sistemi təsirsiz hala gətirir.

ANTI DAMLAMA SİSTEMİ

Dəmir damcı dayandırma funksiyası ilə təchiz olunub: ütünün altlığından suyun damlamasının qarşısını almaq üçün temperatur çox aşağı olduqda ütü avtomatik olaraq buxarlanmağı dayandırır.

Damlama əleyhinə sistem sayəsində ən incə parçaları belə mükəmməl şəkildə ütüləyə bilərsiniz.

AVTO BAĞLANMA SİSTEMİ

1. Ütü üfqi vəziyyətdə 30 saniyədən çox yerdəyişməmişsə, elektron təhlükəsizlik cihazı qızdırıcı elementi

avtomatik olaraq söndürəcək. Ütə şaquli vəziyyətdə qalırsa, bu, 8 dəqiqədən sonra baş verəcəkdir. Qızdırıcı elementin söndürüldüyünü bildirmək üçün qızdırıcının göstərici işığı (H) sönəcək və güc göstərici işığı (M) yanıb-sönəcək və 6 dəfə həyəcan signalı çalacaq.

2. Ütünü yenidən götürəndə güc göstərici işığı (M) və qızdırıcının göstərici işığı (H) yanır. Bu o deməkdir ki, dəmir yenidən qızır. İstilik göstərici işığı (H) sönənə qədər gözləyin. Sonra ütə istifadəyə hazırdır.

ÜTÜLƏNDƏN SONRA:

Ütünüzün ömrünü uzatmaq üçün ütüdən sonra çəni aşağıdakı şəkildə boşaltmaq tövsiyə olunur: Dəmiri divar rozetkasından ayırın. Su çəninin qapağını açıb ucu aşağı tutaraq ütüyü boşaltın. Lavabonun üzərində yüngülcə silkeləyin, sonra qapağı bağlayın. Qalan rütubəti qurutmaq üçün ütüyü termostatin idarəetmə düyməsi (I) MAX vəziyyətində və buxar idarəetmə açarı (C) MAX vəziyyətində, güc göstərici işığı (M.) sönənə qədər yenidən yandırın. Elektrik rozetkasından ayırın və soyuyana qədər gözləyin. Nəm izlərini təmizləmək üçün ütünün altlığını quru parça ilə təmizləyin.

TƏMİZLİK VƏ XİDMƏT

Təmizləməzdən əvvəl ütüyü elektrik şəbəkəsindən ayırın və kifayət qədər soyuyana qədər gözləyin.

1. Dəmir altlığını nəm parça və aşındırıcı olmayan (maye) təmizləyici ilə silin.
2. Əgər lif altlığa yapışıbsa, altlığı silmək üçün sirkə ilə nəmli parça istifadə edin.
3. Döşəməni zədələməmək üçün heç vaxt güclü turşu və ya qələvi istifadə etməyin.

TEXNİKİ MƏLUMAT:

Gərginlik: 220-240V ~ 50/60Hz

Nominal güc: 2400W

Maksimum güc: 3000W

İsti səthə diqqət yetirin:



İşləyən cihazın əlçatan səthlərinin temperaturu yüksək ola bilər. Cihazın isti səthlərinə toxunmayın

Ətraf mühitə naminə.

İstifadə olunan elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında məlumat

Sənətə uyğun olaraq, 13 san. 1 və san. 2 11 sentyabr 2015-ci il tarixli tullantı elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında Qanuna uyğun olaraq, tullantı elektrik və elektron avadanlıqların düzgün idarə edilməsi barədə sizə məlumat veririk:

1. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqların digər tullantılarla birlikdə yerləşdirilməsi qadağandır – bu, bu növ tullantıların seçmə qaydada yığılmasını tələb edən "xətti çəkilmiş qutu" şəklində işarələmə ilə təsdiqlənir.
2. Elektrik və elektron cihazların tərkibində ətraf mühitə buraxılıqda insanların və canlı orqanizmlərin sağlamlığı və həyatı üçün ciddi təhlükə yarada bilən təhlükəli maddələr, qarışıqlar və komponentlər ola bilər. Onlar görmə, eşitmə və nitq pozğunluqları kimi çoxsaylı sağlamlıq problemlərinə səbəb ola bilər, həmçinin böyrəklərə, qaraciyərə və üreynə zərər verə bilər, həmçinin dəri xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Zərərli maddələr tənəffüs və reproduktiv sistemlərə də mənfi təsir göstərərək xərcəngə səbəb ola bilər. Çirklənmiş torpaqlarda böyüyən bitkilərin və onlardan hazırlanan məhsulların istehlakı yuxarıda qeyd olunan sağlamlıq təsirləri ilə nəticələnə bilər.
3. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar yalnız səlahiyyətli toplama məntəqələrinə çatdırılmalıdır, onların siyahısı hər bir Bələdiyyə İdarəsinin internet saytında yerləşdirilməlidir.
4. Ev təsərrüfatları istifadə olunmuş avadanlığın təkrar istifadəsinə və bərpasına, o cümlədən təkrar emala töhfə verməkdə mühüm rol oynayır. O, həmçinin icazə verilən toplama məntəqələrinə birbaşa ötürülməsi və tullantı avadanlığının nəzərdə tutulmayan yerlərdə qalması ilə nəticələnən arzuolunmaz sosial vərdişlərin aradan qaldırılması imkanlarına görə istifadə edilmiş elektrik və elektron avadanlıqların tullantılarının idarə olunması sisteminə əsas rol oynayır.

Bundan əlavə

İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqları çatdırılma məntəqəsinə qaytarın. Ev təsərrüfatları üçün nəzərdə tutulmuş avadanlığı alıcıya təhvil verərkən distribyutor işlənmiş avadanlığın təhvil verilmiş avadanlıqla eyni tipdə olması və eyni funksiyaları yerinə yetirməsi şərti ilə belə avadanlığın təhvil verildiyi yerdə təsərrüfatlardan pulsuz geri almağa borcludur.

Karton qablaşdırma və polietilen (PE) paketlər onların təsvirinə uyğun olaraq məişət tullantılarının seçmə yığılması üçün

nëzërda tutulmush mûvafiq qablara atilmalidur. Cihazda batareyalar varsa, onlar çixarilmali vë ayrzca toplama vë utilizasiya mënteqësina aparilmalidur.

Cihazı mēişet tullantılarına atmayın!!

Xidmēt

Ehtiyat hissēlari almaq vë ya şikayēt etmāk istēyirsinizsē, əlaqē saxlayın
birbaşā qəbzı verēn satıcı ilə əlaqē saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTET E PËRGJITHSHME TË SIGURISË UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË PËR PËRDORIM

LEXONI ME KUJDES DHE MBANI PËR REFERENCA TË ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni udhëzimet e përdorimit dhe ndiqni udhëzimet e përfshira në to. Prodhuesi nuk është përgjegjës për ndonjë dëmtim të shkaktuar nga përdorimi i pajisjes në kundërshtim me përdorimin e synuar ose nga funksionimi jo i duhur.
2. Pajisja është vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni për qëllime të ndryshme nga qëllimi i synuar.
3. **PARALAJMËRIM:** Pajisja duhet të lidhet vetëm me një prizë të tokëzuar 220-240V ~ 50/60Hz Për të rritur sigurinë e funksionimit, mos lidhni disa pajisje elektrike në të njëjtën kohë.
4. Tregoni kujdes të veçantë kur përdorni pajisjen kur fëmijët janë afër. Mos lejoni fëmijët ose personat që nuk e njohin pajisjen të luajnë me të.
5. **PARALAJMËRIM:** Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose persona që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse mbikëqyren nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre ose u janë dhënë udhëzime se

si ta përdorin pajisjen në mënyrë të sigurt dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhet nga fëmijët përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe aktivitete të tilla kryhen nën mbikëqyrje.

6. Gjithmonë hiqeni spinën nga priza pas përdorimit duke e mbajtur prizën me dorën tuaj. MOS e tërhiqni kordonin e rrymës.

7. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiu, dielli, etj.) ose mos e përdorni në kushte lagështie të lartë (banjo, shtëpi të lagështa kampingu).

8. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kordonit të rrymës. Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga një riparim i specializuar për të shmangur një rrezik.

9. Mos e përdorni pajisjen me një kablo të dëmtuar të rrymës, ose nëse ajo ka rënë ose është dëmtuar në ndonjë mënyrë ose nuk funksionon siç duhet. Mos e riparoni vetë pajisjen pasi kjo mund të rezultojë në goditje elektrike. Merrni pajisjen e dëmtuar në një qendër shërbimi të përshtatshme për ekzaminim ose riparim. Të gjitha riparimet mund të kryhen vetëm nga pikat e autorizuara të shërbimit. Një riparim i kryer gabimisht mund të përbëjë një rrezik serioz për përdoruesin.

10. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të ftohtë, të qëndrueshme, të njëtrajtshme, larg pajisjeve të nxehta të kuzhinës si: sobë elektrike, djegës me gaz etj.

11. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.

12. Kordoni i rrymës nuk duhet të varet mbi buzën e tavolinës ose të prekë sipërfaqe të nxehta.

13. Mos e lini pajisjen të futur në prizë pa mbikëqyrje.

14. Për të siguruar mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një

pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë të mbetur nominale jo më të madhe se 30 mA. Në këtë drejtim, duhet të konsultoheni me një elektrikist specialist.

15. Nëse është e nevojshme të përdorni një kordon zgjatues, përdorni vetëm një me një kunj tokëzimi dhe të vlerësuar për jo më pak se fuqia e vlerësuar e hekurit të lidhur me të.

Litarët e tjerë zgjatues ("më të dobët") mund të mbinxehen.

Kabloja duhet të vendoset në mënyrë që të shmanget tërheqja ose përplasja aksidentale mbi të.

16. Gjithmonë hiqeni hekurin nga rrjeti elektrik përpara se ta mbushni me ujë ose kur hekuri nuk është në përdorim.

17. Prekja e një këmbë të nxehtë ose kontakti me avull ose ujë të nxehtë mund të rezultojë në djegie. Kini kujdes kur e ktheni hekurin me kokë poshtë pasi mund të ketë ende ujë të nxehtë në rezervuar edhe pasi hekuri të jetë shkëputur nga priza.

18. MOS lejoni që hekuri i nxehtë të qëndrojë në kontakt me pëlhura ose materiale të ndezshme për një kohë të gjatë.

19. Sigurohuni që kordoni i rrymës të mos prekë pllakën e nxehtë të hekurit. Lëreni hekurin të ftohet plotësisht përpara se ta vendosni.

20. Nëse nuk e përdorni hekurin edhe për një kohë të shkurtër, fikni opsionin e avullit.

21. Në asnjë rrethanë nuk duhet të hekurosni rrobat ose materialet që janë mbi njerëzit ose kafshët.

22. Asnjëherë mos e drejtoni avullin te njerëzit apo kafshët.

23. Hekuri duhet të përdoret dhe të vendoset vetëm në një sipërfaqe të qëndrueshme, të barabartë.

24. Mos derdhni në rezervuar ujë me aditivë kimikë, aromatike ose pastruese.

25. Mos e mbushni rezervuarin e ujit mbi nivelin MAX.

26. Spina duhet të hiqet nga priza përpara se të mbushni rezervuarin me ujë (në rastin e hekurave me lagështim me

avull dhe hekurave me funksion spërkatjeje).

27. Hapja e mbushjes së rezervuarit të ujit nuk duhet të hapet gjatë hekurosjes.

- PËRSHKRIMI I PAJISJES
- A. Gryka e daljes së rondele
 - B. Vrima e hyrjes së ujit
 - C. Çelësi i kontrollit të avullit
 - D. Butoni i spërkatjes
 - E. Butoni i gjuajtjes me avull
 - F. Kordoni i rrymës
 - G. Gjëndë kabloje rrotulluese
 - H. Drita treguese e ngrohjes/termostatit
 - I. Doreza e kontrollit të temperaturës - termostat
 - J. Butoni i vetëpastrimit
 - K. Depozita e ujit
 - L. Pllakë e veshur me qeramikë
 - M. Drita treguese e fuqisë
 - N. Pëlthurë sintetike - një pikë
 - O. Mëndafshi - pëlthurë leshi - dy pika

FUNKSIONIMI I DRITAT E TREGUESVE

Futeni hekurin në prizë, drita treguese e energjisë (M) ndizet (gjithmonë), kur termostati është duke punuar, drita treguese e ngrohjes (H) ndizet, kur termostati fiket, drita treguese e ngrohjes (H) fiket.

- MBUSHJE ME UJË
- Vendoseni kontrollin e avullit (C) në "0" (= pa avull).
 - Hapni kapakun e mbushjes me ujë dhe kthejeni hekurin në një kënd 45° në një sipërfaqe të sheshtë dhe të thatë.
 - Mbushni rezervuarin e ujit me ujë në "MAX".
 - Mbyllni kapakun e rezervuarit të ujit.

PËRGATITJA:

Renditni rrobat që do të hekurosen sipas simboleve ndërkombëtare në etiketën e veshjeve ose, nëse mungojnë, sipas llojit të pëlthurës. Tabela:

SHËNIMET NË Etiketa	LLOJI I MATERIALIT	RREGULLIMI I TERMOSTATIT
	Mëndafshi - leshi	Temperatura e ulët -
	Fibra sintetike	Temperatura mesatare - -
	Pambuk	Temperatura e lartë - - -
	MOS HEKURONI	

Shënim: Nëse pëlhura përbëhet nga lloje të ndryshme fibrash, zgjidhni gjithmonë temperaturën më të ulët të hekurosjes së përbërjes së fibrave. Filloni të hekurosni rrobat që kërkojnë temperaturë të ulët, kjo redukton kohën e pritjes (hekurit i duhet më pak kohë për t'u ngrohur sesa për t'u ftohur) dhe eliminon rrezikun e djegies së pëlhurës.

PËRDORIMI I PARË

Kur përdorni hekurin për herë të parë, mund të vëreni një lëshim të lehtë tymi dhe të dëgjoni tinguj që vijnë nga plastika. Kjo është mjaft normale dhe do të ndalet pas një kohe të shkurtër. Ne rekomandojmë gjithashtu fshirjen e hekurit me një leckë të zakonshme kur e përdorni për herë të parë. Një sasi e vogël uji mund të mbetet në një hekur krejt të ri pas testimit rutinë të rrjedhjes së produktit.

FUNKSIONI I hekurosjes së thatë (pa avull)

1. Lidhni kordonin elektrik të pajisjes në një prizë në mur.
2. Rrotulloni çelësin e kontrollit të temperaturës (I) në temperaturën e dëshiruar në varësi të llojit të pëlhurës që dëshironi të hekurosni. Sigurohuni që çelësi i kontrollit të avullit (C) të jetë në pozicionin "0".
3. Kur hekuri të arrijë temperaturën e kërkuar, drita treguese e ngrohjes (H) do të fiket.
4. Pas përdorimit, kthejeni çelësin e kontrollit të temperaturës (I) në pozicionin "OFF".
5. Hiqeni kordonin e rrymës nga priza në mur.

FUNKSIONI I ROLEVE

1. Mbushni rezervuarin me ujë siç përshkruhet në "Mbushja e ujit".
2. Shtypni butonin e spërkatjes së ujit (D).
3. Shënim: Pavarësisht nga lloji i hekurosjes: hekurosje me avull ose të thatë, spërkatja do të funksionojë gjithmonë në çdo rast.

FUNKSIONI I hekurosjes me avull

1. Mbushni rezervuarin me ujë siç përshkruhet në "Mbushja e ujit".
2. Lidhuni. Dritat treguese Fuqia/Nxehtësia (M/H) do të ndizen.
3. Rrotulloni çelësin e kontrollit të temperaturës (I) në drejtim të akrepave të orës në pozicionin "MAX". Mos e vendosni çelësin në "N" ose "O" për hekurosje me avull.
4. Kur hekuri të arrijë temperaturën e kërkuar, drita treguese e ngrohjes (H) do të fiket.
5. Vendosni nivelin e avullit duke rrëshqitur çelësin e rregullimit të avullit (C).
6. Pas përdorimit, kthejeni çelësin e kontrollit të temperaturës (I) në pozicionin "OFF".
7. Hiqeni kordonin e rrymës nga priza në mur.
8. Pas çdo përdorimi, sigurohuni që rezervuari i ujit të jetë bosh.

Shënim: Mos hekurosni me avull pëlhura sintetike, najlon, mëndafsh sintetikë ose pëlhura mëndafshi. Avulli mund të shkatërrojë strukturën e pëlhurës.

FUNKSIONI I SHPËRTHIMIT TË AVULLIT

Ky funksion do të jetë në gjendje të sigurojë më shumë avull për të hequr rrudhat kokëfortë.

1. Vendoseni çelësin e kontrollit të temperaturës (I) në MAX, prisni derisa drita treguese (H) të fiket.
2. Lëshoni avullin duke shtypur butonin e avullit (E).
3. Prisni disa minuta dhe lëreni avullin të depërtojë në pëlhurë, më pas lëshoni më shumë avull duke shtypur sërish këtë buton.

Komentet:

1. Duhet të ketë një pauzë prej 3-5 sekondash midis dy shtypjes së butonit të goditjes me avull (E) për të arritur rezultatin më të mirë të avullimit.
2. Mbushni ujë në pozicionin MAX përpara se të përdorni këtë funksion.
3. Për të parandaluar rrjedhjen e ujit nga pllaka, mos e shtypni butonin e avullit (E) vazhdimisht për më shumë se 5 sekonda.

FUNKSIONI VERTIKAL I hekurosjes me avull

Sistemi vertikal i hekurosjes me avull ju lejon të përdorni hekurin në një pozicion vertikal. Kjo është veçanërisht e dobishme për heqjen e rrudhave nga rrobat dhe perdet e varura.

1. Mbushni rezervuarin me ujë siç përshkruhet në "Mbushja e ujit".
2. Lidhuni. Drita treguese Fuqia/Nxehtësia (M/H) do të ndizen.
3. Kthejeni çelësin e kontrollit të temperaturës (I) në pozicionin "MAX". Mos e vendosni çelësin në "N" ose "O" për hekurosje me avull.

4. Kur hekuri të arrijë temperaturën e kërkuar, drita treguese e ngrohjes (H) do të fiket.
5. Vendosni nivelin e avullit duke rrëshqitur çelësin e rregullimit të avullit (C).
6. Varen i veshjen në një varësë rrobash dhe mbajeni të tendosur me një rëndë dorë.
7. Mbajeni hekurin në një pozicion vertikal me dorën tjetër dhe shtypni butonin e avullit (E) për të hekurosuar veshjen. Prekni lehtë veshjen me një hekur për të hequr rrudhat.
8. Pas përdorimit, kthejeni çelësin e kontrollit të temperaturës (I) në pozicionin "OFF".
9. Hiqeni kordonin e rrymës nga priza në mur.
10. Pas çdo përdorimi, sigurohuni që rezervuari i ujit të jetë bosh.
11. Shënim: Mos e përdorni funksionin e avullit në rroba ose pëlhura të veshura nga njerëzit ose kafshët. Temperatura është shumë e lartë.

FUNKSIONI VETËPASTRIMIT

Shënim: Përpara se të filloni procedurën e vetëpastrimit, sigurohuni që hekuri të mos jetë i futur në prizë dhe kontrolli i avullit (C) të jetë në pozicionin "0".

1. Mbushni rezervuarin me ujë deri në "MAX". Mos përdorni uthull ose lëngje të tjera pastruese në rezervuarin e ujit.
2. Lidheni dhe vendosni çelësin e kontrollit të temperaturës (I) në pozicionin "MAX". Drita treguese e energjisë/nxehtësisë (M/H) do të ndizet.
3. Kur drita treguese e ngrohjes (H) fiket, shkëputni furnizimin me energji elektrike.
4. Mbajeni hekurin horizontalisht mbi lavaman. Shtypni dhe mbani shtypur butonin Vetë-pastrim (J).
5. Avulli dhe uji i vluar që përmban kripëra dhe minerale që janë grumbulluar në dhomën e avullit nga përdorimet e mëparshme do të fillojnë të rrjedhin nga vrimat në pllakën e shtypjes.
6. Lëkundni hekurin me kujdes përpara dhe mbrapa derisa rezervuari i ujit të zbrazet.
- Shënim: Uji i shkarkuar gjatë vetëpastrimit është shumë i nxehtë. Kini shumë kujdes që të mos e lini të bjerë mbi ju.
7. Kur rezervuari i ujit të jetë bosh, lëshoni butonin e vetëpastrimit.
8. Prisni që hekuri të ftohet plotësisht.
9. Fshijeni pllakën e hekurosjes me një leckë të ftohtë dhe të lagur.

SISTEMI ANTI-GELERË

Një filtër i veçantë brenda rezervuarit të ujit zbut ujin dhe parandalon formimin e shkallëve në pllakë. Filtri është i qëndrueshëm dhe nuk kërkon zëvendësim.

1. Përdorni vetëm ujë rubineti.
2. Uji i distiluar dhe i demineralizuar e bën sistemin anti-gëlqeror të paefektshëm duke ndryshuar vetitë e tij fiziko-kimike.

SISTEMI KUNDËR PIKAVE

Hekuri është i pajisur me funksionin e ndalimit të pikave: hekuri ndalon automatikisht avullimin kur temperatura është shumë e ulët për të parandaluar pikimin e ujit nga pllaka e hekurit. Falë sistemit kundër pikimit, ju mund të hekurosni në mënyrë perfekte edhe pëlhurat më delikate.

SISTEMI AUTO FIKJES

1. Pajisja elektronike e sigurisë do të fikë automatikisht elementin ngrohës nëse hekuri nuk është lëvizur për më shumë se 30 sekonda në një pozicion horizontal. Nëse hekuri lihet në një pozicion vertikal, kjo do të ndodhë pas 8 minutash.

Për të treguar se elementi i ngrohjes është fikur, drita treguese e ngrohjes (H) do të fiket dhe drita treguese e energjisë (M) do të pulsojë dhe një alarm do të bjerë 6 herë.

2. Kur të merrni përsëri hekurin, drita treguese e fuqisë (M) dhe drita treguese e ngrohjes (H) do të ndizen. Kjo do të thotë që hekuri po nxehtet përsëri. Prisni derisa drita treguese e ngrohjes (H) të fiket. Pastaj hekuri është gati për përdorim.

PAS HEKUROJES:

Për të zgjidhur jetën e hekurit tuaj, pas hekurosjes, rekomandohet të zbrazni rezervuarin si më poshtë:

Hiqeni hekurin nga priza në mur. Zbrazni hekurin duke hapur kapakun e rezervuarit të ujit dhe duke e mbajtur me majë të drejtur poshtë. Shkunderni lehtë mbi lavaman, më pas mbylleni kapakun. Për të tharë çdo lagështi të mbetur, ndizni përsëri hekurin me çelësin e kontrollit të termostetit (I) në pozicionin MAX dhe çelësin e kontrollit të avullit (C) në pozicionin MAX derisa drita treguese e energjisë (M.) të fiket. Hiqeni nga priza në mur dhe prisni derisa të ftohet. Pastroni pllakën e hekurit me një leckë të thatë për të hequr çdo

gjurmë lagështie.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

Përpara se ta pastroni, hiqni hekurin nga priza dhe prisni derisa të jetë ftohur mjaftueshëm.

1. Fshijeni pllakën e hekurit me një leckë të lagur dhe pastrues jo gërryes (të lëngshëm).
2. Nëse fibra është ngjitur në pllakë, përdorni një leckë të lagur me uthull për të fshirë pllakën.
3. Asnjëherë mos përdorni acid ose alkali të fortë për të shmangur dëmtimin e pllakës.

TË DHËNAT TEKNIKE:

Tensioni: 220-240V ~ 50/60Hz

Fuqia nominale: 2400 W

Fuqia maksimale: 3000 W

Kujdes sipërfaqja e nxehtë:



Temperatura e sipërfaqeve të aksesueshme të një pajisjeje funksionale mund të jetë e lartë. Mos prekni sipërfaqet e nxehta të pajisjes

Për hir të mjedisit.

Informacion në lidhje me pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura

Në përputhje me artin. 13 sek. 1 dhe sek. 2 Ligji i datës 11 shtator 2015 për mbetjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike, ju informojmë për trajtimin e duhur të mbetjeve të pajisjeve elektrike dhe elektronike:

1. Ndalohet vendosja e pajisjeve elektrike dhe elektronike të përdorura së bashku me mbetje të tjera – kjo vërtetohet nga shënimi në formën e një koshi të kryqëzuar, i cili kërkon grumbullimin selektiv të këtij lloji mbetjesh.
2. Pajisjet elektrike dhe elektronike mund të përmbajnë substanca, përzierje dhe përbërës të rrezikshëm të cilët, nëse lëshohen në mjedis, mund të përbëjnë një kërcënim serioz për shëndetin dhe jetën e njerëzve dhe organizmave të gjallë. Ato mund të shkaktojnë probleme të shumta shëndetësore, si çrregullime të shikimit, dëgjimit dhe të folurit, si dhe mund të dëmtojnë veshkat, mëlçinë dhe zemrën, si dhe të shkaktojnë sëmundje të lëkurës. Substancat e dëmshme gjithashtu mund të kenë një efekt negativ në sistemin e frymëmarrjes dhe riprodhimit dhe të çojnë në kancer. Konsumimi i bimëve që rriten në toka të kontaminuara dhe produkteve të prodhuara prej tyre mund të rezultojë në efektet e mësipërme shëndetësore.
3. Pajisjet e përdorura elektrike dhe elektronike duhet të dorëzohen vetëm në pikat e autorizuar të grumbullimit, një listë e të cilave duhet të jetë e disponueshme në faqen e internetit të secilës Zyrë Komunale.
4. Familjet luajnë një rol të rëndësishëm për të kontribuar në ripërdorimin dhe rikuperimin, duke përfshirë riciklimin, të pajisjeve të përdorura. Ai gjithashtu luan një rol kyç në sistemin e menaxhimit të mbetjeve për pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura për shkak të mundësisë së transferimit të drejtpërdrejtë në pikat e autorizuar të grumbullimit dhe eliminimit të zakoneve të padëshiruara sociale që rezultojnë në lënien e pajisjeve të mbeturinave në vende të padëshiruara.

Përveç kësaj

Kthejini pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura në pikën e dorëzimit. Kur blerësit i dorëzojnë pajisjet e destinuara për amvisëri, distributori është i detyruar t'i marrë pa pagesë pajisjet e përdorura nga familjet në vendin e dorëzimit të pajisjeve të tilla, me kusht që pajisjet e përdorura të jenë të të njëjtit lloj dhe të kryejnë të njëjtat funksione si pajisjet e furnizuara.

Paketimi i kartonit dhe qeset e polietilenit (PE) duhet të hidhen në kontejnerë të përshtatshëm të destinuar për grumbullimin selektiv të mbeturinave komunale në përputhje me përshkrimin e tyre. Nëse ka bateri në pajisje, ato duhet të hiqen dhe të dërgohen në një pikë të veçantë grumbullimi dhe asgjësimi.

Mos e hidhni pajisjen në mbeturinat komunale!!

Shërbimi

Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni një ankesë, ju lutemi kontaktoni kontaktin drejtpërdrejt me shitësin që ka lëshuar faturën.



ნსტრუქცია (KA)

უსაფრთხოების ზოგადი პირობები
უსაფრთხოების მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები
გამოყენებისთვის
წაიკითხეთ ყურადღებით და შეინახეთ მომავალი
მითითებისთვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ მუშაობის ინსტრუქცია და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციას. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი ნებისმიერი ზიანისთვის, რომელიც გამოწვეულია მოწყობილობის გამოყენების საწინააღმდეგოდ მისი დანიშნულებისამებრ ან არასწორი მუშაობის შედეგად.
2. მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის გამოყენებისთვის. არ გამოიყენოთ მისი დანიშნულების გარდა სხვა მიზნებისთვის.
3. გაფრთხილება: მოწყობილობა უნდა იყოს მიერთებული მხოლოდ 220-240V ~ 50/60Hz დამიწებულ სოკეტთან მუშაობის უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, არ დააკავშიროთ რამდენიმე ელექტრო მოწყობილობა ერთდროულად.
4. გამოიჩინეთ განსაკუთრებული სიფრთხილე მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. არ დაუშვათ ბავშვები ან ადამიანები, რომლებიც არ იცნობენ მოწყობილობას, ეთამაშონ მას.
5. გაფრთხილება: ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენონ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებმა და შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების

მქონე პირებმა, ან პირებმა, რომლებსაც არ აქვთ გამოცდილება ან ცოდნა აღჭურვილობის შესახებ, თუ მათ ზედამხედველობას უწევს მათ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებელი პირი ან მიეცათ ინსტრუქციები მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და აცნობიერებენ მის გამოყენებასთან დაკავშირებულ საფრთხეებს. ბავშვებს არ უნდა ეთამაშათ აღჭურვილობა. მოწყობილობის გაწმენდა და მოვლა არ უნდა შესრულდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წელზე უფროსი ასაკის და ასეთი აქტივობები შესრულებულია მეთვალყურეობის ქვეშ.

6. ყოველთვის ამოიღეთ შტეფსელი კვების ბლოკიდან გამოყენების შემდეგ, ხელით დაჭერით. არ გაჭიმოთ დენის კაბელი.

7. არ ჩაყაროთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობა ამინდის პირობებში (წვიმა, მზე და ა.შ.) და არ გამოიყენოთ იგი მაღალი ტენიანობის პირობებში (სველი წერტილები, ნესტიანი საკემპინგო სახლები).

8. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების კაბელის მდგომარეობა. თუ დენის კაბელი დაზიანებულია, ის უნდა შეიცვალოს სპეციალისტმა სარემონტო მაღაზიამ, რათა თავიდან აიცილოს საფრთხე.

9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა დაზიანებული დენის კაბელით, ან თუ ის ჩამოვარდა ან დაზიანდა რაიმე ფორმით, ან არ მუშაობს გამართულად. არ შეაკეთოთ მოწყობილობა საკუთარ თავს, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტრო შოკი. მიიტანეთ დაზიანებული

მოწყობილობა შესაბამის სერვის ცენტრში შესამოწმებლად ან შესაკეთებლად. ყველა შეკეთება შეიძლება შესრულდეს მხოლოდ ავტორიზებული სერვისცენტრების მიერ.

არასწორად შესრულებულმა შეკეთებამ შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას მომხმარებელს.

10. მოათავსეთ მოწყობილობა გრილ, მდგრად, თანაბარ ზედაპირზე, მოშორებით ცხელი სამზარეულოს ტექნიკისგან, როგორიცაა: ელექტრო ღუმელი, გაზქურა და ა.შ.

11. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად.

12. დენის კაბელი არ უნდა ეკიდოს მაგიდის კიდეებს და არ უნდა ეხებოდეს ცხელ ზედაპირებს.

13. არ დატოვოთ მოწყობილობა ჩართული სოკეტში უყურადღებოდ.

14. დამატებითი დაცვის უზრუნველსაყოფად მიზანშეწონილია ელექტრულ წრეში დამონტაჟდეს ნარჩენი დენის მოწყობილობა (RCD), რომლის ნომინალური ნარჩენი დენი არ აღემატება 30 mA-ს. ამასთან დაკავშირებით, უნდა მიმართოთ სპეციალისტ ელექტრიკოსს.

15. თუ საჭიროა გაფართოების სადენის გამოყენება, გამოიყენეთ მხოლოდ ერთი დამიწების ქინძისთავთან ერთად და შეფასებული არანაკლებ მასზე მიერთებული რკინის სიმძლავრის მაჩვენებლით. სხვა ("სუსტი") გაფართოების სადენები შეიძლება გადახურდეს. კაბელი უნდა იყოს განლაგებული ისე, რომ თავიდან აიცილოს მასზე შემთხვევითი მოზიდვა ან გადახტომა.

16. ყოველთვის გამორთეთ უთო ქსელიდან, სანამ წყლით ავსებთ ან როცა უთო არ იყენებთ.
17. ცხელ ფეხის შეხებამ ან ცხელ ორთქლთან ან წყალთან შეხებამ შეიძლება გამოიწვიოს დამწვრობა. ფრთხილად იყავით, როცა უთო თავდაყირა ატრიალებთ, რადგან შესაძლოა ავზში კვლავ იყოს ცხელი წყალი მას შემდეგაც, რაც უთო გამორთულია.
18. არ დაუშვათ ცხელი რკინა ზედმეტად დიდხანს დარჩეს ქსოვილებთან ან აალებადი მასალებით.
19. დარწმუნდით, რომ დენის კაბელი არ ეხებოდეს რკინის ცხელ ძირს. ნება მიეცით უთო მთლიანად გაცივდეს, სანამ მოათავსებთ.
20. თუ უთოსაც მცირე ხნითაც არ იყენებთ, გამორთეთ ორთქლის ვარიანტი.
21. არავითარ შემთხვევაში არ უნდა დაუთოოთ ტანსაცმელი ან მასალა, რომელიც ადამიანებზე ან ცხოველებზეა.
22. არასოდეს მიმართოთ ორთქლს ადამიანებსა და ცხოველებს.
23. რკინა უნდა იყოს გამოყენებული და განთავსდეს მხოლოდ მდგრად, თანაბარ ზედაპირზე.
24. არ ჩაასხით ავზში წყალი ქიმიური, არომატული ან გამწმენდი დანამატებით.
25. არ შეავსოთ წყლის ავზი MAX დონეზე.
26. ავზის წყლით შევსებამდე (ორთქლის დამატენიანებელი უთოებისა და შესხურების ფუნქციის მქონე უთოების შემთხვევაში) ამოღებული უნდა იქნეს დენიდან.

27. დაუთოებისას წყლის ავზის შემავსებელი ღიობი არ უნდა გაიხსნას.

- მოწყობილობის აღწერა
- A. გამრეცხი გამომავალი საქშენი
 - B. წყლის შესასვლელი ხვრელი
 - C. ორთქლის მართვის გადამრთველი
 - D. შესხურების დილაკი
 - E. ორთქლის გასროლის დილაკი
 - F. დენის კაბელი
 - G. მზრუნავი საკაბელო ჯირკვალი
 - H. გათბობის/თერმოსტატის ინდიკატორის ნათურა
 - I. ტემპერატურის კონტროლის დილაკი - თერმოსტატი
 - J. თვითწმენდის დილაკი
 - K. წყლის ავზი
 - L. კერამიკული დაფარული ძირი
 - M. დენის ინდიკატორის ნათურა
 - N. სინთეტიკური ქსოვილი - ერთი წვეთი
 - O. აბრეშუმი - შალის ქსოვილი - ორი წვეთი

ინდიკატორის განათების მოქმედება

შეერთეთ უთო, დენის ინდიკატორის ნათურა (M) ჩართულია (ყოველთვის), როდესაც თერმოსტატი მუშაობს, გათბობის ინდიკატორის ნათურა (H) ირთვება, როდესაც თერმოსტატი გამორთულია, გათბობის ინდიკატორის ნათურა (H) ითიშება.

- წყლის შევსება
- 1. დააყენეთ ორთქლის კონტროლი (C) „0“-ზე (= ორთქლის გარეშე).
 - 2. გახსენით წყლის შემავსებელი საფარი და გადააქციეთ უთო 45° კუთხით ბრტყელ, მშრალ ზედაპირზე.
 - 3. შეავსეთ წყლის ავზი წყლით „MAX“-მდე.
 - 4. დახურეთ წყლის ავზის საფარი.

მომზადება:

დაალაგეთ დასაუთოვებელი სამრეცხაო ტანსაცმლის ეტიკეტზე არსებული საერთაშორისო სიმბოლოების მიხედვით ან, თუ აკლია, ქსოვილის ტიპის მიხედვით. ცხრილი:

მარკირება ეტიკეტებზე	მასალის ტიპი	თერმოსტატის რეგულირება
	აბრეშუმი - მატყლი	დაბალი ტემპერატურა -
	სინთეტიკური ბოჭკოვანი	საშუალო ტემპერატურა - -
	ბამბა	მაღალი ტემპერატურა - - -



შენიშვნა: თუ ქსოვილი შედგება სხვადასხვა ტიპის ბოჭკოებისგან, ყოველთვის შეარჩიეთ ბოჭკოების შემადგენლობის ყველაზე დაბალი ტემპერატურა. დაიწყეთ ტანსაცმლის დაუთობა, რომელიც საჭიროებს დაბალ ტემპერატურას, ეს ამცირებს ლოდინის დროს (უთოს გაცხელებაზე ნაკლები დრო სჭირდება, ვიდრე გასაცივებლად) და გამორიცხავს ქსოვილის დაწვის რისკს.

პირველი გამოყენება

უთო პირველად გამოყენებისას შეიძლება შეამჩნიოთ კვამლის უმნიშვნელო გამოყოფა და პლასტმასისგან გამომავალი ხმების მოსმენა. ეს საკმაოდ ნორმალურია და ცოტა ხნის შემდეგ შეჩერდება. ჩვენ ასევე გირჩევთ, რომ პირველად გამოიყენოთ უთო უბრალო ქსოვილით. მცირე რაოდენობით წყალი შეიძლება დარჩეს ახალ რკინაში პროდუქტის გაჟონვის რუტინული ტესტირების შემდეგ.

მშრალი დაუთოების ფუნქცია (ორთქლის გარეშე)

1. შეაერთეთ მოწყობილობის დენის კაბელი კედელში.
2. დააბრუნეთ ტემპერატურის კონტროლის ღილაკი (I) სასურველ ტემპერატურაზე, ქსოვილის ტიპის მიხედვით, რომლის დაუთობაც გსურთ. დარწმუნდით, რომ ორთქლის მართვის გადამრთველი (C) არის „0“ პოზიციაზე.
3. როდესაც რკინა მიაღწევს საჭირო ტემპერატურას, გათბობის ინდიკატორის შუქი (H) ჩაქრება.
4. გამოყენების შემდეგ, გადააბრუნეთ ტემპერატურის კონტროლის ღილაკი (I) „OFF“ პოზიციაზე.
5. გამორთეთ დენის კაბელი კედლის განყოფილებიდან.

სარეცხის ფუნქცია

1. შეავსეთ ავზი წყლით, როგორც ეს აღწერილია „წყლის შევსებაში“.
2. დააჭირეთ წყლის შესხურების ღილაკს (D).
3. შენიშვნა: დაუთოების ტიპის მიუხედავად: ორთქლით ან მშრალი დაუთოებით, სპრეი ყოველთვის იმუშავებს ყველა შემთხვევაში.

ორთქლით დაუთოების ფუნქცია

1. შეავსეთ ავზი წყლით, როგორც ეს აღწერილია „წყლის შევსებაში“.
 2. დაკავშირება. დენის/სითბოს (M/H) ინდიკატორი ანათებს.
 3. დააბრუნეთ ტემპერატურის კონტროლის ღილაკი (I) საათის ისრის მიმართულებით „MAX“ პოზიციაზე. არ დააყენოთ გადამრთველი „N“ ან „O“ ორთქლის დაუთოებისთვის.
 4. როდესაც რკინა მიაღწევს საჭირო ტემპერატურას, გათბობის ინდიკატორის შუქი (H) ჩაქრება.
 5. დააყენეთ ორთქლის დონე ორთქლის კონტროლის გადამრთველის (C) სრიალებით.
 6. გამოყენების შემდეგ, გადააქციეთ ტემპერატურის კონტროლის ღილაკი (I) „OFF“ პოზიციაზე.
 7. გამორთეთ დენის კაბელი კედლის განყოფილებიდან.
 8. ყოველი გამოყენების შემდეგ დარწმუნდით, რომ წყლის ავზი ცარიელია.
- შენიშვნა: არ გაათოვოთ სინთეზური ქსოვილები, ნეილონი, სინთეტიკური აბრეშუმი ან აბრეშუმის ქსოვილები. ორთქლს შეუძლია გაანადგუროს ქსოვილის ტექსტურა.

ორთქლის აფეთქების ფუნქცია

ეს ფუნქცია შეძლებს მეტი ორთქლის მიწოდებას ჯიუტი ნაოჭების მოსაშორებლად.

1. დააყენეთ ტემპერატურის კონტროლის ღილაკი (I) MAX-ზე, დაელოდეთ საწამ ინდიკატორის შუქი (H) ჩაქრება.
2. გამოუშვით ორთქლი ორთქლის ღილაკის (E) დაჭერით.
3. დაელოდეთ რამდენიმე წუთს და მიეცით საშუალება ორთქლს შეაღწიოს ქსოვილში, შემდეგ

გამოუშვით მეტი ორთქლი ამ ღილაკის ხელახლა დაჭერით.

კომენტარები:

1. ორთქლის გასროლის ღილაკის (E) ორ დაჭერას შორის უნდა იყოს 3-5 წამის პაუზა, რათა მიაღწიოთ ორთქლის საუკეთესო შედეგს.
2. ამ ფუნქციის გამოყენებამდე შეავსეთ წყალი MAX პოზიციამდე.
3. ძირიდან წყლის გაჟონვის თავიდან ასაცილებლად, არ დააჭიროთ ორთქლის ღილაკს (E) განუწყვეტლივ 5 წამზე მეტი ხნის განმავლობაში.

ვერტიკალური ორთქლით დაუთოების ფუნქცია

ვერტიკალური ორთქლით დაუთოების სისტემა საშუალებას გაძლევთ გამოიყენოთ უთო ვერტიკალურ მდგომარეობაში. ეს განსაკუთრებით სასარგებლოა ჩამოკიდებული ტანსაცმლისა და ფარდებიდან ნაოჭების მოსაშორებლად.

1. შეავსეთ ავზი წყლით, როგორც ეს აღწერილია „წყლის შევსებაში“.
2. დაკავშირება. დენის/სითბოს (M/H) ინდიკატორი ანათებს.
3. დააბრუნეთ ტემპერატურის კონტროლის ღილაკი (I) „MAX“ პოზიციაზე. არ დააყენოთ გადამრთველი "N" ან "O" ორთქლის დაუთოებისთვის.
4. როდესაც რკინა მიაღწევს საჭირო ტემპერატურას, გათბობის ინდიკატორის შუქი (H) ჩაქრება.
5. დააყენეთ ორთქლის დონე ორთქლის კონტროლის გადამრთველის (C) სრიალებით.
6. საბოლოო ჩამოკიდეთ ტანსაცმლის საკიდზე და ერთი ხელით დაჭიმეთ.
7. დაიჭირეთ უთო ვერტიკალურ მდგომარეობაში მეორე ხელით და დააჭირეთ ორთქლის ღილაკს (E) ტანსაცმლის გასაუთოვებლად. ნაოჭების მოსაშორებლად ტანსაცმელს მსუბუქად შეეხეთ უთო.
8. გამოყენების შემდეგ, გადააქციეთ ტემპერატურის კონტროლის ღილაკი (I) „OFF“ პოზიციაზე.
9. გამორთეთ დენის პაბელი კედლის განყოფილებიდან.
10. ყოველი გამოყენების შემდეგ დარწმუნდით, რომ წყლის ავზი ცარიელია.
11. შენიშვნა: არ გამოიყენოთ ორთქლის ფუნქცია ტანსაცმელზე ან ქსოვილებზე, რომლებსაც ადამიანები ან ცხოველები ატარებენ. ტემპერატურა ძალიან მაღალია.

თვითწმენდის ფუნქცია

შენიშვნა: თვითწმენდის პროცედურის დაწყებამდე დარწმუნდით, რომ უთო არ არის ჩართული და ორთქლის კონტროლი (C) არის „O“ პოზიციაზე.

1. შეავსეთ ავზი წყლით „MAX“-მდე. არ გამოიყენოთ ძმარი ან სხვა გამწმენდი სითხეები წყლის ავზში.
2. შეაერთეთ და დააყენეთ ტემპერატურის კონტროლის ღილაკი (I) „MAX“ პოზიციაზე. დენის/სითბოს ინდიკატორი ნათურა (M/H) აინთება.
3. როდესაც გათბობის ინდიკატორის შუქი (H) ჩაქრება, გამორთეთ ელექტრომომარაგება.
4. დაიჭირეთ უთო ნიჟარაზე ჰორიზონტალურად. ხანგრძლივად დააჭირეთ თვითწმენდის ღილაკს (J).
5. ორთქლი და მდუღარე წყალი, რომელიც შეიცავს მარილებს და მინერალებს, რომლებიც დაგროვდა ორთქლის კამერაში წინა გამოყენებისგან, დაიწყებს გადინებას პრესის ფირფიტის ნახვრეტებიდან.
6. რბილად გადაატრიალეთ უთო წინ და უკან, სანამ წყლის ავზი არ დაცარიელდება.
- შენიშვნა: თვითწმენდის დროს ჩაშვებული წყალი ძალიან ცხელია. ძალიან ფრთხილად იყავით, რომ არ მოგცეთ.
7. როდესაც წყლის ავზი ცარიელია, გაათავისუფლეთ თვითწმენდის ღილაკი.
8. დაელოდეთ სანამ უთო მთლიანად გაცივდება.
9. გაწმინდეთ საუთოებელი ფეხი ცივი, ნესტიანი ქსოვილით.

ცაცხვის საწინააღმდეგო სისტემა

წყლის ავზის შიგნით არსებული სპეციალური ფილტრი არბილებს წყალს და ხელს უშლის ქერცლის წარმოქმნას ძირში. ფილტრი გამძლეა და არ საჭიროებს შეცვლას.

1. გამოიყენეთ მხოლოდ ონკანის წყალი.
2. გამოხდილი და დემინერალიზებული წყალი არაეფექტურს ხდის კირის საწინააღმდეგო სისტემას მისი ფიზიკოქიმიური თვისებების შეცვლით.

ანტი-წვეთოვანი სისტემა

უთო აღჭურვილია წვეთოვანი გაჩერების ფუნქციით: უთო ავტომატურად წყვეტს ორთქლდებას, როდესაც ტემპერატურა ძალიან დაბალია, რათა თავიდან აიცილოს წყლის წვეთები რკინის ძირიდან. წვეთოვანი სისტემის წყალობით, თქვენ შეგიძლიათ იდეალურად დაუთოოთ ყველაზე ნაზი ქსოვილებიც კი.

ავტომატური გამორთვის სისტემა

1. ელექტრონული დამცავი მოწყობილობა ავტომატურად გამორთავს გამათბობელ ელემენტს, თუ უთო არ არის გადაადგილებული 30 წამზე მეტი ხნის განმავლობაში ჰორიზონტალურ მდგომარეობაში. თუ რკინა დარჩა ვერტიკალურ მდგომარეობაში, ეს მოხდება 8 წუთის შემდეგ.

იმისათვის, რომ მიუთითოთ, რომ გამათბობელი გამორთულია, გათბობის ინდიკატორის შუქი (H) ჩაქრება და დენის ინდიკატორის ნათურა (M) აინთებს და სიგნალიზაცია 6-ჯერ გაისმა.

2. როცა ხელახლა აიღებ უთო, აინთება დენის ინდიკატორი (M) და გათბობის ინდიკატორი (H). ეს ნიშნავს, რომ რკინა კვლავ თბება. დაელოდეთ სანამ გათბობის ინდიკატორის შუქი (H) ჩაქრება. შემდეგ რკინა მზად არის გამოსაყენებლად.

დაუთოების შემდეგ:

თქვენი უთოის სიცოცხლის გახანგრძლივების მიზნით, დაუთოების შემდეგ რეკომენდებულია ავზის დაცლა შემდეგნაირად:

გამორთეთ უთო კედელიდან. დაცარიელებული უთო, გახსენით წყლის ავზის სახურავი და დაიჭირეთ წვერით ქვემოთ. მსუბუქად შეანჯღრიეთ ნიჟარაზე, შემდეგ დახურეთ სახურავი. დარჩენილი ტენიანობის გასაშრობად, ისევ ჩართეთ უთო თერმოსტატის საკონტროლო ღილაკით (I) MAX პოზიციაში და ორთქლის მართვის გადამრთველი (C) MAX მდგომარეობაში, სანამ დენის ინდიკატორის შუქი (M.) არ ჩაქრება. გამორთეთ იგი კედლის განყოფილებიდან და დაელოდეთ სანამ გაცივდება. გაასუფთავეთ რკინის ძირი მშრალი ქსოვილით, რათა მოიცილოთ ტენიანობის კვალი.

დასუფთავება და მოვლა

გაწმენდამდე გამორთეთ უთო და დაელოდეთ სანამ საკმარისად გაცივდება.

1. გაწმინდეთ რკინის ძირი ნესტიანი ქსოვილით და არააბრაზიული (თხევადი) საწმენდით.

2. თუ ბოჭკო ძირზეა მიწებებული, გამოიყენეთ ნესტიანი ქსოვილი ძმრით, რომ მოიწმინდოთ ძირი.

3. არასოდეს გამოიყენოთ ძლიერი მჟავა ან ტუტე, რათა თავიდან აიცილოთ ძირის დაზიანება.

ტექნიკური მონაცემები:

ძაბვა: 220-240V ~ 50/60Hz

ნომინალური სიმძლავრე: 2400 W

მაქსიმალური სიმძლავრე: 3000 W

ფრთხილად ცხელი ზედაპირი:



მოქმედი მოწყობილობის ხელმისაწვდომი ზედაპირების ტემპერატურა შეიძლება იყოს მაღალი. არ შეეხოთ მოწყობილობის ცხელ ზედაპირებს

გარემოს გულისთვის.

ინფორმაცია გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების შესახებ

ხელოვნების შესაბამისად. 13 წმ. 1 და წმ. 2015 წლის 11 სექტემბრის 2 აქტი ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენების შესახებ, გაეცნობით ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენების სწორი მოპყრობის შესახებ:

1. აკრძალულია გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების სხვა ნარჩენებთან ერთად განთავსება – ამას ადასტურებს მარკირება „გადაკვეთილი ურნის“ სახით, რომელიც მოითხოვს ამ ტიპის ნარჩენების შერჩევით შეგროვებას.

2. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები შეიძლება შეიცავდეს საშიშ ნივთიერებებს, ნარევებს და კომპონენტებს, რომლებიც გარემოში გავრცელების შემთხვევაში შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას ადამიანისა და ცოცხალი ორგანიზმების ჯანმრთელობასა და სიცოცხლეს. მათ შეუძლიათ გამოიწვიონ ჯანმრთელობის მრავალი პრობლემა, როგორცაა მხედველობის, სმენის და მეტყველების დარღვევები, ასევე შეიძლება დაზიანდეს თირკმელები, ღვიძლი და გული, ასევე გამოიწვიოს კანის დაავადებები. მაგნე ნივთიერებებმა შესაძლოა უარყოფითი გავლენა მოახდინოს რესპირატორულ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბო. დაზინმურებულ ნიადაგებში მზარდი მცენარეების და მათგან დამზადებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ზემოაღნიშნული ზემოქმედება ჯანმრთელობაზე.

3. მეორადი ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობა უნდა მიიტანოს მხოლოდ ავტორიზებულ შემგროვებელ პუნქტებში, რომელთა ჩამონათვალი ხელმისაწვდომი უნდა იყოს თითოეული მუნიციპალური დაწესებულების ვებგვერდზე.

4. შინამეურნეობები მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული აღჭურვილობის ხელახლა გამოყენებასა და აღდგენაში, მათ შორის გადამუშავებაში. ის ასევე მნიშვნელოვან როლს ასრულებს ნარჩენების მართვის სისტემაში გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობისთვის, ავტორიზებულ შემგროვებელ პუნქტებში პირდაპირი გადატანის შესაძლებლობისა და არასასურველი სოციალური ჩვევების აღმოფხვრის გამო, რაც იწვევს ნარჩენი აღჭურვილობის არასასურველ ადგილებში დატოვებას.

გარდა ამისა

დააბრუნეთ გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობა მიწოდების ადგილზე. შინამეურნეობებისთვის განკუთვნილი აღჭურვილობის მყიდველისთვის მიწოდებისას დისტრიბუტორი ვალდებულია ოჯახებიდან უსასყიდლოდ წაიღოს გამოყენებული აღჭურვილობა ასეთი აღჭურვილობის მიწოდების ადგილზე, იმ პირობით, რომ გამოყენებული აღჭურვილობა არის იგივე ტიპის და შესაბამისი იგივე ფუნქციები, როგორც მიწოდებული აღჭურვილობა.

მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა განადგურდეს შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია მუნიციპალური ნარჩენების შერჩევითი შეგროვებისთვის მათი აღწერის შესაბამისად. თუ მოწყობილობაში არის ბატარეები, ისინი უნდა მოიხსნას და გადაიტანონ ცალკე შეგროვებისა და განადგურების პუნქტში.

არ გადაადგოდით მოწყობილობა მუნიციპალურ ნაგავში!!

სერვისი

თუ გასურთ სათანადო ნაწილების შეძენა ან პრეტენზია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ დაუკავშირდით გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.



KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

ACM. S.A. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu.

Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługują od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedawcy i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@acmhome.eu.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul. Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@acmhome.eu www.acmhome.eu

.....
(data sprzedaży)

.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

W trosce o środowisko...

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekiite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótkatátrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delови или да поднесете какви било popлаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبياع الذي أصدر الإصال مباشرة.
BG	Ako искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar fakturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრეტენზია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.